



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

PRICE 10c PRYS
OVERSEAS 15c OORSEE
POST FREE — POSVRY

As 'n Nuusblad by die Poskantoor-Geregistreer



Vol. 54]

PRETORIA, 24 DECEMBER 1969
24 DESEMBER

[No. 2590

PARLIAMENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

HOUSE OF ASSEMBLY

Pursuant to section 175 of the Electoral Consolidation Act, 1946, I hereby declare that on account of the resignation of the Honourable G. F. van L. Froneman, with effect from 14 December 1969, a vacancy has occurred in the representation in the house of Assembly of the Electoral Division of Heilbron.

R. J. McFARLANE, Secretary to the House of Assembly,
House of Assembly,
Cape Town, 15 December 1969.

PARLEMENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

VOLKSRAAD

Ooreenkomstig artikel 175 van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, 1946, verklaar ek hiermee dat daar weens die bedanking van Sy Edele G. F. van L. Froneman, met ingang van 14 Desember 1969 'n vakature ontstaan het in die verteenwoordiging in die Volksraad van die Kiesafdeling Heilbron.

R. J. McFARLANE, Sekretaris van die Volksraad,
Volksraad,
Kaapstad, 15 Desember 1969.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL CREDIT AND LAND TENURE

No. 3880

5 December 1969

HYBRID BILL

NOTIFICATION OF INTENTION TO APPLY FOR LEAVE TO INTRODUCE A BILL

Notice is hereby given that it is the intention of the Honourable the Minister of Agriculture, Agricultural Building, Pretoria, to apply to Parliament in the ensuing session for leave to introduce a Bill to provide for the termination of the management and control by the Van Wyk's Vlei Settlement Board, established under section 1 of the Van Wyk's Vlei Settlement (Local Board of Management) Act, 1929, of a portion of the Settlement, as defined in the Schedule to that Act; to provide for the transfer of the ownership of certain land situate within the said Settlement to a Village Management Board to be established under the Village Management Board Ordinance (Ordinance 10 of 1921 of the Cape Province);

1—46300

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDBOUKREDIET EN GRONDBESIT

No. 3880

5 Desember 1969

TWEESOORTIGE WETSONTWERP

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM AANSOEK TE DOEN OM VERLOF TOT INDIENING VAN 'N WETSONTWERP

Hierby word bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Landbou, Landbougebou, Pretoria, voornemens is om gedurende die eersvolgende sessie by die Parlement aansoek te doen om verlof tot indiening van 'n Wetsontwerp om voorsiening te maak vir die beëindiging van die bestuur en beheer deur die Vanwyksvlei Nedersettingsraad, ingestel kragtens artikel 1 van die Vanwyksvlei Nedersettings (Plaaslike Bestuursraad) Wet, 1929, van 'n gedeelte van die Nedersetting soos omskryf in die Bylae by daardie Wet; om voorsiening te maak vir die oordrag van die eiendomsreg op sekere grond geleë binne gemelde Nedersetting aan 'n Dorpsbestuur ingestel te word kragtens die "Dorpsbesturen Ordonnantie, 1921" (Ordonnansie 10 van 1921 van die Kaapprovinsie); om voorsiening te

1—2590

to provide for the retention of certain rights held by the owners of certain lots situate within the Settlement; and to provide for matters incidental thereto, a printed copy of which will be deposited with the Secretary to the House of Assembly, the Administrator of the Province of the Cape of Good Hope, Cape Town and the Magistrate of Carnarvon, the Secretary of the Divisional Council, Carnarvon, and the Secretary, Settlement Board, Van Wyk's Vlei, on or before 31 December 1969.

Attention is directed to Rules 32 and 33 of the Rules of the House of Assembly relating to Hybrid Bills, which read as follows:—

“32. Any person desirous of being heard against any clause or clauses of a hybrid bill may petition the House to that effect.

33. Every petition in opposition shall—

(i) be presented within five sitting days of the second reading of the Bill;

(ii) be signed by the petitioners and their attorneys and shall distinctly set out the grounds of their opposition; and

(iii) have attached thereto a certified copy of the petition, which copy, upon reference of the petition to the select committee, shall be transmitted by the Secretary to the House of Assembly to the attorneys for the promoters.”

Signed at Pretoria this Twenty-seventh day of November 1969.

K. NEETHLING, Parliamentary Agent to the Republic of South Africa.

State Attorney's Office,
Veritas Building,
Fountain Lane,
Pretoria.

5-12-19-24

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT

No. 3982 24 December 1969

WITHDRAWAL OF EXEMPTION FROM THE PROVISIONS OF SECTION 9 (1) OF THE BANTU (URBAN AREAS) CONSOLIDATION ACT, 1945 (ACT 25 OF 1945), IN RESPECT OF THE URBAN AREA OF WELKOM

I, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Deputy Minister of Bantu Administration and Education, hereby declare, on behalf of the Minister of Bantu Administration and Development under the powers vested in him by section 9 (2) (e) of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), and at the request of the urban local authority concerned, that the exemption from the provisions of section 9 (1) of the said Act, which applies to the accommodation of not more than one Bantu employed full time as a bona fide domestic servant by a private householder and occupying accommodation approved by the urban local authority and provided by his employer on the premises on which he is so employed shall, with effect from the date of publication hereof, not apply in the urban area of Welkom.

P. G. J. KOORNHOF, Deputy Minister of Bantu Administration and Education.

(File A15/1752)

maak vir die behoud van sekere regte wat gehou word deur die eienaars van sekere persele geleë binne die Nedersetting; en om vir bykomstige aangeleenthede voorsiening te maak, waarvan 'n gedrukte eksemplaar voor of op 31 Desember 1969 by die Sekretaris van die Volksraad, Kaapstad, die Administrateur van die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, Kaapstad, die Landdros, Carnarvon, die Sekretaris van die Afdelingsraad, Carnarvon, en die Sekretaris, Nedersetting, Vanwyksvlei, gedeponeer sal word.

Aandag word gevestig op Reëls 32 en 33 van die Reëls van die Volksraad betreffende Tweesoortige Wetsontwerpe, wat soos volg lui:—

“32. Iemand wat teen 'n klousule of klousules van 'n tweesoortige wetsontwerp aangehoor wil word, kan 'n petisie te dien effekte tot die Raad rig;

33. Elke petisie teen 'n tweesoortige wetsontwerp—

(i) moet binne vyf sittingsdae na die tweede lesing van die Wetsontwerp ingedien word;

(ii) moet deur die petitionerisse en hulle prokureurs geteken wees, en moet die redes vir hulle opposisie duidelik uiteensit; en

(iii) moet vergesel gaan van 'n gesertifiseerde afskrif van die petisie, en nadat die petisie na die gekose komitee verwys is, moet die Sekretaris van die Volksraad dié afskrif aan die prokureurs vir die bevoor-
deraars stuur.”

Geteken te Pretoria, op hede die Sewe-en-twintigste dag van November 1969.

K. NEETHLING, Parlementêre Agent vir die Regering van die Republiek van Suid-Afrika.

Staatsprokureurskantoor,
Veritasgebou,
Fonteinlaan,
Pretoria.

5-12-19-24

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING

No. 3982 24 Desember 1969

INTREKKING VAN VRYSTELLING VAN BEPALINGS VAN ARTIKEL 9 (1) VAN DIE BANTOES (STADS-GEBIEDE) KONSOLIDASIEWET, 1945 (WET 25 VAN 1945), TEN OPSIGTE VAN DIE STADS-GEBIED WELKOM

Ek, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys, verklaar hierby, namens die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 9 (2) (e) van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), en op versoek van die betrokke stedelike plaaslike bestuur, dat die vrystelling van die bepalings van artikel 9 (1) van genoemde Wet, wat van toepassing is op die huisvesting van hoogstens een Bantoe wat voltyds as bona fide-huisbediende in diens van 'n private huishouer is en wat huisvesting goedgekeur deur die stedelike plaaslike bestuur, bewoon wat deur sy werk-gewer verskaf is op die perseel waar hy aldus in diens is met ingang van die datum van afkondiging hiervan nie in die stadsgebied Welkom geld nie.

P. G. J. KOORNHOF, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys.

(Lêer A15/1752)

DEPARTMENT OF CULTURAL AFFAIRS

No. 3983

24 December 1969

DECLARATION OF A NATIONAL MONUMENT

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Johannes Petrus van der Spuy, Minister of National Education, hereby declare the following area with the rock paintings thereon, on the farm Kalkoen Kraal, Aliwal North, to be a national monument, viz:—

Description

A rectangular piece of land, approximately 80 feet long and 30 feet wide, including the cave, known as Cave 1 or the White Lady Cave, with the rock paintings in it, being a portion of the remainder of certain abolished quitrent land known as Kalkoen Kraal (now known as remainder of the farm Kalkoen Kraal 95), situate in the Division of Aliwal North, and measuring, as remainder, 1,085 morgen 541 square roods and held under paragraph 1 of Deed of Transfer 4958/1959, dated 28 April 1959.

Historical Interest

This cave contains very rare and important rock paintings which can be compared with those in the well-known Brandberg Cave, Brandberg, South-West Africa.

J. P. VAN DER SPUY, Minister of National Education.

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS

No. 3996

24 December 1969

It is hereby notified that the Consulate of France in Durban will be closed down on 31 December 1969 and that the area of jurisdiction of the Consulate-General of France in Johannesburg will hence, as from 1 January 1970, be extended to include, apart from the Provinces of the Transvaal and the Orange Free State, the Province of Natal and the Transkei.

No. 3997

24 December 1969

It is hereby notified that Mr Johannes van Dalsen, South African Ambassador in Belgium and Luxembourg, was received by the President of the Commission of the European Economic Communities on 10 November 1969, and by the President of the Council of Ministers of the European Economic Communities on 11 November 1969, on which occasions he presented the documents accrediting him as the Representative of the Republic of South Africa to the European Economic Communities.

No. 3998

24 December 1969

It is hereby notified that Mr Johannes van Dalsen was received by the Grand Duke of Luxembourg on 28 November 1969, on which occasion he presented his Letter of Credence as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of South Africa in Luxembourg.

No. 3999

24 December 1969

With reference to Government Notice 1209, dated 12 July 1968, it is hereby notified that Mrs U. M. N. Staff de Lee, who was appointed Honorary Vice-Consul of Uruguay in Johannesburg, has ceased to act in that capacity.

DEPARTEMENT VAN KULTUURSAKE

No. 3983

24 Desember 1969

**VERKLARING VAN NASIONALE GEDENK-
WAARDIGHEID**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Johannes Petrus van der Spuy, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby onderstaande terrein, met die rotsskilderye daarop, op die plaas Kalkoen Kraal, Aliwal-Noord, tot nasionale gedenkwaardigheid, t.w.:—

Beskrywing

'n Reghoekige stuk grond, ongeveer 80 voet lank en 30 voet breed, insluitende die grot, bekend as Grot 1 of die Witvrougrot, met die rotsskilderye daarin, synde 'n gedeelte van die restant van sekere stuk opgehefte erfpaggrond genoem Kalkoen Kraal (nou bekend as restant van die plaas Kalkoen Kraal 95), geleë in die afdeling Aliwal-Noord, en groot, as restant, 1,085 morg 541 vierkante roede en gehou kragtens paragraaf 1 van Transportakte 4958/1959, gedateer 28 April 1959.

Historiese Belang

Hierdie grot bevat uiters seldsame en belangrike rotsskilderye wat met die skilderye in die bekende Brandberg-grot, Brandberg, Suidwes-Afrika, vergelyk kan word.

J. P. VAN DER SPUY, Minister van Nasionale Opvoeding.

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKKE

No. 3996

24 Desember 1969

Hierby word bekendgemaak dat die Konsulaat van Frankryk in Durban op 31 Desember 1969 gesluit sal word en dat die regsgebied van die Konsulaat-generaal van Frankryk in Johannesburg diensgevolge vanaf 1 Januarie 1970 uitgebrei word sodat dit, benewens die provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat, die provinsie Natal en die Transkei insluit.

No. 3997

24 Desember 1969

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Johannes van Dalsen, Suid-Afrikaanse Ambassadeur in België en Luxemburg, op 10 November 1969 deur die President van die Kommissie van die Europese Ekonomiese Gemeenskappe en op 11 November 1969 deur die President van die Raad van Ministers van die Europese Ekonomiese Gemeenskappe ontvang is en dat hy by daardie geleentheid die dokumente wat hom as Verteenwoordiger van die Republiek van Suid-Afrika by die Europese Ekonomiese Gemeenskappe akkrediteer, oorhandig het.

No. 3998

24 Desember 1969

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Johannes van Dalsen op 28 November 1969 deur die Groothertog van Luxemburg ontvang is en dat hy by daardie geleentheid sy Geloofsbrief as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van die Republiek van Suid-Afrika in Luxemburg oorhandig het.

No. 3999

24 Desember 1969

Met verwysing na Goewermenskennisgewing 1209 van 12 Julie 1968 word hierby bekendgemaak dat mev. U. M. N. Staff de Lee wat aangestel was as Ere-visiekonsul van Uruguay in Johannesburg, nie langer in daardie hoedanigheid optree nie.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

No. 3981 24 December 1969

CHANGE OF SURNAME.—SECTION 9 OF THE ALIENS ACT, 1937—HAAS TO HILL-HAAS

The State President has been pleased, under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Dr Stephen Rudolph Haas, his wife, Blythe Haas, born Hill, and his minor children, Michelle Hill, and Stephen Victor de Hill Haas, residing at 54 Maple Drive, Athol, Johannesburg, to assume the surname of Hill-Haas.

No. 3990 24 December 1969

CUSTOMS ACT, 1964.—INDECENT, OBSCENE AND OBJECTIONABLE GOODS—LIST B115

The Publications Control Board has, by virtue of the powers vested in it by subsection (3) (a) of section one hundred and thirteen of the Customs Act, 1964 (Act 91 of 1964), decided that the undermentioned goods are objectionable:—

Publication/Publikasie

1. *Eros on Trial*.....
2. *I am Curious (Yellow)*.....
3. *La Maison de Rendez-vous*.....
4. *Legacy of Lust, The*.....
5. *Man with a Maid, A*.....
6. *News of the World*, No. 6,572, Sunday, 9 November 1969, published by/gepubliseer deur News of the World Ltd, London
7. *People, The*, No. 4586, Sunday, 9 November 1969, published by/gepubliseer deur Odham's Newspapers Ltd, London

J. J. KRUGER, Chairman, Publications Control Board.

No. 3991 24 December 1969

PUBLICATIONS AND ENTERTAINMENTS ACT, 1963. — UNDESIRABLE PUBLICATIONS AND OBJECTS—LIST A121

The Publications Control Board has, by virtue of the powers vested in it by section eight of the Publications and Entertainments Act, 1963 (Act 26 of 1963), declared the undermentioned publications and/or objects to be undesirable:—

Publication/Publikasie

1. *Devilday*.....
2. *Freedam of the Cage, The*.....
3. *Jasmin*, No. 19/69, 15 September 1969, published by/gepubliseer deur Kindler & Schiermeyer Verlag GmbH, München
4. *Men They Came*.....
5. *Pix*, Vol. 91, No. 10, 7 June 1969, published by/gepubliseer deur Sungravure (Pty) Ltd, Rosebery, N.S.W.
6. *Private I*, Sphere Book, No. 76295.....
7. *Roseanna*.....
8. *Sparhawk*.....
9. *Why are We in Vietnam?*.....

J. J. KRUGER, Chairman, Publications Control Board.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 3981 24 Desember 1969

VANSVERANDERING.—ARTIKEL 9 VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—HAAS IN HILL-HAAS

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), dr. Stephen Rudolph Haas, sy eggenote, Blythe Haas, gebore Hill, en sy minderjarige kinders, Michelle Hill, en Stephen Victor de Hill Haas, woonagtig te Maplerylaan 54, Athol, Johannesburg, te magtig om die van Hill-Haas aan te neem.

No. 3990 24 Desember 1969

DOEANEWET, 1964.—ONBETAAMLIKE, ONWELVOEGLIKE EN AANSTOOTLIKE GOEDERE—LYS B115

Die Raad van Beheer oor Publikasies het kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (3) (a) artikel eenhonderd-en-dertien van die Doeane wet, 1964 (wet 91 van 1964), beslis dat onderstaande goedere aanstootlik is:—

By/Deur

- Ralph Ginzburg.
Vilgot Sjöman.
Alain Robbe-Grillet.
Eric Armon-Devonshire.
Anonymous.

J. J. KRUGER, Voorsitter, Raad van Beheer oor Publikasies.

No. 3991 24 Desember 1969

WET OP PUBLIKASIES EN VERMAAKLIKHEDE, 1963.—ONGEWENSTE PUBLIKASIES EN VOORWERPE—LYS A121

Die Raad van Beheer oor Publikasies het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel agt van die Wet op Publikasies en Vermaaklikhede, 1963 (Wet 26 van 1963), die onderstaande publikasies en/of voorwerpe as ongewens verklaar:—

By/Deur

- Angus Hall.
David Lytton.
—
Donald Hardcastle.
—
Jimmy Sangster.
Maj Sjöwall and Per Wahlöö.
Lionel Webb.
Norman Mailer.

J. J. KRUGER, Voorsitter, Raad van Beheer oor Publikasies.

No. 3989 24 December 1969
UNDESIRABLE PUBLICATIONS AND OBJECTS.—
AMENDMENT OF LIST

Notice is hereby given that the prohibition on the importation into and circulation in the Republic of the undermentioned publication has been lifted:—

"City of Anger, The"—William Manchester.

Government Notice 1510 of 31 July 1956, is amended accordingly.

J. J. KRUGER, Chairman, Publications Control Board.

No. 3989 24 Desember 1969
ONGEWENSTE PUBLIKASIES EN VOOR-
WERPE.—WYSIGING VAN LYS

Hierby word bekendgemaak dat die verbod op die invoer en verspreiding in die Republiek van die onder genoemde publikasie opgehef is:—

"City of Anger, The"—William Manchester.

Goewermmentskennisgewing 1510 van 31 Julie 1956 word dienoooreenkomstig gewysig.

J. J. KRUGER, Voorsitter, Raad van Beheer oor Publikasies.

No. 3992 24 December 1969
CUSTOMS ACT, 1964.—INDECENT, OBSCENE AND
OBJECTIONABLE GOODS—LIST C74

The Publications Control Board has, by virtue of the powers vested in it by subsection (3) (b) of section one hundred and thirteen of the Customs Act, 1964 (Act 91 of 1964), decided that the undermentioned goods are objectionable:—

1. *News of the World*, No. 6,573, Sunday, 16 November 1969, published by/gepubliseer deur News of the World Ltd, London, and all ensuing editions/en alle daaropvolgende uitgawes.
2. *People, The*, No. 4587, Sunday, 16 November 1969, published by/gepubliseer deur Odham's Newspapers Ltd, London, and all ensuing editions/en alle daaropvolgende uitgawes.

J. J. KRUGER, Chairman, Publications Control Board.

No. 3992 24 Desember 1969
DOEANEWET, 1964.—ONBETAAMLIKE, ONWEL-
VOEGLIKE EN AANSTOOTLIKE GOEDERE—LYS
C74

Die Raad van Beheer oor Publikasies het kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (3) (b) van artikel eenhonderd en dertien van die Doeanewet, 1964 (Wet 9 van 1964), beslis dat onderstaande goedere aanstootlik is:—

J. J. KRUGER, Voorsitter, Raad van Beheer oor Publikasies.

No. 3995 24 December 1969
Admission of Persons to the Union Regulation Act,
1913 (Act 22 of 1913), as amended.

The Minister of the Interior has, in terms of subsection (2) of section 23 of the Admission of Persons to the Union Regulation Act, 1913 (Act 22 of 1913), as amended, authorised the undermentioned classes of officers in the Public Service to sign, in their capacity as Passport Control Officers, any order, warrant, permit, certificate or other document which may be issued under the Act.

Class/Klas

All station commanders of the South African Police as well as the next in rank senior police officer serving under such station commander/Alle stasiebevelvoerders van die Suid-Afrikaanse Polisie asook die volgende senior polisiebeampte wat onder sodanige stasiebevelvoerder dien

No. 3995 24 Desember 1969
Wet tot Regeling van de Toelating van Personen tot de
Unie, 1913 (Wet 22 van 1913), soos gewysig.

Die Minister van Binnelandse Sake het ondervermeldde klasse Staatsamptenare kragtens subartikel (2) van artikel 23 van die Wet tot Regeling van de Toelating van Personen tot de Unie, 1913 (Wet 22 van 1913), soos gewysig gemagtig om orders, lasbriewe, permitte, sertifikate of enige ander dokument wat ingevolge die voormelde Wet uitgereik word, in hul hoedanigheid van Paspoortbeheer beamptes te onderteken.

Department/Departement

With effect
from/Met
ingang van

Police/Polisie..... 1/1/70

No. 4000 24 December 1969
CHANGE OF SURNAME.—SECTION 9 OF THE
ALIENS ACT, 1937—WIGHTMAN TO HOFLAND

The State President has been pleased, under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Paul Russell Wightman, residing at 26 Wares Road, Mill Park, Port Elizabeth, to assume the surname of Hofland.

No. 4000 24 Desember 1969
VANSVERANDERING.—ARTIKEL 9 VAN DIE WET
OP VREEMDELINGE, 1937—WIGHTMAN IN HOF-
LAND

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge 1937 (Wet 1 van 1937), Paul Russell Wightman, woonagtig te Waresweg 26, Mill Park, Port Elizabeth, te magtig om die van Hofland aan te neem.

No. 3994 24 December 1969
**ADMISSION OF PERSONS TO THE UNION
 REGULATION ACT, 1913 (ACT 22 OF 1913), AS
 AMENDED**

The Minister of the Interior has, in terms of subsection (2) of Section 23 of the Admission of Persons to the Union Regulation Act, 1913 (Act 22 of 1913), as amended, authorised the undermentioned officers to sign, in their capacity as Passport Control Officers, any order, warrant, permit, certificate or other document which may be issued under the Act.

No. 3994

24 Desember 1969

**WET TOT REGELING VAN DE TOELATING VAN
 PERSONEN TOT DE UNIE, 1913 (WET 22 VAN 1913),
 SOOS GEWYSIG**

Die Minister van Binnelandse Sake het ondervermelde amptenare kragtens subartikel (2) van artikel 23 van die Wet tot Regeling van de Toelating van Persone tot de Unie 1913 (Wet 22 van 1913), soos gewysig, gemagtig om orders, lasbriewe, permitte, sertifikate of ander dokumente wat ingevolge die voormelde Wet uitgereik word, in hul hoedanigheid van Paspootbeheerbeamptes te onderteken.

With effect
 from/Met
 ingang van

Name/Naam	Department/Departement	With effect from/Met ingang van
Ackermann, J. H.	Justice/Justisie	1/3/69
Badenhorst, P. B. B.	Justice/Justisie	1/1/69
Basson, W. D.	Justice/Justisie	1/1/69
Bester, D. S.	Justice/Justisie	1/2/68
Bezuidenhout, H.	Justice/Justisie	1/12/69
Bolton, W.	Justice/Justisie	1/7/69
Brits, I. S. J.	Justice/Justisie	1/4/69
Burger, P. J.	Justice/Justisie	1/3/69
Burger, S. P.	Justice/Justisie	5/12/58
Button, G. P.	Justice/Justisie	11/3/69
Celliers, C. J.	Justice/Justisie	6/11/69
Cloete, C. P.	Justice/Justisie	1/1/69
De Jean, D. S.	Justice/Justisie	1/3/69
De Klerk, W. A.	Justice/Justisie	1/11/69
De Kock, E. L.	Justice/Justisie	25/10/68
De Villiers, E. R.	Justice/Justisie	1/4/69
De Villiers, G. M.	Justice/Justisie	5/12/68
De Villiers, I. J.	Justice/Justisie	1/11/68
De Wet, W. M.	Justice/Justisie	6/11/69
De Wet, W. M.	Justice/Justisie	1/1/69
Du Plessis, H. J. W.	Justice/Justisie	1/11/69
Du Randt, S. B.	Justice/Justisie	1/4/69
Du Toit, L. S.	Justice/Justisie	1/9/69
Duvenhage, J. P. M.	Justice/Justisie	1/8/69
Els, S. P.	Justice/Justisie	1/3/69
Engelbrecht, J. L.	Justice/Justisie	1/9/69
Erasmus, A.	Justice/Justisie	1/9/69
Erasmus, D. R.	Justice/Justisie	1/4/69
Erasmus, H. J. B.	Justice/Justisie	1/9/69
Faurie, J. U.	Justice/Justisie	1/7/69
Ford (Mej.), A. E.	Justice/Justisie	25/4/69
Fouché, J. P.	Justice/Justisie	6/11/69
Fourie, P. J.	Justice/Justisie	1/1/70
Fritz, H. F.	Justice/Justisie	1/5/69
Garbers, F. H. C.	Justice/Justisie	1/5/69
Gaum, L.	Justice/Justisie	1/3/69
Geldenhuis, D. J.	Justice/Justisie	1/3/69
Gey van Pittius, D. J.	Justice/Justisie	1/5/69
Grimbeek, G. F.	Justice/Justisie	1/12/69
Gush, O. G.	Justice/Justisie	1/4/69
Haasbroek, S.	Justice/Justisie	1/3/69
Horak, de V. M.	Justice/Justisie	1/11/69
Hough, N. S.	Justice/Justisie	1/11/68
Kemp, M. T. S.	Justice/Justisie	25/10/68
Kilian, L.	Justice/Justisie	3/11/69
King, W. A.	Justice/Justisie	1/7/69
Kleinhans, T.	Justice/Justisie	1/5/69
Klingenberg, J. F. H.	Justice/Justisie	1/3/69
Kotze, A. G.	Justice/Justisie	25/10/68
Kotze, A. J.	Justice/Justisie	1/1/69
Kruger, J. P.	Justice/Justisie	1/4/69
Langeveldt, H. J.	Justice/Justisie	1/3/69
Lategan, J. C.	Justice/Justisie	1/8/69
Le Roux, P. J.	Justice/Justisie	1/9/69
Liebenberg, R. J.	Justice/Justisie	25/10/68
Lindeque, R. J.	Justice/Justisie	1/4/69
Lotriet, C. A.	Justice/Justisie	1/3/69
Lottering, B. J.	Justice/Justisie	25/10/68
Louw, A. N. E.	Justice/Justisie	1/1/69
Louw, C. J. P.	Justice/Justisie	1/5/69
Louw, C. L. K.	Justice/Justisie	1/12/69
Mackie, L. G.	Justice/Justisie	1/11/69
Malherbe, E.	Justice/Justisie	1/9/69
Marais, J. S.	Justice/Justisie	1/12/69
Maurer, H. J. L.	Justice/Justisie	5/12/68
Meyer, J. H.	Justice/Justisie	1/7/69
Mosters, J. J. A.	Justice/Justisie	1/8/69
Mostert, L. E.	Justice/Justisie	1/11/68
Mouton, A. J.	Justice/Justisie	5/12/68

Name/Naam	Department/Departement	With effect from/Met ingang van
Muller, J.	Justice/Justisie	5/11/68
Nel, W. P.	Justice/Justisie	24/9/68
Nel, W. P.	Justice/Justisie	1/1/69
Nell, C. N.	Justice/Justisie	1/4/69
Otto, A. J.	Justice/Justisie	8/5/69
Palm, F. S.	Justice/Justisie	17/12/68
Parsons, E. J. H.	Justice/Justisie	1/1/69
Peusschers, B.	Justice/Justisie	1/11/69
Pietersen, J. van R.	Justice/Justisie	15/10/69
Prins, M. J.	Justice/Justisie	1/1/69
Prinsloo, P. H.	Justice/Justisie	15/4/69
Retief, F. J. H.	Justice/Justisie	1/11/68
Reynolds, R. J.	Justice/Justisie	5/12/68
Schmidt, B. J.	Justice/Justisie	1/11/69
Schmidt, B. J.	Justice/Justisie	5/10/68
Scholtz, R. R.	Justice/Justisie	1/11/68
Smit, N.	Justice/Justisie	25/10/68
Starker, L. B.	Justice/Justisie	1/9/69
Steenkamp, J. J.	Justice/Justisie	1/11/68
Swart, A. J.	Justice/Justisie	1/12/69
Swart, J. T. P.	Justice/Justisie	1/11/69
Theron, P. J.	Justice/Justisie	12/11/68
Trudeax, A. F.	Justice/Justisie	1/3/69
Truter, F. H.	Justice/Justisie	1/9/69
Van der Merwe, D. S.	Justice/Justisie	1/7/69
Van der Merwe, J. P.	Justice/Justisie	23/9/68
Van der Watt, M. S.	Justice/Justisie	1/11/68
Van der Watt, S.	Justice/Justisie	1/11/68
Van der Watt, S.	Justice/Justisie	1/5/69
Van Heerden, F. A.	Justice/Justisie	22/7/69
Van Niekerk, D. J.	Justice/Justisie	1/10/69
Van Noordwyk, J. J.	Justice/Justisie	1/1/69
Van Rensburg, E.	Justice/Justisie	1/12/69
Van Rensburg, J. H.	Justice/Justisie	1/1/69
Van Rhyh, C. E. A.	Justice/Justisie	1/4/69
Van Wyk, C.	Justice/Justisie	1/8/69
Van Zyl, J. W.	Justice/Justisie	1/10/69
Van Zyl, M. M. B.	Justice/Justisie	25/10/68
Van Zyl, P. M.	Justice/Justisie	1/8/69
Van Zyl, Q.	Justice/Justisie	24/6/69
Vermeulen, J. G.	Justice/Justisie	1/7/69
Viljoen, I. W.	Justice/Justisie	25/11/68
Visser, J. J.	Justice/Justisie	1/12/59
Vorster, J. H.	Justice/Justisie	1/9/69
Wiese, J. C.	Justice/Justisie	1/9/69
Zeeman, B. A.	Justice/Justisie	1/9/69
Zietsman, C. F.	Justice/Justisie	1/8/69
Allen, R. D.	Police/Polisie	21/7/69
Atkinson, E. A.	Police/Polisie	20/5/69
Bosch, H.	Police/Polisie	28/3/69
Borchardt, E. J.	Police/Polisie	28/1/69
Botha, W. J.	Police/Polisie	13/3/69
Badenhorst, B. H.	Police/Polisie	1/7/69
Bentley, H. A.	Police/Polisie	6/11/69
Bothma, C. A.	Police/Polisie	6/11/69
Celliers, H. J. W.	Police/Polisie	26/11/69
Coetzee, N. S.	Police/Polisie	6/11/69
De Jongh, J. H.	Police/Polisie	3/3/69
De Villiers, P. R.	Police/Polisie	19/5/69
Du Toit, A. S.	Police/Polisie	16/5/69
De Beer, F. G.	Police/Polisie	1/7/69
Erasmus, W. G.	Police/Polisie	27/1/69
Engelbrecht, J. B.	Police/Polisie	26/2/69
Ferreira, P. J.	Police/Polisie	29/10/69
Farquar, D. F.	Police/Polisie	20/11/68
Faull, J.	Police/Polisie	24/3/69
Freitag, D. C.	Police/Polisie	17/4/69
Freitag, L.	Police/Polisie	6/11/69
Groenewald, J. W. J.	Police/Polisie	5/2/69
Gibbens, R. H.	Police/Polisie	28/3/69
Gijssbers, J.	Police/Polisie	21/7/69
Havenga, J. J.	Police/Polisie	24/10/68
Humphreys, H. H.	Police/Polisie	23/12/68
Hays, J. A. J.	Police/Polisie	24/1/69
Hanekom, F. A.	Police/Polisie	1/2/69
Hough, F. J. P. L.	Police/Polisie	24/3/69
Hanekom, D. J.	Police/Polisie	19/5/69
Janse van Vuuren, L. W.	Police/Polisie	29/10/68
Jacobs, H. P.	Police/Polisie	3/4/69
James, C. W. G.	Police/Polisie	24/2/69
Joubert, H. F.	Police/Polisie	3/3/69
Joubert, E. J.	Police/Polisie	6/11/69
Kruger, W. J.	Police/Polisie	26/2/69
Kohne, J. C.	Police/Polisie	28/4/69
Koch, G. J.	Police/Polisie	30/4/69

Name/Naam	Department/Departement	With effect from/Met ingang van
Kriel, P. C.	Police/Polisie	19/5/69
Kirkpatrick, J. P.	Police/Polisie	11/7/69
Kruger, C.	Police/Polisie	6/11/69
Landman, P. N.	Police/Polisie	24/10/68
Lourens, S.	Police/Polisie	12/12/68
Liebenberg, J. G.	Police/Polisie	17/2/69
Le Roux, G. J.	Police/Polisie	18/4/69
Lewis, G.	Police/Polisie	7/7/69
Lyon, M.	Police/Polisie	6/11/69
Mouton, W. J.	Police/Polisie	29/10/68
Marais, P. D.	Police/Polisie	18/2/69
Muller, P. J.	Police/Polisie	17/2/69
Marais, J. A.	Police/Polisie	11/3/69
Marais, W. L.	Police/Polisie	28/4/69
Myburgh, A.	Police/Polisie	26/6/69
Marnewick, C. J.	Police/Polisie	9/7/69
Meintjies, J.	Police/Polisie	6/11/69
Niewoudt, A. C. F.	Police/Polisie	4/2/68
Nel, W. S.	Police/Polisie	4/3/69
Naude, G. C.	Police/Polisie	12/3/69
Oosthuizen, J. L.	Police/Polisie	11/4/69
Olckers, P. C.	Police/Polisie	6/11/69
Prinsloo, P. J.	Police/Polisie	19/11/68
Potgieter, J. H.	Police/Polisie	25/11/68
Pallas, R.	Police/Polisie	24/1/69
Pretorius, J. L.	Police/Polisie	25/4/69
Prinsloo, H. F. A.	Police/Polisie	6/2/69
Pearson, A. J.	Police/Polisie	1/7/69
Prigge, C. H.	Police/Polisie	6/11/69
Prinsloo, J. M.	Police/Polisie	6/11/69
Robberts, J.	Police/Polisie	24/1/69
Roux, H. J.	Police/Polisie	28/3/69
Roos, E. C. D.	Police/Polisie	25/4/69
Roos, D. S.	Police/Polisie	1/7/69
Roos, T. B.	Police/Polisie	25/7/69
Rogers, F. C.	Police/Polisie	6/11/69
Smith, M.	Police/Polisie	28/1/69
Smith, C. J.	Police/Polisie	19/3/69
Snyman, G. K. J.	Police/Polisie	28/3/69
Steenkamp, N. J.	Police/Polisie	1/7/69
Swart, E.	Police/Polisie	16/7/69
Stewart, G. O.	Police/Polisie	21/7/69
Terblanche, J. J.	Police/Polisie	14/3/69
Van der Westhuizen, F. C. W.	Police/Polisie	20/11/68
Van Rensburg, J. J. V.	Police/Polisie	10/3/69
Van der Lith	Police/Polisie	24/1/69
Venter, S. C.	Police/Polisie	28/1/69
Van Aswegen, S. J.	Police/Polisie	1/2/69
Van Litzzenborgh, J.	Police/Polisie	22/6/69
Van Staden, H. J.	Police/Polisie	30/6/69
Van Rensburg, L. J.	Police/Polisie	11/4/69
Visagie, H.	Police/Polisie	30/4/69
Venter, B. G.	Police/Polisie	23/6/69
Visser, D. P. J.	Police/Polisie	21/7/69
Victor, T. J. P.	Police/Polisie	21/7/69
Van der Merwe, M. H.	Police/Polisie	6/11/69
Van Vuuren, J. N.	Police/Polisie	6/11/69
Vermaak, J. J.	Police/Polisie	6/11/69
Bester, J. W.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	6/11/69
Botha, H.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	1/11/68
Bayne, A.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	2/11/69
Bowen, D. O.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	9/7/69
Beneke, I. J.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	2/12/68
Bekker, R. G.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	1/1/69
Botha, H.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	1/3/69
Butler-Smith, P.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	18/3/69
Coetzee, N. W.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	1/5/69
Crossman, D. W.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	1/10/69
De Villiers, D. J. A.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	16/6/69
Du Plessis, F. J.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	1/4/69
Ewan, R. A.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	6/11/69
Firman, A. E.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	1/2/69
Grobelaar, A. J. C.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	1/4/69
Grossman, K. R.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	3/2/69
Grobler, J. A.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	1/2/69
Greyvensteijn, J. M.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	14/4/69
Henning, J. C.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	1/12/68
Haumann, M.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	7/3/69
Human, D. J.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	11/4/69
Jansen van Rensburg, N.M.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	2/1/69
Kuhn, G. J.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	25/11/68
Klopper, T. C.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	1/1/69
Korff, P. J.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	1/5/69
Kohl, V. M.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	1/2/69
Lombard, H. P.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	6/11/69

Name/Naam	Department/Departement	With effect from/Met ingang van
Louw, C. J.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	1/5/69
Leppan, R. K.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	1/1/69
Le Roux, E. C.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	1/5/69
Marx, H. J.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	5/8/69
Maartens, P. J.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	1/1/69
Maytham, D. B.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	1/8/68
Maytham, C. D.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	22/1/69
Mey, L. A.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	7/3/69
Meyer, G. J. N.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	1/8/68
Meyer, G. J. N.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	1/7/69
Nortje, L. E.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	3/2/69
O'connell, H. E.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	1/11/68
Oosthuysen, A. K.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	1/9/68
Potgieter, K.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	10/12/68
Pretorius, P. J.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	2/1/69
Purvis, C. J.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	18/3/69
Pretorius, D. C.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	16/4/69
Pretorius, M. J.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	1/9/69
Rademan, F. S.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	8/4/69
Raath, A. H.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	1/5/69
Steyn, P. J. C.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	12/12/68
Swanepoel, C. P.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	1/7/69
Swanepoel, S. P.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	7/8/68
Sassenberg, H. D.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	1/2/69
Ssemmer, J. P.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	16/4/69
Smith, K. I.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	1/5/69
Taljaard, F. J. L.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	8/4/69
Van Zyl, W. F. J.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	25/10/68
Vos, C. M.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	2/1/69
Van der Bijl Lambley, L.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	1/1/69
Venter, P. J.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	23/5/69
Van Niekerk, J. J.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	22/2/69
Van Rhyn, F. J.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	8/4/69
Van Heynigen, H. P.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	18/3/69
Van Niekerk, W. J.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	1/8/68
Van Ravensteyn, J. J.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	1/5/69
Van Wyk, P. I. M.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	1/5/69
Zylstra, W. J.	Bantu Administration and Development/Bantoe-Administrasie en -Ontwikkeling	1/1/69

No. 4001 24 December 1969
CHANGE OF SURNAME.—SECTION 9 OF THE
ALIENS ACT, 1937—KEMP TO MINNIE

The State President has been pleased, under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Samuel Kemp, residing at 11 Kings Flats, 34 King Street, East London, to assume the surname of Minnie.

No. 4002 24 December 1969
CHANGE OF SURNAME.—SECTION 9 OF THE
ALIENS ACT, 1937—VAN ZANTEN TO SPENCER

The State President has been pleased, under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Glenn Douglas van Zanten, residing at 7 Leon Court, Kingsmead Street, Bellville, Cape, to assume the surname of Spencer.

No. 4003 24 December 1969
CHANGE OF SURNAME.—SECTION 9 OF THE
ALIENS ACT, 1937—KLEINSMITH TO MISE-
ROOLE

The State President has been pleased, under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Ronald Desmond Kleinsmith and Kenneth James Kleinsmith, residing at Die Regte, Louis Avenue, Ottery, Cape, to assume the surname of Miseroole.

No. 4001 24 Desember 1969
VANSVERANDERING.—ARTIKEL 9 VAN DIE WET
OP VREEMDELINGE, 1937—KEMP IN MINNIE

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Samuel Kemp, woonagtig te Kingswoonstelle 11, Kingstraat 34, Oos-Londen, te magtig om die van Minnie aan te neem.

No. 4002 24 Desember 1969
VANSVERANDERING.—ARTIKEL 9 VAN DIE WET
OP VREEMDELINGE, 1937—VAN ZANTEN IN
SPENCER

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Glenn Douglas van Zanten, woonagtig te Leonhof 7, Kingsmeadstraat, Bellville, Kaap, te magtig om die van Spencer aan te neem.

No. 4003 24 Desember 1969
VANSVERANDERING.—ARTIKEL 9 VAN DIE
WET OP VREEMDELINGE, 1937—KLEINSMITH
IN MISEROOLE

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Ronald Desmond Kleinsmith en Kenneth James Kleinsmith, woonagtig te Die Regte, Louislaan, Ottery, Kaap, te magtig om die van Miseroole aan te neem.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS

No. 3894 12 December 1969

NOTICE OF EXPROPRIATION OR APPROPRIATION OF RIGHTS IN TERMS OF SECTION 60 (2) (a) (ii) OF THE WATER ACT, 1956 (ACT 54 OF 1956), AS AMENDED BY ACT 71 OF 1965

It is hereby notified, in terms of section 60 (2) (a) (ii) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), as amended, that the Minister of Water Affairs has, by virtue of the powers vested in him by subsection (1) of section 60 of the said Act, decided to expropriate or appropriate the following rights over the land described hereunder in connection with the Olifants River Government Water Scheme.

The notice of expropriation or appropriation of the rights was served by registered letter, dated 19 November 1969, on the registered owner and the said rights shall vest in the State three months from the date on which the notice is received by the owner.

Description of land	Rights expropriated or appropriated
Remaining extent of Portion 4 of the farm Van der Stel, situate in the Division of Vanrhynsdorp, measuring as such 78·8932 morgen and held by Deed of Transfer 18659, dated 10 November 1955	Servitude of aqueduct.
[Ref. 14/2/1/ (94)]	12-19-24

GENERAL NOTICES

NOTICE 945 OF 1969

Ref. L4806/26/6

NOTICE OF EXPROPRIATION

TO: (1) VERAPA PADIACHY; (2) CANDA PADIACHY; (3) ARRAMOO PADIACHY; (4) SUBIAH PADIACHY; (5) EXECUTOR IN THE ESTATE OF THE LATE AMOOROOTUM PADIACHY; (6) KISHNA PADIACHY

Property: Certain Lot F.E.R. Block Y, situated at 15-17 Merriman Street in the Municipality of the City of Kimberley, Division of Kimberley, measuring 34 square rods 106 square feet

The property, described above, of which you are, to the knowledge of the Community Development Board, established under section two of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), the registered co-owner, is required by the said Community Development Board in order to achieve the objects for which the Board was established.

Whereas the Minister of Community Development has in terms of paragraph (a) of subsection (1) of section thirty-eight of the said Act on 1 November 1969, approved of the expropriation of the said property.

Therefore, take notice that the said Community Development Board hereby expropriates the said property with effect from the date of service of this notice.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE

No. 3894 12 Desember 1969

KENNISGEWING VAN ONTEIENING OF TOEËIENING VAN REGTE KRAGTENS ARTIKEL 60 (2) (a) (ii) VAN DIE WATERWET, 1956 (WET 54 VAN 1956), SOOS GEWYSIG BY WET 71 VAN 1965

Hierby word kragtens die bepalings van artikel 60 (2) (a) (ii) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), soos gewysig, bekendgemaak dat die Minister van Waterwese, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel 60 van genoemde Wet, besluit het om die volgende regte op die grond hieronder genoem te onteien of toe te eien in verband met die Olifantsrivier-staatswaterskema.

Die kennisgewing van onteiening of toeëiening van die regte is per geregistreerde brief, gedateer 19 November 1969, aan die geregistreerde eienaar beteken en genoemde regte gaan drie maande na die datum waarop die kennisgewing die eienaar bereik, op die Staat oor.

Beskrywing van grond	Regte onteien of toegeëien
Resterende gedeelte van Gedeelte 4 van die plaas Van der Stel, geleë in die afdeling Vanrhynsdorp, groot as sulks 78·8932 morg en gehou kragtens Transportakte 18659, gedateer 10 November 1955	Serwituut van waterleiding.
[Verw. 14/2/1 (94)]	12-19-24

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KENNISGEWING 945 VAN 1969

Verw. L4806/26/6

KENNISGEWING VAN ONTEIENING

AAN: (1) VERAPA PADIACHY; (2) CANDA PADIACHY; (3) ARRAMOO PADIACHY; (4) SUBIAH PADIACHY; (5) EKSEKUTEUR IN DIE BOEDEL VAN WYLE AMOOROOTUM PADIACHY; (6) KISHNA PADIACHY

Eiendom: Sekere Lot F.E.R. Blok Y, geleë te Merrimanstraat 15-17 in die Munisipaliteit van die Stad Kimberley, afdeling Kimberley, groot 34 vierkante roede 106 vierkante voet

Die eiendom hierbo beskryf, waarvan u na die wete van die Gemeenskapsontwikkelingsraad ingestel by artikel twee van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966), die geregistreerde mede-eienaar is, word deur genoemde Gemeenskapsontwikkelingsraad benodig ten einde die oogmerke waarvoor die Raad ingestel is, te bereik.

Aangesien die Minister van Gemeenskapsbou, kragtens die bepalings van paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel agt-en-dertig van genoemde Wet op 1 November 1969, die onteiening van genoemde eiendom goedgekeur het.

Neem derhalwe kennis dat genoemde Gemeenskapsontwikkelingsraad genoemde eiendom onteien vanaf die datum van besorging van hierdie kennisgewing.

You are hereby requested to state the amount claimed by you for the said property and you are further required to deliver, or cause to be delivered to the undersigned within 30 days from the date of service hereof, or within such further period as the Community Development Board may allow—

(a) a statement, in writing, setting forth the amount of compensation (if any) claimed for the immovable property described herein;

(b) your documents of title to the immovable property if these are in your possession or under your control; and

(c) if the said documents are not in your possession or under your control, a list, signed by you, of the said documents, setting forth the registration numbers and dates thereof and the name and address of the person in whose possession or under whose control those documents are and the registration numbers and dates of mortgage bonds (if any) on the immovable property and the names and addresses of the holders thereof.

Further take notice that the ownership in the immovable property described herein shall pass to the said Board upon the date of service hereof and the Board may, after the expiry of a period of not less than three months from the date of service hereof, take possession of the said property.

Dated at Kimberley on this 5th day of December 1969.

Secretary for Community Development,
Private Bag 5002, Kimberley.

19-24-2

NOTICE 946 OF 1969

Ref. L.4578/495/4

NOTICE OF EXPROPRIATION

TO: VASAN DHULA AND PARTIES CONCERNED

Property: Certain Erf 6381, Cape Town, at Cape Town, as more fully described in Deed of Transfer 9858/1935, measuring 7 square roods 138 square feet

1. The property, described above, of which you are, to the knowledge of the Community Development Board, established under section two of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), the registered owner/co-owner, is required by the said Community Development Board in order to achieve the objects for which the Board was established.

2. Whereas the Minister of Community Development has in terms of paragraph (a) of subsection (1) of section thirty-eight of the said Act on 8 July 1969, approved of the expropriation of the said property.

3. Therefore, take notice that the said Community Development Board hereby expropriates the said property with effect from the date of service of this notice.

4. You are hereby requested to state the amount claimed by you for the said property and you are further required to deliver, or cause to be delivered to the undersigned within 30 days from the date of service hereof, or within such further period as the Community Development Board may allow—

(a) a statement, in writing, setting forth the amount of compensation (if any) claimed for the immovable property described herein;

U word hierby versoek om die bedrag wat u ten opsigte van genoemde eiendom eis, te noem en u moet binne 30 dae na besorging hiervan, of binne so 'n verdere tydperk as wat die Gemeenskapsontwikkelingsraad mag toelaat, aan die ondergetekende lewer of laat lewer—

(a) 'n skriftelike verklaring waarin die bedrag van vergoeding (as daar is) wat u vir die onroerende eiendom hierin beskryf eis, uiteengesit word;

(b) die stukke wat u titelbewyse op die onroerende eiendom uitmaak, indien dit in u besit of onder u beheer is; en

(c) indien genoemde stukke nie in u besit of onder u beheer is nie, 'n lys deur u onderteken van genoemde stukke, met vermelding van die registrasienommers en datums daarvan en die naam en adres van die persoon in wie se besit of onder wie se beheer daardie stukke is en die registrasienommers en datums van verbande oor die onroerende eiendom (as daar is) en die name en adresse van die houters daarvan.

Neem verder kennis dat die eiendomsreg op die onroerende eiendom hierin beskryf, by besorging hiervan oorgaan op die Raad en die Raad na verstryking van 'n tydperk van minstens drie maande na die datum van besorging hiervan genoemde eiendom in besit kan neem.

Gedateer te Kimberley op die 5de dag van Desember 1969.

Sekretaris van Gemeenskapsbou,
Privaatsak 5002, Kimberley.

19-24-2

KENNISGEWING 946 VAN 1969

Verw. L4578/495/4

KENNISGEWING VAN ONTEIENING

AAN VASAN DHULA EN BETROKKE PARTYE

Eiendom: Sekere Erf 6381, Kaapstad, te Kaapstad, soos meer volledig beskryf in Transportakte 9858/1935, Groot 7 vierkante roede 138 vierkante voet

1. Die eiendom hierbo beskryf, waarvan u na die wete van die Gemeenskapsontwikkelingsraad ingestel by artikel twee van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966), die geregistreerde eienaar/mede-eienaar is, word deur genoemde Gemeenskapsontwikkelingsraad benodig ten einde die oogmerke waarvoor die Raad ingestel is, te bereik.

2. Aangesien die Minister van Gemeenskapsbou, kragtens die bepalings van paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel agt-en-dertig van genoemde Wet op 8 Julie 1969, die onteining van genoemde eiendom goedgekeur het.

3. Neem derhalwe kennis dat genoemde Gemeenskapsontwikkelingsraad genoemde eiendom onteien vanaf die datum van besorging van hierdie kennisgewing.

4. U word hierby versoek om die bedrag wat u ten opsigte van genoemde eiendom eis, te noem en u moet binne 30 dae na besorging hiervan, of binne so 'n verdere tydperk as wat die Gemeenskapsontwikkelingsraad mag toelaat, aan die ondergetekende lewer of laat lewer—

(a) 'n skriftelike verklaring waarin die bedrag van vergoeding (as daar is) wat u vir die onroerende eiendom hierin beskryf eis, uiteengesit word;

(b) your documents of title to the immovable property if these are in your possession or under your control; and

(c) if the said documents are not in your possession or under your control, a list, signed by you, of the said documents, setting forth the registration numbers and dates thereof and the name and address of the person in whose possession or under whose control those documents are and the registration numbers and dates of mortgage bonds (if any) on the immovable property and the names and addresses of the holders thereof.

5. Further take notice that the ownership in the immovable property described herein shall pass to the said Board upon the date of service hereof and the Board may, after the expiry of a period of not less than three months from the date of service hereof, take possession of the said property.

J. H. NIEMAND, Secretary for Community Development, Regional Representative, Private Bag 9027, Cape Town.

NOTE

Attention is drawn to the provisions of regulation 26 of the Regulations made under the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), and which reads as follows:—

"26. Until such time as the owner or any person occupying on his behalf or with his permission, vacates immovable property expropriated by the Board and the latter is allowed to take possession thereof the owner shall maintain such immovable property in the same order and condition as it was at the date of service of the notice of expropriation, failing which the Board shall be entitled to recover from the owner the cost of restoring the property to its said order and condition. Any amount thus becoming payable by the owner shall, subject to the provisions of section thirty-eight of the Act, form a first charge against the amount of compensation payable in respect of such property."

19-24-2

NOTICE 948 OF 1969

NOTICE IN TERMS OF SUBSECTION (2) OF SECTION 33 OF THE COMMUNITY DEVELOPMENT ACT 1966 (ACT 3 OF 1966), TO OWNERS AND MORTGAGEES WHOSE ADDRESSES ARE NOT KNOWN

Notice is hereby given that the basic values of the undermentioned properties have been provisionally determined as indicated in the Schedule to this notice.

Attention is invited to the provisions of subsections (2) (b), (3) and (6) of section 33 of the Act in regard to objections against the provisional basic value which may be lodged with the Minister of Community Development, in writing, within 21 days after 19 December 1969.

Any objections and/or representations should be submitted, in triplicate, in the form of Schedule G as prescribed in regulation 14 (1) published in Government Notice R. 734, dated 11 May 1962, and should be addressed to the Regional Representative, Department of Community Development, Private Bag 4315, Durban.

(b) die stukke wat u titelbewyse op die onroerende eiendom uitmaak, indien dit in u besit of onder u beheer is; en

(c) indien genoemde stukke nie in u besit of onder u beheer is nie, 'n lys deur u onderteken van genoemde stukke, met vermelding van die registrasienommers en datums daarvan en die naam en adres van die persoon in wie se besit of onder wie se beheer daardie stukke is en die registrasienommers en datums van verbande oor die onroerende eiendom (as daar is) en die name en adresse van die houters daarvan.

5. Neem verder kennis dat die eiendomsreg op die onroerende eiendom hierin beskryf, by besorging hiervan oorgaan op die Raad en die Raad na verstryking van 'n tydperk van minstens drie maande na die datum van besorging hiervan genoemde eiendom in besit kan neem.

J. H. NIEMAND, Sekretaris van Gemeenskapsbou, Streekverteenwoordiger, Privaatsak 9027, Kaapstad.

NOTA

Aandag word gevestig op die bepalings van regulasie 26 van die Regulasies uitgevaardig ingevolge die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966), welke regulasie soos volg lui:—

"26. Tot tyd en wyl die eienaar of enige persoon wat namens hom of met sy toestemming okkupeer, onroerende eiendom wat deur die Raad onteien is, ontruim en laasgenoemde toegelaat word om dit in besit te neem, moet die eienaar sorg dat die onroerende eiendom in dieselfde toestand gehou word as waarin dit was op die datum van besorging van die kennisgewing van onteiening, en as hy versuim om dit te doen, het die Raad die reg om die koste verbonde aan die herstel van die eiendom in die genoemde toestand, op die eienaar te verhaal. Enige bedrag wat die eienaar aldus moet betaal, maak, behoudens die bepalings van artikel agt-en-dertig van die Wet, 'n voorkeureis uit teen die vergoeding betaalbaar ten opsigte van die eiendom."

19-24-2

KENNISGEWING 948 VAN 1969

Kennisgewing geskied hiermee dat die basiese waardes van die eiendomme hieronder vermeld voorlopig bepaal is soos in die Bylae tot hierdie kennisgewing aangetoon.

Aandag word gevestig op die bepalings van subartikels (2) (b), (3) en (6) van artikel 33 van die Wet in verband met besware teen die voorlopige basiese waarde wat binne 21 dae vanaf die datum van die eerste publikasie hiervan, naamlik 19 Desember 1969, skriftelik by die Minister van Gemeenskapsbou ingedien mag word.

Enige besware en/of vertoë behoort in drievoud, in die vorm van Bylae G soos voorgeskryf in regulasie 14 (1) afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 734 van 11 Mei 1962, ingedien en gerig te word aan die Streekverteenwoordiger, Departement van Gemeenskapsbou, Privaatsak 4315, Durban.

Description of property	Extent	Provisional basic value	Owner(s)
Cato Manor, Durban			
Lot 14 of Lall Township of 19 of T of Cato Manor 812 (a sub. of rem. of Lall Township)	10,881 sq ft.	R 1,460	Mohan.
Berea, Durban			
Sub. W of Lot 14 of Block C of Townlands 1737	17·287 pcs.....	6,500	Mrs Hajera Mohamed Ebrahim.
Lot H of Lot 17 of Block C of Townlands 1737.....	37·691 pcs.....	6,000	Amod Latiff.
Springfield, Durban			
Rem. of S of F of Brickfield 806.....	18·86 pcs.....	Nil	William Paul.
Rem. of T of F of Brickfield 806.....	16·97 pcs.....	Nil	William Paul.
Treasure Beach, Durban			
Sub. 2 of Block 21 of Wentworth 860.....	2 acres 21·248 pcs	8,600	The Congregation of Canonesses, Regular Hospitaliers of the Mercy of Jesus, Order of St Augustines.
Westville			
Sub. 24 of Rooikoppies Township of 76/44 of Wandsbeck 835, Westville	22,287 sq ft.....	700	Estate late Albert Nduma.
Sub. 14 of Rooikoppies Township of 76/44 of Wandsbeck 835, Westville	21,792 sq ft.....	1,000	Albert Manzini.
Sparks Estate South, Durban			
Sub. 132 of 1 of CC of Brickfield 806.....	25·69 pcs.....	1,200	Juggernat, Ramnath and Ramchand.
Sub. 23 of 2 of CC of Brickfield 806.....	25·69 pcs.....	3,750	Jugmohun, S. Roopnarain.
Sub. 34 of 2 of CC of Brickfield 806.....	25·69 pcs.....	3,500	Abdul Ghanny.
Sub. 167 of 2 of CC of Brickfield 806.....	23·58 pcs.....	900	The trustees of Lonia Sabha.
Sub. 81 of DD of Brickfield 806.....	1 rd 5·24 pcs.....	3,000	Seoraj.
Sub. 76 of DD of Brickfield 806.....	1 rd 7·16 pcs.....	1,500	Seoraj, Sewpershad, Siram and Deonarain.
Sub. 125 of 2 of CC of Brickfield 806.....	6,994 sq ft.....	900	Emam Ally, Mahomed Adam, Hassim Ally, Hassan Ally, Shankat Ally, Zobiada Bee, Hoosen and Omar Ally.
Tonga Township			
Lot 579, Tongaat Township.....	25,946 sq ft.....	8,500	Rookan Sastri Naidoo.
Sparks Estate North			
Lot 67 of JHE of Brickfield 806.....	1 rd 8·63 pcs.....	3,900	Estate late Sookdeo, Budhia, Dhunraji, Doenarain, Sathnarain, Soomintra, Jasoda, Harry Narain and Kisho Naraen.

Beskrywing van eiendom	Grootte	Voorlopige basiese waarde	Eienaar(s)
Cato Manor, Durban			
Perseel 14 van Lalldorpsgebied van 19 van T van Cato Manor 812 ('n onderverdeling van restant van Lalldorpsgebied)	10,881 vk vt.....	R 1,460	Mohan.
Berea, Durban			
Ond. W van Perseel 14 van Blok C van Dorpsgronde 1737...	17·287 phs.....	6,500	Mev. Hajera Mohamed Ebrahim.
Perseel H van Ond. 17 van Blok C van Dorpsgronde 1737...	37·691 phs.....	6,000	Amod Latiff.
Springfield, Durban			
Rest. van S van F van Brickfield 806.....	18·86 phs.....	Nul	William Paul.
Rest. van T van F van Brickfield 806.....	16·97 phs.....	Nul	William Paul.
Treasure Beach, Durban			
Ond. 2 van Blok 21 van Wentworth 860.....	2 acres 21·248 phs	8,600	The Congregation of Canonesses, Regular Hospitaliers of the Mercy of Jesus, Order of St Augustines.
Westville			
Ond. 24 van Rooikoppiesdorpsgebied van 76/44 van Wandsbeck 835, Westville	22,287 vk vt.....	700	Boedel wyle Albert Nduma.
Ond. 14 van Rooikoppiesdorpsgebied van 76/44 van van Wandsbeck 835, Westville	21,792 vk vt.....	1,000	Albert Manzine.
Sparks Estate South, Durban			
Ond. 132 van 1 van CC van Brickfield 806.....	25·69 phs.....	1,200	Juggernat, Ramnath en Ramchand.
Ond. 23 van 2 van CC van Brickfield 806.....	25·69 phs.....	3,750	Jugmohun, S. Roopnarain.
Ond. 34 van 2 van CC van Brickfield 806.....	25·69 phs.....	3,500	Abdul Ghanny.
Ond. 167 van 2 van CC van Brickfield 806.....	23·58 phs.....	900	The trustees of Lonia Sabha.
Ond. 81 van DD van Brickfield 806.....	1 rde 5·24 phs....	3,000	Seoraj.
Ond. 76 van DD van Brickfield 806.....	1 rde 7·16 phs....	1,500	Seoraj, Sewpershad, Siram en Deonarain.
Ond. 125 van 2 van CC van Brickfield 806.....	6,994 vk vt.....	900	Emam Ally, Mahomed Adam, Hassim Ally, Hassan Ally, Shankat Ally, Zobiada Bee, Hoosen en Omar Ally.
Tongaatsdorpsgebied			
Perseel 579, Tongaatsdorpsgebied.....	25,946 vk vt.....	8,500	Rookan Sastri Naidoo.
Sparks Estate North, Durban			
Perseel 67 van JHE van Brickfield 806.....	1 rde 8·63 phs....	3,900	Boedel wyle Sookdeo, Budhia, Dhunraji, Doenarain, Sathnarain, Soomintra, Jasoda, Harry Narain en Kisho Naraen.

NOTICE 950 OF 1969

Ref. L.4578/1000/8

NOTICE OF EXPROPRIATION

TO ABDULLAH HASSAN AND PARTIES
CONCERNED

Property: Certain Erf 8553, Cape Town, at Cape Town, as more fully described in Deed of Transfer 14040/1952, measuring 11 square rods 66 square feet

1. The property, described above, of which you are, to the knowledge of the Community Development Board, established under section two of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), the registered owner/co-owner, is required by the said Community Development Board in order to achieve the objects for which the Board was established.

2. Whereas the Minister of Community Development has in terms of paragraph (a) of subsection (1) of section thirty-eight of the said Act on 8 July 1969, approved of the expropriation of the said property.

3. Therefore, take notice that the said Community Development Board hereby expropriates the said property with effect from the date of service of this notice.

4. You are hereby requested to state the amount claimed by you for the said property and you are further required to deliver, or cause to be delivered to the undersigned within 30 days from the date of service hereof, or within such further period as the Community Development Board may allow—

(a) a statement, in writing, setting forth the amount of compensation (if any) claimed for the immovable property described herein;

(b) your documents of title to the immovable property if these are in your possession or under your control; and

(c) if the said documents are not in your possession or under your control, a list, signed by you, of the said documents, setting forth the registration numbers and dates thereof and the name and address of the person in whose possession or under whose control those documents are and the registration numbers and dates of mortgage bonds (if any) on the immovable property and the names and addresses of the holders thereof.

5. Further take notice that the ownership in the immovable property described herein shall pass to the said Board upon the date of service hereof and the Board may, after the expiry of a period of not less than three months from the date of service hereof, take possession of the said property.

J. H. NIEMAND, Secretary for Community Development.
Regional Representative, Private Bag 9027, Cape Town.

NOTE

Attention is drawn to the provisions of regulation 26 of the Regulations made under the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), and which reads as follows:—

"26. Until such time as the owner or any person occupying on his behalf or with his permission, vacates immovable property expropriated by the Board and the latter is allowed to take possession thereof the owner shall maintain such immovable property in the same order and condition as it was at the date of service of the notice of expropriation, failing which the Board shall be entitled to recover from the owner the cost of restoring the property

KENNISGEWING 950 VAN 1969

Verw. L.4578/1000/8

KENNISGEWING VAN ONTEIENING

AAN ABDULLAH HASSAN EN BETROKKE
PARTYE

Eiendom: Sekere Erf 8553, Kaapstad, te Kaapstad, soos meer volledig beskryf in Transportakte 14040/1952, groot 11 vierkante roede 66 vierkante voet

1. Die eiendom hierbo beskryf, waarvan u na die wete van die Gemeenskapsontwikkelingsraad ingestel by artikel twee van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966), die geregistreerde eienaar/mede-eienaar is, word deur genoemde Gemeenskapsontwikkelingsraad benodig ten einde die oogmerke waarvoor die Raad ingestel is te bereik.

2. Aangesien die Minister van Gemeenskapsbou, kragtens die bepalings van paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel agt-en-dertig van genoemde Wet op 8 Julie 1969, die onteiening van genoemde eiendom goedgekeur het.

3. Neem derhalwe kennis dat genoemde Gemeenskapsontwikkelingsraad genoemde eiendom onteien vanaf die datum van besorging van hierdie kennisgewing.

4. U word hierby versoek om die bedrag wat u ten opsigte van genoemde eiendom eis, te noem en u moet binne 30 dae na besorging hiervan, of binne so 'n verdere tydperk as wat die Gemeenskapsontwikkelingsraad mag toelaat, aan die ondergetekende lewer of laat lewer—

(a) 'n skriftelike verklaring waarin die bedrag van vergoeding (as daar is) wat u vir die onroerende eiendom hierin beskryf eis, uiteengesit word;

(b) die stukke wat u titelbewyse op die onroerende eiendom uitmaak, indien dit in u besit of onder u beheer is; en

(c) indien genoemde stukke nie in u besit of onder u beheer is nie, 'n lys deur u onderteken van genoemde stukke, met vermelding van die registrasienommers en datums daarvan en die naam en adres van die persoon in wie se besit of onder wie se beheer daardie stukke is en die registrasienommers en datums van verbande oor die onroerende eiendom (as daar is) en die name en adresse van die houters daarvan.

5. Neem verder kennis dat die eiendomsreg op die onroerende eiendom hierin beskryf, by besorging hiervan oorgaan op die Raad en die Raad na verstryking van 'n tydperk van minstens drie maande na die datum van besorging hiervan genoemde eiendom in besit kan neem.

J. H. NIEMAND, Sekretaris van Gemeenskapsbou.
Streekvertegenwoordiger, Privaatsak 9027, Kaapstad.

NOTA

Aandag word gevestig op die bepalings van regulasie 26 van die Regulasies uitgevaardig ingevolge die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966), welke regulasie soos volg lui:—

"26. Tot tyd en wyl die eienaar of enige persoon wat namens hom of met sy toestemming okkupeer, onroerende eiendom wat deur die Raad onteien is, ontruim en laasgenoemde toegelaat word om dit in besit te neem, moet die eienaar sorg dat die onroerende eiendom in dieselfde toestand gehou word as waarin dit was op die datum van besorging van die kennisgewing van onteiening, en as hy versuim om dit te doen, het die Raad die reg om die koste verbonde aan die herstel van die eiendom in die genoemde

to its said order and condition. Any amount thus becoming payable by the owner shall, subject to the provisions of section *thirty-eight* of the Act, form a first charge against the amount of compensation payable in respect of such property."

19-24-2

(19 December 1969)

NOTICE 955 OF 1969

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Eastern Cape Division)

FIRST BORDER CIRCUIT COURT, 1970

Under and by virtue of the powers in me vested by section *seven* of Act 59 of 1959, I hereby give notice that I have constituted the following Circuit Districts for the sitting of the above-mentioned Court:—

1. The District of King William's Town, together with the Districts of Victoria East, Keiskammahoek, Komga, Middel-drift, Stutterheim, Somerset East, Bedford, Fort Beaufort.

2. The District of Queenstown, together with the Districts of Cathcart, Elliot, Glen Grey, Indwe, Maclear, Maraisburg, Sterkstroom, Wodehouse, Tarka, Xalanga.

3. The District of Aliwal North, together with the Districts of Albert, Barkly East, Herschel, Lady Grey, Molteno, Venterstad.

4. The District of Graaff-Reinet, together with the Districts of Cradock, Middelburg, Noupoot, Aberdeen, Jansenville, Murraysburg, Pearston, Colesberg, Hanover, Steynsburg.

5. The District of Uitenhage, together with the Districts of Humansdorp, Hankey, Kirkwood, Steytlerville.

And I do further direct and appoint that the said Circuit Court shall be holden in the towns and on the dates set forth in the Schedule hereto, provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the Circuit Court at any of the said places on the day fixed for the purposes, such Circuit be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place or as soon thereafter as conveniently may be.

Given under my Hand and Seal of the Supreme Court of South Africa (Eastern Cape Division) at Grahamstown, this 12th day of December, 1969.

A. G. JENNETT, Judge President.

SCHEDULE

1. King William's Town, 17 February 1970, at 9.30 a.m.
2. Queenstown, 20 February 1970, at 9.30 a.m.
3. Aliwal North, 26 February 1970, at 9.30 a.m.
4. Graaff-Reinet, 3 March 1970, at 9.30 a.m.
5. Uitenhage, 6 March 1970, at 9.30 a.m.

(24 December 1969)

NOTICE 956 OF 1969

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Eastern Cape Division)

FIRST TRANSKEIAN CIRCUIT COURT, 1970

Under and by virtue of the powers in me vested by section *seven* of Act 59 of 1959, I hereby give notice that I have constituted the following Circuit Districts for the sitting of the above-mentioned Court:—

1. The District of Umtata, together with the Districts of Elliotdale, Engcobo, Libode, Mquanduli, Ngqeleni, Port St Johns, Qumbu, Tsolo.

toestand, op die eienaar te verhaal. Enige bedrag wat die eienaar aldus moet betaal, maak, behoudens die bepalinge van artikel *agt-en-dertig* van die Wet, 'n voorkeureis uit teen die vergoeding betaalbaar ten opsigte van die eien-dom."

19-24-2

(19 Desember 1969)

KENNISGEWING 955 VAN 1969

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Oos-Kaapse Afdeling)

EERSTE GRENS RONDGAANDE HOF, 1970

Kragtens die bevoegdheid my verleen in artikel *sewe* van Wet 59 van 1959, gee ek hiermee kennis dat ek die volgende rondgangdistrikte vir 'n sitting van bogenoemde Hof gevorm het:—

1. Die distrik King William's Town, tesame met die distrikte Victoria-Oos, Keiskammahoek, Komga, Middel-drift, Stutterheim, Somerset-Oos, Bedford, Fort Beaufort.

2. Die distrik Queenstown, tesame met die distrikte Cathcart, Elliot, Glen Grey, Indwe, Maclear, Maraisburg, Sterkstroom, Wodehouse, Tarka, Xalanga.

3. Die distrik Aliwal-Noord, tesame met die distrikte Albert, Barkly-Oos, Herschel, Lady Grey, Molteno, Venterstad.

4. Die distrik Graaff-Reinet, tesame met die distrikte Cradock, Middelburg, Noupoot, Aberdeen, Jansenville, Murraysburg, Pearston, Colesberg, Hanover, Steynsburg.

5. Die distrik Uitenhage, tesame met die distrikte Humansdorp, Hankey, Kirkwood, Steytlerville.

En voorts beveel en gelas ek dat gemelde rondgaandehof sittings moet hou op die dorpe en op die datums in die bylae vermeld, met dien verstande dat, ingeval die Regter deur 'n onvoorsiene omstandigheid of oponthoud verhinder word om 'n sitting van die rondgaandehof te open op enigeen van gemelde plekke op die datum wat vir die doel vasgestel is, so 'n sitting van die rondgaandehof geopen moet word op die dag en datum waarop die Regter op so 'n plek aankom of so spoedig daarna as wat gerieflik is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Hooggereghof van Suid-Afrika (Oos-Kaapse Afdeling) te Grahamstad, die 12de dag van Desember 1969.

A. G. JENNETT, Regter-President.

BYLAE

1. King Williams' Town, 17 Februarie 1970, om 9.30 vm.
2. Queenstown, 20 Februarie 1970, om 9.30 vm.
3. Aliwal-Noord, 26 Februarie 1970, om 9.30 vm.
4. Graaff-Reinet, 3 Maart 1970, om 9.30 vm.
5. Uitenhage, 6 Maart 1970, om 9.30 vm.

(24 Desember 1969)

KENNISGEWING 956 VAN 1969

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Oos-Kaapse Afdeling)

EERSTE TRANSKEISE RONDGAANDE HOF, 1970

Kragtens die bevoegdheid my verleen in artikel *sewe* van Wet 59 van 1959, gee ek hiermee kennis dat ek die volgende rondgangdistrikte vir 'n sitting van bogemelde Hof gevorm het:—

1. Die distrik Umtata, tesame met die distrikte Elliotdale, Engcobo, Libode, Mquanduli, Ngqeleni, Port St. Johns, Qumbu, Tsolo.

2. The District of Butterworth, together with the Districts of Idutywa, Kentani, Nqamakwe, St Marks, Tsomo, Willowvale.

3. The District of Mount Currie, together with the Districts of Bizana, Flagstaff, Matatiele, Lusikisiki, Mount Ayliff, Mount Frere, Mount Fletcher, Tabankulu, Umzimkulu.

And I do further direct and appoint that the said Circuit Court shall be holden in the towns and on the dates set forth in the Schedule hereto, provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the Circuit Court at any of the said places on the day fixed for the purpose, such Circuit be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place or as soon thereafter as conveniently may be.

Given under my Hand and Seal of the Supreme Court of South Africa (Eastern Cape Division) at Grahams-town, this 12th day of December, 1969.

A. G. JENNETT, Judge President.

SCHEDULE

1. Umtata, 2 February 1970, at 9.30 a.m.
2. Butterworth, 12 February 1970, at 9.30 a.m.
3. Kokstad, 17 February 1970, at 9.30 a.m.

(24 December 1969)

NOTICE 957 OF 1969

DEPARTMENT OF TRANSPORT

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT 51 OF 1949), AS AMENDED

Pursuant to the provisions of section 5 (a) and (b) of Act 51 of 1949 and regulation 5 of the Civil Air Services Regulations, 1964, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission.

Representations in accordance with section 6 (1) of Act 51 of 1949 in support of or in opposition to an application, should reach the Secretary for Transport (Division of Civil Aviation), Private Bag 193, Pretoria, within 21 days of the date of this publication stating whether the party or parties making such representation intend to be present or represented at the hearing.

The Commission will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

SCHEDULE A

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Title under which the applicant is conducting the air service. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which have been applied for.

(A) Pretoria Flying Club, Wonderboom Aerodrome, P.O. Ficus, Pretoria. (B) Pretoria Flying Club. (C) 1. Non-scheduled Air Transport Service Licence 324, dated 25 October 1965. Under "Aircraft to be used" delete: "Cherokee 6 ZS-EVW and Cherokee 140 XZ-EVP" and add: "PA28-260 ZS-EIY and PA28-140 ZS-FTH". 2. Flying Training Air Service Licence 325, dated 14 February 1968. Under "Aircraft to be used" delete: "Cherokee 6 ZS-EVW" and add: "PA28-260 ZS-EIY and PA28-140 ZS-FTH".

2. Die distrik Butterworth, tesame met die distrikte Idutywa, Kentani, Nqamakwe, St. Marks, Tsomo, Willowvale.

3. Die distrik Mount Currie, tesame met die distrikte Bizana, Flagstaff, Matatiele, Lusikisiki, Mount Ayliff, Mount Frere, Mount Fletcher, Tabankulu, Umzimkulu.

En voorts beveel en gelas ek dat gemelde rondgaandehof sittings moet hou op die dorpe en op die datums in bygaande bylae vermeld, met dien verstande dat, ingeval die Regter deur 'n onvoorsiene omstandigheid of opont-houd verhinder word om 'n sitting van die rondgaandehof te open op enigeen van gemelde plekke op die datums wat vir die doel vasgestel is, so 'n sitting van die rondgaandehof geopen moet word op die dag en datum waarop die Regter op so 'n plek aankom of so spoedig daarna as wat gerieflik is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oos-Kaapse Afdeling) te Grahamstad op hede die 12de dag van Desember 1969.

A. G. JENNETT, Regter-President.

BYLAE

1. Umata, 2 Februarie 1970, om 9.30 vm.
2. Butterworth, 12 Februarie 1970, om 9.30 vm.
3. Kokstad, 17 Februarie 1970, om 9.30 vm.

(24 Desember 1969)

KENNISGEWING 957 VAN 1969

DEPARTEMENT VAN VERVOER

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET 51 VAN 1949), SOOS GEWYSIG

Hierby word ingevolge die bepalinge van artikel 5 (a) en (b) van Wet 51 van 1949 en regulasie 5 van die Regulasies vir Burgerlugdienste, 1964, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, sal aanhoor.

Vertoë ingevolge artikel 6 (1) van Wet 51 van 1949 ter ondersteuning, of bestryding van 'n aansoek moet die Sekretaris van Vervoer (Afdeling Burgerlugvaart), Privaatsak 193, Pretoria, binne 21 dae vanaf die datum van hierdie publikasie bereik en daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus vertoë rig, van plan is om die verrigtings by te woon of om daar verteenwoordig te word.

Die Kommissie sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtings skriftelik gegee word aan die applikant en al die persone wat aldus vertoë gerig het en wat verlang om aldus verteenwoordig of teenwoordig te wees.

BYLAE A

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die applikant die lugdiens eksploiteer. (C) Besonderhede van die lisensie en die verandering of wysiging daarvan of van die voorwaardes waarom aansoek gedoen is.

(A) Pretoria Flying Club, Wonderboomvliegveld, Pk. Ficus, Pretoria. (B) Pretoria Flying Club. (C) 1. Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie 324, gedateer 25 Oktober 1965. Onder "Vliegtuie wat gebruik gaan word", skrap: "Cherokee 6 ZS-EVW en Cherokee 140 ZS-EVP" en voeg by: "PA28-260 ZS-EIY en PA28-140 ZS-FTH". 2. Vliegopleidingslugdienslisensie 325, gedateer 14 Februarie 1968. Onder "Vliegtuie wat gebruik gaan word", skrap: "Cherokee 6 ZS-EVW" en voeg by: "PA28-260 ZS-EIY en PA28-140 ZS-FTH".

(A) Defence Flying Club, P.O. Box 21081, Valhalla, Pretoria. (B) Defence Flying Club. (C) Flying Training Air Service Licence 303, dated 1 August 1967. Under "Aircraft to be used" delete: "ZS-CTS, ZS-CID, ZS-CGR, ZS-CGS, ZS-BHH, ZS-GDY, ZS-CXF and ZS-AZU" and add: "Cessna 150 ZS-FNK and Stampe SV4B ZS-UUU".

(A) By Air (Pty) Ltd, 817 Pan Africa House, Troye Street, Johannesburg. (B) By Air (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence 435, dated 13 August 1965. Under "Aircraft to be used" add: "Hercules L100-10/20 air cargo aircraft".

(A) Transvaal Aviation Club Ltd, P.O. Rand Airport, Transvaal. (B) Transvaal Aviation Club Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence 245, Flying Training Air Service Licence 246 and Aerial Work Air Service Licence 247, dated 25 January 1965 respectively. Under "Aircraft to be used" delete: "Cessna 172 ZS-DZM" and add: "Cessna 172 ZS-DZO".

(A) South Coast Aviation (Pty) Ltd, P.O. Box 1064, Pretoria. (B) South Coast Aviation (Pty) Ltd. (C) Flying Training Air Service Licence 651, dated 8 February 1968. Under "Bases of operation" add: "Virginia Airport".

(A) Avna (Aviation Natal) (Pty) Ltd, P.O. Box 72, Dundee. (B) Avna (Aviation Natal) (Pty) Ltd. (C) Scheduled Air Transport Service Licence 688, dated 1 March 1969. Under "Route to be flown" amend present route to read as follows: "Vryheid-Newcastle-Dundee-Durban-Margate". Under "Tariff of charges" add: "Durban-Margate: R6 single; R11 return".

(A) Comair Charters (Pty) Ltd, Hangar 2, Rand Airport, Germiston. (B) Comair Charters (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence 227, dated 19 July 1969. Under "Aircraft to be used" add: "Gates Lear Jet 24B ZS-LLG". Under "Base of operation" add: "Jan Smuts Airport".

SCHEDULE B

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANTING OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of Air Service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas and frequencies and base(s) of operation.

(A) Defence Flying Club, P.O. Box 21081, Valhalla, Pretoria. (B) Non-scheduled Air Transport Service. (C) Up to R18 per hour depending on type of aircraft used. (D) Aeronca 7 AC ZS-AYK, Stampe SV4B ZS-UUU, Cessna 150 ZS-FNK and Cessna 172 ZS-CPJ. (E) Republic of South Africa, South-West Africa, Rhodesia, Angola and Mozambique.

(A) Aero Club of Zululand, P.O. Box 280, Empangeni. (B) Flying Training Air Service. Private Pilot standard. (C) R13 per hour dual, R11 per hour solo. (D) Cessna 150 and Cherokee 180. (E) Empangeni.

(A) N. W. de Jongh, 3 Louis Botha Street, Cradock, Cape Province. (B) Aerial Work Air Service. Vertical aerial photography for mapping purposes. (C) No fixed tariff. (D) Cessna 206 ZS-FJC.

(24 December 1969)

(A) Defence Flying Club, Posbus 21081, Valhalla, Pretoria. (B) Defence Flying Club. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie 303, gedateer 1 Augustus 1967. Onder "Vliegtuie wat gebruik gaan word", skrap: "ZS-CTS", ZS-CID, ZS-CGR, ZS-CGS, ZS-BHH, ZS-GDY, ZS-CXF en ZS-AZU" en voeg by: "Cessna 150 ZS-FNK en Stampe SV4B ZS-UUU".

(A) By Air (Pty) Ltd, Pan Africa House 817, Troyestraat, Johannesburg. (B) By Air (Pty) Ltd. (C) Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie 435, gedateer 13 Augustus 1965. Onder "Vliegtuie wat gebruik gaan word", voeg by: "Hercules L100-10/20-lugvragvliegtuig".

(A) Transvaal Aviation Club Ltd, Pk. Randlughawe, Transvaal. (B) Transvaal Aviation Club Ltd. (C) Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie 245, Vliegopleidingslugdienslisensie 246 en Handelslugdienslisensie 247, onderskeidelik gedateer 25 Januarie 1965. Onder "Vliegtuie wat gebruik gaan word" skrap: "Cessna 172 ZS-DZM" en voeg by: "Cessna 172 ZS-DZO".

(A) South Coast Aviation (Pty) Ltd, Posbus 1064, Pretoria. (B) South Coast Aviation (Pty) Ltd. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie 651, gedateer 8 Februarie 1968. Onder "Uitgangsbasis" voeg by: "Virginalughawe".

(A) Avna (Aviation Natal) (Pty) Ltd, Posbus 72, Dundee. (B) Avna (Aviation Natal) (Pty) Ltd. (C) Vasgestelde lugvervoerderslisensie 688, gedateer 1 Maart 1969. Onder "Roetes wat gevolg gaan word" verander huidige roete sodat dit soos volg lui: "Vryheid-Newcastle-Dundee-Durban-Margate". Onder "Tariefskaal" voeg by: "Durban-Margate: R6 enkel; R11 retoer".

(A) Comair Charters (Pty) Ltd, Loods 2, Randlughawe, Germiston. (B) Comair Charters (Pty) Ltd. (C) Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie 227, gedateer 19 Julie 1969. Onder "Vliegtuie wat gebruik gaan word", voeg by: "Gates Lear Jet 24B ZS-LLG". Onder "Uitgangsbasis" voeg by: "Jan Smutslughawe".

BYLAE B

LYS VAN NAME OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van Lugdiens. (C) Voorgestelde tariefskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik gaan word. (E) Voorgestelde roetes, gebiede en frekwensies en uitgangsbasis(se).

(A) Defence Flying Club, Posbus 21081, Valhalla, Pretoria. (B) Nie-vasgestelde Lugvervoerdersdiens. (C) Tot R18 per uur afhangende van tipe vliegtuig wat gebruik word. (D) Aeronca 7 AC ZS-AYK, Stampe SV4B ZS-UUU, Cessna 150 ZS-FNK en Cessna 172 ZS-CPJ. (E) Republiek van Suid-Afrika, Suidwes-Afrika, Rhodesië, Angola en Mosambiek.

(A) Aero Club of Zululand, Posbus 280, Empangeni. (B) Vliegopleidingslugdiens. Privaatvlieëniërstandaard. (C) R13 per uur dubbel, R11 per uur enkel. (D) Cessna 150 en Cherokee 180. (E) Empangeni.

(A) N. W. de Jongh, Louis Bothastraat 3, Cradock, Kaapprovinsie. (B) Handelslugdiens. Vertikale lugfotografie vir karteringsdoeleindes. (C) Geen vasgestelde tarief. (D) Cessna 206 ZS-FJC.

(24 Desember 1969)

NOTICE 958 OF 1969

LIQUOR ACT, 1928

NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA 41 CONVENED IN TERMS OF SECTION 22

It is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area 41 will be held at the Magistrate's Court at Johannesburg, in the District of Johannesburg, at 9.30 in the forenoon on 12 January 1970, for consideration of the following matter:—

Application in terms of section 31 of the Act for the granting of a wine and malt liquor licence to Manuel da Silva Morgado in respect of Costa do Sol Restaurant, situate at Stand 3539, Hillbrow, Johannesburg.

O. G. GUSH, Chairman of the Liquor Licensing Board for Area 41.

Johannesburg, 12 December 1969.

(24 December 1969)

NOTICE 959 OF 1969

LIQUOR ACT, 1928

NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA 41 CONVENED IN TERMS OF SECTION 22

It is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area 41 will be held at the Magistrate's Court at Johannesburg, in the District of Johannesburg, at 9.30 in the forenoon on 12 January 1970, for consideration of the following matter:—

Application in terms of section 31 of the Act for the granting of a restaurant liquor licence to Manuel da Silva Morgado, in respect of Costa do Sol Restaurant, situate at Stand 3539, Hillbrow, Johannesburg.

O. G. GUSH, Chairman of the Liquor Licensing Board for Area 41.

Johannesburg, 12 December 1969.

(24 December 1969)

NOTICE 960 OF 1969

LIQUOR ACT, 1928

NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA 41 CONVENED IN TERMS OF SECTION 22

It is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area 41 will be held at the Magistrate's Court at Johannesburg, in the District of Johannesburg, at 9.30 in the forenoon on 12 January 1970, for consideration of the following matter:—

Application in terms of section 32 of the Act for the renewal of a wine and malt liquor licence to Kenneth Raymond Jones Hockley as nominee of Merry Laager Beerhall, situate at Stand 2763, Braamfontein, Johannesburg.

O. G. GUSH, Chairman of the Liquor Licensing Board for Area 41.

Johannesburg, 12 December 1969.

(24 December 1969)

KENNISGEWING 958 VAN 1969

DRANKWET, 1928

KENNISGEWING VAN 'N SPESIALE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VAN DRANKLISENSIEGEBIED 41 INGEVOLGE ARTIKEL 22 BELÊ

Hierby word bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied 41 om 9.30-uur in die voormiddag, op 12 Januarie 1970 by die landdroshof te Johannesburg, in die distrik Johannesburg, gehou sal word vir oorweging van die volgende aangeleentheid:—

Aanvraag ingevolge artikel 31 van die Wet om die verlening van wyn-en-bierlisensie aan Manuel da Silva Morgado ten opsigte van Costa do Sol-Restaurant geleë te Standplaas 3539, Hillbrow, Johannesburg.

O. G. GUSH, Voorsitter van die Dranklisensieraad van Gebied 41.

Johannesburg, 12 Desember 1969.

(24 Desember 1969)

KENNISGEWING 959 VAN 1969

DRANKWET, 1928

KENNISGEWING VAN 'N SPESIALE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VAN DRANKLISENSIEGEBIED 41 INGEVOLGE ARTIKEL 22 BELÊ

Hierby word bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied 41 om 9.30-uur in die voormiddag, op 12 Januarie 1970 by die landdroshof te Johannesburg, in die distrik Johannesburg, gehou sal word vir oorweging van die volgende aangeleentheid:—

Aanvraag ingevolge artikel 31 van die Wet om die verlening van 'n restaurantdranklisensie aan Manuel da Silva Morgado ten opsigte van Costa do Sol-Restaurant geleë te Standplaas 3539, Hillbrow, Johannesburg.

O. G. GUSH, Voorsitter van die Dranklisensieraad van Gebied 41.

Johannesburg, 12 Desember 1969.

(24 Desember 1969)

KENNISGEWING 960 VAN 1969

DRANKWET, 1928

KENNISGEWING VAN 'N SPESIALE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VAN DRANKLISENSIEGEBIED 41 INGEVOLGE ARTIKEL 22 BELÊ

Hierby word bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied 41 om 9.30-uur in die voormiddag, op 12 Januarie 1970 by die landdroshof te Johannesburg, in die distrik Johannesburg, gehou sal word vir oorweging van die volgende aangeleentheid:—

Aanvraag ingevolge artikel 32 van die Wet om die hernuwing van 'n wyn-en-bierlisensie aan Raymond Jones Hockley as benoemde van Merry Laager Beerhall (Pty) Ltd, geleë te Standplaas 2763, Braamfontein, Johannesburg.

O. G. GUSH, Voorsitter van die Dranklisensieraad van Gebied 41.

Johannesburg, 12 Desember 1969.

(24 Desember 1969)

NOTICE 964 OF 1969

LIQUOR ACT, 1928

NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA 41 CONVENED IN TERMS OF SECTION 22

It is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area 41 will be held at the Magistrate's Court at Johannesburg, in the District of Johannesburg, at 9.30 in the forenoon on 12 January 1970, for consideration of the following matter:—

Application in terms of section 32 of the Act for the renewal of a restaurant liquor licence to Nick Paleologos in respect of Acropolis Taverna Restaurant, situate at Freehold Lot 371, 136 Fox Street, Johannesburg.

O. G. GUSH, Chairman of the Liquor Licensing Board for Area 41.

Johannesburg, 12 December 1969.

(24 December 1969)

NOTICE 965 OF 1969

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Assistant Industrial Registrar, hereby give notice in terms of section 4 (2) as applied by section 7 (5) of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, that an application for a variation of scope of registration of the South African Motor Industry Employers' Association, particulars of which appear in the subjoined table, has been received by me.

Any registered employers' organisation which objects to the application is hereby invited to submit such objections in writing to me, c/o The Department of Labour, Laboria Building, corner Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria, within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of employers' organisation.—South African Motor Industry Employers' Association.

Date on which application was lodged.—7 October 1969.

Interests in respect of which application is made.—Employers engaged in the Motor Industry in the Republic of South Africa.

"Motor industry" means without in any way limiting the ordinary meaning of the expression but subject to any determination which the Industrial Tribunal has made or might make from time to time in terms of section 76 of the Industrial Conciliation Act, 1956—

(a) any activity connected with or related to assembling, constructing, diagnosing, examining, inspecting, remanufacturing, repairing, testing or servicing—

(i) vehicles as defined herein, and/or any vehicle components and/or accessories;

(ii) agricultural machinery and implements and irrigation equipment;

(iii) vehicle batteries;

(b) the manufacture of vehicle parts and/or accessories, and of garage equipment utilised in workshops in connection with the repair and/or testing and/or diagnosing of vehicles;

KENNISGEWING 964 VAN 1969

DRANKWET, 1928

KENNISGEWING VAN 'N SPESIALE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VAN DRANKLISENSIEGEBIED 41 INGEVOLGE ARTIKEL 22 BELÊ

Hierby word bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied 41 om 9.30-uur in die voormiddag, op 12 Januarie 1970 by die landdroshof te Johannesburg, in die distrik Johannesburg, gehou sal word vir oorweging van die volgende aangeleentheid:—

Aanvraag ingevolge artikel 32 van die Wet om die hernuwing van 'n restaurantdranklisensie aan Nick Paleologos ten opsigte van Acropolis Taverna-Restaurant geleë te Standplaas 371, Foxstraat 136, Johannesburg.

O. G. GUSH, Voorsitter van die Dranklisensieraad van Gebied 41.

Johannesburg, 12 Desember 1969.

(24 Desember 1969)

KENNISGEWING 965 VAN 1969

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Assistent-nywerheidsregistrator, maak hierby kragtens artikel 4 (2) soos toegepas by artikel 7 (5) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, bekend dat 'n aansoek om verandering van die registrasiebestek van die South African Motor Industry Employers' Association waarvan besonderhede in bygaande tabel voorkom, deur my ontvang is.

Enige geregistreerde werkgewersorganisasie wat teen die aansoek beswaar maak, word hierby versoek om sodanige beswaar binne een maand vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik aan my, p/a die Departement van Arbeid, Lobiagebou, h/v Paul Kruger-en Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

TABEL

Naam van werkgewersorganisasie.—South African Motor Industry Employers' Association.

Datum waarop aansoek ingedien is.—7 Oktober 1969.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.—Werkgewers in die Motornywerheid in die Republiek van Suid-Afrika.

"Motornywerheid" beteken, sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking enigins te beperk, maar behoudens enige vasstelling wat die Nywerheidshof van tyd tot tyd ingevolge artikel 76 van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gemaak het of mag maak—

(a) alle werksaamhede in verband met die montering, bou, diagnosering, ondersoek, inspeksie, hervervaardiging, herstel, toets of versiening van—

(i) voertuie soos hierin omskryf, en/of voertuig-onderdele en/of -toebehore;

(ii) landboumasjinerie en -implemente en besproeiings-uitrusting;

(iii) voertuigbatterye;

(b) die vervaardiging van voertuigdele en/of toebehore en van garage-uitrusting wat in werkwinkels gebruik word in verband met die herstel en/of toets en/of diagnosering van voertuie;

(c) any activity connected with or related to the sale, hire, lease, loan or exchange of—

- (i) vehicles;
- (ii) components and/or spares and/or parts of and/or accessories to vehicles;
- (iii) agricultural machinery and implement and irrigational equipment, except in the Magisterial District of Kimberley;
- (iv) garage equipment and garage tools;
- (d) the greasing, oiling, washing, polishing and valenting of vehicles, agricultural machinery and implements and irrigational equipment;
- (e) the sale of motor fuels and lubricants;
- (f) the business of recovering immobilised vehicles, of parking and/or storing vehicles;
- (g) vehicle and body building;

but shall not include—

(i) assembly establishments nor the manufacture or fabrication of vehicle parts or components in such establishments, if required for the assembly of vehicles therein or thereon, nor the sale of vehicles to franchise dealers;

(ii) the manufacture of—

- (a) motor vehicle batteries;
- (b) motor vehicle tyres or tubes;

(iii) the manufacture and/or distribution and/or sale of—

- (a) aircraft;
- (b) earthmoving equipment, except superstructures therefor; and
- (c) any equipment designed to run on fixed tracks, except superstructures therefor.

For the purpose of this definition:—

“Vehicle” means any conveyance constructed or designed for carrying on land passengers and/or goods and/or loads and/or for towing purposes including freight containers;

“Assembly establishment” means any establishment wherein or whereon vehicles are assembled from new components on an assembly line and includes the manufacture and/or fabricating of any vehicle parts or components when carried on by such establishments, but shall not include vehicle body building except in so far as it is carried on incidentally to the assembly of vehicles other than buses designed to carry less than 12 passengers, or caravans or trailers;

“Vehicle and body building” means any or all of the following activities carried on in a vehicle building establishment:—

- (a) The assembly, construction and repair of chassis and underframes of vehicles;
- (b) the construction and repair of cabs, bodies or superstructures and component parts therefor for any type of vehicle.

Interests and area in respect of which the applicant holds registration.—Employers engaged in the Motor Industry in the Republic of South Africa.

“Motor industry” means, without in any way limiting the ordinary meaning of the expression—

(a) assembling, erecting, testing, remanufacturing, repairing, adjusting, overhauling, wiring, upholstering, spraying, painting, and/or reconditioning carried on in connection with—

- (i) chassis and/or the bodies of motor vehicles;
- (ii) internal combustion engines and transmission components of motor vehicles;

(c) alle werksaamhede in verband met die verkoop, verhuur, huur, leen of verruiling van—

- (i) voertuie;
- (ii) onderdele en/of vervangdele en/of dele en/of toebehore van motorvoertuie;
- (iii) landboumasjinerie en -implemente en besproeiingsuitrusting, uitgesonderd in die landdrosdistrik Kimberley;
- (iv) garageuitrusting en -gereedskap;
- (d) die ghries, olie, was, poleer en skoonmaak van voertuie, landboumasjinerie en -implemente en besproeiingsuitrusting;

(e) die verkoop van motorbrandstowwe en -smeermiddels;

(f) die besigheid wat gedryf word in verband met die insleep van voertuie wat nie kan loop nie, die parkering en/of bewaring van voertuie;

(g) die bou van voertuie en voertuigbakke; maar sluit nie die volgende in nie:—

(i) Monteerinrigtings of die vervaardiging van voertuigdele of -onderdele in dié bedryfsinrigtings, indien dit nodig is vir die montering van voertuie in dié bedryfsinrigtings, en ook nie die verkoop van voertuie aan handelaars wat agente is nie;

(ii) die vervaardiging van—

- (a) motorvoertuigbatterye;
- (b) motorvoertuigbuite- of binne bande;

(iii) die vervaardiging en/of verspreiding en/of verkoop van—

- (a) lugvaartuie;
- (b) grondwerktuie, uitgesonderd bobouwerk daarvoor; en

(c) alle uitrusting wat ontwerp is om op vaste spore te loop, uitgesonderd bobouwerk daarvoor.

Vir die toepassing van hierdie omskrywing beteken:—

“Voertuig” ’n vervoermiddel wat gebou of ontwerp is om passasiers en/of goedere en/of vragte op land te vervoer, en/of om sleepwerk te doen, met ingebrip van vrachouers sleep;

“Monteerinrigting” ’n bedryfsinrigting waarin voertuie uit nuwe komponente op ’n monterbaan gemonteer word en dit omvat die vervaardiging van alle voertuigdele of -onderdele wanneer dit deur dié bedryfsinrigting gedoen word, maar omvat nie die bou van voertuigbakke nie, behalwe in sover dié werksaamhede meegebring word deur die montering van voertuie, uitgesonderd busse, wat bestem is om minder as 12 passasiers te vervoer, of woonwaens of sleepwaens;

“Voertuig- en bakbouwerk” een van of al die volgende werksaamhede wat in ’n voertuigbouinrigting verrig word:—

- (a) Die montering, bou en herstel van onderstelle en onderstelrame van voertuie;
- (b) die bou en herstel van kappe, bakke of bobouwerk en onderdele daarvan vir enige soort voertuig.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoeker geregistreer is.—Werkgewers in die Motornywerheid in die Republiek van Suid-Afrika.

“Motornywerheid” beteken, sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking enigsins te beperk—

(a) monteer, bou, toets, hervervaardig, herstel, stel, opknap, bedraad, stoffeer, spuitverf, verf en/of herbouwerk in verband met—

- (i) die onderstelle en/of bakke van motorvoertuie;
- (ii) binnebrandenjins en transmissieonderdele van motorvoertuie;

(iii) the electrical equipment connected with motor vehicles, including radios;

(b) automotive engineering;

(c) repairing, vulcanising and/or retreading tyres;

(d) repairing, servicing and reconditioning batteries for motor vehicles;

(e) the business of parking and/or storing motor vehicles;

(f) the business conducted by filling and/or service stations;

(g) the business carried on mainly or exclusively for the sale of motor vehicles or motor vehicle parts and/or spares and/or accessories (whether new or used) pertaining thereto, whether or not such sale is conducted from premises which are attached to a portion of an establishment wherein is conducted the assembly of or repairs to motor vehicles;

(h) the business of motor graveyards;

(i) the business of assembly establishments;

(j) the business of manufacturing establishments wherein are fabricated motor vehicle parts and/or accessories and/or components thereof;

(k) vehicle body building, excluding body building and/or repairing in the Province of Transvaal excluding the Magisterial District of Pretoria;

(l) the lubricating, washing and polishing of motor vehicles;

(m) the business carried on wholly or mainly for the sale of garage equipment and garage tools;

(n) the sale of tractors, agricultural and irrigational equipment (not connected with the manufacture thereof) excluding however the sale in the Magisterial District of Kimberley of—

(i) agricultural and irrigational equipment; and

(ii) tractors, except when undertaken by establishments substantially engaged in the sale and/or repair of other motor vehicles.

For the purpose of this definition,

“automotive engineering” means the reconditioning of internal combustion engines or transmission components of motor vehicles or parts thereof for use in motor vehicles in establishments mainly or exclusively so engaged whether such establishments are engaged in the dismantling and repair of motor vehicles or not;

“Motor vehicle” means any wheeled conveyance propelled by mechanical power (other than steam) or electrically and designed for haulage and/or for the transportation of persons and/or goods and/or loads and includes trailers and caravans but shall not include any equipment designed to run on fixed tracks, trailers designed to transport loads of 20 tons or over, or aircraft;

“Vehicle body building” means any or all of the following activities carried on in a vehicle body building establishment:—

(a) The construction, repair, or renovation of cabs and/or bodies and/or any superstructure for any type of vehicle;

(iii) die elektriese uitrusting van motorvoertuie, met inbegrip van radio's;

(b) motoringenieurswerk;

(c) die herstel, vulkaniseer en/of versool van buitebande;

(d) die herstel, versiening en opknapping van batterye vir motorvoertuie;

(e) die besigheid in verband met die parkering en/of bewaring van motorvoertuie;

(f) die besigheid gedryf deur vulstasies en/of diensstasies;

(g) die besigheid wat hoofsaaklik of uitsluitlik gedryf word in die verkoop van motorvoertuie en/of motorvoertuigonderdele en/of -reserwedele en/of -toebehore (hetsy nuut of gebruik) wat daarby hoort, afgesien daarvan of sodanige verkoping geskied vanuit persele wat verbonde is aan 'n gedeelte van 'n bedryfsinrigting waarin motorvoertuie gemonteer en/of herstel word, of nie;

(h) die besigheid van motorsloping;

(i) die besigheid van monteereinrigtings;

(j) die besigheid van vervaardigingsinrigting waarin motorvoertuigonderdele en/of -reserwedele en/of -toebehore en/of onderdele daaraan vervaardig word;

(k) die bou van voertuigbakke, uitgesonderd die bou en/of herstel van bakke in die provinsie Transvaal, met uitsondering van die landdrostdistrik Pretoria;

(l) die smeer, was en poleer van motorvoertuie;

(m) die besigheid wat uitsluitlik of hoofsaaklik bestaan uit die verkoop van garageuitrusting en -gereedskap;

(n) die verkoop van trekkers, landbou- en besproeiingsuitrusting (wat nie met die vervaardiging daarvan in verband staan nie), uitgesonderd die verkoop in die landdrostdistrik Kimberley, van—

(i) landbou- en besproeiingsuitrusting; en

(ii) trekkers, uitgesonderd wanneer dit onderneem word deur bedryfsinrigtings wat hoofsaaklik ander motorvoertuie verkoop en/of herstel;

Vir die toepassing van hierdie woordomskriving beteken:—

“Motoringenieurswerk” herbouwerk aan binnebrandenjins of transmissieonderdele van motorvoertuie of dele daarvan vir gebruik in motorvoertuie in bedryfsinrigtings wat hoofsaaklik of uitsluitlik hierdie werk doen, afgesien daarvan of so 'n inrigting motorvoertuie uitmekaarhaal en herstel, of nie;

“Motorvoertuig” 'n wielvoertuig voortgedryf deur meganiese krag (uitgesonderd stoom) of elektrisiteit en bedoel om persone en/of goedere en/of vragte te trek en/of te vervoer en omvat dit ook sleepwaens en woonwaens maar nie uitrusting wat ontwerp is om op vaste spore te loop, sleepwaens wat ontwerp is om vragte van 20 ton of meer te vervoer, of vliegtuie nie;

“Voertuigbakbou” enigene van of al ondergenoemde werksaamhede wat in 'n bedryfsinrigting vir die bou van voertuigbakke uitgevoer word:—

(a) Kappe en/of bakke en/of die bobou van enige soort voertuig vervaardig, herstel of opknap;

(b) the manufacture or repair of component parts for cabs and/or bodies and/or any superstructure and the assembling, adjusting and installation of parts in cabs, bodies or on the superstructure of vehicles;

(c) fixing cabs and/or bodies and/or any superstructure to the chassis of any type of vehicle;

(d) coating and/or decorating cabs and/or bodies and/or any superstructure with any preservative or decorative substance;

(e) equipping, furnishing and finishing off the interior of cabs and/or bodies and/or superstructures;

(f) building of trailers, but not including the manufacture of wheels or axles therefor;

(g) all operations incidental to or consequent upon the activities referred to in paragraphs (a), (b), (c) (d) (e) and (f).

For the purpose of this definition, "vehicle" does not include an aircraft, and "motor industry" as defined above shall not include the following:—

(i) The manufacture of motor vehicle parts and/or accessories and/or spares and/or components in establishments laid out for and normally producing metal and/or plastic goods of a different character on a substantial scale;

(ii) the assembling, erecting, testing, repairing, adjusting, overhauling, wiring, spraying, painting and/or reconditioning of agricultural tractors except where carried on in establishments rendering similar service in respect of motor cars, motor lorries or motor trucks;

(iii) the manufacture and/or maintenance and/or repair of—

(a) civil and mechanical engineering equipment and/or parts thereof whether or not mounted on wheels;

(b) agricultural equipment or parts thereof; or

(c) equipment designed for use in factories and/or workshops;

Provided that for the purposes of (a), (b) and (c) above, "equipment" shall not be taken to mean motor cars, motor lorries and/or motor trucks.

(d) motor vehicle or other vehicle bodies and/or superstructures and/or parts or components thereof made of steel plate of one-eighth of an inch thickness or thicker when carried on in establishments laid out for and normally engaged in the manufacture and/or maintenance and/or repair or civil and/or mechanical engineering equipment on a substantial scale.

Postal address of applicant.—P.O. Box 3478, Johannesburg.

Office address of applicant.—M.T.A. Building, 33 Village Road, Selby, Johannesburg.

Attention is drawn to the following requirements of sections four and seven of the Act:—

(a) The representativeness of any objecting employers' organisation must in terms of section 4 (4), as applied by section 7 (5), be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged, and as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date may be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

M. W. J. LE ROUX, Assistant Industrial Registrar.

(24 December 1969)

(b) onderdele vir kappe en/of bakke en/of die bobou van voertuie vervaardig of herstel en onderdele in kappe, bakke of die bobou van voertuie inmeekaarsit, regstel en aanbring;

(c) kappe en/of bakke en/of 'n bobou aan die onderstel van enige soort voertuig vassit;

(d) kappe en/of bakke en/of die bobou met preserveermiddels of dekoratiewe stof bedek en/of versier;

(e) die binnekant van kappe en/of bakke en/of die bobou uitrus, toerus en afwerk;

(f) sleepwaens bou, uitgesonderd die vervaardiging van wiele of asse daarvoor;

(g) alle werksaamhede wat verbonde is aan of voortspuit uit die werksaamhede genoem in paragrawe (a), (b), (c), (d), (e) en (f).

Vir die toepassing van hierdie woordomskrywing omvat "voertuig" nie 'n vliegtuig nie en "motornywerheid", soos hierbo omskryf omvat nie onderstaande nie:—

(i) Die vervaardiging van motorvoertuigonderdele en/of -toebehore en/of -reserwedele en/of -dele in bedryfsinrigtings wat aangelê is om metaal en/of plastiekgoedere van verskillende aard op aansienlike skaal te produseer en dit gewoonlik doen;

(ii) die monter, bou, toets, herstel, stel, nagaan, bedrading, spuitverf, verf en/of opknep van landbou-trekkers, met uitsondering van dié gevalle waar hierdie werksaamhede uitgevoer word in bedryfsinrigtings wat soortgelyke dienste lewer ten opsigte van motorkarre, motorvragwaens of motortrokke;

(iii) die vervaardiging en/of onderhoud en/of herstel van—

(a) uitrusting vir siviele en meganiese ingenieurswerk en/of dele daarvan, afgesien daarvan of dit op wiele gemonteer is of nie;

(b) landbou-uitrusting of dele daarvan; of

(c) uitrusting bedoel vir gebruik in fabriek en/of werkwinkels;

Met dien verstande dat vir die toepassing van (a), (b) en (c) hierbo, "uitrusting" nie geag word motorkarre, motorvragwaens en/of motortrokke te beteken nie;

(d) motorvoertuig- of ander voertuigbakke en/of -bobou en/of dele of onderdele daarvan van staalplaat van een agste duim dik of dikker, as dit uitgevoer word in inrigtings wat aangelê is vir en gewoonlik besig is met die vervaardiging en/of onderhoud en/of herstel van uitrusting vir siviele en/of meganiese ingenieurswerk op 'n aansienlike skaal.

Posadres van applikant.—Posbus 3478, Johannesburg.

Kantooradres van applikant.—M.T.A.-gebou, Village-weg 33, Selby, Johannesburg.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikels vier en sewe van die Wet:—

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende werkgewers-organisasie verteenwoordigend is, moet ingevolge artikel 4 (4) soos toegepas by artikels 7 (5) bepaal word volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, mag alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardig was, in aanmerking geneem word.

(b) Die prosedure soos voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

M. W. J. LE ROUX, Assistent-nywerheidsregistrateur.

(24 Desember 1969)

NOTICE 966 OF 1969

STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES AS AT 30 SEPTEMBER 1969 OF BANKING INSTITUTIONS

[Published in terms of Section thirteen (5) of the Banks Act, 1965]

KENNISGEWING 966 VAN 1969

STAAT VAN BATES EN LASTE SOOS OP 30 SEPTEMBER 1969 VAN BANKINSTELLINGS

[Gepubliseer ingevolge artikel dertien (5) van die Bankwet, 1965]

	Commercial banks Handels- banke	Discount houses Diskonto- huise	Merchant banks Akseps- banke	Hire- purchase banks Huarkoop- banke	General banks Algemene banke	Savings banks Spaar- banke	Total Totaal
	(R1,000)	(R1,000)	(R1 000)	(R1,000)	(R1,000)	(R1,000)	(R1,000)
LIABILITIES/LASTE							
<i>Liabilities to the Public/Verpligtinge teenoor die Publiek</i>							
1. Deposits by the Public/Deposito's deur die Publiek.....	(2,957,079)	—	(301,059)	(195,355)	(972,105)	(84,184)	(4,509,782)
Short-term/Korttermyn.....	1,598,203	—	153,696	36,702	213,829	3,752	2,006,182
Medium-term/Middeltermyn.....	975,410	—	116,639	91,348	339,122	40,511	1,563,030
Long-term/Langtermyn.....	383,466	—	30,724	67,305	419,154	39,921	940,570
2. Loans received by discount houses against pledge of assets/Lenings deur diskontohuise ontvang teen verpand van bates.....	—	340,926	—	—	—	—	340,926
3. Loans and advances from/Lenings en voorskotte van.....	(13 476)	(14,273)	(2,206)	(3)	(9,574)	(—)	(39,532)
S.A. Reserve Bank/S.A. Reserwebank.....	—	7,404	—	—	—	—	7,404
S.A. Commercial Banks/S.A. Handelsbanke.....	—	—	458	—	34	—	492
Others/Anderse.....	13 476	6,869	1,748	3	9,540	—	31,636
4. Acceptances on behalf of customers, per contra/Aksepte ten behoeve van kliënte, per kontra.....	51,617	—	151 595	8,178	15,677	—	227,067
5. Other bills payable/Ander te betale wissels.....	1,060	—	—	—	—	—	1,060
6. Fifty per cent of credits in transit and other liabilities to the public/ Vyftig persent van kreditte in transito, en ander verpligtings teenoor die publiek.....	43 422	1,687	3,487	1,854	13,652	282	64,384
7. Total liabilities to the public/Totale verpligtings teenoor die publiek.....	3,066,654	356,886	458,347	205,390	1,011,008	84,467	5,182,752
<i>Capital, reserves and liabilities other than to the Public/Kapitaal, reserwes en verpligtings behalwe teenoor die Publiek</i>							
8. Paid-up share capital and capital liability of a South African branch to its foreign head office/Gestorte aandeelkapitaal en kapitaalver- pligting van 'n Suid-Afrikaanse tak teenoor sy buitelandse hoof- kantoor.....	139,519	4,010	25,200	13,328	39,624	3,447	225,628
9. Unimpaired reserve funds less reductions/Onaangetaste reserwefondse min verminderings.....	65,865	3,302	11,636	13,859	37,485	8,760	140,907
10. Net total paid-up capital and unimpaired reserve funds/Netto totale ge- storte kapitaal en onaangetaste reserwefondse.....	(205,384)	(7,312)	(36,836)	(27,687)	(77,109)	(12,207)	(366,535)
11. Balance due to South African head office and local branches/Saldo verskuldig aan Suid-Afrikaanse hoofkantoor en binnelandse takke.....	37,845	—	—	11	489	4	38,349
12. Unearned finance charges/Onverdiende finansieringskoste.....	654	1,439	799	14,890	22,303	348	40,433
13. Liabilities other than the foregoing/Ander verpligtings as bovermelde.....	68,348	1,303	11,920	5,287	25,536	3,236	115,630
14. Total capital, reserves and liabilities other than to the Public/Totaal van kapitaal, reserwes en verpligtings behalwe teenoor die Publiek.....	312,231	10,054	49,555	47,875	125,437	15,795	560,947
15. Grand total of liabilities/Groototaal van verpligtings.....	3,378,885	366,940	507,902	253,265	1,136,445	100,262	5,743,699
16. Total liabilities to non-residents (included in grand total of liabilities)/ Totale verpligtings teenoor nie-inwoners (ingesluit by groototaal van verpligtings).....	227,463	102	16,333	3,454	18 138	248	265 734
17. Total deposits withdrawable by cheque by clients (included in short- term deposits by the Public)/Totale deposito's per tjek opeisbaar deur kliënte (ingesluit by korttermyn-deposito's deur die Publiek).....	1,341,685	—	—	—	43,346	—	1,385,031
ASSETS/BATES							
1. Coin, bullion and bank notes/Munt, staafgoud en banknote.....	77,391	—	26	73	3,759	343	81,592
2. Deposits with/Deposito's by.....	(284,747)	(2,029)	(93,977)	(15,022)	(112,244)	(10,408)	(518,427)
S.A. Reserve Bank/S.A. Reserwebank.....	148,270	—	16,626	3,809	23,010	331	192,046
S.A. Commercial Banks/S.A. Handelsbanke.....	7,503	59	19,871	1,756	13,494	2,461	45,144
National Finance Corporation/Nasionale Finansiële korporasie.....	81,683	1,970	11,440	2,228	27,749	2,350	127,420
Other S.A. banking institutions/Ander S.A. bankinstellings.....	9 439	—	34 435	3,378	37,100	4,495	88,847
Foreign banking institutions/Buitelandse bankinstellings.....	26,562	—	641	—	937	—	28,140
Building societies/Bouverenigings.....	11,290	—	10,871	3,851	9,682	771	36,465
Local authorities/Plaaslike besture.....	—	—	93	—	272	—	365
3. Negotiable certificates of deposit/Verhandelbare depositosertifikate.....	11,388	8,355	22,255	21,431	16,439	1,840	81,708
4. Loans and advances to banking institutions/Lenings en voorskotte aan bankinstellings.....	(226,315)	—	(55,075)	(8,572)	(50,000)	(500)	(340,462)
Discount houses in S.A./Diskontohuise in S.A.....	210,535	—	53,847	8,538	49,986	500	323 406
Other banking institutions/Ander bankinstellings.....	15,780	—	1,228	34	14	—	17,056
5. Bills of and advances to the Land Bank/Wissels van en voorskotte aan die Landbank.....	30,377	7,000	—	—	—	—	37,377
6. Treasury bills/Skatkissbiljetjette.....	23,200	24,040	—	400	700	—	48,340
7. Investments/Beleggings.....	(607,135)	(177,084)	(81,238)	(57,805)	(319,418)	(10,341)	(1,253,021)
Government Stock/Staatssekkte.....	373,838	124,982	33,451	37,136	140,400	6,167	715,974
Government loan levies/Leningsheffings deur die Regering.....	2,253	127	407	319	531	146	3,783
Land Bank debentures/Obligasies van die Landbank.....	65,831	38,908	750	5,505	13,680	209	124,883
Stocks of local authorities/Effekte van plaaslike besture.....	13,161	9,870	12,216	4,922	24,402	889	65,460
Bills of and loans to public corporations/Wissels van en lenings aan openbare korporasies.....	500	300	1,354	—	48	—	2,202
Stocks and debentures of public corporations/Effekte en obligasies van openbare korporasies.....	46 780	2,897	3,832	1,003	22,539	2,014	79,065
Other debentures/Ander obligasies.....	20,122	—	17,433	2,373	67,387	—	107,315
Building societies shares/Aandele van bouverenigings.....	2,483	—	150	638	4,601	—	7,872
Shares of S.A. banking institutions, S.A. Reserve Bank and National Finance Corporation/Aandele van S.A. bankinstel- lings, S.A. Reserwebank en Nasionale Finansiële korporasie.....	29,311	—	83	77	7,254	53	36,778
Other shares/Ander aandele.....	52,856	—	11,562	5,832	38,576	863	109,689
8. Bills discounted or purchased/Gediskonteerde of gekoopte wissels.....	(103,707)	(146,278)	(35,663)	(4,473)	(6,284)	(5,270)	(301,675)
Drawn by residents of S.A.—Current/Deur inwoners van S.A. getrek—Lopende.....	7,075	142,851	33,613	3,481	104	4,640	191,764
Trade and agricultural bills/Handels- en Landbouwissels.....	47,292	546	241	569	5,382	610	54,640
Other bills/Ander wissels.....	2,194	2,881	1,500	423	798	20	7,816
Drawn by non-residents—Current/Deur nie-inwoners ge- trek—Lopende.....	47,014	—	309	—	—	—	47,323
Overdue/Agterstallige.....	132	—	—	0	—	—	132
9. Hire-purchase discounts and advances (current and overdue)/Huarkoop- diskonterings en voorskotte (lopende en agterstallige).....	12,854	—	—	69,859	96,330	4,326	183,369
10. Deeds of sale discounted or entered into (current and overdue)/Koop- aktes gediskonteer of aangegaan (lopende en agterstallige).....	—	—	—	4	9	—	13
11. Loans and advances to Governments/Lenings en voorskotte aan regers- ings.....	2,416	—	—	—	1,822	494	4,732

	Commercial banks Handels- banke	Discount houses Diskonto- huise	Merchant banks Aksep- banke	Hire- purchase banks Huurkoop- banke	General banks Algemene banke	Savings banks Spaar- banke	Total Totaal
12. Other loans and advances/Ander lenings en voorskotte.....	(1,311,553)	—	(47,778)	18,685	(373,585)	(64,261)	(1,815,862)
Unsecured/Ongedek:							
Current/Lopende.....	482 025	—	23,045	2,007	69,911	276	577,264
Overdue/Agterstallige.....	178	—	—	0	65	—	243
Secured—Current/Gedek—Lopende:							
By stocks, shares or debentures/Deur effekte, aandele of obligasies.....	102,603	—	10,503	2,014	38,856	7,344	161,320
By mortgages over town property/Deur verbande op stede- like eiendom.....	77,047	—	1,689	5,749	55,219	21,058	160,762
By mortgages over farm property/Deur verbande op plaas- eiendom.....	122,209	—	—	6,227	78,326	2,696	209,458
By pledge of bills for collection/Deur verpanding van in- kassowissels.....	23,782	—	264	53	396	4	24,499
By sureties and co-principal debtors/Deur borge en mede- hoofskuidenare—							
Personal loans/Persoonlike lenings.....	18,098	—	—	58	37,749	28,464	84,369
Other/Ander.....	358,744	—	8,135	1,407	43,562	9	411,857
By other means/Op 'n ander wyse.....	116,430	—	3,836	1,155	44,456	4,403	170,280
Secured—Overdue/Gedek—Agterstallige.....	7,595	—	306	15	2,332	7	10,255
Factoring/Faktoring:							
Current/Lopende.....	2,842	—	—	—	2,713	—	5,555
Overdue/Agterstallige.....	—	—	—	—	—	—	—
13. Merchandise leases (current and overdue)/Handelsware-huurkon- trakte (lopende en agterstallige).....	1 622	—	—	43,890	35,269	45	80,826
14. Balances due by branches and S.A. head office/Saldo's verskuldig deur takke en S.A. hoofkantoor.....	499,938	—	971	—	32,425	101	533,435
15. Customers' liability on acceptances outstanding, per contra/Verplig- tings van kliënte uit hoofde van uitstaande aksepte, per kontra.....	51,618	—	151,595	8,179	15,677	—	227,069
16. Furniture, fittings and equipment/Ameublement en uitrusting.....	10,259	—	22	617	5,572	82	16,552
17. Bank premises/Bankgeboue.....	102,237	—	1,367	1,542	38,011	1,725	144,882
18. Fixed property other than bank premises/Vaste eiendom behalwe bankgeboue.....	8,027	—	—	1,438	21,402	6	30,873
19. Assets other than the foregoing/Ander bates as bovermelde.....	14,101	2,154	17 935	1,275	7,499	520	43,484
20. TOTAL ASSETS/TOTALE BATES.....	3,378,885	366,940	507,902	253,265	1,136,445	100,262	5 743,699
21. Total foreign assets (included in total assets)/Totale buitelandse bates (ingesluit by totale bates).....	55,825	—	6,508	314	978	21	63,646

NOTES/OPMERKINGS

(a) Where figures are given to a certain degree of approximation, the total shown does not necessarily equal the sum of its constituent items/Waar bedrae tot 'n bepaalde graad van benadering gegee word, sal die aangegeve totaal nie noodwendig gelyk wees aan die som van sy samestellende bedrae nie.

(b) "0" indicates an amount less than R500 and "—" no amount whatever/"0" dui 'n bedrag minder as R500 aan en "—" geen bedrag.

Useful Hints—

1. Address all mail fully, clearly and without misleading abbreviations.
2. Place your own address on the back of the envelope or wrapper.
3. Do not enclose coins or other hard objects in letters.
4. Send remittances by Postal Order or Money Order.
5. Pack parcels properly, using strong containers and heavy paper. Tie securely.
6. Prepay postage fully.
7. Place postage stamps in the upper right hand corner of the envelope or wrapper.
8. Insure your parcels and register valuable letters. Documents which can only be replaced at considerable cost should preferably be insured.
9. Post early and often during the day. Mail held until the last moment may cause delay.
10. Give your correspondents your correct post office address including your box number where applicable.

Nuttige wenke—

1. Adresseer alle posstukke volledig, duidelik en sonder misleidende afkortings.
2. Plaas u eie adres agterop die koevert of omslag.
3. Moenie muntstukke of ander harde artikels in briewe insluit nie.
4. Gebruik posorders of poswissels wanneer geld deur die pos gestuur word.
5. Verpak pakkette behoorlik. Gebruik sterk houters en dik papier en bind dit stewig vas.
6. Maak seker dat die posgeld ten volle vooruitbetaal is.
7. Plak die posseëls in die boonste regterhoek van die koevert of omslag.
8. Verseker u pakkette en registreer waardevolle briewe. Dokumente wat slegs teen hoë koste vervang kan word, moet verkieslik verseker word.
9. Pos vroegtydig en dikwels gedurende die dag. Posstukke wat tot op die laaste oomblik teruggehou word kan vertraging veroorsaak.
10. Verstrek u volledige posadres aan u korrespondente asook u posbusnommer waar van toepassing.

APPLICATIONS FOR MOTOR CARRIER CERTIFICATES

THE undermentioned applications for motor carrier certificates indicating: (1) reference number, (2) name of applicant and nature of application, (3) number and type of vehicles, (4) nature of proposed motor carrier transportation, and (5) points between and routes over or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected, are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act 39 of 1930), as amended, and regulation 5 of the Motor Carrier Transportation Regulations, 1956, as amended.

Written representations, in duplicate, supporting or opposing these applications must be submitted to the address indicated within ten (10) days from the date of this publication.

Address to which the representations must be addressed: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X0579, Bloemfontein.

- (1) D 56 (404).
- (2) Jacob du Plooy, Bethlehem/additional vehicles, valid for the period ending 31 December 1970.
- (3) Two seven ton lorries—OA 2680 and OA 5375.
- (4) (a) Sand, stone and gravel for road-building purposes on behalf of the O.F.S. Provincial Administration.
- (5) (a) Within the O.F.S. Province.
- (4) (b) Road-building material on behalf of the O.F.S. Provincial Administration between the nearest railway station, siding and road-builders depot.
- (5) (b) Within the O.F.S. Province.
- (1) N 165 (405).
- (2) Kalani Bennett Ntsondwa, Sterkspruit/new application, valid for the period ending 31 December 1970.
- (3) One motor-car—CBD 375.
- (4) Non-White passengers and their personal luggage.
- (5) (a) Within the Magisterial District of Herschel.
- (b) Casual taxi trips within a radius of 150 miles of Kinindini, Sterkspruit.
- (1) S 91 (406).
- (2) Hercules Albertus Snyman (Snyman Vervoerdiens), Bloemfontein/additional vehicle, valid for the period ending 31 December 1970.
- (3) One trailer—OB 10237.
- (4) (a) Goods, all classes exclusively on behalf of J. R. & M. Moffett.
- (5) (a) Within a radius of 15 miles of the G.P.O., Bloemfontein.
- (4) (b) Asbestos cement guttering, asbestos sheets, window glass, window glass fittings, shop windows, wooden windows, wooden door frames, wooden beadings, wooden lattice work, picture frame mouldings, asbestos board, wood fibre board, cornices, marble sheets, guttering and down pipes, enamelled sanitary ware (baths, basins, toilet cisterns and pans), terrazzo-ware, earthen pipes, earthenware and roofing slates exclusively on behalf of J. R. & M. Moffett.
- (5) (b) From Bloemfontein direct to building sites situated within a radius of 150 miles of J. R. & M. Moffett's place of business at Bloemfontein.
- (4) (c) Partly manufactured articles of counter tops, shelving for counters, fronts and standers, letter boxes, screening or partitioning and barriers, raised floors, public writing desks, notice boards whether glass inclosed or otherwise, partly manufactured and complete built-in cupboards, kitchen dressers for completion and installation exclusively on behalf of J. R. & M. Moffett.
- (5) (c) Direct to building sites of J. R. & M. Moffett, situated within the Republic of South Africa.
- (4) (d) Building and painting material not exceeding 1,500 lb in weight per any one trip in the course of J. R. & M. Moffett's business as building contractor required for the execution of contracts required in respect whereof the particular trips is undertaken exclusively on behalf of J. R. & M. Moffett.
- (5) (d) From J. R. & M. Moffett's place of business at Bloemfontein to building sites of J. R. & M. Moffett, situated within a radius of 150 miles of J. R. & M. Moffett's place of business at Bloemfontein.
- (4) (e) Building plant, tools of trade and scaffolding (excluding building-material) exclusively on behalf of J. R. & M. Moffett for own use only by the latter.
- (5) (e) Within the Republic of South Africa.

AANSOEKE OM MOTORTRANSPORTSERTIFIKATE

DIE onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate, met aanduiding van (1) verwysingsnommer, (2) naam van applikant en aard van aansoek, (3) getal en tipe voertuie, (4) aard van voorgestelde motortransport, en (5) plekke waartussen en roetes waaroor, of gebied waarin die voorgestelde vervoer sal plaasvind, word kragtens die bepalings van artikel dertien (1) van die Motortransportwet, 1930 (Wet 39 van 1930), soos gewysig, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, soos gewysig, gepubliseer.

Skriftelike vertoë, in duplikaat, ter ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien (10) dae vanaf die datum

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerceraad, Privaatsak XZLSF, Bloemfontein.

- (1) D 56 (404).
- (2) Jacob du Plooy, Bethlehem/bykomende voertuie, geldig vir die tydperk eindigende 31 Desember 1970.
- (3) Twee sewe-tonvragmotors—OA 2680 en OA 5375.
- (4) (a) Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes namens die O.V.S. Provinsiale Administrasie.
- (5) (a) Binne die O.V.S. Provinsie.
- (4) (b) Padmaakmateriaal namens die O.V.S. Provinsiale Administrasie tussen die naaste spoorwegstasie, sylyn en padwerkersdepot.
- (5) (b) Binne die O.V.S. Provinsie.
- (1) N 165 (405).
- (2) Kalani Bennett Ntsondwa, Sterkspruit/nuwe aansoek, geldig vir die tydperk eindigende 31 Desember 1970.
- (3) Een motorkar—CBD 375.
- (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
- (5) (a) Binne die landdrostdistrik Herschel.
- (b) Toevallige huurmotorritte binne 'n radius van 150 myl vanaf Kinindini, Sterkspruit.
- (1) S 91 (406).
- (2) Hercules Albertus Snyman (Snyman Vervoerdiens), Bloemfontein/bykomende voertuig, geldig vir die tydperk eindigende 31 Desember 1970.
- (3) Een sleepwa—OB 10237.
- (4) (a) Alle soorte goedere uitsluitlik namens J. R. & M. Moffett.
- (5) (a) Binne 'n radius van 15 myl vanaf die H.P.K., Bloemfontein.
- (4) (b) Asbes-ementgeute, asbesplate, vensterglas, vensterglas-uitrustings, winkelvensters, houtvensters, houtdeurraamwerk, houttraliewerk, houtlyswerk, portetraamlyswerk, asbesbord, hout-velselbord, hol kroonlyste, marmarblaie, geute en afleipype, emalje sanitêre ware (baddens, wasbakke, toiletspoelbakke en gemakpanne), terazzoware, erdepype, erdeware en dakteëls uitsluitlik ten behoeve van J. R. & M. Moffett.
- (5) (b) Vanaf Bloemfontein direk na bouperssele geleë binne 'n radius van 150 myl vanaf J. R. & M. Moffett se plek van besigheid te Bloemfontein.
- (4) (c) Gedeeltelik vervaardigde artikels van toonbankblaaie, rakke vir toonbanke, voorkante en staanders, briewebusse, skerms of verdelers en skeidsure, verhoogvloere, openbare lessenaars, kennisgewingborde met of sonder glas, gedeeltelik vervaardigde en volledige ingeboude kaste, kombuisaste vir voltooiing en installering uitsluitlik ten behoeve van J. R. & M. Moffett.
- (5) (c) Direk na bouperssele van J. R. & M. Moffett geleë binne die Republiek van Suid-Afrika.
- (4) (d) Bou- en verfmateriaal nie 1,500 lb. in gewig per rit te bowegaande nie in die loop van J. R. & M. Moffett se besigheid as boukontraakteurs benodig vir die uitvoering van kontrakte waarvoor die betrokke rit onderneem word uitsluitlik ten behoeve van J. R. & M. Moffett.
- (5) (d) Vanaf J. R. & M. Moffett se plek van besigheid te Bloemfontein na bouperssele van J. R. & M. Moffett geleë binne 'n radius van 150 myl vanaf J. R. & M. Moffett se plek van besigheid te Bloemfontein.
- (4) (e) Bougereedskap, ambagsgereedskap en steierwerk (uitsluitlik boumateriaal) uitsluitlik ten behoeve van J. R. & M. Moffett alleenlik vir gebruik deur laasgenoemde.
- (5) (e) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

(4) (f) Building material exclusively on behalf of J. R. & M. Moffett for own use only by the latter.

(5) (f) (i) Within a radius of 30 miles of J. R. & M. Moffett's bona fide construction sites, situated within the Republic of South Africa; (ii) between the nearest railway station or town whichever is the nearest and J. R. & M. Moffett's construction sites situated within the Republic of South Africa.

(4) (g) Unused and redundant building material upon completion of the contract maximum weight 1,500 pounds per trip exclusively on behalf of J. R. & M. Moffett.

(5) (g) Between J. R. & M. Moffett's bona fide construction sites situated within the Republic of South Africa and from the said sites direct to Bloemfontein.

(4) (h) Sand and crushed stone exclusively on behalf of J. R. & M. Moffett.

(5) (h) Within a radius of 150 miles of J. R. & M. Moffett's place of business at Bloemfontein.

(1) A 92 (407).

(2) Catherina Margaretha Adendorff, Winburg/new application, valid for the period ending 31 December 1970.

(3) One light delivery van—OX 354.

(4) Milk.

(5) Within a radius of 15 miles of the G.P.O., Winburg.

(1) D 337 (408).

(2) Henri Cohn du Toit, Trompsburg/new application, valid for the period ending 31 December 1970.

(3) One lorry—OFD 583.

(4) (a) Sand, stone and gravel for road-building purposes on behalf of the O.F.S. Provincial Administration.

(5) (a) Within the O.F.S. Province.

(4) (b) Road-building material on behalf of the O.F.S. Provincial Administration between the nearest railway station, siding and road builders' depot.

(5) (b) Within the O.F.S. Province.

(1) M 787 (409).

(2) Sameul Moleli, Bloemfontein/new application, valid for the period ending 31 December 1970.

(3) One panel van—OB 1355.

(4) Non-White sports teams, picnic, religious and funeral parties

(5) Within a radius of 100 miles of the G.P.O., Bloemfontein.

(1) M 789 (410).

(2) Isaac Mereko, Edenburg/new application, valid for the period ending 31 December 1970.

(3) One motor-car—OE 663.

(4) Bantu passengers and their personal luggage.

(5) (a) Within the Magisterial District of Edenburg.

(b) Within a radius of 30 miles of the G.P.O., Edenburg.

(1) D 332 (412).

(2) Jeremias Jesaias Septimus de Klerk, Senekal/new application, valid for the period ending 31 December 1970.

(3) One lorry—OR 4541.

(4) Goods, all classes.

(5) Within a radius of 15 miles of the farm Catharina, District of Senekal.

(1) H 221 (413).

(2) William Marcus Hughes, Bethlehem/new application, valid for the period ending 31 December 1970.

(3) One station wagon—OB 30849.

(4) Dried sausages and biltong, sliced, minced and unsliced with a maximum weight of 500 lb exclusively on behalf of Kovisco Dried Sausage Factory, Harrismith.

(5) Within the O.F.S. Province.

(4) (f) Bouwmateriaal uitsluitlik ten behoeve van J. R. & M. Moffett vir gebruik deur laasgenoemde.

(5) (f) (i) Binne 'n radius van 30 myl vanaf J. R. & M. Moffett se bona fide-konstruksiepersele geleë binne die Republiek van Suid-Afrika; (ii) tussen die naaste spoorwegstasie of dorp water ookal die naaste mag wees en J. R. & M. Moffett se konstruksiepersele geleë binne die Republiek van Suid-Afrika.

(4) (g) Ongebruikte en oortollige boumateriaal na voltooiing van die kontrak maksimum gewig 1,500 pond per rit uitsluitlik ten behoeve van J. R. & M. Moffett.

(5) (g) Tussen J. R. & M. Moffett se bona fide-konstruksiepersele geleë binne die Republiek van Suid-Afrika en vanaf genoemde persele terug na Bloemfontein.

(4) (h) Sand en gebreekte klip uitsluitlik ten behoeve van J. R. & M. Moffett.

(5) (h) Binne 'n radius van 150 myl vanaf J. R. & M. Moffett se plek van besigheid te Bloemfontein.

(1) A 92 (407).

(2) Catherina Margaretha Adendorff, Winburg/nuwe aansoek, geldig vir die tydperk eindigende 31 Desember 1970.

(3) Een ligte afleweringswa—OX 354.

(4) Melk.

(5) Binne 'n radius van 15 myl vanaf die H.P.K., Winburg.

(1) D 337 (408).

(2) Henri Cohn du Toit, Trompsburg/nuwe aansoek, geldig vir die tydperk eindigende 31 Desember 1970.

(3) Een vragmotor—OFD 583.

(4) (a) Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes namens die O.V.S. Provinsiale Administrasie.

(5) (a) Binne die O.V.S. Provinsie.

(4) (b) Padmaakmateriaal namens die O.V.S. Provinsiale Administrasie tussen die naaste spoorwegstasie, sylyn en padwerkers-depot.

(5) (b) Binne die O.V.S. Provinsie.

(1) M 787 (409).

(2) Sameul Moleli, Bloemfontein/nuwe aansoek, geldig vir die tydperk eindigende 31 Desember 1970.

(3) Een paneelwa—OB 1355.

(4) Nie-Blanke sportspanne, picknick-, godsdienstige en begrafnisgroepe.

(5) Binne 'n radius van 100 myl vanaf die H.P.K., Bloemfontein.

(1) M 789 (410).

(2) Isaac Mereko, Edenburg/nuwe aansoek, geldig vir die tydperk eindigende 31 Desember 1970.

(3) Een motorkar—OE 663.

(4) Bantoe-passasiers en hul persoonlike bagasie.

(5) (a) Binne die landdrostdistrik Edenburg.

(b) Binne 'n radius van 30 myl vanaf die H.P.K., Edenburg.

(1) D 332 (412).

(2) Jeremias Jesaias Septimus de Klerk, Senekal/nuwe aansoek, geldig vir die tydperk eindigende 31 Desember 1970.

(3) Een vragmotor—OR 4541.

(4) Alle soorte goedere.

(5) Binne 'n radius van 15 myl vanaf die plaas Catharina, distrik Senekal.

(1) H 221 (413).

(2) William Marcus Hughes, Bethlehem/nuwe aansoek, geldig vir die tydperk eindigende 31 Desember 1970.

(3) Een stasiewa—OB 30849.

(4) Gedroogde wors en biltong, gekerf, gemaal en ongekerf met 'n maksimum gewig van 500 lb uitsluitlik ten behoeve van Kavisco Droëworsfabriek, Harrismith.

(5) Binne die O.V.S. Provinsie.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 9015, Pietermaritzburg.

(1) A 652 (RAB 783).

(2) J. B. Gamede, Newcastle/new application.

(3) Vehicle to be acquired.

(4) Goods on behalf of Bantu only.

(5) Within a radius of 30 miles of Mountain View Bantu Township, Newcastle.

(1) A 711 (RAB 802).

(2) J. G. Duvenhage, Vryheid/application for three additional certificates.

(3) Three lorries.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 9015, Pietermaritzburg.

(1) A 652 (RAB 783).

(2) J. B. Gamede, Newcastle/nuwe aansoek.

(3) Voertuig aangeskaf te word.

(4) Goedere ten behoeve van Bantoes alleen.

(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Mountain View Bantodorp, Newcastle.

(1) A 711 (RAB 802).

(2) J. G. Duvenhage, Vryheid/aansoek om drie bykomende sertifikate.

(3) Drie vragmotors.

(4) (a) Railway construction material on behalf of Reef Structures (Pty) Ltd, and LTA Engineering Co. Ltd.

(b) Sand, stone, soil, gravel, ash and refuse for construction purposes on behalf of Reef Structures (Pty) Ltd, and LTA Engineering Co. Ltd.

(5) (a) From the nearest or most suitable railway station, siding or R.M.T. Halt where the necessary facilities for handling are available direct to actual construction sites between Vryheid and Richards Bay.

(b) Between Vryheid and Richards Bay.

(1) A 711 (RAB 803).

(2) J. G. Duvenhage, Vryheid/application for amendment of 23 vehicles to include additional authority in respect of item (c).

(3) Twenty-three lorries.

(4) (a) Railway construction material on behalf of Reef Structures (Pty) Ltd, and LTA Engineering Co. Ltd.

(b) Sand, stone, soil, gravel, ash and refuse for construction purposes on behalf of Reef Structures (Pty) Ltd, and LTA Engineering Co. Ltd.

(c) Crushed stone, on behalf of H. L. and H. Quarries (Pty) Ltd.

(5) (a) From the nearest or most suitable railway station, siding or R.M.T. Halt where the necessary handling facilities are available direct to actual construction sites between Vryheid and Richards Bay.

(b) Between Vryheid and Richards Bay.

(c) From quarry at Empangeni to construction sites between Vryheid and Richards Bay.

(1) A 160 (RAB 796).

(2) Mtuba Cartage Co. Mtubatuba/application for amendment of six certificates to include additional authority in respect of item (c).

(3) Six trucks.

(4) (a) Goods, all classes.

(b) Road and rail construction material.

(c) Quarry stone and sand.

(5) (a) Within a radius of 25 miles of Mtubatuba (pro forma).

(b) Within the Province of Natal (pro forma).

(c) Within a radius of 50 miles of Mtubatuba.

(1) A 533 (RAB 800).

(2) M. G. Forrester, Matatiele/application for additional certificate.

(3) One 2-ton van.

(4) (a) Own wood and coal.

(b) Goods, all classes.

(5) (a) Within a radius of 30 miles of the applicant's place of business.

(b) Within the municipal area of Matatiele.

(1) A 404 (RAB 791).

(2) H. G. Hlongwana, Bergville/new application.

(3) Two buses and two lorries.

(4) Bantu passengers and general goods.

(5) From the post office, Bergville, to Mhlwazini Bantu Reserve and Engoba via Estcourt junction, Emmaus, Mafefeteni, Magangangozi, Chief's Kraal and return.

(1) A 486 (RAB 792).

(2) M. E. Ngongo, Edendale/transfer of two bus certificates from F. Mnyandu.

(3) One bus and one to be acquired.

(4) Non-White passengers and their personal effects.

(5) From East Street bus terminus, Pietermaritzburg, to Tafu- leni and return, subject to the condition that on trips to Pietermaritzburg no passengers be picked up and on trips from Pietermaritzburg no passengers be set down between Pietermaritzburg and the railway crossing approximately $1\frac{1}{2}$ miles beyond Edendale.

(1) Ex 80 (RAB 799).

(2) E. Ntuli, Isipingo/additional certificate.

(3) Vehicle to be acquired.

(4) Non-White passengers and their personal effects.

(5) Within a radius of 15 miles of Pangode African Stores.

(1) A 211 (RAB 797).

(2) D. L. Steyl, Howick/amendment.

(3) One truck.

(4) Road-making material and tools.

(5) Within the Province of Natal.

(1) A 654 (RAB 794).

(2) R. J. Daya, Umzinto/new application.

(3) Two panel vans.

(4) (a) Spoorwegkonstruksiemateriaal ten behoeve van Reef Structures (Pty) Ltd, en LTA Engineering Co. Ltd.

(b) Sand, klip, grond, gruis, as en afval vir konstruksiedoel- eendes ten behoeve van Reef Structures (Pty) Ltd, en LTA En- gineering Co. Ltd.

(5) (a) Vanaf die naaste of mees goedgeleë spoorwegstasie, sy- lyn of padmotorvervoerhalte waar die nodige geriewe vir hante- ring beskikbaar is direk na die werklike konstruksieperseel tus- sen Vryheid en Richardsbaai.

(b) Tussen Vryheid en Richardsbaai.

(1) A 711 (RAB 803).

(2) J. G. Duvenhage, Vryheid/aansoek vir wysiging van 23 voertuie om bykomende magtiging in verband met item (c) in te sluit.

(3) Drie-en-twintig vragmotors.

(4) (a) Spoorwegkonstruksiemateriaal ten behoeve van Reef Structures (Pty) Ltd, en LTA Engineering Co. Ltd.

(b) Sand, klip, grond, gruis, as en afval vir konstruksiedoel- eendes ten behoeve van Reef Structures (Pty) Ltd, en LTA En- gineering Co. Ltd.

(c) Gebreekte klip, ten behoeve van H. L. en H. Quarries (Pty) Ltd.

(5) (a) Vanaf die naaste of besgeleë spoorwegstasie, sylyn of padmotortransporthalte waar die nodige hanteringsgeriewe beskik- baar is direk na werklike konstruksieperseel tussen Vryheid en Richardsbaai.

(b) Tussen Vryheid en Richardsbaai.

(c) Vanaf gruisgat te Empangeni na konstruksiepersele tussen Vryheid en Richardsbaai.

(1) A 160 (RAB 796).

(2) Mtuba Cartage Co. Mtubatuba/aansoek om wysiging van ses sertifikate om bykomende magtiging in verband met item (c) in te sluit.

(3) Ses vragmotors.

(4) (a) Goedere, alle soorte.

(b) Pad- en spoorkonstruksiebehoeftes.

(c) Gruisgatklipe en sand.

(5) (a) Binne 'n radius van 25 myl vanaf Mtubatuba (pro forma).

(b) Binne die Provinsie Natal (pro forma).

(c) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Mtubatuba.

(1) A 533 (RAB 800).

(2) M. G. Forrester, Matatiele/aansoek om bykomende ser- tifikaat.

(3) Een 2-tonpaneelwa.

(4) (a) Eie hout en kole.

(b) Goedere, alle soorte.

(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf die applikant se besigheidsplek.

(b) Binne die munisipale gebied van Matatiele.

(1) A 404 (RAB 791).

(2) H. G. Hlongwana, Bergville/nuwe aansoek.

(3) Twee busse en twee vragmotors.

(4) Bantoepassasiers en algemene goedere.

(5) Vanaf die poskantoor, Bergville, na Mhlwazini Bantoere- serwe en Engoba oor Estcourtaansluiting, Emmaus, Mafefeteni, Magangangozi, Chief's Kraal en terug.

(1) A 486 (RAB 792).

(2) M. E. Ngongo, Edendale/oordrag van twee bussertifikate vanaf F. Mnyandu.

(3) Een bus en een aangeskaf te word.

(4) Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike besittings.

(5) Vanaf Eaststraatbusteterminus, Pietermaritzburg, en terug, onderhewig aan die voorwaarde dat op ritte vanaf Pietermaritz- burg geen passasiers opgelaaie word nie en op ritte vanaf Pieter- maritzburg geen passasiers afgelaai word tussen Pietermaritzburg en die naaste spoorwegoorgang ongeveer $1\frac{1}{2}$ myl anderkant Edendale nie.

(1) Ex 80 (RAB 799).

(2) E. Ntuli, Isipingo/bykomende sertifikaat.

(3) Voertuig aangeskaf te word.

(4) Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike besittings.

(5) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Pangode African Stores.

(1) A 211 (RAB 797).

(2) D. L. Steyl, Howick/wysiging.

(3) Een vragmotor.

(4) Padboumateriaal en gereedskap.

(5) Binne die provinsie Natal.

(1) A 654 (RAB 794).

(2) R. J. Daya, Umzinto/nuwe aansoek.

(3) Twee paneelwaens.

- (4) Newspapers.
- (5) (a) Ladysmith to Durban.
- (b) Ladysmith to Johannesburg and return.
- (1) Ex 316 (RAB 786).
- (2) N. Mkize, Hammersdale/new application.
- (3) One motor-car to be acquired.
- (4) Bantu passengers and their personal effects.
- (5) (a) Within a radius of 50 miles of Webber Supply Store.
- (b) On casual trips outside area (a) above.
- (1) Ex 451 (RAB 785).
- (2) J. A. Engelbrecht, Cedarville/new application.
- (3) One motor-car to be acquired.
- (4) White passengers and their personal effects.
- (5) Within a radius of 50 miles of the station at Cedarville.
- (1) A 646 (RAB 787).
- (2) A Kalek, Dundee/transfer of one certificate from L. J. Steyn.
- (3) One Thames truck.
- (4) Road and rail construction material.
- (5) Within the Province of Natal (pro forma).
- (1) A 641 (RAB 784).
- (2) J. R. van Collier, Hluhluwe/new application.
- (3) One Ford lorry.
- (4) Fresh pineapples.
- (5) From the farm at Hluhluwe to Pretoria and Witwatersrand complex.
- (1) A 721 (RAB 788).
- (2) East Griqualand Distributors (Pty) Ltd, Matatiele/new application.
- (3) Four lorries.
- (4) Goods, all classes.
- (5) Within a radius of 30 miles of Matatiele (pro forma).
- (1) A 789 (RAB 790).
- (2) F. Ndhlovu, Blood River/new application.
- (3) One Thames lorry.
- (4) (a) Goods, all classes. Bantu kraal removals.
- (b) Non-White church, sport, wedding and picnic parties.
- (5) (a) Within a radius of 30 miles of Mondlo Bantu Township.
- (b) Within a radius of 30 miles of Mondlo Bantu Township (pro forma).
- (1) A 864 (RAB 789).
- (2) F. Ndhlovu, Blood River/new application.
- (3) One bus to be acquired.
- (4) Bantu passengers and their personal effects.
- (5) From Haladu to Vryheid via Mondlo and Duivels Halt and return.
- (1) A 683 (RAB 804).
- (2) T. Poorchand, Pietermaritzburg/application for transfer of two certificates from J. N. Currie (Pty) Ltd.
- (3) Two tip lorries.
- (4) Road and rail construction material.
- (5) Within the Province of Natal (pro forma).
- (1) A 686 (RAB 814).
- (2) Y. Chetty, Greytown/new application.
- (3) One Bedford lorry.
- (4) (a) Goods, all classes and farm and garden produce exclusively on behalf of farmers.
- (b) Timber, wattle bark and sugar cane exclusively on behalf of farmers.
- (c) Bantu church, wedding and sports parties and Bantu kraal removals.
- (d) Building material including bricks, sand and stone.
- (5) (a) From and within Umvoti District to municipal areas of (1) Greytown; (2) Pietermaritzburg; and (3) Durban.
- (b) From points in the District of Umvoti to the nearest railway station, siding or Railway Motor Transport Halt.
- (c) Within a radius of 100 miles of the Post Office, Greytown.
- (d) Within a radius of 50 miles of the Post Office, Greytown.
- (1) Ex 110 (RAB 807).
- (2) S. Koza, Newcastle/new application.
- (3) Vehicle to be purchased.
- (4) Non-White passengers and their personal effects.
- (5) Within a radius of 40 miles of Mountain View, Newcastle.
- (1) A 598 (RAB 798).
- (2) D. I. Tarboton, Underberg/application for an additional certificate.
- (3) One truck.
- (4) Goods, all classes.
- (5) Within a radius of 30 miles of Underberg (pro forma).

- (4) Koerante.
- (5) (a) Ladysmith na Durban.
- (b) Ladysmith na Johannesburg en terug.
- (1) Ex 316 (RAB 786).
- (2) N. Mkize, Hammersdale/nuwe aansoek.
- (3) Een motor aangeskaf te word.
- (4) Bantoe-passasiers en hulle persoonlike besittings.
- (5) (a) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Webber Supply Store.
- (b) Op toevallige ritte buite gebied (a) bo.
- (1) Ex 451 (RAB 785).
- (2) J. A. Engelbrecht, Cedarville/nuwe aansoek.
- (3) Een motorkar aangeskaf te word.
- (4) Blanke passasiers en hulle persoonlike besittings.
- (5) Binne 'n radius van 50 myl vanaf die stasie Cedarville.
- (1) A 646 (RAB 787).
- (2) A. Kalek, Dundee/oordrag van een sertifikaat vanaf L. J. Steyn.
- (3) Een Thamesvragmotor.
- (4) Pad- en spoorkonstruksiebehoeftes.
- (5) Binne die provinsie Natal.
- (1) A 641 (RAB 784).
- (2) J. R. van Collier, Hluhluwe/nuwe aansoek.
- (3) Een Fordvragmotor.
- (4) Vars pynappels.
- (5) Vanaf die plaas te Hluhluwe na Pretoria en Witwatersrandkompleks.
- (1) A 721 (RAB 788).
- (2) East Griqualand Distributors (Pty) Ltd, Matatiele/nuwe aansoek.
- (3) Vier vragmotors.
- (4) Goedere, alle soorte.
- (5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Matatiele (pro forma).
- (1) A 789 (RAB 790).
- (2) F. Ndhlovu, Bloedrivier/nuwe aansoek.
- (3) Een Thamesvragmotor.
- (4) (a) Goedere, alle soorte. Bantoe-kraalverskuiwings.
- (b) Nie-Blanke kerk-, sport-, bruilof- en picknickselskappe.
- (5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Mondlo Bantoe-dorpsgebied.
- (b) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Mondlo Bantoe-dorpsgebied (pro forma).
- (1) A 864 (RAB 789).
- (2) F. Ndhlovu, Bloedrivier/nuwe aansoek.
- (3) Een bus aangeskaf te word.
- (4) Bantoe-passasiers en hulle persoonlike besittings.
- (5) Vanaf Haladu na Vryheid oor Mondlo en Duivels Halt en terug.
- (1) A 683 (RAB 804).
- (2) T. Poorchand, Pietermaritzburg/aansoek om oordrag van twee sertifikate vanaf J. N. Currie (Pty) Ltd.
- (3) Twee wipbakvragmotors.
- (4) Pad- en spoorkonstruksiebehoeftes.
- (5) Binne die provinsie Natal (pro forma).
- (1) A 686 (RAB 814).
- (2) Y. Chetty, Greytown/nuwe aansoek.
- (3) Een Bedfordvragmotor.
- (4) (a) Goedere, alle soorte en plaas- en tuinprodukte uitsluitlik ten behoeve van boere.
- (b) Hout, wattelbas en suikerriet uitsluitlik ten behoeve van boere.
- (c) Bantoe-kerk-, bruilof- en sportgeselskappe en Bantoe-kraal-trekke.
- (d) Boumateriaal insluitende stene, sand en klip.
- (5) (a) Vanaf en binne Umvoti distrik na munisipale areas van (1) Greytown; (2) Pietermaritzburg; en (3) Durban.
- (b) Vanaf punte in die Umvoti distrik na die naaste spoorwegstasie, sylyn of Spoorwegmotortransporthalte.
- (c) Binne 'n radius van 100 myl vanaf die Poskantoor, Greytown.
- (d) Binne 'n radius van 50 myl vanaf die Poskantoor, Greytown.
- (1) Ex 110 (RAB 807).
- (2) S. Koza, Newcastle/nuwe aansoek.
- (3) Voertuig aangekoop te word.
- (4) Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike besittings.
- (5) Binne 'n radius van 40 myl vanaf Mountain View, Newcastle.
- (1) A 598 (RAB 798).
- (2) D. I. Tarboton, Underberg/aansoek om 'n bykomende sertifikaat.
- (3) Een vragmotor.
- (4) Goedere, alle soorte.
- (5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Underberg (pro forma).

- (1) Ex 335 (RAB 812).
- (2) M. Zuma, Richmond/application for amendment.
- (3) One motor-car.
- (4) (a) Bantu passengers and their personal effects.
- (b) Bantu patients and visitors.
- (5) (a) On trips within a radius of 30 miles of Esimozomeni Bantu School.

(b) From points situated within the Magisterial District of Richmond to Edendale Hospital and return.

- (1) A 213 (RAB 805).
- (2) Pietermaritzburg Corporation/application for seven additional certificates.
- (3) Seven buses.
- (4) Non-White passengers and their personal effects.
- (5) As per existing authority.

- (1) A 676 (RAB 811).
- (2) G. S. Dlamini, Pietermaritzburg/new application.
- (3) One bus to be acquired.
- (4) Bantu passengers and their personal effects.
- (5) From Esongeni Area, Goedverwacht Farm to East Street Bus Terminus, Pietermaritzburg, via Moqongqo Store and return.

- (1) A 328 (RAB 818).
- (2) Z. Sibisi, Nqutu/additional certificate.
- (3) One truck to be purchased.
- (4) (a) Building material, wood, coal and own goods.
- (5) (a) Within a radius of 100 miles of Qudumona Store, District of Nqutu.

- (4) (b) Goods, all classes.
- (5) (b) Within a radius of 30 miles of Qudumona Store, District of Nqutu.

- (1) Ex 49 (RAB 809).
- (2) J. Molife, Netherby/new application.
- (3) Vehicle to be acquired.
- (4) Bantu passengers and their personal effects.
- (5) (a) Within a radius of 30 miles of Stoffelton, District of Polela.

- (b) Casual trips outside area (a) above.
- (1) Ex 61 (RAB 808).
- (2) H. N. Power, Mid-Illovo/new application.
- (3) Vehicle to be acquired.
- (4) Non-White passengers and their personal effects.
- (5) Within a radius of 30 miles of farm Arden, Mid-Illovo.

- (1) A 679 (RAB 810).
- (2) M. J. Mason, Pietermaritzburg/new application.
- (3) One Ford lorry.
- (4) Quarry products exclusively on behalf of Natal Crushers (Pty) Ltd.
- (5) Between points situated within a radius of 30 miles of the quarry at Pietermaritzburg.

- (1) A 213 (RAB 806).
- (2) Pietermaritzburg Corporation, Pietermaritzburg/six additional certificates.
- (3) Six buses.
- (4) Non-White passengers and their personal effects.
- (5) As per existing authority as well as from Native Beer Hall to Imbali via Retief Street, Pietermaritz Street, West Street, Longmarket Street, Pine Street South, Burger Street, Edendale Road, Willowfountain Road to Imbali and return.

- (1) A 177 (RAB 819).
- (2) A. Ramdad, Kranskop/additional certificate.
- (3) One trailer.
- (4) (a) Own Bantu employees, free of charge.
- (5) (a) From place of residence to points within the Magisterial Districts of Mapumulo, Middle Drift, Jamesonsdrift, Nkandhla, Nadi, Msinga and Tugela Ferry.

- (4) (b) Own wattle bark on behalf of White contractors.
- (5) (b) From points in the aforesaid areas to the applicant's saw depot.

- (4) (c) Own Bantu rations.
- (5) (c) Within a radius of 30 miles of Kranskop.

- (1) A 177 (RAB 820).
- (2) A. Ramdad, Kranskop/amendment.
- (3) One truck.
- (4) (a) Own Bantu employees free of charge.
- (5) (a) From their place of residence to points in the Magisterial Districts of Mapumulo, Middle Drift, Jamesonsdrift, Nkandhla, Nadi, Msinga, and Tugela Ferry.

- (4) (b) Own wattle bark on behalf of White contractors.
- (5) (b) From points in areas stated in (a) to the applicant's saw depot.

- (4) (c) Own Bantu rations.
- (5) (c) Within a radius of 30 miles of Kranskop.

- (1) Ex 335 (RAB 812).
- (2) M. Zuma, Richmond/aansoek om wysiging.
- (3) Een motorkar.
- (4) (a) Bantoe-passasiers en hulle persoonlike besittings.
- (b) Bantoe-passasiers en besoekers.
- (5) (a) Op rite binne 'n radius van 30 myl vanaf Esimozomeni-Bantoeskool.

(b) Vanaf punte geleë binne die landdrosdistrik Richmond na Edendalehospitaal en teurg.

- (1) A 213 (RAB 805).
- (2) Pietermaritzburgkorporasie/aansoek om sewe bykomende sertifikate.
- (3) Sewe busse.
- (4) Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike besittings.
- (5) Soos bestaande magtiging.

- (1) A 676 (RAB 811).
- (2) G. S. Dlamini, Pietermaritzburg/nuwe aansoek.
- (3) Een bus aangeskaf te word.
- (4) Bantoe-passasiers en hulle persoonlike besittings.
- (5) Vanaf Esongeni area, Goedverwachtplaas na Eaststraat-busstaaanplek, Pietermaritzburg, oor Maqongqo Store en terug.

- (1) A 328 (RAB 818).
- (2) Z. Sibisi, Nqutu/bykomende sertifikaat.
- (3) Een vragmotor aangeskaf te word.
- (4) (a) Boubenodighede, hout, steenkool en eie goedere.
- (5) (a) Binne 'n radius van 100 myl vanaf Qudumona Store, distrik Nqutu.

- (4) (b) Goedere, alle soorte.
- (5) (b) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Qudumona Store, distrik Nqutu.

- (1) Ex 49 (RAB 809).
- (2) J. Molife, Netherby/nuwe aansoek.
- (3) Voertuig aangeskaf te word.
- (4) Bantoe-passasiers en hulle persoonlike besittings.
- (5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Stoffelton, distrik Polela.

- (5) (b) Toevallige rite buite gebied (a) bo.
- (1) Ex 61 (RAB 808).
- (2) H. N. Power, Mid-Illovo/nuwe aansoek.
- (3) Voertuig aangeskaf te word.
- (4) Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike besittings.
- (5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf plaas Arden, Mid-Illovo.

- (1) A 679 (RAB 810).
- (2) M. J. Mason, Pietermaritzburg/nuwe aansoek.
- (3) Een Fordvragmotor.
- (4) Gruisgatprodukte uitsluitlik ten behoeve van Natal Crushers (Pty) Ltd.
- (5) Tussen punte geleë binne 'n radius van 30 myl vanaf die gruisgat te Pietermaritzburg.

- (1) A 213 (RAB 806).
- (2) Pietermaritzburg Corporation, Pietermaritzburg/ses bykomende sertifikate.
- (3) Ses busse.
- (4) Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike besittings.
- (5) Soos bestaande magtiging sowel as vanaf nie-Blanke biersaal na Imbali oor Retiefstraat, Pietermaritzstraat, Wesstraat, Longmarketstraat, Pinestraat (suid), Burgerstraat, Edenvaleweg, Willowfountainweg na Imbali en terug.

- (1) A 177 (RAB 819).
- (2) A. Ramdad, Kranskop/bykomende sertifikaat.
- (3) Een sleepwa.
- (4) (a) Eie Bantoe-erwerknemers, sonder vergoeding.
- (5) (a) Vanaf woning na punte binne die landdrosdistrik Mapumulo, Middle Drif, Jamesonsdrif, Nkandhla, Nadi, Msinga en Tugela Ferry.

- (4) (b) Eie wattelbas ten behoeve van Blanke kontrakteurs.
- (5) (b) Vanaf punte in die voornoemde gebiede na die applikante se saagmeule.

- (4) (c) Eie Bantoe-erantsoene.
- (5) (c) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Kranskop.

- (1) A 177 (RAB 820).
- (2) A. Ramdad, Kranskop/wysiging.
- (3) Een vragmotor.
- (4) (a) Eie Bantoe-erwerknemers, sonder vergoeding.
- (5) (a) Vanaf hulle wonings na punte in die landdrosdistrikte Mapumulo, Middle Drif, Jamesonsdrif, Nkandhla, Nadi, Msinga en Tugela Ferry.

- (4) (b) Eie wattelbas ten behoeve van Blanke kontrakteurs.
- (5) (b) Vanaf punte in gebiede genoem in (a) na die applikant se saagmeule.

- (4) (c) Eie Bantoe se rantsoene.
- (5) (c) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Kranskop.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 4307, General Post Office, Durban.

- (1) XK/2982, AR/1131.
- (2) S. Zuma, Ndwedwe/renewal of one certificate.
- (3) One motor-car—NDW 92.
- (4) Non-White passengers and their personal effects.
- (5) Within a radius of 30 miles of Sonkombe Store (Magisterial District of Ndwedwe).
- (1) XK/1970, AR/1132.
- (2) A. M. Pahla, Stanger/renewal of one certificate.
- (3) One motor-car—NM 304.
- (4) Non-White passengers and their personal effects.
- (5) (a) Within a radius of 15 miles of Bantu School, Nsungwini (Magisterial District of Mapumulo).
- (b) Casual trips.
- (1) XK/2987, AR/1133.
- (2) P. M. Nduli, Mapumulo/renewal of one certificate.
- (3) One motor-car—NM 24.
- (4) Non-White passengers and their personal effects.
- (5) Between points within the Magisterial District of Mapumulo.
- (1) XK/2723, AR/1134.
- (2) N. Mzobe, Mapumulo/renewal of one certificate.
- (3) One motor-car—NM 29.
- (4) Non-White passengers and their personal effects.
- (5) Within a radius of 15 miles of Hkimbithwa Bantu School (District of Mapumulo).
- (1) XK/2701, AR/1135.
- (2) T. L. Makhathini, Otimate/renewal of one certificate.
- (3) One motor-car—NM 319.
- (4) Non-White passengers and their personal effects.
- (5) (a) Within a radius of 20 miles of Mabhabhane Store (District of Mapumulo).
- (b) Casual trips.
- (1) XK/3035, AR/1136.
- (2) T. Gama, Mapumulo/renewal of one certificate.
- (3) One motor-car—NM 42.
- (4) Non-White passengers and their personal effects.
- (5) Within the Magisterial District of Mapumulo.
- (1) XK/3081, AR/1137.
- (2) S. Mthiyane, Mapumulo/renewal of one certificate.
- (3) One motor-car—NM 327.
- (4) Non-White passengers and their personal effects.
- (5) Within a radius of 15 miles of Emantajeni Trading Store (District of Mapumulo).
- (1) XK/2200, AR/1138.
- (2) M. W. Ngidi, Durban/renewal of one certificate.
- (3) One motor-car—NDW 46.
- (4) Non-White passengers and their personal effects.
- (5) Within a radius of 30 miles of Simalane's Store, Sokombo Bantu Location (Magisterial District of Ndwedwe).
- (1) XK/2141, AR/1139.
- (2) A. Pillay, Shakaskraal/renewal of one certificate.
- (3) One motor-car—NT 1439.
- (4) Non-White passengers and their personal effects.
- (5) Within a radius of 15 miles of Cassims Store.
- (1) KE/16414, AR/1140.
- (2) V. Singh, Umhlatuzana/change of vehicle and additional authority re (4) (b).
- (3) One lorry—ND 139-487.
- (4) (a) Sand, stone and building material.
- (b) Goods, all classes.
- (5) Within a radius of 25 miles of Durban G.P.O.
- (1) KE/11795, AR/1141.
- (2) Public Utility Transport Corporation Ltd, Durban/amendment of route 12, extension of route.
- (3) Two buses—ND 86008 and ND 45098.
- (4) Non-White passengers and their personal effects.
- (5) From Umbumbulu to New Shell/B.P. Oil Refinery and return via Old South Coast Road, fly-over bridge, Isipingo Beach Avenue, Prospecton and Access Road.
- (1) KE/13469, AR/1142.
- (2) P. G. David, Asherville/additional authority re (4) (b) and (5) (b).
- (3) Two trucks—ND 28035 and ND 35613.
- (4) Crushed stone for building and road-making purposes exclusively on behalf of Sydenham Quarries (Pty) Ltd, and its branch firm Ridgeview Quarries.
- (5) (a) Within a radius of 30 miles of Durban G.P.O.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoorraad, Privaatsak 4307, Hoofposkantoor, Durban.

- (1) XK/2982, AR/1131.
- (2) S. Zuma, Ndwedwe/hernuwning van een sertifikaat.
- (3) Een motorkar—NDW 92.
- (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
- (5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Sonkombe Store (landdrosdistrik Ndwedwe).
- (1) XK/1970, AR/1132.
- (2) A. M. Pahla, Stanger/hernuwning van een sertifikaat.
- (3) Een motorkar—NM 304.
- (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
- (5) (a) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Bantoeskool, Nsungwini (landdrosdistrik Mapumulo).
- (b) Toevallige rite.
- (1) XK/2987, AR/1133.
- (2) P. M. Nduli, Mapumulo/hernuwning van een sertifikaat.
- (3) Een motorkar—NM 24.
- (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
- (5) Tussen punte binne die landdrosdistrik Mapumulo.
- (1) RK/2723, AR/1134.
- (2) N. Mzobe, Mapumulo/hernuwning van een sertifikaat.
- (3) Een motorkar—NM 29.
- (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
- (5) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Hlimbithwa-Bantoeskool (distrik Mapumulo).
- (1) XK/2701, AR/1135.
- (2) T. L. Makhathini, Otimate/hernuwning van een sertifikaat.
- (3) Een motorkar—NM 319.
- (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
- (5) (a) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Mabhabhane Store (distrik Mapumulo).
- (b) Toevallige rite.
- (1) XK/3035, AR/1136.
- (2) T. Gama, Mapumulo/hernuwning van een sertifikaat.
- (3) Een motorkar—NM 42.
- (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
- (5) Binne die landdrosdistrik Mapumulo.
- (1) XK/3081, AR/1137.
- (2) S. Mthiyane, Mapumulo/hernuwning van een sertifikaat.
- (3) Een motorkar—NM 327.
- (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
- (5) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Emantajeni Trading Store (distrik Mapumulo).
- (1) XK/2200, AR/1138.
- (2) M. W. Ngidi, Durban/hernuwning van een sertifikaat.
- (3) Een motorkar—NDW 46.
- (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
- (5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Simalane's Store, Sokombo-Bantoe-lokasie (landdrosdistrik Ndwedwe).
- (1) XK/2141, AR/1139.
- (2) A. Pillay, Shakaskraal/hernuwning van een sertifikaat.
- (3) Een motorkar—NT 1439.
- (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
- (5) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Cassims Store.
- (1) KE/16414, AR/1140.
- (2) V. Singh, Umhlatuzana/verandering van voertuig en bykomende magtiging ten opsigte van 4 (b).
- (3) Een vragmotor—ND 139-487.
- (4) (a) Sand, klip en boumateriaal.
- (b) Goedere, alle soorte.
- (5) Binne 'n radius van 25 myl vanaf H.P.K., Durban.
- (1) KE/11795, AR/1141.
- (2) Public Utility Transport Corporation Bpk., Durban/wysiging van roete 12, verlenging van roete.
- (3) Twee busse—ND 86008 en ND 45098.
- (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
- (5) Vanaf Umbumbulu na New Shell/B.P. Olie Rafinadery en terug oor Ou Suidkusweg, oorgangsbrug, Isipingo Beach Laan, Prospecton en Accessweg.
- (1) KE/13469, AR/1142.
- (2) P. G. David, Asherville/bykomende magtiging ten opsigte van 4 (b) en 5 (b).
- (3) Twee vragmotors—ND 28035 en ND 35613.
- (4) (a) Vergruisde klip vir bou en padbou doeleindes uitsluitlik ten behoeve van Sydenham Quarries (Edms.) Bpk., en sy takfirma Ridgeview Quarries.
- (5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf H.P.K., Durban.

- (4) (b) Sand and stone.
 (5) (b) Within a radius of 30 miles of Empangeni Railway Station.

- (1) KE/18178, AR/1143.
 (2) Gamma Electric (Pty) Ltd, Durban/additional vehicle.
 (3) One pick-up—ND 85628.
 (4) (a) Goods.
 (5) (a) Within Durban exempted area.
 (4) (b) Goods and employees on behalf of Gamma Electric (Pty) Ltd.
 (5) (b) Within the Province of Natal.

- (1) KE/1662, AR/1144.
 (2) D. T. B. Cartage Co. (Pty) Ltd, Durban/additional vehicle.
 (3) One trailer—ND 93049.
 (4) Goods as presently authorised (items 1 to 4).
 (5) Within presently authorised area.

- (1) XK/3189, AR/1145.
 (2) W. Singa, New Germany/new application.
 (3) One motor-car to be acquired.
 (4) Non-White passengers and their personal effects.
 (5) (a) Within a radius of 30 miles of Kranskloof Location, New Germany.
 (b) Casual trips.

- (1) KE/18526, AR/1146.
 (2) Nadarajan, Chatsworth/new application.
 (3) One lorry—ND 51748.
 (4) General goods.
 (5) Within a radius of 25 miles of Durban G.P.O.

- (1) KE/15661, AR/1147.
 (2) Bulkmac Transport (Pty) Ltd, Pinetown/additional authority and additional vehicles.
 (3) Two vehicles to be acquired.
 (4) Rubber Latex Compounds.
 (5) Within a radius of 25 miles of Durban G.P.O.

- (1) KE/15661, AR/1148.
 (2) Bulkmac Transport (Pty) Ltd, Pinetown/additional vehicles.
 (3) Six vehicles—TG 33460, TG 27859, TG 24016, TG 25408, TG 43248 and TG 45176.
 (4) Emulsions in bulk on behalf of African Emulsions Bitumen (Pty) Ltd.
 (5) From plant or Depot of African Bitumen Emulsions (Pty) Ltd, to nearest road construction site within the Republic of South Africa (excluding Namaqualand).

- (1) KE/4227, AR/1149.
 (2) Newlands Motor Services (Pty) Ltd, Sea Cow Lake/additional vehicle.
 (3) One bus to be acquired.
 (4) Non-White passengers and their personal effects.
 (5) From Durban (Lorne Street Bus Rank), to Bishop's Place and return via:—

Outwards

Lorne Street, Carlisle Street, Grey Street, Beatrice Street, Albert Street, Umgeni Road, North Coast Road, Sea Cow Lake Road, River Road to terminal.

Inwards

From outer terminal via above route to Umgeni Road, thence via Beatrice Street, Grey Street, Carlisle Street and Centenary Road to bus rank.

- (1) KE/18771, AR/1150.
 (2) Noorgat Wholesalers, Pietermaritzburg/new application.
 (3) One lorry—NP 16337.
 (4) Lubricating oils and grease.
 (5) From Caltex Terminal, Island View to Caltex Depot, Victoria Road, Pietermaritzburg.

- (1) XK/3191, AR/1151.
 (2) I. Gudase, Mobeni/new application.
 (3) One motor-car to be acquired.
 (4) Bantu passengers and their personal effects.
 (5) Within Umlazi Bantu Township. (From Kwa Mnyandu Railway Station to P and Q Sections Unites 15 and 16.)

- (1) XK/3161, AR/1152.
 (2) M. J. de Freitas, Durban/new application.
 (3) One motor-car to be acquired.
 (4) White passengers and their personal effects.
 (5) Within a radius of 15 miles of Mayfair Mansions.

- (4) (b) Sand en klip.
 (5) (b) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Empangenispoor-westasie.

- (1) KE/18178, AR/1143.
 (2) Gamma Electric (Edms.) Bpk., Durban/bykomende voertuig.
 (3) Een bakkie—ND 85628.
 (4) (a) Goedere.
 (5) (a) Binne die Durbanse vrygestelde gebied.
 (4) (b) Goedere en werknemers ten behoeve van Gamma Electric (Edms.) Bpk.
 (5) (b) Binne die provinsie Natal.

- (1) KE/1662, AR/1144.
 (2) D. T. B. Cartage Co. (Edms.) Bpk., Durban/bykomende voertuig.
 (3) Een sleepwa—ND 93049.
 (4) Goedere soos tans gemagtig (items 1 tot 4).
 (5) Binne tans gemagtigde gebied.

- (1) XK/3189, AR/1145.
 (2) W. Shinga, New Germany/nuwe aansoek.
 (3) Een motorkar om aangeskaf te word.
 (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
 (5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Kransklooflokasie, New Germany.
 (b) Toevallige ritte.

- (1) KE/18526, AR/1146.
 (2) Nadarajan, Chatsworth/nuwe aansoek.
 (3) Een vragmotor—ND 51748.
 (4) Algemene goedere.
 (5) Binne 'n radius van 25 myl vanaf H.P.K., Durban.

- (1) KE/15661, AR/1147.
 (2) Bulkmac Transport (Edms.) Bpk., Pinetown/bykomende magtiging en bykomende voertuie.
 (3) Twee voertuie om aangeskaf te word.
 (4) Rubber Latex Compounds.
 (5) Binne 'n radius van 25 myl vanaf H.P.K., Durban.

- (1) KE/15661, AR/1148.
 (2) Bulkmac Transport (Edms.) Bpk., Pinetown/bykomende voertuie.
 (3) Ses voertuie—TG 33460, TG 27859, TG 24016, TG 25408, TG 43248 en TG 45176.
 (4) Emulsions in grootmaat en behoeve van African Bitumen Emulsions (Edms.) Bpk.
 (5) Vanaf plek of Depot van African Bitument Emulsions (Edms.) Bpk. na naaste padkonstruksieperseel binne die Republiek van Suid-Afrika (uitsluitlik Namakwaland).

- (1) KE/4227, AR/1149.
 (2) Newlands Motor Services (Edms.) Bpk., Sea Cow Lake/bykomende voertuig.
 (3) Een bus om aangeskaf te word.
 (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
 (5) Vanaf Durban (Lornestraat staanplek) na Bishop's woning en terug oor:—

Uitwaarts

Lornestraat, Carlislestraat, Greystraat, Beatricestraat, Albertstraat, Umgeniweg, Noordkusweg, Sea Cow Lakeweg, Riverweg na terminus.

Inwaarts

Vanaf buitenste terminus oor bogenoemde roete na Umgeniweg, dan oor Beatricestraat, Greystraat, Carlislestraat en Centenaryweg na busstaanplek.

- (1) KE/18771, AR/1150.
 (2) Noorgat Wholesalers, Pietermaritzburg/nuwe aansoek.
 (3) Een vragmotor—NP 16337.
 (4) Smecrolie en ghries.
 (5) Vanaf Caltex Terminus, Island View na Caltex Depot, Victoriaweg, Pietermaritzburg.

- (1) XK/3191, AR/1151.
 (2) I. Gudase, Mobeni/nuwe aansoek.
 (3) Een motorkar om aangeskaf te word.
 (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike goedere.
 (5) Binne Umlazi-Bantoewoonbuurt. (Vanaf Kwa Mnyanduspoorwegstasie na P en Q Sekasies, Eenhede 15 en 16.)

- (1) XK/3161, AR/1152.
 (2) M. J. de Freitas, Durban/nuwe aansoek.
 (3) Een motorkar om aangeskaf te word.
 (4) Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
 (5) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Mayfairwoonstelle.

- (1) KE/12846, AR/1153.
- (2) H. Nibhur, t/a Harry's Bus Service, Stanger/interchangeability of vehicles and additional authority re (5) (c).
- (3) Two buses—NT 10511 and NT 4816.
- (4) Non-White passengers and their personal effects.
- (5) (a) From Stanger Bus Rank to Indian Village (Williams Tee Room) via Warrenton and return via Elizabeth Street or vice versa.

(b) Between Lindley Street Bus Bank, Stanger and Stanger Village (terminal point at Nkaweni) direct and return.

(c) Additional trips.

- (1) KE/15857, AR/1154.
- (2) Jumbo Haulage, Pinetown/additional authority re cranes.
- (3) Eight vehicles—NPN 15346, NPN 15347, NPN 6075, NPN 6571, NPN 21140, NPN 9667, NPN 2464 and NPN 2465.
- (4) (a) Goods as presently authorised (items 1, 2 and 4).
- (5) (a) Within presently authorised areas.
- (4) (b) Individual items of earthmoving and road-making equipment and cranes weighing not less than 9 tons and not more than 45 tons, excluding equipment for resale.
- (5) (b) From construction sites, workshops and agents' premises to construction sites and vice versa, within the Republic of South Africa.

- (1) KE/14429, AR/1155.
- (2) South African Motor Services (Pty) Ltd, Durban/change of name from Barry Slogrove and Co. (Pty) Ltd.
- (3) Five vehicles—NPN 14823, NPN 4799, NPN 3980, NPN 3984 and NPN 4125.
- (4) Goods as presently authorised (items 1 to 4).
- (5) Within presently authorised areas.

- (1) KE/18750, AR/1156.
- (2) S. K. Rampersadh, Stanger/new application.
- (3) One motor-car—NT 6601.
- (4) Goods exclusively on behalf of Singer S.A. (Pty) Ltd, Stanger.
- (5) Within a radius of 30 miles of Durban G.P.O.

- (1) KE/3542, AR/1157.
- (2) Martin Hudson (Pty) Ltd, Wentworth/additional vehicle.
- (3) One vehicle—ND 92887.
- (4) (a) Goods, all classes.
- (5) (a) Within a radius of 25 miles of Durban G.P.O.
- (4) (b) Earthmoving equipment.
- (5) (b) Within the Province of Natal.

- (1) KE/18757, AR/1158.
- (2) A. Jason, Jacobs/new application.
- (3) One panel van—ND 54996.
- (4) Laundry and drycleaning goods.
- (5) Within a radius of 30 miles of place of business at Jacobs.

- (1) KE/18759, AR/1159.
- (2) R. Deonarain, Durban/new application.
- (3) One station wagon—ND 19543.
- (4) Goods exclusively on behalf of New Process Cleaners.
- (5) Within a radius of 30 miles of Durban G.P.O.

- (1) XK/3187, AR/1160.
- (2) G. Sibiya, Eshowe/new application.
- (3) One motor-car to be acquired.
- (4) Non-White passengers and their personal effects.
- (5) (a) Within a radius of 30 miles of Mpapale Mission, Eshowe.
- (b) Casual trips.

- (1) KE/18229, AR/1161.
- (2) Zululand Heavy Transport (Pty) Ltd, Richards Bay/new application.
- (3) Two vehicles—NUF 4398 and NUF 4310.
- (4) (a) Goods on behalf of Frankpile Ltd.
- (b) Cranes and road-making machinery on behalf of Roberts Construction, Murray Roberts, Grinaker Road and International Pipelaying Co.
- (5) Within a radius of 150 miles of Richards Bay Post Office.

- (1) KE/15032, AR/1162.
- (2) Royal Passenger Service, Durban/additional vehicles.
- (3) Two buses to be acquired.
- (4) Non-White passengers and their personal effects.
- (5) From Chatsworth, Units 7, 8 and 9, to Clairwood and Jacobs Industrial Areas and return via prescribed route.

- (1) KE/12846, AR/1153.
- (2) H. Nibhur, h/a Harry's Bus Service, Stanger/omruikbaarheid van voertuie en bykomende magtiging ten opsigte van (5) (c).

- (3) Twee busse—NT 10511 en NT 4816.
- (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
- (5) (a) Vanaf Stanger busstaanplek na Indiër Vallei (Williams Teekamer) oor Warrenton en terug oor Elizabethstraat of andersom.

(b) Tussen Lindleystraat busstaanplek, Stanger en Stangervallei (terminuspunt by Nkaweni) direk en terug.

(c) Bykomstige ritte.

- (1) KE/15857, AR/1154.
- (2) Jumbo Haulage, Pinetown/bykomende magtiging ten opsigte van kranes.

(3) Agt voertuie—NPN 15346, NPN 15347, NPN 6075, NPN 6571, NPN 21140, NPN 9667, NPN 2464 en NPN 2465.

(4) (a) Goedere soos tans gemagtig (items 1, 2 en 4).

(5) (a) Binne tans gemagtigde gebiede.

(4) (b) Individuele items van grondverskuiwing en padboustoerusting en kranes wat nie minder as 9 ton en meer as 45 ton weeg nie, maar uitsluitende toerusting vir herverkoop.

(5) (b) Vanaf konstruksiepersele, werksinkels en agente se premises na konstruksiepersele en andersom, binne die Republiek van Suid-Afrika.

- (1) KE/14429, AR/1155.
- (2) South African Motor Services (Edms.) Bpk., Durban/verandering van naam vanaf Barry Slogrove en Kie. (Edms.) Bpk.
- (3) Vyf voertuie—NPN 14823, NPN 4799, NPN 3980, NPN 3984 en NPN 4125.

(4) Goedere soos tans gemagtig (items 1 tot 4).

(5) Binne tans gemagtigde gebiede.

- (1) KE/18750, AR/1156.
- (2) S. K. Rampersadh, Stanger/nuwe aansoek.
- (3) Een motorkar—NT 6601.
- (4) Goedere uitsluitlik ten behoeve van Singer S.A. (Edms.) Bpk., Stanger.
- (5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf H.P.K., Durban.

- (1) KE/3542, AR/1157.
- (2) Martin Hudson (Edms.) Bpk., Wentworth/bykomende voertuig.
- (3) Een voertuig—ND 92887.
- (4) (a) Goedere, alle soorte.
- (5) (a) Binne 'n radius van 25 myl vanaf H.P.K., Durban.
- (4) (b) Grondverskuiwingstoerusting.
- (5) (b) Binne die provinsie Natal.

- (1) KE/18757, AR/1158.
- (2) A. Jason, Jacobs/nuwe aansoek.
- (3) Een paneelwa—ND 54996.
- (4) Was- en droogskoonmaakgoed.
- (5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf besigheidsplek in Jacobs.

- (1) KE/18759, AR/1159.
- (2) R. Deonarain, Durban/nuwe aansoek.
- (3) Een stasiewa—ND 19543.
- (4) Goedere uitsluitlik ten behoeve van New Process Cleaners.
- (5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf H.P.K., Durban.

- (1) XK/3187, AR/1160.
- (2) G. Sibiya, Eshowe/nuwe aansoek.
- (3) Een motorkar om aangeskaf te word.
- (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
- (5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Mpapala Sending, Eshowe.
- (b) Toevallige ritte.

- (1) KE/18229, AR/1161.
- (2) Zululand Heavy Transport (Edms.) Bpk., Richardsbaai/nuwe aansoek.
- (3) Twee voertuie—NUF 4398 en NUF 4310.
- (4) (a) Goedere ten behoeve van Frankpile Bpk.
- (b) Krane en padboumasjinerie ten behoeve van Roberts Construction, Murray Roberts, Grinakerweg en International Pipelaying Co.
- (5) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Richardsbaai Poskantoor.

- (1) KE/15032, AR/1162.
- (2) Royal Passenger Service, Durban/bykomende voertuie.
- (3) Twee busse om aangeskaf te word.
- (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
- (5) Vanaf Chatsworth, Eenhede 7, 8 en 9, na Clairwood en Jacobs Industriële Gebiede en terug oor voorgeskrewe roete.

- (1) KE/15032, AR/1163.
- (2) Royal Passengers Service, Durban/additional vehicles.
- (3) Three buses—ND 123-304 and two to be acquired.
- (4) Non-White passengers and their personal effects.
- (5) From Demmat (near Shallcross) to Clairwood and Jacobs Industrial Areas and return via prescribed route.

- (1) KE/18777, AR/1164.
- (2) L. J. O'Neill, Durban/new application.
- (3) One lorry—ND 60187.
- (4) Furniture.
- (5) Within a radius of 50 miles of Durban G.P.O.

- (1) KE/18778, AR/1165.
- (2) S. C. Hlophe, Durban/new application.
- (3) One pick-up—NPN 6048.
- (4) Goods, all classes.
- (5) Within the Magisterial District of Pinetown.

- (1) KE/18793, AR/1166.
- (2) R. Pero, Durban/new application.
- (3) One motor-car—ND 31724.
- (4) Goods exclusively on behalf of Stiller and Co. (Pty) Ltd.
- (5) Within the Durban exempted area.

- (1) KE/18743, AR/1167.
- (2) V. R. Bruno, Pinetown/new application.
- (3) One panel van—NPN 14816.
- (4) Own non-White employees and own building materials.
- (5) Within the Durban exempted area.

- (1) XK/3116, AR/1168.
- (2) S. Mthethwa, Clermont/new application.
- (3) One motor-car to be acquired.
- (4) Non-White passengers and their personal effects.
- (5) Within a radius of 10 miles of Clermont.

- (1) KE/13298, AR/1169.
- (2) Armed Guarantee (Pty) Ltd, Durban/additional vehicle.
- (3) One armoured car—ND 48921.
- (4) (a) White and non-White employees, officials of banks and/or business houses accompanying items mentioned in (b) below.
- (b) Bullion, specie, banknotes and articles of value.
- (5) Within a radius of 100 miles of Durban G.P.O.

- (1) KE/3141, AR/1170.
- (2) South African Railways, Durban/additional vehicles.
- (3) Two vehicles—MT 32032 and MT 32033.
- (4) Non-White passengers and their personal effects.
- (5) Within presently authorised areas.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 155, Pretoria.

- (1) S 1162/A 4813.
- (2) Z. W. Sedike, Pretoria/taxi, additional vehicle with new authority.
- (3) Two motor-cars to be purchased.
- (4) Bantu passengers and their personal effects.
- (5) From Makau Clinic at De Wildt to Marabastad via Hornsnek and the same passengers on the back route.

- (1) N 286/A 4595.
- (2) Sixpence Nyalunga & Sons, Karino, District of Nelspruit/taxi, two additional vehicles with new authority.
- (3) Two motor-cars to be purchased.
- (4) Non-White passengers and their personal effects.
- (5) (a) Within a radius of 30 miles of Makoka.
- (b) Within a radius of 30 miles of Nyamazaan.

- (1) R 641/A 4815.
- (2) T. F. Ramaphala, Pretoria/new taxi.
- (3) One motor-car to be purchased.
- (4) Bantu passengers and their personal effects.
- (5) Between Motsele School, Hoekfontein 432, and Brickor in Sandfontein. Vehicle to be stationed at Motsele School.

- (1) H 520/A 4805.
- (2) A. Hlatshwayo, Pretoria/new taxi.
- (3) One motor-car to be purchased.
- (4) Bantu passengers and their personal effects.
- (5) From Elandsfontein (Mothotlung Bantu Township) to Zone 1-16 in Ga-Rankuwa (10 miles radius).

- (1) H 486/A 4806.
- (2) J. Hlatshwayo, Pretoria/taxi, additional vehicle with new authority.
- (3) One motor-car to be purchased.

2-46300

- (1) KE/15032, AR/1163.
- (2) Royal Passengers Service, Durban/bykomende voertuie.
- (3) Drie busse—ND 123-304 en twee om aangeskaf te word.
- (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
- (5) Vanaf Demmat (naby Shallcross) na Clairwood en Jacobs industriële gebiede en terug oor voorgeskrewe roete.

- (1) KE/18777, AR/1164.
- (2) L. J. O'Neill, Durban/nuwe aansoek.
- (3) Een vragmotor—ND 60187.
- (4) Meubels.
- (5) Binne 'n radius van 50 myl vanaf H.P.K., Durban.

- (1) KE/18778, AR/1165.
- (2) S. C. Hlophe, Durban/nuwe aansoek.
- (3) Een bakkie—NPN 6048.
- (4) Goedere, alle soorte.
- (5) Binne die landdrosdistrik Pinetown.

- (1) KE/18793, AR/1166.
- (2) R. Pero, Durban/nuwe aansoek.
- (3) Een motorkar—ND 31724.
- (4) Goedere uitsluitlik ten behoeve van Stiller & Kie. (Edms.) Bpk.
- (5) Binne die Durbanse vrygestelde gebied.

- (1) KE/18743, AR/1167.
- (2) V. R. Bruno, Pinetown/nuwe aansoek.
- (3) Een paneelwa—NPN 14816.
- (4) Eie nie-Blanke werknemers en eie boumateriaal.
- (5) Binne Durbanse vrygestelde gebied.

- (1) XK/3116, AR/1168.
- (2) S. Mthethwa, Clermont/nuwe aansoek.
- (3) Een motorkar om aangeskaf te word.
- (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
- (5) Binne 'n radius van 10 myl vanaf Clermont.

- (1) KE/13298, AR/1169.
- (2) Armed Guarantee (Edms.) Bpk., Durban/bykomende voertuig.
- (3) Een pantsermotor—ND 48921.
- (4) (a) Blanke en nie-Blanke werknemers, beamptes van bank en/of besighede, wat die items vergesel genoem in (b) hieronder.

- (b) Munt, spesies, banknote en waardevolle artikels.
- (5) Binne 'n radius van 100 myl vanaf H.P.K., Durban.

- (1) KE/3141, AR/1170.
- (2) Suid-Afrikaanse Spoorweë, Durban/bykomende voertuie.
- (3) Twee voertuie—MT 32032 en MT 32033.
- (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
- (5) Binne tans gemagtigde gebiede.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 155, Pretoria.

- (1) S 1162/A 4813.
- (2) Z. W. Sedike, Pretoria, Huurmotor/bykomende voertuig met nuwe magtiging.
- (3) Twee motors aangekoop te word.
- (4) Bantoe-passasiers en hul persoonlike bagasie.
- (5) Vanaf Makaukliniek by De Wildt na Marabastad oor Hornsnek en dieselfde passasiers op die terugreis.

- (1) N 286/A 4595.
- (2) Sixpence Nyalunga & Sons, Karino, distrik Nelspruit, huurmotor/twee bykomende voertuie met nuwe magtiging.
- (3) Twee motorkarre aangekoop te word.
- (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
- (5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Makoka.
- (b) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Nyamazaan.

- (1) R 641/A 4815.
- (2) T. F. Ramaphala, Pretoria/nuwe huurmotor.
- (3) Een motor aangekoop te word.
- (4) Bantoe-passasiers en hul persoonlike bagasie.
- (5) Tussen Motseleskool, Hoekfontein 432, en Brickor in Sandfontein. Voertuig gestasioneer te word te Motseleskool.

- (1) H 520/A 4805.
- (2) A. Hlatshwayo, Pretoria/nuwe huurmotor.
- (3) Een motor aangekoop te word.
- (4) Bantoe-passasiers en hul persoonlike bagasie.
- (5) Vanaf Elandsfontein (Mothotlung Bantoeoord) na Zone 1-16 in Ga-Rankuwa (10 myl radius).

- (1) H 486/A 4806.
- (2) J. Hlatshwayo, Pretoria/huurmotor, bykomende voertuig met nuwe magtiging.
- (3) Een motor aangekoop te word.

2-2590

(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) From Ga-Ramogodi (Hoekfontein), to Zones 3 to 16 in Ga-Rankuwa (10 miles).

(1) M 1961/A 4710.
(2) S. Msiza, Dennilton/taxi, additional vehicle with additional authority.
(3) One vehicle to be purchased.
(4) Conveyance of Bantu sport educational and religious parties.
(5) Within a radius of 100 miles of Peterskraal, District of Cullinan (pro forma).

(1) R 638/A 4722.
(2) W. Ramalekana, Pretoria/new taxi.
(3) One motor-car to be purchased.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of 10 miles of De Wildt Railway Station.
(1) M 2264/A 4723.
(2) J. Morutse, Pretoria/new application.
(3) One motor-car to be purchased.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of 15 miles of Makau Clinic. Vehicle to be stationed at Makau Clinic.

(1) L 110/A 4796.
(2) S. Lehong, Hammanskraal/taxi, additional vehicle with new authority.
(3) One motor-car—TP 56295.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) From Bataung Store, Hammanskraal Location.

(1) R 639/A 4801.
(2) A. R. Ratshoeunyane, Pretoria/new taxi.
(3) One motor-car—TP 106-656.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) (a) Within Atteridgeville and Saulsville.
(b) From Saulsville Taxi Rank via Maunde Street, Hlahla Street around Buys Mbatho Square. Seel Street, Kalfong Hospital up to Santa Hospital in Atteridgeville.

(1) N 637/A 4794.
(2) J. M. Nkozi, Pretoria/new taxi.
(3) One motor-car to be purchased.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of 15 miles of Winterveldt.
(1) N 638/A 4793.
(2) M. Njomo, Hammanskraal/new taxi.
(3) One motor-car—TP 19356.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of 10 miles of Bataung Store, Hammanskraal Location.

(1) K 439/A 48833.
(2) P. J. Kempen, Potgietersrus/taxi, additional vehicle with existing authority.
(3) One motor-car—TAN 212.
(4) White passengers and their personal effects.
(5) (a) Within the Magisterial District of Potgietersrus.
(b) Casual trips outside area (a).

(1) P 411/A 4709.
(2) F. Phohole, Pretoria/taxi, additional vehicle with existing authority.
(3) One motor-car to be purchased.
(4) Bantoe passengers and their personal effects.
(5) (a) Between Atteridgeville and Broederstroom.
(b) Between Broederstroom and Marabastad.
(c) Only members of Zion Christen Church. Between Bantu locations and within the Magisterial District of Pretoria and Ga-Rankuwa on Saturdays and Sundays.

(1) K 595/A 4335.
(2) C. Koka, Xipane/combi, new application.
(3) One combi.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) Between Tweefontein and Denneboom via Allemansdrift Vaalbank, Kloof, Kameelfontein and Leeuwpoot.

Time-table/Tydtafel—

Forward journey/Heenreis
Mondays to Saturdays/Maandae tot Saterdag

	Depart/Vertrek
Tweefontein.....	7.00 a.m./vm.
Allemansdrift.....	7.20 a.m./vm.
Vaalbank.....	7.30 a.m./vm.
Kloof.....	8.45 a.m./vm.
Leeuwpoot.....	9.10 a.m./vm.

(4) Bantoe passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) Vanaf Ga-Ramogodi (Hoekfontein), na Zones 3 tot 16 in Ga-Rankuwa (10 myl).

(1) M 1961/A 4710.
(2) S. Msiza, Dennilton/huurtmotor, bykomende voertuig met bykomende magtigings.
(3) Een voertuig aangekoop te word.
(4) Vervoer van Bantoe sport-, ontspanning- en godsdienstige-groepe.
(5) Binne 'n radius van 100 myl vanaf Peterskraal, distrik Cullinan (pro forma).

(1) R 638/A 4722.
(2) W. Ramalekana, Pretoria/nuwe huurtmotor.
(3) Een motor aangekoop te word.
(4) Bantoe passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) Binne 'n radius van 10 myl vanaf De Wildtspoorweg-stasie.

(1) M 2264/A 4723.
(2) J. Morutse, Pretoria/nuwe huurtmotor.
(3) Een motor aangekoop te word.
(4) Bantoe passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Makaukliniek. Voertuig gestasioneer te word te Makaukliniek.

(1) L 110/A 4796.
(2) S. Lehong, Hammanskraal/huurtmotor, bykomende voertuig met nuwe magtigings.
(3) Een motor—TP 56295.
(4) Bantoe passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) Vanaf Bataung Store, Hammanskraallokasie.

(1) R 639/A 4801.
(2) A. R. Ratshoeunyane, Pretoria/nuwe huurtmotor.
(3) Een motor—TP 106-656.
(4) Bantoe passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) (a) Binne Atteridgeville en Saulsville.
(b) Vanaf Saulsville huurtmotorstaanplek oor Maundestraat, Hlahlastraat om Buys Mbathoplein Seelstraat, Kalafonghospitaal tot by Santahospitaal in Atteridgeville.

(1) N 637/A 4794.
(2) J. M. Nkozi, Pretoria/nuwe huurtmotor.
(3) Een motor aangekoop te word.
(4) Bantoe passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Winterveldt.
(1) N 638/A 4793.
(2) M. Njomo, Hammanskraal/nuwe huurtmotor.
(3) Een motor—TP 19356.
(4) Bantoe passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) Binne 'n radius van 10 myl vanaf Bataung Store, Hammanskraallokasie.

(1) K 439/A 4833.
(2) P. J. Kempen, Potgietersrus/nuurtmotor, bykomende voertuig met bestaande magtigings.
(3) Een motor—TAN 212.
(4) Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) (a) Binne die landdrostrik Potgietersrus.
(b) Toevallige ritte buite gebied (a).

(1) P 411/A 4709.
(2) F. Phohole, Pretoria/huurtmotor, bykomende voertuig met bestaande magtigings.
(3) Een motor aangekoop te word.
(4) Bantoe passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) (a) Tussen Atteridgeville en Broederstroom.
(b) Tussen Broederstroom en Marabastad.
(c) Alleenlik lede van Zion Christen Kerk, tussen Bantoclokasies en binne die landdrostrik Pretoria en Ga-Rankuwa op Saterdag en Sondag.

(1) K 595/A 4335.
(2) C. Koka, Xipane/kombi, nuwe aansoek.
(3) Een kombi.
(4) Bantoe passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) Tussen Tweefontein en Denneboom via Allemansdrift Vaalbank, Kloof, Kameelfontein en Leeuwpoot.

Arrive/Aankoms

	Arrive/Aankoms
Allemansdrift.....	7.20 a.m./vm.
Vaalbank.....	7.30 a.m./vm.
Kloof.....	8.45 a.m./vm.
Kameelfontein.....	9.00 a.m./vm.
Denneboom.....	9.30 a.m./vm.

Sundays/Sondae

	<i>Depart/Vertrek</i>		<i>Arrive/Aankoms</i>
Twefontein.....	11.00 a.m./vm.	Allemandsdrift.....	11.20 a.m./vm.
Allemandsdrift.....	11.20 a.m./vm.	Vaalbank.....	11.30 a.m./vm.
Vaalbank.....	11.30 a.m./vm.	Kloof.....	12.45 p.m./nm.
Kloof.....	12.45 p.m./nm.	Kameelfontein.....	1.10 p.m./nm.
Leeuwpoot.....	1.10 p.m./nm.	Denneboom.....	1.30 p.m./nm.

*Return journey/Terugreis**Monday to Thursday/Maandae tot Donderdae*

	<i>Depart/Vertrek</i>		<i>Arrive/Aankoms</i>
Denneboom.....	12.00 p.m./nm.	Leeuwpoot.....	12.20 p.m./nm.
Leeuwpoot.....	12.20 p.m./nm.	Kameelfontein.....	12.30 p.m./nm.
Kameelfontein.....	12.30 p.m./nm.	Kloof.....	12.45 p.m./nm.
Kloof.....	12.45 p.m./nm.	Vaalbank.....	2.00 p.m./nm.
Vaalbank.....	2.00 p.m./nm.	Allemandsdrift.....	2.10 p.m./nm.
Allemandsdrift.....	2.10 p.m./nm.	Twefontein.....	2.30 p.m./nm.

Friday/Vrydae

	<i>Depart/Vertrek</i>		<i>Arrive/Aankoms</i>
Denneboom.....	5.00 p.m./nm.	Leeuwpoot.....	5.20 p.m./nm.
Leeuwpoot.....	5.20 p.m./nm.	Kameelfontein.....	5.30 p.m./nm.
Kameelfontein.....	5.30 p.m./nm.	Kloof.....	5.45 p.m./nm.
Kloof.....	5.45 p.m./nm.	Vaalbank.....	7.00 p.m./nm.
Vaalbank.....	7.00 p.m./nm.	Allemandsdrift.....	7.10 p.m./nm.
Allemandsdrift.....	7.10 p.m./nm.	Twefontein.....	7.30 p.m./nm.

Sundays/Sondae

	<i>Depart/Vertrek</i>		<i>Arrive/Aankoms</i>
Denneboom.....	3.00 p.m./nm.	Leeuwpoot.....	3.20 p.m./nm.
Leeuwpoot.....	3.20 p.m./nm.	Kameelfontein.....	3.30 p.m./nm.
Kameelfontein.....	3.30 p.m./nm.	Kloof.....	3.45 p.m./nm.
Kloof.....	3.45 p.m./nm.	Vaalbank.....	5.00 p.m./nm.
Vaalbank.....	5.00 p.m./nm.	Allemandsdrift.....	5.10 p.m./nm.
Allemandsdrift.....	5.10 p.m./nm.	Twefontein.....	5.30 p.m./nm.

Tariff scale of charges/Tarief Skaal van tarief—

Twefontein.....	to/na Dennilton.....	R2.00
Allemandsdrift.....	to/na Dennilton.....	R1.70
Vaalbank.....	to/na Dennilton.....	R1.50
Kloof.....	to/na Dennilton.....	R0.70
Kameelfontein.....	to/na Dennilton.....	R0.50
Leeuwpoot.....	to/na Dennilton.....	R0.30

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 9021, Cape Town.

- (1) A/T 143 (3472).
- (2) Nock Yean Timkoe, Vasco/additional authority.
- (3) Four tippers.
- (4) Hot premix.
- (5) Within a radius of 50 miles of G.P.O. Vasco.
- (1) A/S 79 (3241).
- (2) Ebahiem van der Schyff, Wynberg/additional authority.
- (3) One truck.
- (4) Goods and labourers on behalf of Cape Divisional Council.

(5) Within the Cape Divisional Council Area.

- (1) A/J 65 (3406).
- (2) Jowells Garage & Transport Ltd, Springbok/additional vehicle.
- (3) One horse—CBU 3055.
- (4) Goods.
- (5) Over routes and within areas as previously granted by the Board.

- (1) A/B 174 (3866).
- (2) Gabriel Johannes van der Berg, Robertson/additional authority.
- (3) One truck.
- (4) Cream (not canned).
- (5) From Nestle factory at Robertson, to Darling Suiwel Ko-op, Paarden Eiland and Royal & Boland Pasteur Butter factories, Epping.

- (1) A/P 168 (2703).
- (2) Florina Susanna Elizabeth Pieterse, Clanwilliam/additional authority.
- (3) Three trucks—CAR 3607, CAR 3206 and CAR 3304.

Additional Authority in Respect of all Three Vehicles

- (4) (a) Water in tanks.
- (5) (a) On the road under construction between Clanwilliam and Lamberts Bay.

Existing Authority

- (4) (b) Goods.
- (5) (b) Within the Magisterial District of Clanwilliam (pro forma).

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 9021, Kaapstad.

- (1) A/T 143 (3472).
- (2) Nock Yean Timkoe, Vasco/bykomende magtiging.
- (3) Vier wipbakke.
- (4) Warm premix.
- (5) Binne 'n radius van 50 myl vanaf H.P.K. Vasco.
- (1) A/S 79 (3241).
- (2) Ebahiem van der Schyff, Wynberg/bykomende magtiging.
- (3) Een vrugmotor.
- (4) Goedere en arbeiders ten behoeve van die Afdelingsraad van die Kaap.
- (5) Binne die Kaapse Afdelingsraadgebied.

- (1) A/J 65 (3406).
- (2) Jowells Garage & Transport Bpk., Springbok/bykomende voertuig.
- (3) Een perd—CBU 3055.
- (4) Goedere.
- (5) Oor roete en binne gebiede soos voorheen toegestaan deur die Raad.

- (1) A/B 174 (3866).
- (2) Gabriel Johannes van der Berg, Robertson/bykomende magtiging.
- (3) Een vrugmotor.
- (4) Room (nie ingemaak nie).
- (5) Vanaf Nestle se fabriek te Robertson na Darling Suiwel Ko-op, Paarden Eiland en Royal en Boland Pasteur Botterfabrieke, Epping.

- (1) A/P 168 (2703).
- (2) Florina Susanna Elizabeth Pieterse, Clanwilliam/bykomende magtiging.
- (3) Drie vrugmotors—CAR 3607, CAR 3206 en CAR 3304.

Bykomende Magtiging ten Opsigte van al Drie Voertuie

- (4) (a) Water in tenke.
- (5) (a) Op die pad in aanbou tussen Clanwilliam en Lambertsbaai.

Bestaande Magtiging

- (4) (b) Goedere.
- (5) (b) Binne die landdrosdistrik Clanwilliam (pro forma).

- (4) (c) Furniture and household removals (pro forma).
- (5) (c) Within a radius of 150 miles of G.P.O. Clanwilliam.
- (4) (d) Non-White organized parties.
- (5) (d) From Clanwilliam to points within a radius of 100 miles of G.P.O. Clanwilliam (pro forma).
- (4) (e) Livestock.
- (5) (e) (i) Within a radius of 50 miles of G.P.O. Clanwilliam and within the Magisterial District of Clanwilliam (pro forma); (ii) between points and auctions within a radius of 100 miles of G.P.O. Clanwilliam.
- (4) (f) Fresh fruit and fresh vegetables and empty containers in use.
- (5) (f) Within the Republic of South Africa (road pro forma).
- (4) (g) Newspapers.
- (5) (g) On Wednesdays from Graafwater to Lamberts Bay and return to Clanwilliam.

- (1) A/G 205 (3490).
- (2) Sarel Charles Gordon, Bellville South/new application.
- (3) One pick-up.
- (4) Refuse on behalf of Watco, Parow.
- (5) From 18 Jones Street, Parow, to Bellville refuse dump.

- (1) A/S 66 (3476).
- (2) Marthinus van der Spuy, Tulbaghweg/additional authority.
- (3) One truck.
- (4) Fresh fruit and fresh vegetables.
- (5) Within a radius of 100 miles of G.P.O. Tulbagh (road pro forma).

- (1) A/B 140 (3630).
- (2) Bitterfonteinbusdiens, Springbok/additional authority.
- (3) One vehicle—CBU 414.
- (4) Post.
- (5) Over routes and within areas as previously granted by the Board.

- (1) A/U 2 (3528).
- (2) M. D. Urtel's Transport, Kuils River/additional vehicle.
- (3) One tipper.
- (4) (a) Goods.
- (5) (a) Within a radius of 10 miles of G.P.O. Kuils River (pro forma).
- (4) (b) Ash.
- (5) (b) From Bellville to kilns at Paarl.
- (4) (c) Sand, stone, gravel and bricks.
- (5) (c) Within a radius of 50 miles of G.P.O. Kuils River.
- (4) (d) Asbestos sheets direct to building sites.
- (5) (d) Within a radius of 75 miles of G.P.O. Kuils River.
- (4) (e) Fertilisers.
- (5) (e) Within a radius of 50 miles of G.P.O. Kuils River (road pro forma).
- (4) (f) Own manure and chaff.
- (5) (f) Within a radius of 75 miles of G.P.O. Kuils River.

- (1) A/B 333 (1309).
- (2) Jacobus Johannes Albertus Boonzaaier, Vredenburg/additional vehicle and additional authority.
- (3) One pick-up.
- (4) Fishermen on behalf of Glen Mist (free of charge).
- (5) From their dwellings within a radius of 30 miles of G.P.O. Vredenburg to quays between Lamberts Bay and Gansbaai.

- (1) A/H 266 (3575).
- (2) Humans Meubelvervoerders Ltd, Bellville/additional vehicles.
- (3) Three vehicles.
- (4) Goods.
- (5) Within areas as previously granted by the Board.

- (1) A/B 79 (3271).
- (2) Josias Fortuin Bailey, Botrivier/additional authority and additional vehicle.
- (3) Two trucks—CAM 1764 and CAM 2146.

Additional Authority in Respect of Both Vehicles

- (4) (a) Sand, gravel, stone, bricks, wood, ash, water, manure, wheat and vegetables.
- (5) (a) Within a radius of 150 miles of Botrivier.

Existing Authority

- (4) (b) Goods.
- (5) (b) Within the Magisterial District of Caledon (pro forma).
- (4) (c) Furniture and household removals (pro forma).
- (5) (c) Within a radius of 150 miles of G.P.O. Botrivier.
- (4) (d) Non-White organized parties.
- (5) (d) From Botrivier to points within a radius of 100 miles of G.P.O. Botrivier (pro forma).

- (4) (c) Meubels en huistrekke (pro forma).
- (5) (c) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K. Clanwilliam.
- (4) (d) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe.
- (5) (d) Vanaf Clanwilliam na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf H.P.K. Clanwilliam (pro forma).
- (5) (e) Lewende hawe.
- (5) (e) (i) Binne 'n radius van 50 myl vanaf H.P.K. Clanwilliam en binne die landdrosdistrik Clanwilliam (pro forma); (ii) tussen punte en veevendusies binne 'n radius van 100 myl vanaf H.P.K. Clanwilliam.
- (4) (f) Vars vrugte en vars groente en leë houers in gebruik.
- (5) (f) Binne die Republiek van Suid-Afrika (pad pro forma).
- (4) (g) Koerante.
- (5) (g) Op Woensdae vanaf Graafwater na Lambertsbaai en terug na Clanwilliam.

- (1) A/G 205 (3490).
- (2) Sarel Charles Gordon, Bellville-Suid/nuwe aansoek.
- (3) Een bakkie.
- (4) Vullis ten behoeve van Watco, Parow.
- (5) Vanaf Jonesstraat 18, Parow, na Bellville vullishoop.

- (1) A/S 66 (3476).
- (2) Marthinus van der Spuy, Tulbaghweg/bykomende magtiging.
- (3) Een vragmotor.
- (4) Vars vrugte en vars groente.
- (5) Binne 'n radius van 100 myl vanaf H.P.K. Tulbagh (pad pro forma).

- (1) A/B 140 (3630).
- (2) Bitterfonteinbusdiens, Springbok/bykomende magtiging.
- (3) Een voertuig—CBU 414.
- (4) Pos.
- (5) Oor roete en binne gebiede soos voorheen toegestaan deur die Raad.

- (1) A/U 2 (3528).
- (2) M. D. Urtel's Transport, Kuilsrivier/bykomende voertuig.
- (3) Een wipbak.
- (4) (a) Goedere.
- (5) (a) Binne 'n radius van 10 myl vanaf H.P.K. Kuilsrivier (pro forma).
- (4) (b) As.
- (5) (b) Vanaf Bellville na steenoonde te Paarl.
- (4) (c) Sand, klip, gruis en bakstene.
- (5) (c) Binne 'n radius van 50 myl vanaf H.P.K. Kuilsrivier.
- (4) (d) Asbesblaaie regstreeks na boupersle.
- (5) (d) Binne 'n radius van 75 myl vanaf H.P.K. Kuilsrivier.
- (4) (e) Bemestingstowwe.
- (5) (e) Binne 'n radius van 50 myl vanaf H.P.K. Kuilsrivier (pad pro forma).
- (4) (f) Eie kunsmis en kaf.
- (5) (f) Binne 'n radius van 75 myl vanaf H.P.K. Kuilsrivier.

- (1) A/B 333 (1309).
- (2) Jacobus Johannes Albertus Boonzaaier, Vredenburg/bykomende voertuig en bykomende magtiging.
- (3) Een bakkie.
- (4) Vissers ten behoeve van Glen Mist (sonder voergoeding).
- (5) Vanaf hul wonings geleë binne 'n radius van 30 myl vanaf H.P.K. Vredenburg na aanleplekke van skuie tussen Lambertsbaai en Gansbaai.

- (1) A/H 266 (3575).
- (2) Humans Meubelvervoerders Bpk., Bellville/bykomende voertuie.
- (3) Drie voertuie.
- (4) Goedere.
- (5) Binne gebiede soos voorheen toegestaan deur die Raad.

- (1) A/B 79 (3271).
- (2) Josias Fortuin Bailey, Botrivier/bykomende magtiging en bykomende voertuig.
- (3) Twee vragmotors—CAM 1764 en CAM 2146.

Bykomende Magtiging ten Opsigte van al Twee Voertuie

- (4) (a) Sand, gruis, klip, stene, hout, as, water kunsmis, koring en groente.
- (5) (a) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Botrivier.

Bestaande Magtiging

- (4) (b) Goedere.
- (5) (b) Binne die landdrosdistrik Caledon (pro forma).
- (4) (c) Meubels en huistrekke (pro forma).
- (5) (c) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K. Botrivier.
- (4) (d) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe.
- (5) (d) Vanaf Botrivier na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf H.P.K. Botrivier (pro forma).

- (4) (e) Non-White bona fide factory workers.
 (5) (e) (i) Between Botrivier and factory of Jax Canning Ltd, Grabouw; (ii) between Hawston and factory of Elgin Fruit Growers Ltd, Grabouw, by way of Botrivier; (iii) between Botrivier and factory of Applethwaite Farm Ltd, Grabouw.
 (4) (f) Fresh fruit and empty containers in use.
 (5) (f) Within a radius of 10 miles of G.P.O. Grabouw.
 (4) (g) Fresh fruit and fresh vegetables and empty containers in use.
 (5) (g) Within a radius of 150 miles of G.P.O. Botrivier.
 (1) A 1158/36 (3499).
 (2) Helderberg Passenger Transport Ltd, Strand/proposed increase in scale of charges.
 (3) Seventeen vehicles.
 (4) White and Non-White passengers.
 (5) Over existing approved routes and in accordance with existing time-tables.

Existing Scale of Charges

As per attached Annexure A.

Proposed Scale of Charges

As per attached Annexure B.

- (4) (e) Nie-Blanke bona fide fabriekswerkers.
 (5) (e) (i) Tussen Botrivier en fabriek van Jax Canning Bpk., Grabouw; (ii) tussen Hawston en fabriek van Elgin Fruit Growers Bpk., Grabouw, oor Botrivier; (iii) tussen Botrivier en fabriek van Applethwaite Farm Bpk., Grabouw.
 (4) (f) Vars vrugte en leë houers in gebruik.
 (5) (f) Binne 'n radius van 10 myl vanaf H.P.K. Grabouw.
 (4) (g) Vars vrugte en vars groente en leë houers in gebruik.
 (5) (g) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K. Botrivier.
 (1) A 1158/36 (3499).
 (2) Helderberg Passengers Transport Bpk., Strand/voorgestelde verhoging in tariewe.
 (3) Sewentien busse.
 (4) Blanke en nie-Blanke passasiers.
 (5) Oor bestaande goedgekeurde roete en in ooreenstemming met bestaande tydtafel.

Bestaande Tariewe

Soos per aangehegte Bylaag A.

Voorgestelde Tariewe

Soos per aangehegte Bylaag B.

HELDERBERG PASSENGER TRANSPORT LIMITED*Existing approved fares/Bestaande goedgekeurde reisgelde***1. Strand-Somerset West-Hottentots Holland Hospital/Strand-Somerset-Wes-Hottentots Holland-hospitaal**

Stage/Trek	
1	Strand Terminus/-terminus
2	4 Bothas Garage
3	5 4 Grand Change
4	5 5 4 Elim Butchery-/slagter
5	6 5 5 4 Old Toll/Ou Tol
6	7 6 5 5 4 Somerset West Terminus/Somerset-Westterminus
8	9 8 7 6 5 4 Hottentots Holland Hospital/Hottentots Holland-hospitaal

2. Strand Dynamite Factory/Dinamietfabriek

Stage/Trek	
1	cor. Main Street and Lourens River Road/hoek van Hoofstraat en Lourensrivierweg
2	4 Parktown Stores
3	5 4 Da Gama Hotel
4	5 5 4 De Beers' Bridge/De Beers se Brug
6	7 6 5 4 Dynamite Factory/Dinamietfabriek
7	— — — — 4 Fertilizer Plant/Misstofffabriek

3. Strand-Blackheath

Stage/Trek	
1	Strand Terminus/-terminus
6	7 Somerset West Town Hall/Somerset-Wesstadsaal
11	12 8 Firgrove
16	17 12 9 Faure
19	20 15 12 6 Eerste Rivier Station/-stasie
24	25 20 17 11 6 Blackheath Station/-stasie

4. Strand via Somerset West/Somerset-Wes—Cape Town/Kaapstad

Strand Terminus/-terminus	
35	Grand Parade, Cape Town/Parade, Kaapstad
Return fare/Retoerreisgeld..... 50c	

5. Strand-Gordons Bay or Temperance Town/Strand-Gordonsbaai of „Temperance Town“

Stage/Trek	
1	Strand Terminus/-terminus
2	4 cor. Gordons Bay Road and George Street/hoek van Gordonsbaaiweg en Georgestraat
3	5 4 Golf House, Gordons Bay Road/Golfhuis, Gordonsbaaiweg
5	6 5 4 Bantu Location/Bantoelekasie
7	8 6 5 4 Cemetery Gate/Begraafplaashek
10	11 8 6 5 4 D.R.C., Gordons Bay/N.G.K., Gordonsbaai
11	12 11 8 6 5 4 Harbour/Hawe or/of Temperance Town
Special fare Temperance Town-Harbour/Spesiale Reisgeld „Temperance Town“-Hawe..... 5c	

6. Strand-South End-Rusthoff

Stage/Trek	
1	Strand Terminus/-terminus
3	5 South End (cor. Mydrecht and Webb Streets/hoek van Mydrecht- en Webbstraat)
5	6 4 cor. Eleventh and Gustrouw Streets/hoek van Elfde en Gustrouwstraat, Rusthoff
6	7 5 4 Rusthoff (Cor. Fifth and Gustrouw Streets/Hoek van Vyfde en Gustrouwstraat)

7. Somerset West/-Wes-Dynamite Factory/Dinamietfabriek or/of Disposal Works/Rioolwerke

Stage/Trek	
1	Somerset West Town Hall/Somerset-Wesstadsaal
2	4 cor. Coronation and Orange Streets/hoek van Coronation- en Oranjestraat
4	5 4 cor. Victoria and Orange Streets/hoek van Victoria- en Oranjestraat
4	5 5 4 National Road traffic circle/Nasionale padverkeersirkel
6	7 6 5 4 Dynamite Factory/Dinamietfabriek or/of Disposal Works/Rioolwerke
7	— — — — 4 Fertilizer Factory/Misstofffabriek

Stage/Trek	1	3	5	8	10	11	
	Somerset West	Terminus	Somerset-West	Terminus			
	5	Old Toll/Ou Tol					
	6	8	5	Waterkloof			
	8	10	8	5	Joubert's Farm Gate/Joubert se plaashek		
	11	12	10	8	5	Sir Lowry's Pass Hotel	
						9. Somerset West/-Wes—Lwandle	

Stage/Trek				Somerset West Terminus/Somerset-Westterminus
1	5			Old Toll/Ou Tol
3	5	4		Van der Stel or/of Gants Factory/fabriek
4	7	6	5	Lwandle
7				10. Somerset West/-Wes—Vergelegen—Lourensford

Stage/Trek	1	Somerset West Terminus/Somerset-Westterminus
	5	6 Vergelegen
	7	8 5 Lourensford

11. Lwandle—Van der Stel Station/-stasie

Stage/Trek
7 Lwandle
3 5 Van der Stel Station/-stasie
12 Somerset West/Somerset-Wes—Links, Briza and/en Pearl Rise Estates/Pearl Riselandgoed

Stage/Trek	
1	Somerset West Terminus/Somerset-Westterminus
5	6 Links, Briza and/en Pearl Rise Estates/Pearl Riselandgoed
	13. Strand—Links, Briza and/en Pearl Rise Estates/Pearl Riselandgoed

Stage/Trek				
1	Strand	Terminus/-terminus		
6	7	Somerset West Town Hall/Somerset-Westadsaal		
10	12	6	Links, Briza and/en Pearl Rise Estates/Pearl Riselandgoed	
			14. Strand—Lwandle	

8c
15. Gordon's Bay/Gordonsbaai—Lwandle
8c

16. Strand Paviljoen/-paviljoen—Strand Station/-stasie

General Arrangements		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	30
1. Fares for children and scholars (in cents)— Reisgeld vir kinders en leerlinge (in sent)—																											
Where the adult fare is/Teenoor 'n tarief van.....		4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	30			
A child under 12 and a scholar under 16 pays/Betaal 'n kind onder 12 en 'n leerling onder 16.....		2	2	3	3	4	4	5	6	6	7	7	8	8	9	9	10	10	11	11	12	12	13	18			

2. *Special scholars' fares/Spesiale reisgeld vir skoliere—*

<i>Special scholars' fares/Spesiale reisegele vir skollere—</i>		
Strand—Hottentots Holland High School/Hottentots Holland Hoërskool.....		4
Strand—Gordons High School/Hoërskool.....		4
South End—Gordons High School/Hoërskool.....		6
Sir Lowry's Pass/Pas—Hottentots Holland High School/Hottentots Holland Hoërskool.....		8
Gordon's Bay/Gordonsbaai—Hottentots Holland High School/Hottentots Holland Hoërskool.....		8

3. *Scholars' fares/Tariewe vir leerlinge.*—Scholars' fares, where detailed are applicable to bona fide full-time day scholars under the age of 16 years only on school days between 6 a.m. and 6 p.m. but are not valid on Saturdays, Sundays, public holidays or at any other time when the school concerned is closed/Tariewe vir leerlinge waar uiteengesit, is van toepassing op bona fide voltydse dag-skoliere onder die ouderdom van 16 jaar alleenlik op skooldae van 6 vm. tot 6 nm., maar is nie geldig nie op Saterdag, Sondag, openbare vakansiedae of enige ander tyd wanneer betrokke skool gesluit is nie.

4. *Carriage of children/Vervoer van kinders.*—One child under the age of four years, travelling in the care of a fare-paying passenger, will be carried free of charge provided he/she does not occupy a seat in the vehicle. Any additional child accompanying the same passenger must be paid for at children's fare. Fares for children apply only to those under the age of 12 years./Enige kind onder die ouderdom van vier jaar, wat onder sorg van 'n reisgeldbetalende passasier reis, sal gratis vervoer word mits hy/sy nie van 'n siplek gebruik maak nie, dog vir enige addisionele kind wat dieselfde passasier vergesel, sal die reisgeld volgens die tariewe vir kinders bereken word. Reisgeld vir kinders is van toepassing alleenlik op diegene onder die ouderdom van 12 jaar.

ADDENDUM TO EXISTING APPROVED SCHEDULE OF FARES
(Fares shown in cents)

17. Strand—Somerset West—Firgrove—Raitby

[illegible]

Stage	Raitby	Firgrove	Faure	Kramat	Macassar
16					
15	4				
14	5	4			
13	5	5			
14	6	5	4		
15	7	6	5	4	
16	8	7	6	5	
25	9	8	7	6	
26	10	9	8	7	
27	11	10	9	8	
28	12	11	10	9	
29	13	12	11	10	

19. Strand—Macassar

Stage	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
	Strand	4	5	5	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29

[illegible]

6c

6c

Proposed schedule of fares/Voorgestelde tabel van reissgeld

Stage/Trek	1. Strand—Somerset West—Hospital/Strand—S					
1	Strand					
4	6c	National road traffic circle/Nasionale pad verkeersirkel				
6	8c	6c	Somerset West/Somerset-Wes			
8	10c	7c	6c	Hottentots Holland Hospital/Hospitaal		

Stage/Trek	Strand	
1	8	10c Dynamite Factory/Dinamietfabriek
10	—	6c Fertilizer Plant/Misstoffabriek

Stage/Trek	Strand	3. Stran				
1						
6	8c	Somerset	West/-Wes			
11	14c	9c	Firgrove			
16	18c	14c	10c	Faure		
19	22c	16c	14c	7c	Eerste River/-rivier	
24	26c	22c	18c	12c	8c	Blackheath

Strand 35c Grand Parade

5. Strand—Gordon's Bay—Temperance Town

Stage/Trek			
1	Strand		
3	6c	Golf House/Gholfhuis	
5	7c	6c	Harmony Park
7	9c	7c	6c Cemetery/Begraafplaas
10	12c	10c	8c 6c Gordon's Bay Terminas
11	14c	10c	9c 7c 5c Harbour/Temperance Town/-Hawe

Special Fare/Spesiale reisgeld: Temperance Town—Harbour/Hawe 6c

6. Strand—South End—Rusthoff

Stage/Trek			
1	Strand		
3	6c	South End (cor. Mydrecht and Webb Streets/hoek van Mydrecht en Webbstraat)	
5	8c	7c	Rusthoff

7. Somerset West—Dynamite Factory/Disposal Works/Somersetwes—Dinamietfabriek/Rioolwerke

Stage/Trek			
1	Somerset West/Wes		
8	10c	Dynamite Factory/Disposal Works/Dinamietfabriek/Rioolwerke	
10	—	6c	Fertilizer Plant/Misstoffabriek

8. Somerset West—Sir Lowry's Pass

Stage/Trek			
1	Somerset West/-Wes		
6	9c	Waterkloof	
8	12c	6c	Jouberts farm gate/plaashek
11	14c	9c	6c Sir Lowry's Pass Hotel

9. Somerset West—Lwandle

Stage/Trek			
1	Somerset West/-Wes		
4	6c	Van der Stel/Gants Factory/fabriek	
7	9c	6c	Lwandle

10. Somerset West—Lourensford

Stage/Trek			
1	Somerset West/-Wes		
5	7c	Vergelegen	
7	9c	6c	Lourensford

12. Somerset West—Estates/Landgoed

Stage/Trek			
1	Somerset West/-Wes		
6	8c	Pearl Rise Estates/Landgoed	

13. Strand—Estates/Landgoed

Stage/Trek			
1	Strand		
6	8c	Somerset West/-Wes	
11	12c	8	Pearl Rise Estates/Landgoed

14. Strand—Lwandle

9c

15. Gordon's Bay—Lwandle

9c

16. Strand Pavilion—Station/Strandpaviljoen—Stasie

7c

(fares shown in cents/reisgeld in sente)

17. Strand—Raitby

Stage/Trek			
1	Strand		
6	8	Somerset West/-wes	
13	14	9	Firgrove
16	18	14	6 Raitby

18. Raitby—Macassar

Stage/Trek			
16	Raitby		
13	6	Firgrove	
16	9	6	Faure
27	12	9	6 Kramat
29	14	12	8 6 Macassar

19. Strand—Macassar

Stage/Trek			
1	Strand		
6	8	Somerset West/-wes	
13	14	9	Firgrove
16	18	14	6 Faure
27	22	16	9 6 Kramat
29	24	18	12 7 6 Macassar

20. Faure—Sandvlei

Stage/Trek			
16	Faure		
27	6	Kramat	
30	9	6 Sandvlei	

21. Strand—Jan Swarts Old Age Home/Oue-Tehuis

6c

22. Strand—Soeterus Old Age Home/Oue-Tehuis

6c

Special scholars' fares/Speciale reisgelde vir skoliere

Strand-Hottentots Holland High School/Hoërskool.....	5c
Strand-Gordons High School/Hoërskool.....	5c
South End-Gordons High School/Hoërskool.....	7c
Sir Lowry's Pass-pas-Hottentots Holland High School/Hoërskool.....	9c
Gordons Bay/-baai-Hottentots Holland High School/Hoërskool.....	9c

HEIDELBERG PASSENGERS TRANSPORT LIMITED

PROPOSED—VOORGESTELDE

*General/Algemeen*1. *Fares for children and scholars (in cents)—**Reisgeld vir kinders en leerlinge (in sent)—*

Where the adult fare is/Teenoor 'n tarief van.....	5	6	7	8	9	10	12	14	16	18	20	22	24	26	35
A child under 12 and a scholar under 17 pays/Betaal 'n kind onder 12 en 'n leerling onder 17.....	3	3	4	4	5	5	6	7	8	9	10	11	12	13	18

2. *Scholars' fares/Tariewe vir leerlinge.*—Scholars' fares, where detailed, are applicable to "Bona Fide" full-time day scholars under the age of 17 years only on school days between 6 a.m. and 6 p.m., but are not valid on Saturdays, Sundays, Public Holidays, or at any other time when the school concerned is closed. /Tariewe vir leerlinge, waar uiteengesit, is van toepassing op bona fide voltydse dag-skoliere onder die ouderdom van 17 jaar alleenlik op skooldae van 6 vm. tot 6 nm., maar is nie geldig nie op Saterdag, Sondag, Openbare Vakansiedae of enige ander tyd wanneer betrokke skool gesluit is nie.

3. *Carriage of children/Vervoer van kinders.*—One child under the age of four years, travelling in the care of a fare-paying passenger, will be carried free of charge provided he/she does not occupy a seat in the vehicle. Any additional child accompanying the same passenger will be paid for at children's fare. Fares for children apply only to those under the age of 12 years. /Een kind onder die ouderdom vier jaar, wat onder sorg van 'n reisgeldbetalende passasier reis, sal gratis vervoer word mits hy/sy nie van 'n sitplek gebruik maak nie, dog vir enige addisionele kind wat dieselfde passasier vergesel, sal die reisgeld volgens die tariewe vir kinders bereken word. Reisgeld vir kinders is van toepassing alleenlik op diegene onder die ouderdom van 12 jaar.

4. *Carriage of dogs/Vervoer van honde.*—Dogs may be carried at the discretion of the driver/conductor, at the adult cash fare for the distance travelled. /Honde mag na goeddunke van die busbestuurder/Kondukteur vervoer word teen die tarief vir volwassenes vir die afstand van die reis wat onderneem word.

5. *Luggage or personal packages./Bagasie of persoonlike pakkies.*—Personal luggage and parcels, under 20 lb./9 kg., in weight, are carried free of charge if retained on the passenger's lap. If over 20 lb./9 kg. in weight or too bulky or unsuitable to be taken inside the vehicle the article may be carried on the platform (if the vehicle has a platform) at a charge of 6 cents cash per article for the distance travelled by the passenger. Luggage and personal packages are carried if there is room on the vehicle to accommodate such articles and at the passenger's own risk. Conductors/Drivers are authorised to refuse any article the conveyance of which in their opinion, would inconvenience or endanger passengers, or hinder the Company's servants in the performance of their duties. /Persoonlike bagasie of pakkies, onder 20 lb./9 kg. in gewig, word kosteloos vervoer mits hul op die passasier se skoot gehou word. Waar sodanige pakkies meer as 20 lb./9 kg. weeg of te groot of ongeskik is om binne in die voertuig te neem, mag hul op die platform geplaas word (indien die voertuig van 'n platform voorsien is) teen 'n koste van 6c kontant per pakkie vir die afstand wat deur die passasier gereis word. Bagasie en persoonlike pakkies word vervoer mits daar plek op die voertuig is om sodanige pakkies te hou. Kondukteurs/Bestuurders mag weier om enige artikel te vervoer wat volgens hul mening vir passasiers mag ontfang of aan gevaar mag blootstel, of die maatskappy se amptenare in die uitvoering van hul pligte mag hinder.

- (1) H/P 51 (1053).
- (2) John Nicolaas Prins, Riversdale/new application.
- (3) One station wagon.
- (4) Non-White passengers.
- (5) Within the Municipal area of Riversdale and within a radius of 200 miles of Riversdale.

- (1) H/H 41 (1023).
- (2) Jacobus Matewis Horne, Fraserburg/new application.
- (3) One motor-car.
- (4) Bantu and non-White passengers and their luggage.
- (5) (a) Within a radius of 30 miles of G.P.O., Fraserburg.
- (b) Casual trips (non-White driver pro forma).

- (1) A/B 193 (2723).
- (2) B. J. S. Motors Ltd, Buffeljagsrivier/additional vehicle.
- (3) Two trucks.
- (4) Goods.
- (5) Over routes and within areas as previously granted by the Board.

- (1) A/V 151 (3429).
- (2) Douglas Vamva, Guguletu/new application.
- (3) One truck.
- (4) Furniture and household removals exclusively on behalf of Bantu.
- (5) Between Cape Town and the Transkei and Ciskei and points on route.

- (1) A/W 243 (3481).
- (2) James Edward Windell, Piketberg/new application.
- (3) One truck.
- (4) (a) Empty fuel tanks, tanks and tank stands on behalf of oil companies.
- (5) (a) Within a radius of 75 miles of Piketberg to farms and from farms to the nearest railway station or road motor service stop from those farms.
- (b) Own materials for the erection and installation of fuel tanks.
- (5) (b) Within a radius of 75 miles of Piketberg to farms and from farms to the nearest railway station or road motor service stop from those farms.

- (1) A/B 554 (3503).
- (2) Maria Catharina Blom, Paarl/new application.
- (3) One motor-car.
- (4) Cape Argus newspapers.
- (5) From Paarl to Franschoek by way of Simondium.

- (1) H/P 51 (1053).
- (2) John Nicolaas Prins, Riversdal/nuwe aansoek.
- (3) Een stasiewa.
- (4) Nie-Blanke passasiers.
- (5) Binne die munisipale gebied Riversdal en binne 'n radius van 200 myl vanaf Riversdal.

- (1) H/H 41 (1023).
- (2) Jacobus Matewis Horne, Fraserburg/nuwe aansoek.
- (3) Een motorkar.
- (4) Bantoe en nie-Blanke passasiers en hul bagasie.
- (5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf H.P.K., Fraserburg.

- (b) Toevallige ritte (nie-Blanke drywer pro forma).
- (1) A/B 193 (2723).
- (2) B. J. S. Motors Bpk., Buffeljagsrivier/bykomende voertuig.
- (3) Twee vragmotors.
- (4) Goedere.
- (5) Oor roete en binne gebiede soos voorheen toegestaan deur die Raad.

- (1) A/V 151 (3429).
- (2) Douglas Vamva, Guguletu/nuwe aansoek.
- (3) Een vragmotor.
- (4) Meubels en huistrekke slegs vir Bantoe.
- (5) Tussen Kaapstad en die Transkei en Ciskei en punte op roete.

- (1) A/W 243 (3481).
- (2) James Edward Windell, Piketberg/nuwe aansoek.
- (3) Een vragmotor.
- (4) (a) Leë brandstofkonkas, tenks en tenkstaander ten behoeve van oliemaatskappye.
- (5) (a) Binne 'n radius van 75 myl vanaf Piketberg na plase en vanaf plase na die naaste spoorwegstasie of padmotordiens-haltes van sodanige plase.
- (b) Eie materiaal vir die montering en oprigting van brandstof tenke.
- (5) (b) Binne 'n radius van 75 myl vanaf Piketberg na plase en vanaf plase na die naaste spoorwegstasie padmotordiens-halte van sodanige plase.

- (1) A/B 554 (3503).
- (2) Maria Catharina Blom, Paarl/nuwe aansoek.
- (3) Een motorkar.
- (4) Cape Argus koerante.
- (5) Vanaf Paarl na Franschoek oor Simondium.

- (1) A/F 82 (2616).
- (2) Jacobus Bernard Faulman, Fish Hoek/new authority.
- (3) One mini bus.
- (4) Non-White passengers.
- (5) Between Slangkop and Fish Hoek.

Between 6 a.m. and 6 p.m.

30c return and 15c single.

- (3) Three combi's and one pick-up.
- (4) Own White and non-White staff (free of charge).
- (5) Between factory premises and Wellington and between factory premises and Paarl.

- (1) A/J 27 (3653).
- (2) Gert Jacobus de Jongh, Graafwater/new authority.
- (3) One truck (tipper).
- (4) Sand, gravel, stone for road-building purposes.
- (5) On the road under construction between Clanwilliam and Lambert's Bay.

- (1) A 1158/22 (3579).
- (2) Helderberg Passenger Transport, Strand/additional vehicle.
- (3) Two buses—CEY 3650 and CEY 3537.
- (4) White, non-White and Bantu passengers.
- (5) Over existing approved routes and in accordance with existing approved time-table and scale of charges.

- ### Existing Authority

- ### Proposed Extension

- Distance of proposed extension

1.1 miles.

Proposed shedule of fares

Trek/Stage																				
1	Ocean View																			
2	5	Steytler Camp/Kamp																		
3	8	5	Cross Roads																	
4	10	8	5	Robinvale																
5	13	9	7	5	Berg Road/-weg															
6	14	11	8	6	5	Subway/Duikweg														
7	16	14	11	8	7	5	Sunny Cove Station/-stasie													
8	17	16	14	11	8	7	5	Quarry Cottages												
9	18	17	16	14	11	8	7	6	Cemetery/Begraafplaas											
10	19	18	17	16	14	11	8	7	5	Marine Factory/Oliefabriek										
11	20	19	18	17	16	13	11	8	5	5	Simonstad Station/ stasie									
12	21	20	19	18	17	15	13	10	7	6	5	Jubilee Square/Jubilees-plein								
13	22	21	20	19	18	16	14	12	9	7	5	5	East Yard/Ooswerf							
14	23	22	21	20	19	17	15	14	10	8	6	5	5	Seaforth						
15	24	23	22	21	20	18	16	15	11	9	7	6	5	5	Bellevue Road/-weg					
16	25	24	23	22	21	19	17	16	12	10	8	7	5	5	Froggy Pond					

- (1) A/S 525 (3662).
 - (2) Willem Steenkamp, Hondeklipbaai/nuwe aansoek.
 - (3) Een bakkie.
 - (4) Nie-Blanke passasiers.
 - (5) Tussen Brandvlei, Calvinia, Vredendal en Hondeklipbaai.
-
- (1) A/F 82 (2616).
 - (2) Jacobus Bernard Faulman, Vishoek/nuwe magtiging.
 - (3) Een mini-bus.
 - (4) Nie-Blanke passasiers.
 - (5) Tussen Slangkop en Vishoek.

Tussen 6 vm. en 6 nm.

30c retoer en 15c enkel.

- (1) A/M 427 (3652).
- (2) Phillip Hendrik Maclauchlan, Mosselbaai/nuwe aansoek.
- (3) Een bakkie.
- (4) Eie Blanke en nie-Blanke en Bantoe werksmense en algemene boumateriaal, bougereedskap en bouplanne.
- (5) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Mosselbaai.

- (1) A/J 27 (3653).
- (2) Gert Jacobus de Jongh, Graafwater/nuwe magtigting.
- (3) Een vragmotor (wipbak).
- (4) Sand, gruis en klip vir padboudoeleindes.
- (5) Op die pad in aanbou tussen Clanwilliam and Lambertsbaai.

- (1) A/S 537 (1818).
- (2) Gert Smit, Malmesbury/nuwe aansoek.
- (3) Een voertuig aangekoop te word.
- (4) (a) Nie-Blanke passasiers.
- (5) (a) Vanaf Bokomo na Paardeberg, distrik Malmesbury.
- (4) (b) Nie-Blanke skoolkinders.
- (5) (b) Vanaf Wesbank na plase binne 'n radius van 30 myl vanaf H.P.K., Malmesbury.

- (1) A 1158/22 (3579).
- (2) Helderberg Passenger Transport, Strand/bykomende voertuig.
- (3) Twee busse—CEY 3650 en CEY 3537.
- (4) Blanke, nie-Blanke en Bantoe passasiers.
- (5) Oor bestaande goedgekeurde roete en in ooreenstemming met bestaande goedgekeurde tydtafel en tariewe.

- (1) A 428/24 (3558).
- (2) Simonstown Passenger Transport Bpk., Simonstad/voorgestelde verlenging van roete.
- (3) Een bus—CA 58010.

Bestaande Magtiging

- (5) (a) Langs bestaande goedgekeurde roete tussen Ocean View (Slangkop) en Seaforth.

Voorgestelde Verlenging

- (5) (b) Vanaf Ocean View (Slankop) oor bestaande roete na Froggy Pond.

Afstand van voorgestelde verlenging

1.1 mvl.

Voorgestelde skedule van tariewe

- (1) A/J 65 (3571).
 (2) Jowells Garage and Transport Ltd, Springbok/additional vehicles.
 (3) Three trailers—CBU 4586, CBU 4584 and CBU 4587.
 (4) Goods.
 (5) Over routes and within areas as previously granted by the Board.

- (1) A/N 147 (3547).
 (2) Namakwaland Busdiens (Pty) Ltd, Springbok/new application.

- (3) Two vehicles to be purchased.
 (4) (a) White, Asiatic and non-White passengers and luggage.
 (5) (a) Between Cape Town and Springbok on Mondays, Tuesdays, Wednesdays, Thursdays and Fridays with loading and off-loading points only at Cape Town, Klawer, Vanrhynsdorp, Nuwerus, Bitterfontein, Garies, Kammieskroon and Springbok on the condition that no passengers be picked up at Cape Town for Klawer and at Klawer for Cape Town.

- (4) (b) Post and postal parcels on behalf of Department of Posts.

- (5) (b) Between Cape Town and Springbok by way of Klawer and Vanrhynsdorp, with loading and off-loading points only at Cape Town, Nuwerus, Bitterfontein, Garies, Kammieskroon and Springbok.

Time-table

As per attached annexure A applicable to post as well as passengers.

Scale of charges

As per attached annexure B (applicable to passengers only).

- (1) A/J 65 (3571).
 (2) Jowells Garage en Transport Bpk., Springbok/bykomende voertuie.
 (3) Drie sleepwaens—CBU 4586, CBU 4584 en CBU 4587.
 (4) Goedere.
 (5) Oor roete en binne gebiede soos voorheen toegestaan deur die Raad.

- (1) A/N 147 (3547).
 (2) Namakwaland Busdiens (Edms.) Bpk., Springbok/nuwe aansoek.

- (3) Twee voertuie aangekoop te word.
 (4) (a) Blanke, Asiatische en nie-Blanke passasiers en bagasie.
 (5) (a) Tussen Kaapstad en Springbok op Maandae, Dinsdae, Woensdae, Donderdae en Vrydae met op en aflaai-punte slegs op Kaapstad, Klawer, Vanrhynsdorp, Nuwerus, Bitterfontein, Garies, Kammieskroon en Springbok met dien verstande dat geen passasiers op Kaapstad opgelaai sal word vir Klawer en op Klawer vir Kaapstad nie.

- (4) (b) Pos en posstukke namens Departement van Poswese.

- (5) (b) Tussen Kaapstad en Springbok oor Klawer en Vanrhynsdorp met op en aflaai-punte slegs op Kaapstad, Nuwerus, Bitterfontein, Garies, Kammieskroon en Springbok.

Tydtafel

Soos per aangehegte bylaag A van toepassing op beide pos en passasiers.

Tariewe

Soos per aangehegte bylaag B (slegs van toepassing op passasiers).

BYLAE A

Roete Kaapstad na Springbok

Daaglik met uitsluiting van Saterdag en Sondag.

	Aankoms	Vertrek
Kaapstad.....	—	6.00 vm.
Klawer.....	10 vm.	10.05 vm.
Van Rhynsdorp.....	10.25 vm.	10.45 vm.
Nuwerus.....	11.45 vm.	12.00 middag
Bitterfontein.....	12.15 nm.	12.30 nm.
Garies.....	1.30 nm.	1.45 nm.
Kammieskroon.....	2.45 nm.	3.00 nm.
Springbok.....	4.00 nm.	—

Roete Springbok na Kaapstad

Daaglik met uitsluiting van Saterdag en Sondag

	Aankoms	Vertek
Springbok.....	6.00 vm.	—
Kammieskroon.....	7.00 vm.	7.15 vm.
Garies.....	8.00 vm.	8.15 vm.
Bitterfontein.....	9.15 vm.	9.30 vm.
Nuwerus.....	9.45 vm.	10.00 vm.
Van Rhynsdorp.....	11.00 vm.	11.20 vm.
Klawer.....	11.45 vm.	11.50 vm.
Kaapstad.....	4.00 nm.	—

BYLAE B

Roete	Blank Enkel/Retoer		Nie-Blank Enkel/Retoer	
	R	R	R	R
Springbok/Kaapstad.....	10.00	20.00	8.00	16.00
Springbok/Kammieskroon.....	1.50	3.00	1.20	2.40
Springbok/Garies.....	2.50	5.00	2.00	4.00
Springbok/Bitterfontein.....	3.20	6.40	2.56	5.12
Springbok/Nuwerus.....	3.50	7.00	2.80	5.60
Springbok/Van Rhynsdorp.....	5.00	10.00	4.00	8.00
Springbok/Klawer.....	5.50	11.00	4.40	8.80
Kammieskroon/Garies.....	1.50	3.00	1.20	2.40
Kammieskroon/Bitterfontein.....	2.10	4.20	1.68	3.36
Kammieskroon/Nuwerus.....	2.50	5.00	2.00	4.00
Kammieskroon/Van Rhynsdorp.....	4.00	8.00	3.20	6.40
Kammieskroon/Klawer.....	4.50	9.00	3.60	7.20
Kammieskroon/Kaapstad.....	9.00	18.00	7.20	14.40
Garies/Bitterfontein.....	1.50	3.00	1.20	2.40
Garies/Nuwerus.....	1.80	3.60	1.44	2.88
Garies/Van Rhynsdorp.....	2.50	5.00	2.00	4.00
Garies/Klawer.....	3.00	6.00	2.40	4.80
Garies/Kaapstad.....	7.50	15.00	6.00	12.00
Bitterfontein/Nuwerus.....	0.50	1.00	0.40	0.80
Bitterfontein/Van Rhynsdorp.....	2.00	4.00	1.60	3.20
Bitterfontein/Klawer.....	2.50	5.00	2.00	4.00
Bitterfontein/Kaapstad.....	7.00	14.00	5.60	11.20
Nuwerus/Van Rhynsdorp.....	1.50	3.00	1.20	2.40
Nuwerus/Klawer.....	2.00	4.00	1.60	3.20
Nuwerus/Kaapstad.....	6.50	13.00	5.20	10.40
Van Rhynsdorp/Klawer.....	0.80	1.60	0.64	1.28
Van Rhynsdorp/Kaapstad.....	5.00	10.00	4.00	8.00

Official Publications Issued During November 1969

BLUE BOOKS

Report of the Secretary for Inland Revenue for the year 1966-1967 (R.P. 76/1968). Price R1.30, overseas R1.65, post free.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Banana Control Board for the Financial Year 1 July 1967 to 30 June 1968 and the Balance Sheet as at 30 June 1968 (R.P. 61/1969). Price R1.15, overseas R1.45, post free.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Abattoir Commission for the period 1 November 1967 to 30 June 1968 and the Balance Sheet as at 30 June 1968 (R.P. 67/1969). Price R0.35, overseas R0.45, post free.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Potato Board for the Financial Year 1 October 1967 to 30 September 1968 and the Balance Sheet as at 30 September 1968 (R.P. 68/1969). Price R0.65, overseas R0.85, post free.

PUBLICATIONS OF THE BUREAU OF STATISTICS

Quarterly Bulletin of Statistics. Quarter ending September 1969. Price R1.50, overseas R1.90, post free.

ARCHIVES PUBLICATIONS

South African Archival Records, Transvaal, No. 2. Price R5, overseas R6.25, post free. (Reprint.)

MAPS

1/50,000 S.A. Topo Series

Sheet 3120 DD—Gideonsfontein. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 3122 AA—Flinkskop. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 3221 CD—Amandelfontein. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 3122 BB—Kweeka. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 3228 BD—Dwesa. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 3120 CC—Middelpos. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

REPRINTS

1/250,000 Topo-cadastral series

Sheet 2430—Pilgrim's Rest. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 3324—Port Elizabeth. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

MISCELLANEOUS

Statutes of the Republic of South Africa, 1969. Alphabetical and Chronological Table of Contents. Price R0.10, overseas R0.15, post free.

Monthly Abstract of Trade Statistics, January-May 1969. Price R1.45, overseas R1.85, post free.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER,
PRETORIA AND CAPE TOWN

Offisiële Publikasies Uitgegee Gedurende November 1969

BLOUBOEKE

Verslag van die Sekretaris van Binnelandse Inkomste vir die jaar 1966-1967 (R.P. 76/1968). Prys R1.30, oorsee R1.65, posvry.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-Generaal oor die Rekening van die Piesangbeheerraad vir die boekjaar 1 Julie 1967 tot 30 Junie 1968 en die Balansstaat soos op 30 Junie 1968. (R.P. 61/1969). Prys R1.15, oorsee R1.45, posvry.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-Generaal oor die Rekening van die Abattoirkommissie vir die tydperk 1 November 1967 tot 30 Junie 1968 en die Balansstaat soos op 30 Junie 1968. (R.P. 67/1969). Prys R0.35, oorsee R0.45, posvry.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-Generaal oor die Rekening van die Aartappelraad vir die boekjaar 1 Oktober 1967 tot 30 September 1968 en die Balansstaat soos op 30 September 1968 (R.P. 68/1969). Prys R0.65, oorsee R0.85, posvry.

PUBLIKASIES VAN DIE BURO VIR STATISTIEK

Kwartaallike Bulletin van Statistiek. Kwartaal eindigende September 1969. Prys R1.50, oorsee R1.90, posvry.

ARGIEFPUBLIKASIES

Suid-Afrikaanse Argiefstukke, Transvaal, No. 2. Prys R5, oorsee R6.25, posvry. (Herdruk.)

KAARTE

1/50,000 S.A. Topo Reeks

Vel 3120 DD—Gideonsfontein. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 3122 AA—Flinkskop. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 3221 CD—Amandelfontein. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 3122 BB—Kweeka. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 3228 BD—Dwesa. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 3120 CC—Middelpos. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

HERDRUKKE

1/250,000 Topo-kadastrale reeks

Vel 2430—Pelgrimsrus. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 3324—Port Elizabeth. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

DIVERSE

Wette van die Republiek van Suid-Afrika, 1969. Alfabetiese en Chronologiese Inhoudsopgawe. Prys R0.10, oorsee R0.15, posvry.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistieke, Januarie tot Mei 1969. Prys R1.45, oorsee R1.85, posvry.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER,
PRETORIA EN KAAPSTAD

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

IMPORTANT ANNOUNCEMENT**Closing Times for Legal Notices and Government Notices**

As 16, 25, 26 December 1969, and 1 January 1970, are public holidays, the closing times for acceptance of Legal Notices, Government Notices, etc., will be as follows:—

3 p.m. on Thursday, 11 December 1969, for the issue of Friday, 19 December 1969.

3 p.m. on Wednesday, 17 December 1969, for the issue of Wednesday, 24 December 1969, which will be published on this latter date.

3 p.m. on Monday, 22 December 1969, for the issue of Friday, 2 January 1970.

Late notices will be published in the subsequent issues.

S. A. MYBURGH, Government Printer.

BELANGRIKE AANKONDIGING**Sluitingstyd vir Wetlike Kennisgewings en Goewermentskennisgewings**

Aangesien 16, 25, 26 Desember 1969 en 1 Januarie 1970, openbare vakansiedae is, sal die sluitingstye vir die aanname van Wetlike kennisgewings en Goewermentskennisgewing, ens., as volg wees:—

3 nm. op Donderdag, 11 Desember 1969, vir die uitgawe van Vrydag, 19 Desember 1969.

3 nm. op Woensdag, 17 Desember 1969, vir die uitgawe wat op Woensdag, 24 Desember 1969 verskyn.

3 nm. op Maandag, 22 Desember 1969, vir die uitgawe van Vrydag, 2 Januarie 1970.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawes geplaas word.

S. A. MYBURGH, Staatsdrukker.

The Mineral Resources of South Africa

The fourth edition of *The Mineral Resources in South Africa*

is now available

Price R3.33

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Die Delfstowwe van Suid-Afrika

Die vierde uitgawe van *Die Delfstowwe van Suid-Afrika*

is nou beskikbaar

Prys R3.33

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Government Gazette

OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Subscription Rates: Local—R7.00 per annum
Overseas—R8.75 per annum

CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF LEGAL NOTICES.

1. The *Government Gazette* is published every week on Friday, and the closing time for the acceptance of notices which are to appear in the *Government Gazette* on any particular Friday is 5 p.m. on the preceding Friday. Any copy received after the closing time will be held over for publication in the next *Government Gazette*. In the event of public holidays the closing dates are advanced, as announced in the *Government Gazette* from time to time.

2. Only legal notices are accepted for publication in the *Government Gazette*, and they are subject to the approval of the Government Printer who can refuse acceptance or further publication of any notice.

3. The Government Printer reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

4. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

5. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

6. The Government Printer reserves the right to publish notices under a general heading without separate titles, and is not liable for the erroneous classification of such notices in the *Government Gazette* or for anything that may result therefrom.

7. The copy of notices must not be part of any covering letter or document, and must be written or typed on one side of the paper only. All proper names must be clearly legible, and in the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only on payment of the cost of second insertion.

8. Notices will not be inserted in the *Government Gazette* unless the cost of the insertion is prepaid or the advertiser has an account with the Government Printer.

9. Accounts may be opened with the Government Printer, and the conditions on which such accounts are opened will be furnished on request.

10. All cheques, bank drafts, postal orders or money orders must be crossed and made payable to the "Government Printer". Postage stamps are not acceptable, nor are revenue stamps except for deceased estate notices.

11. Copies of the *Government Gazette* which may be required to prove publication of the relative notice are not supplied free. Copies of the relevant *Gazette* may be obtained at 10c per copy. No liability is assumed for neglect to post such a *Gazette* or a delay in the despatch thereof.

12. Rates for the insertion of Legal Notices—

Kind of notice.	Rate per insertion. R
(1) Appointment as sworn appraiser—per notice ...	3 00
Naturalization—per notice and including cost of supply of one copy of the relative <i>Government Gazette</i> ...	1 50
Motor Vehicle Insurance Act (Claims)—per notice ...	2 00
Lost Life Insurance Policies—per notice ...	1 50
Insolvency Act (Forms J28, J29, 1, 2, 3, 4, 5 and 6)—per notice ...	2 00
(Notices to be submitted on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.)	
Applications for Liquor Licences—per application ...	4 00
(Must be submitted on the prescribed forms and will be published in a special <i>Government Gazette</i> .)	

Staatskoerant

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Intekengeld: Plaaslik—R7.00 per jaar
Oorsee—R8.75 per jaar

VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS.

1. Die *Staatskoerant* word elke week op Vrydag gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Vrydag in die *Staatskoerant* moet verskyn, is 3 nm. op die voorafgaande Vrydag. Kopie van kennisgewings na sluitingstyd ontvang, sal oorgehou word vir plasing in die eerstvolgende *Staatskoerant*. In geval van openbare vakansiedae word die sluitingsdatums vervroeg soos van tyd tot tyd in die *Staatskoerant* aangekondig.

2. Slegs wetlike kennisgewings word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om enige kennisgewing aan te neem of verder te publiseer.

3. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

4. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publisering van 'n kennisgewing of vir die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

5. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat mag voortvloei uit enige aksie wat weens die publisering, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ook al, van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

6. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kennisgewings onder 'n algemene opskrif sonder afsonderlike hoofde te publiseer en is nie aanspreeklik vir die foutiewe klassifisering van sodanige kennisgewings in die *Staatskoerant* of vir enigiets wat daaruit mag voortvloei nie.

7. Die kopie van kennisgewings mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument wees nie en moet slegs op een kant van die papier geskryf of getik wees. Alle eiename moet duidelik leesbaar wees en indien 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

8. Geen kennisgewing sal in die *Staatskoerant* geplaas word nie, tensy die koste van die plasing daarvan vooruitbetaal is, of die insender oor 'n rekening by die Staatsdrukker beskik.

9. Rekenings kan by die Staatsdrukker geopen word en die voorwaardes waarop sodanige rekenings geopen word, sal op aanvraag verstrek word.

10. Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet gekruis en betaalbaar gemaak word aan die "Staatsdrukker". Posseëls is nie aanvaarbaar nie en ewemin, behalwe vir kennisgewings van bestorwe boedels, ook inkomsteseëls.

11. Eksemplare van die *Staatskoerant* wat nodig kan wees ter bewys van publikasie van die betrokke kennisgewing word nie gratis verskaf nie. Eksemplare van die betrokke *Staatskoerant* kan teen 10c per eksemplaar verkry word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Staatskoerant* af te stuur of vertraging in die afsending daarvan.

12. Tariëwe vir die plasing van Wetlike Kennisgewings—

Aard van kennisgewing.	Tarief per plasing. R
(1) Aanstelling as beëdigde taksateur—per kennisgewing ...	3 00
Naturalisasie—per kennisgewing en met inbegrip van koste vir verskaffing van een eksemplaar van die betrokke <i>Staatskoerant</i> ...	1 50
Motorvoertuigassuransiewet (Eise)—per kennisgewing	2 00
Verlore Lewensversekeringspolisse—per kennisgewing	1 50
Insolvensiewet (Vorms J28, J29, 1, 2, 3, 4, 5 en 6)—per kennisgewing ...	2 00
(Kennisgewings moet op of in die korrekte vorm soos deur die Insolvensiewet voorgeskryf ingedien word.)	
Dranklisensieaansoeke—per aansoek ...	4 00
(Moet op die voorgeskrewe vorms ingedien word en sal in 'n spesiale <i>Staatskoerant</i> gepubliseer word.)	

Kind of notice.	Rate per insertion. R
Business Notices , i.e. change of address, abandonment of business, sales, transfers and change of partnership—per notice ...	3 00
Notices prescribed by the Livestock and Meat Industries Control Board —per notice ...	5 00
[Must be submitted on forms V91 (a) (i) or V91 (a) (ii) or V91 (a) (iii).]	
Lost Documents (other than Life Insurance Policies) —per notice ...	5 00
Notices, in tables of 3 columns—	
(i) Lists of unclaimed moneys (name, address and amount)—per line ...	0 50
(ii) Other (name, address and amount)—per line ...	0 50
Change of Name —per notice for four insertions ...	20 00
(2) Deceased Estates —Notices must be submitted on the prescribed forms with uncanceled revenue stamps to the value of R2 per notice gummed down into the proper space.	
(3) Other Legal Notices , e.g. company notices, orders of the court, sales in execution and notices other than those mentioned in paragraphs (1) and (2) above—	
(a) Minimum rate for the first 100 words or part thereof ...	3 00
For each additional 50 words or part thereof ...	1 50
(b) For each repetition of the first 100 words or part thereof, extra ...	2 40
For each repetition of each additional 50 words or part thereof, extra ...	1 20
Note. —The cost of insertion of a notice in (3) above may conveniently be ascertained from the following table:—	

Number of words.	Number of insertions.			
	One.	Two.	Three.	Four.
	R	R	R	R
1-100 ...	3.00	5.40	7.80	10.20
101-150 ...	4.50	8.10	11.70	15.30
151-200 ...	6.00	10.80	15.60	20.40
201-250 ...	7.50	13.50	19.50	25.50
251-300 ...	9.00	16.20	23.40	30.60
301-350 ...	10.50	18.90	27.30	35.70
351-400 ...	12.00	21.60	31.20	40.80
401-450 ...	13.50	24.30	35.10	45.90
451-500 ...	15.00	27.00	39.00	51.00
501-550 ...	16.50	29.70	42.90	56.10
551-600 ...	18.00	32.40	46.80	61.20
601-650 ...	19.50	35.10	50.70	66.30
651-700 ...	21.00	37.80	54.60	71.40
701-750 ...	22.50	40.50	58.50	76.50
751-800 ...	24.00	43.20	62.40	81.60
801-850 ...	25.50	45.90	66.30	86.70
851-900 ...	27.00	48.60	70.20	91.80
901-950 ...	28.50	51.30	74.10	96.90
951-1,000 ...	30.00	54.00	78.00	102.00

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Aard van kennisgewing.	Tarief per plasing. R
Besigheidskennisgewings , d.i. adresverandering, staking van besigheid, verkoop, oordragte en verandering van vennote—per kennisgewing ...	3 00
Kennisgewings soos deur die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerheid voorgeskryf —per kennisgewing [Moet op vorms V91 (a) (i) of V91 (a) (ii) of V91 (a) (iii) ingedien word.]	5 00
Verlore Dokumente (uitgesonderd lewensversekeringspolis) —per kennisgewing ...	5 00
Kennisgewings, in tabelvorm oor 3 kolomme—	
(i) Lyste van onopgeëiste gelde (naam, adres en bedrag)—per reël ...	0 50
(ii) Ander (naam, adres en bedrag)—per reël ...	0 50
Naamsverandering —per kennisgewing vir vier plasinge	20 00
(2) Bestorwe Boedels —Kennisgewings moet op die voorgeskrewe vorms ingedien word met ongeroëerde inkomsteëls ter waarde van R2 per kennisgewing in die regte plek daarop geplak.	
(3) Ander wetlike kennisgewings , bv. maatskappykennisgewings, bevele van die hof, geregtelike verkope en ander wetlike kennisgewings as dié in paragrawe (1) en (2) hierbo vermeld—	
(a) Minimum tarief vir die eerste 100 woorde of gedeelte daarvan ...	3 00
Vir elke addisionele 50 woorde of gedeelte daarvan	1 50
(b) Vir elke herhaling van die eerste 100 woorde of gedeelte daarvan, ekstra ...	2 40
Vir elke herhaling van elke addisionele 50 woorde of gedeelte daarvan, ekstra ...	1 20
L.W. —Die koste vir die plasing van 'n kennisgewing in (3) hierbo kan gerieflikheidshalwe vanaf die onderstaande tabel vasgestel word:—	

Getal woorde.	Getal plasinge.			
	Een.	Twee.	Drie.	Vier.
	R	R	R	R
1-100 ...	3.00	5.40	7.80	10.20
101-150 ...	4.50	8.10	11.70	15.30
151-200 ...	6.00	10.80	15.60	20.40
201-250 ...	7.50	13.50	19.50	25.50
251-300 ...	9.00	16.20	23.40	30.60
301-350 ...	10.50	18.90	27.30	35.70
351-400 ...	12.00	21.60	31.20	40.80
401-450 ...	13.50	24.30	35.10	45.90
451-500 ...	15.00	27.00	39.00	51.00
501-550 ...	16.50	29.70	42.90	56.10
551-600 ...	18.00	32.40	46.80	61.20
601-650 ...	19.50	35.10	50.70	66.30
651-700 ...	21.00	37.80	54.60	71.40
701-750 ...	22.50	40.50	58.50	76.50
751-800 ...	24.00	43.20	62.40	81.60
801-850 ...	25.50	45.90	66.30	86.70
851-900 ...	27.00	48.60	70.20	91.80
901-950 ...	28.50	51.30	74.10	96.90
951-1,000 ...	30.00	54.00	78.00	102.00

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

Save Time and Money, Use Franking Machines

Spaar Tyd en Geld, Gebruik Frankeermasjiene

Legal Advertisements—Wetlike Advertensies

BUSINESS NOTICES.—BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.

Sales, Transfers, Change of Partnerships, Removal of Businesses, Abandonment of Businesses.
Adresveranderings, Staking van Besighede, Verkope, Oordragte, Verandering van Vennote.

TRANSVAAL

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between THODOROS PAPAYANNIS and EMMANUEL PLAITIS, in respect of the business known as M.K. CASH STORE AND M.K. SUPERMARKET, being conducted at 500 Church Street West, Pretoria, has been dissolved by the retirement therefrom of AMMANUEL PLAITIS, with the effect from 19 November 1969. The said PAPAYANNIS will continue to carry on the said business for his own account and benefit under the same style and at the same address. Dated at Pretoria this 4th day of December 1969.—Caplan, Gutstein & Kraljevich, Attorneys for the Parties, 407/411 J.B.S. Building, Bureau Lane, Pretoria. 29168—12-19-24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP

Notice is hereby given that the partnership business styled MODERN GENT'S HAIRDRESSING SALON, conducted by GEORGE PONDIKAKIS and ANTHIMOS DEMETRIOS, in co-partnership at the Gimbrow Arcade, Fourth Street, Springs, has been dissolved with effect from 30 November 1969. The said ANTHIMOS DEMETRIOS, has retired from the business, which in future will be conducted by GEORGE PONDIKAKIS, for his sole account and benefit under the same name, and the same address. Dated at Springs this 26th day of November 1969.—Charles Sherman, Levin & Prosser, Attorneys for the Parties. 28981—12-19-24

OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee in terme van artikel 34 (1) van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat CHRISTOFFEL JOHANNES VAN DER WALT, wat handel dryf as THE BROWSE-ABOUT, te Randburg Sentrum, Randburg, van voorneme is om gemelde besigheid te vervreem, 30 (dertig) dae na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing, aan ANDREW WESSELS VAN DUUREN, wat die gemelde besigheid onder dieselfde naam en dieselfde adres sal voortsit.—D. J. de Villiers, Scholtz & Van der Walt, Prokureurs vir die Partye, Saambougebou 501, Commissionerstraat 112, Johannesburg. 29337—19-24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP

Be pleased to take notice that the partnership between STAVROS CHRISTOPHIDES and FRIXOS CHARALAMBOUS, trading as OBSERVATORY TEA ROOM, has with effect from 19 November 1969 been dissolved. FRIXOS CHARALAMBOU has from that date and will in future continue to conduct the said business under the same name and style at the same address for his own account.—Norman Isserow & Slom, Attorneys for the Parties, 234 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 29660—19-24-2

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid voorheen gedryf deur JOHN EDWARD DAVIES, te Sybrand Vanniekerkstraat 159, Amersfoort, onder die handelsnaam AFSAAL RESTAURANT, verkoop is en oorgedra sal word aan JOHANNES PETRUS VAN DEN HEEVER en MARTHINUS PETRUS THERON, wat die gesegde besigheid by dieselfde adres en onder dieselfde naam sal voortsit vanaf 12 Desember 1969. Gedateer te Amersfoort op die 10de dag van Desember 1969.—Amersfoort Agentskappe (Edms.) Bpk., Agente vir die Partye, Posbus 99, Amersfoort, Transvaal. 29814—24

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hierby kragtens artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat NELSPRUIT COMBINED BUTCHERIES (PROPRIETARY) LIMITED, wat besigheid dryf in die naam van MODEL SLAGHUIS, te Voortrekkerstraat 8, Nelspruit, van voorneme is om die besigheid te verkoop aan JOHANNES PETRUS VAN DEN BERG, wat die gemelde besigheid na afloop van hierdie advertensie vir sy eie voordeel op dieselfde adres en onder die naam van MODEL SLAGHUIS, sal voortsit.—Olivier & Van Vuuren, Prokureurs vir die Partye, Santamgebou, Posbus 173, Nelspruit. 29816—24-2

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee dat die elektriese herstelwerk-besigheid hedentoe gedryf deur JOHANNES ERIKUS RONQUEST, van Naudestraat 41, Ermelo, onder die naam en styl van ELECTROFIX, verkoop is en dertig (30) dae na plasing hiervan oorgedra sal word aan ANDRIES MACHIEL LE ROUX, wat voortaan gemelde besigheid sal dryf op dieselfde plek en onder dieselfde naam vir sy eie rekening en voordeel. Geteken te Ermelo hierdie 11de dag van Desember 1969.—Dr. M. M. Nolte, Prokureur vir die Partye, Declercqstraat 18 (Posbus 114), Ermelo. 29813—24-2

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP

Notice is hereby given that NEOPHITOS CHRISTODOULOU and CHARALAMBOS GEORGIOU, carrying on business in co-partnership under the style of RIALTO CAFE & STORE, at Checkers Centre, Northmead Extension 3, Benoni, have dissolved partnership. The said GEORGIOU has retired from the business and the said NEOPHITOS CHRISTODOULOU, will henceforth conduct the business on his own account under the style of RIALTO CAFE & STORE, of the same address as from 2 January 1970.—I. Kramer, Attorney for the Parties, Ashton Place, 64 Cranbourne Avenue, Benoni. 29795—24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP

Notice is hereby given that NEOPHITOS CHRISTODOULOU and CHARALAMBOS GEORGIOU, carrying on business in co-partnership under the style of PARK CASH STORES, at 206 Leeuwpoot Street, Boksburg, have dissolved partnership. The said CHRISTODOULOU has retired from the business and the said CHARALAMBOS GEORGIOU, will henceforth conduct the business on his own account under the style of PARK CAFE, of the same address as from 2 January 1970.—I. Kramer, Attorney for the Parties, Ashton Place, 64 Cranbourne Avenue, Benoni. 29794—24

VERKOPING VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee dat die droogskoonmakers-depot en algemene handelaarsbesigheid gedryf deur PETRONELLA JACOBA GARRETT, te Italianweg 75, Newlands, Johannesburg, onder die naam SYBIL'S DRY CLEANERS, verkoop is en na afloop van die statutêre tydperk van kennisgewing oorgedra sal word aan JOHAN HENDRIK MAREE, wat dit daarna vir sy eie voordeel sal voortsit onder dieselfde naam en onder dieselfde adres.—Louw & Cuyler, Prokureurs vir die Partye, Vanwykstraat 18a (Posbus 36), Roodepoort. 29733—24

ALIENATION OF BUSINESS

VASILIKI BITZOS, trading as SALON LA MONDAINE, 59 Kruger Street, Petersfield, Springs, intends alienating the said business to HILDA VAN VOLLENHOVEN and PHILLOMINA HESTER VIOGT (Public Traders), thirty days after the expiration of these advertisements.—Charles Sherman, Levin & Prosser, Attorneys for the Parties, P.O. Box 886, Springs. 29750—24

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that the business conducted by JOAO DANIEL TEIXEIRA VIEIRA, under the style of SNACK SHACK RESTAURANT, at 257 Jeppe Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to PROCOPIOS BELLOS, thirty (30) days after the last publication hereof, from which date the purchaser will carry on the business for his own account under the same name.—Joel Melamed, Hurwitz & Seligson, Attorneys for the Parties, Thirteenth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. 29754—24

TRANSFER OF BUSINESS

Notice is hereby given that the café and supermarket business conducted by STANLEY NATHANIEL, at 18 Fore Street, Century Plaza Building, Alberton, under the style of CENTURY PLAZA SUPERMARKET, has been sold to GEORGIOS STAVROU, with effect as at 1 January 1970 and expiry of this notice. The said GEORGIOS STAVROU, will thereafter conduct the same for his own benefit.—Maurice Schlosberg & Goldin, Attorneys for the Parties. 29922—24

DISPOSAL OF BUSINESS

Be pleased to take notice that PANAYIOTIS STAVRIDES, who previously conducted the business of BLUE MOON ROAD HOUSE and FISH & CHIPS, has withdrawn from the business which has now been repossessed by GABRIEL RODRIQUES FARELO, who in turn has disposed of the said business of BLUE MOON ROAD HOUSE and FISH & CHIPS, conducted at Barrage Road, Vereeniging, to BYRON KARAYIANNIS and ALFREDOS VADEN, who will 30 days after the last publication of this notice take possession of the said business and assets pertaining thereto under the same name and style for their own benefit and account. The fixtures and fittings of the said business have been sold subject to a suspensive condition.—P. R. Botha, c/o Snijman & Smullen, Attorneys for the Parties, 17b Leslie Street, Vereeniging. 29894—24

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given that the business conducted by APOSTOLOS LAMBRAKIS, under the style of APOLLO SHOE REPAIRS, at 45 Hanover Street, Mayfair, Johannesburg, has been sold and will be transferred to GABRIEL JOHANNES MATTHYS WOLMARANS, 30 days after the last publication hereof. Dated at Johannesburg this 24th day of December, 1969.—Sapire, Jacobson & Creswick, Attorneys for Parties, 1-9 Symons' Building, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 29922—24

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of the Insolvency Act that MARGARET RUTH ADAM, trading under the name and style of CHARLES ADAM INTERIORS, of Valley Shopping Centre, Old Pretoria Road, Craighall, Johannesburg, will transfer her interest in the business to CHIBELLA (PROPRIETARY) LIMITED, 31 (thirty-one) days after the last publication of this notice.—Civin, Davis & Miller, Attorneys for the Parties, Fourth Floor, Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg. 29920—24

ALIENATION OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of the Insolvency Act, that it is the intention of APOSTOLIS FRANTZAS, trading as TOLEDO CAFÉ, corner Old Pretoria Road and Mariam Road, Craighall Park, Johannesburg, to alienate the said business to COSTAS CONSTANTIN, thirty (30) days after the last publication hereof. Dated at Johannesburg this 10th day of December 1969.—Alec Oshry & Cohen, Attorneys, 122 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 29920—24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP

Notice is hereby given that the partnership between GEORGE MATHAS and ANASTASIOS LEBENDELLIS, carrying on the business of the ALHAMBRA MILK BAR, at 65 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, has been dissolved with effect as from 31 December 1969, and that the said ANASTASIOS LEBENDELLIS, will carry on the said business for his sole account as from 1 January 1970, the said GEORGE MATHAS,

having withdrawn from the said partnership.—Max Goodman, per A. Vranas, Attorney for the Parties, Third Floor, Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 29920—24

DISPOSAL OF BUSINESS

(In terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended)

Notice is hereby given of the intention of AARON JOFFE to dispose of the refrigeration business carried on by him under the style of AJAX REFRIGERATION, at 31 Ford Street, Jeppe, Johannesburg, to PRESIDENT CATERING SUPPLIES LIMITED, upon the expiration of a period of thirty (30) days after final publication hereof.—Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for the Parties, Fifth Floor, Innes Chambers, 84 Pritchard Street, Johannesburg. 29845—24

CAPE-KAAP**TRANSFER OF BUSINESS**

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936 that it is the intention of TROPPER'S PHARMACY (PROPRIETARY) LIMITED, to dispose of its chemist and druggist business carried on by it at premises 63, Fourth Avenue, Newton Park, Port Elizabeth, as a going concern, to WIMPIE PHARMACY (PROPRIETARY) LIMITED, a company in the course of formation, who will carry on the business at the same premises and under the same name for its own account effective from 1 January 1970.—Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for the Parties, Natal Building, Main Street, Port Elizabeth. 29821—24-2

DISPOSAL OF BUSINESS

Be pleased to take notice that PETER MEYER, carrying on business as PETER MEYERS SERVICE STATION, at Whittlesea, District of Queenstown, has disposed of the said business to GYSBERT JACOBUS GOUWS, who will, 30 days after the last publication of this notice, take possession of the business and assets pertaining thereto under the name and style of WHITTLESEA GARAGE, for his own benefit and account.—Dower & Vorster, Attorneys for the Parties, P.O. Box 136, Queenstown. 29810—24

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee kragtens artikel 34, Wet 24 van 1936, dat die vishandelaars besigheid gedrywe deur HERMANUS SEA FOODS (PTY) LIMITED, onder die naam van LAMBERTSBAAI VISSERYE, te Lambertsbai verkoop word aan ADRIAAN TERTIUS ENGELBRECHT, wat gemelde besigheid vir sy eie voordeel voortsit, by dieselfde perseel en onder dieselfde naam.—Smit & Kie, Prokureurs vir Partye, Posbus 8, Clanwilliam. 29924—24

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JAS DUNBAR RADIO (PTY) LIMITED, carrying on business under the name and style of RUBINS HARDWARE, at 39 Voortrekker Road, Goodwood, Cape, to dispose of the said business together with the assets pertaining thereto to J. H. SCHWARTZ (PTY) LIMITED, thirty (30) days after the last appearance hereof.—Syfret, Godlonton & Low, Attorneys, 24 Wale Street, Cape Town. 29891—24

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, that it is the intention of H. J. HOFFEND, carrying on business as THE SPINNING PLATE at 11 Dorp Street, Cape Town, to sell the said business to K. LICATA, who will carry on such business at the same address for his own account. Dated at Cape Town this 19th day of December 1969.—A. & H. Lazarus, Attorneys for the Parties, 507 Sam Newman House, 30 Burg Street, Cape Town. 29866—24

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that JURGEN JACOBUS SWANEPOEL, trading as HERMANUS LIQUOR STORE, at 134 Main Road, Hermanus, sold the business as a going concern to CHARLES PETRIE-SIMSON, who will carry on the said business at the same address under the same name and style for their own account and benefit within a period of 30 days from the final publication hereof.—Denis M. Cooke, Attorney for the Parties, 87 Main Road (P.O. Box 50), Hermanus. 29833—24

NATAL

DISPOSAL OF BUSINESS

In terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, notice is hereby given that ALEXANDROS AGARITIS, intends disposing of the business carried on by him under the name of HELEN'S PANTRY, at 36 City Market, Warwick Avenue, Durban, Natal, and transferring the same to FLORENCE ELIZABETH LORD, after the expiration of 30 days from the last publication of this notice. Thereafter the said FLORENCE ELIZABETH LORD, will carry on the business for her own account under the same style at the same address. Dated at Durban this 12th day of December 1969.—Byron & Long, Attorneys for the Parties, 374 Smith Street, Durban. 29819—24

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JOHANNA LODEN-WYK GELDENHUIS and GIORDANO BOREANAZ to sell the business carried on by them at 29 Prince Alfred Street, Durban, under the style of AMBASSADORS TEA ROOM. Dated at Durban this 11th December 1969.—Marcus Lewis & Son, Solicitors to the Parties, 301/307 Union Club Building, corner of Smith and Field Streets, Durban. 29836—24

O.F.S.—O.V.S.

OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis word hiermee gegee in terme van artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat G. PRETORIUS, wat besigheid voortsit as algemene handelaar, vars vrugte en patente medisyne, onder die naam van DIE OU MEUL KONTANT WINKEL, te Plot 11, Hillside, distrik Bloemfontein, van voorneme is om die gemelde besigheid te verkoop aan JUAN LOUIS DU CHATEAULANDE LINDIQUE, wat besigheid sal voortsit te dieselfde adres vir eie rekening vanaf 1 Februarie 1970 onder die naam van DIE OU MEUL KONTANT WINKEL. Gedateer te Bloemfontein op hierdie 12de dag van Desember 1969.—Naude & Naude, Prokureurs vir Applikant, Sanlamgebou, Maitlandstraat 71 (Posbus 153), Bloemfontein. 29815—24

COMPANY NOTICES — MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS

TRANSVAAL

GOLD FIELDS GROUP COMPANIES

NOTICE OF CLOSING OF REGISTERS OF MEMBERS

In connection with the declaration of dividends by the undermentioned companies, Notice is hereby given that the Registers of Members will in each case be closed from 1 to 9 January 1970, both days inclusive.

<i>Name of company</i>	<i>Date of declaration of dividend</i>
Apex Mines, Limited.....	11 December 1969.
Doornfontein Gold Mining Company Limited.....	9 December 1969.
Libanon Gold Mining Company Limited.....	9 December 1969.
New Witwatersrand Gold Exploration Company Limited.....	10 December 1969.
The Rooiberg Minerals Development Company Limited.....	11 December 1969.
Selected Mining Holdings Limited.....	10 December 1969.
The Sub Nigel Limited.....	9 December 1969.
Union Tin Mines Limited.....	11 December 1969.
Venterspost Gold Mining Company Limited.....	9 December 1969.
Vogelstruisbult Gold Mining Areas Limited.....	10 December 1969.
West Driefontein Gold Mining Company Limited.....	9 December 1969.
West Witwatersrand Areas Limited.....	9 December 1969.

By Order of the Boards,
GOLD FIELDS OF SOUTH AFRICA LIMITED,
Secretaries,
per A. D. BROOK

Head office:
Gold Fields Building,
75, Fox Street (P.O. Box 1167),
Johannesburg
19 December 1969.

29739—24

THE AFRICAN LIFE INVESTMENT CORPORATION (PROPRIETARY) LIMITED

Notice is hereby given that the Order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), dated 25 November 1969, confirming the reduction of the authorised share capital of the above Company from R10,000,000 to R10,000 and of its issued share capital from R9,500,000 to R9,500 and the minute approved by the Court showing, with respect to the authorised and issued share capital of the Company, as altered, the several particulars required by the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, were registered by the Registrar of Companies on 5 December 1969. 29755—24

UNION CORPORATION GROUP

In connection with the payment of dividends to members, the transfer books and registers of members of the undermentioned Companies will be closed from 2 to 8 January 1970, inclusive:—

East Geduld Mines Limited; The Grootvlei Proprietary Mines Limited; Marievale Consolidated Mines Limited.

Union Corporation Limited, Secretaries, per W. J. Partridge, Union Corporation Building, 74/78 Marshall Street (P.O. Box 1125), Johannesburg, 12 December 1969. 29736—24

ANGLO AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

NOTICE TO HOLDERS OF 6 PER CENT CUMULATIVE PREFERRED STOCK**CLOSING OF STOCK TRANSFER REGISTERS**

Notice is hereby given that the stock transfer books and the register of stockholders of the Corporation will be closed from 20 December 1969 to 2 January 1970, both days inclusive, for the purpose of effecting payment of Dividend 81, of 3 per cent on the 6 per cent cumulative preferred stock for the half-year ending 31 December 1969, declared payable on or about 12 February 1970, to stockholders registered in the books of the Corporation at the close of business on 19 December 1969, and to persons presenting coupon 82 detached from stock warrants to bearer. By Order of the Board.—J. T. Goldfinch, Managing Secretary, 44 Main Street, Johannesburg, 9 December 1969. 29756—24

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY LIMITED GROUP OF COMPANIES**CLOSING OF TRANSFER BOOKS AND REGISTERS OF MEMBERS**

Notice is hereby given that dividends having been declared payable to members registered in the books of the undermentioned Companies at the close of business on 31 December 1969, the transfer books and registers of members of the respective Companies will be closed from 1 to 9 January 1970, both days inclusive:—

Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated Limited, Dividend 91.

The Randfontein Estates Gold Mining Company, Witwatersrand, Limited, Dividend 79.

Western Areas Gold Mining Company Limited, Dividend 9.
Phoenix Colliery Limited, Dividend 63.

By Order of the Boards.—Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries, per D. F. R. Brumage, Consolidated Building, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, 11 December 1969. 29741—24

RAND MINES, LIMITED**DECLARATION OF DIVIDENDS****THE CORNER HOUSE GROUP**

Notice is hereby given that in connection with dividends payable to shareholders registered on 31 December 1969, in the undermentioned Companies, the registers of members will be closed in each case from 1 January 1969 to 6 January 1970, both days inclusive:—

Rand Mines, Limited; Blyvooruitzicht Gold Mining Company, Limited; Corner House Investment Company Limited; The Durban Roodepoort Deep, Limited; East Rand Proprietary Mines, Limited; Rand Mines Holdings Limited; Transvaal Consolidated Land and Exploration Company, Limited; Welgedacht Exploration Company, Limited.

By Order of the Respective Boards.—A. L. Barron, Secretary. Registered Office and Share Transfer Office: The Corner House, 63 Fox Street, Johannesburg, 15 December 1969. 29740—24

AFRICAN AND EUROPEAN INVESTMENT COMPANY LIMITED**PREFERENCE DIVIDEND 43—CLOSING OF TRANSFER REGISTERS**

Notice is hereby given that in connection with the declaration of Dividend 43 on the cumulative preference stock of the Company, payable to stockholders registered in the books of the Company at the close of business on 19 December 1969, and to persons presenting coupon 44 detached from preference stock warrants to bearer, the preference stock transfer books and registers of members will be closed from 19 December 1969 to 2 January 1970, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa Limited, Secretaries, per J. E. Townsend, Head Office: 44 Main Street, Johannesburg. Transfer Secretaries: Consolidated Share Registrars Limited, 62 Marshall Street (P.O. Box 1048), Johannesburg, or Charter Consolidated Limited, Kent House, Station Road, Ashford, Kent, England, 9 December 1969. 29738—24

NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY

(Pursuant to section 163 (1) of the Companies Act, 1926, as amended)

METROPOLITAN LIFE AND PENSIONS BROKERS TRANSVAAL (PROPRIETARY) LIMITED

Notice is hereby given that on 4 December 1969, at an extraordinary meeting of the members of the above Company duly convened and held at Johannesburg, the following resolution was passed:—

"It was resolved that in terms of section 160 (b) of the Companies Act, 1926, as amended, the Company be wound up voluntarily and as the Company has no debts that the winding up be a members' voluntary winding-up and it was further resolved that the liquidator will not be required to lodge security with the Master of the Supreme Court for the due performance of his duties in terms of section 165 (2) of the Companies Act, 1926, as amended."

C. J. J. Nortje, Liquidator, c/o Second Floor, Unicorn House, 70 Marshall Street, corner of Sauer Street, Johannesburg. 29702—24

ANGLO AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA LIMITED**DECLARATION OF DIVIDENDS****CLOSING OF TRANSFER REGISTERS**

Notice is hereby given that for the purpose of dividends which have been declared payable to members registered in the books of the undermentioned Companies at the close of business on 19 December 1969, the transfer books and registers of members of those Companies, will be closed from 20 December 1969 to 2 January 1970, both days inclusive:—

Amalgamated Collieries of South Africa Limited; the Coronation Collieries Limited, South African Coal Estates (Witbank) Limited; Springbok Colliery Limited; Vierfontein Colliery Limited; Vryheid Coronation Limited; Zuinguin Natal Collieries Limited.

By order of the Boards.—Anglo American Corporation of South Africa Limited, Secretaries, per J. E. Townsend. Transfer Secretaries: Consolidated Share Registrars Limited, 62 Marshall Street, (P.O. Box 1048), Johannesburg, or Charter Consolidated Limited, Kent House, Station Road, Ashford, Kent, England. Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 9 December 1969. 29737—24

HOSPITAL SERVICES AND REQUISITES (PROPRIETARY) LIMITED

(In members' voluntary liquidation)

(Master's Reference T 946/68/A)

CONFIRMATION OF ACCOUNT

The first and final liquidation and distribution account in the above Company has been confirmed and the final liquidation dividend is in course of payment. Dated at Johannesburg this 15th day of December 1969.—T. F. Sussman & T. P. Smith, Liquidators, First Floor, Cape York, 252 Jeppe Street, Johannesburg. 29922—24

FEDERALE MYNBOU BEPERK**NOTICE OF DIVIDEND**

In connection with the declaration of a dividend on the ordinary and preference shares of the Company, the transfer books and register of members of these shares will be closed from 20 December 1969 to 2 January 1970, both days inclusive. By Order of the Board.—J. L. van den Berg, Secretary, 6 Hollard Street (P.O. Box 1242), Johannesburg, 8 December 1969.

FEDERALE MYNBOU BEPERK**KENNISGEWING VAN DIVIDEND**

Met betrekking tot die dividendverklaring op die gewone en voorkeuraandeel van die Maatskappy, sal die oordrag- en lederegisters van hierdie aandeel vanaf 20 Desember 1969 tot en met 2 Januarie 1970, gesluit wees. In opdrag van die Direksie.—J. L. van den Berg, Sekretaris, Hollardstraat 6 (Posbus 1242), Johannesburg, 8 Desember 1969. 29879—24

HOSPITAL AND NURSING SUPPLIERS (PROPRIETARY) LIMITED

(In members' voluntary liquidation)

(Master's Reference T 945/680/A)

CONFIRMATION OF ACCOUNT

The first and final liquidation and distribution account in the above Company has been confirmed and the final liquidation dividend is in course of payment. Dated at Johannesburg this 15th day of December 1969.—T. F. Sussman and T. P. Smith, Liquidators, First Floor, Cape York, 252 Jeppe Street, Johannesburg. 29922—24

WILLIAM BAIN & COMPANY (S.A.) LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

PREFERENCE DIVIDEND 44

Notice is hereby given that the preference share register and transfer books will be closed from 1 to 7 January 1970, both days inclusive, in connection with the payment of the above-mentioned dividend. By Order of the Board.—African Finance Corporation Limited, Secretaries, per E. Broom, Transfer Office: 86 Main Street, Johannesburg, 11 December 1969. 29908—24

RENNIES' CONSOLIDATED HOLDINGS LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

NOTICE OF CLOSING OF TRANSFER BOOKS AND REGISTER OF MEMBERS

Notice is hereby given that for the purposes of the dividend of 4 cents per share declared payable to members registered on 31 December 1969, the transfer books and register of members will be closed from 1 to 10 January 1970, both dates inclusive. By Order of the Board.—F. G. Wolmarans, Secretary. Registered Office: Tenth Floor, Rennie House, 30 Melle Street, Braamfontein, Johannesburg, 15 December 1969. 29926—24

F. HAUSER (PROPRIETARY) LIMITED**CREDITORS' VOLUNTARY WINDING-UP [SECTION 160 (TER) OF THE COMPANIES ACT]**

Notice is hereby given that a meeting of the creditors of F. Hauser (Proprietary) Limited, formerly carrying on business as dispensing opticians at 106 Rand Central, Johannesburg, will be held on Tuesday, 20 January 1970, at the offices of the Association of Optical Manufacturers and Wholesalers, at 709 Allied Buildings, corner of Rissik and Bree Streets, Johannesburg, at 10 a.m., to receive a statement of the position of the Company's affairs, and to nominate a person to be liquidator for the purpose of winding up the affairs and distributing the assets of the Company.

The meeting advertised to take place on 30 December 1969, has been cancelled.—K. H. Hauser, Director, c/o E. F. K. Tucker, P.O. Box 9, Johannesburg. 29920—24

THE NORTHERN LIME COMPANY, LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

CLOSING OF REGISTER OF MEMBERS

Notice is hereby given that for the purpose of determining shareholders entitled to participate in Dividend 446, the register of members of the Company will be closed from 1 January 1970 to 7 January 1970, both days inclusive. By Order of the Board.—I. S. Hampton, Secretary. Registered and Share Transfer Office: The Corner House, 63 Fox Street, Johannesburg, 17 December 1969. 29920—24

T. AND T. HOLDINGS LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

PREFERENCE DIVIDEND 28

Notice is hereby given that a preference dividend has been declared in respect of the 5½ per cent preference shares for the half year ending 31 December 1969, equivalent to 5½c per share and payable to shareholders registered at the close of business on 19 December 1969.

The preference transfer books and register of members will be closed from 20 to 31 December 1969, both days inclusive and warrants will be posted from the transfer office on 31 December 1969. By Order of the Board.—Hill Samuel Registrars

(S.A.) Limited, Transfer Secretaries, J. C. Perks, Transfer Office: Eighth Floor, Main House, 96 Main Street, Johannesburg, 12 December 1969. 29920—24

THE UNION WHALING COMPANY LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

DECLARATION OF DIVIDEND 69

Notice is hereby given that in respect of the financial year which ended on 30 September 1969, a dividend (No. 69), of eight and one-half cents per share, has been declared payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 19 December 1969.

The transfer books and register of members will be closed from 20 December 1969 to 11 January 1970, both days inclusive.

Dividend cheques will be posted on or about 27 January 1970 from the transfer offices of the Company in Johannesburg and London.

The dividend is payable in South African currency and dividends payable from the London office will be paid in British currency at the rate of £1 sterling equal to R1.714 South African currency, provided there is no difference that may be regarded by the board as material between the foregoing rate of exchange and the bank rate of exchange on 6 January 1970. Should there be any such material difference, the London office will pay the equivalent in British currency calculated at the telegraphic transfer rate of exchange ruling on 6 January 1970.

The dividend cheques despatched from the London transfer office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for tax relief (if any).

In terms of the Income Tax Act, 1962 (as amended), a Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent is imposed on dividends payable to shareholders whose registered addresses are outside South Africa. This tax will accordingly be deducted from dividends payable to any such shareholder.

Subject to final audit, the profit for the year is estimated at R289,289 (1968, R87,668). The profit for 1969 will not attract taxation as there is an assessed loss brought forward from 1967. By Order of the Board.—O. C. Hough, Secretary, South African Transfer Office: Unit Security House, corner of Fox and Sauer Streets (P.O. Box 4768), Johannesburg. London Transfer Office: c/o Cooper Brothers & Co., Bourne House, 34 Beckenham Road, Beckenham, Kent, England. 29854—24

AFRICAN OXYGEN LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

Notice is hereby given that the transfer books and register of members of the Company will be closed from 1 to 7 January 1970, both days inclusive, and from 29 to 30 January 1970, both days inclusive. 29849—24

ANGLO AMERICAN INVESTMENT TRUST LIMITED**NOTICE TO MEMBERS**

In connection with Dividend 30 which has been declared payable to preference shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 19 December 1969, the preference transfer books and registers of members will be closed from 20 December 1969 to 2 January 1970, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa Limited, Secretaries, per D. P. Paton, Companies Secretary, 44 Main Street, Johannesburg, 10 December 1969. 29844—24

CAPE—KAAP**SANLAM-BELEGINGSKORPORASIE BEPERK****KENNISGEWING VAN SLUITING VAN OORDRAGBOEKE EN LEDEREGISTERS**

Kennis word hiermee gegee dat 'n gewone dividend, synde dividend 9, van 3.3c per aandeel (6.6 persent) verklaar is vir die boekjaar eindigende 31 Desember 1969, en betaalbaar is aan die houters van gewone aandele wat op 2 Januarie 1970, in die registers van die maatskappy geregistreer is.

Die oordragboeke en lederegister sal gesluit wees vanaf 5 Januarie 1970 tot en met 3 Februarie 1970. Dividend-tjeks sal nie later nie as 27 Februarie 1970, uitgestuur word. Op las van die Raad van Direkteure.—P. E. Linde, Sekretaris, 3 Desember 1969. 29828—24

BUFFALO TIMBER AND HARDWARE COMPANY LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND 45

Notice is hereby given that a dividend of 2½ per cent for the half-year ending 31 December 1969, has been declared payable to the holders of 5½ per cent cumulative preference shares registered in the books of the Company at the close of business on Friday, 26 December 1969.

Dividend warrants will be posted to shareholders at their registered addresses on or about 15 January 1970. By Order of the Board.—C. C. Taylor, Secretary, 67-69 Cambridge Street, East London, 9 December 1969. 29792—24

T. & T. HOLDINGS LIMITED**PREFERENCE DIVIDEND 28**

For the purpose of paying the above dividend, the register of preference shareholders will be closed from 20 December 1969, to 31 December 1969, both days inclusive. 29868—24

NATAL**HULETT'S SUGAR CORPORATION LIMITED**

(Incorporated in the Republic of South Africa)

NOTICE TO ORDINARY SHAREHOLDERS**INTERIM DIVIDEND**

Notice is hereby given that an interim dividend of 7½ cents (seven and a half cents) per share has been declared payable to ordinary shareholders registered as such in the books of the Company, at the close of business on Friday, 23 January 1970.

The transfer books of the ordinary shares and the register of ordinary members will be closed from Saturday, 24 January 1970 to 8 February 1970, both days inclusive, for preparation of these dividend warrants which will be despatched on or about 20 February 1970.

The dividend is declared in South African currency. Shareholders whose dividends are paid from the office of the Company's London transfer secretaries will be paid in British currency at the rate of R1.712140 to £1 British currency, provided that should there be any difference that may be regarded by the Board as material in the rate of exchange for the two currencies on 19 February 1970, the said shareholders will be paid at the rate of exchange ruling on that date.

South African Non-Resident Shareholders' Tax and United Kingdom Income Tax will be deducted from dividends where applicable.

Shareholders entitled to participate in the above dividend are earnestly requested to give notice to the Company on or before 20 January 1970, of any change of address and/or dividend instructions.

PROPOSED CAPITALISATION ISSUE

The directors consider that the Company's existing share capital should be more appropriately related to the capital employed in the Hulett Group of Companies. Accordingly, they have today decided to recommend to ordinary shareholders an issue of capitalisation shares. Subject to the passing of the necessary resolutions by the Company in general meeting, it is proposed to capitalise the Company's Asset Replacement Reserves, to an extent which will permit the free issue of 1 (one) ordinary share of R1 for every 5 (five) ordinary shares held in the existing capital.

The directors consider that in the absence of unforeseen circumstances, the total ordinary dividend will be maintained on the increased ordinary capital, at not less than last year's rate of 12½ cents per share, and that it should probably exceed this.

The new capitalisation shares will rank *pari passu* in all respects with the existing ordinary shares of the Company, save that they will not participate in the interim ordinary dividend referred to above. The effect of the capitalisation issue will be to increase the present ordinary share capital from R17m shares of R1 each, fully paid to 20,400,000 shares of R1 each, fully paid.

Detailed notices and circulars to shareholders setting out particulars of the directors' proposed capitalisation issue will be issued during January 1970. By Order of the Board.—B. K. Digby, Secretary, Hulett Buildings, 213 West Street, Durban, 10 December 1969. 29732—24

PHILRON PLANT HIRE (PROPRIETARY) LIMITED

(Under judicial management)

NOTICE TO SHAREHOLDERS AND CREDITORS

(Master's Reference N99/69/1)

Notice is hereby given that a meeting of creditors and a meeting of shareholders of the above-mentioned Company convene in terms of section 196 of the Companies Act, 1926, as amended, will be held at 529 Permanent Building, 34 Field Street, Durban, 5 January 1970, at 11 a.m. and 11.15 a.m. respectively.

The purposes of the meeting are:—

(a) To consider and if thought fit to adopt the first report of the judicial manager.

(b) To confirm the actions of the judicial manager to the date of the meeting and to give him instructions.

(c) To recommend to the Master that the judicial manager's fee be approved at R50.—A. Morrison, Judicial Manager, 12 December 1969. 29808—24

DURBAN JOINERY WORKS (PROPRIETARY) LIMITED

(Under judicial management)

NOTICE TO SHAREHOLDERS AND CREDITORS

(Master's Reference N100/69/1)

Notice is hereby given that a meeting of creditors and a meeting of shareholders of the above-mentioned Company convened in terms of section 196 of the Companies Act, 1929, as amended, will be held at 529 Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban, on 5 January 1970, at 12 p.m. and 12.15 p.m. respectively.

The purposes of the meetings are:—

(a) To consider and if thought fit to adopt the first report of the judicial manager.

(b) To confirm the actions of the judicial manager to the date of the meeting and to give him instructions.

(c) To recommend to the Master that the judicial manager's fee be approved at R50.—A. Morrison, Judicial Manager, 12 December 1969. 29808—24

VAN DEN BERG CONSTRUCTION (PROPRIETARY) LIMITED

(Under judicial management)

NOTICE TO SHAREHOLDERS AND CREDITORS

(Master's Reference N101/69/1)

Notice is hereby given that a meeting of creditors and a meeting of shareholders of the above-mentioned Company convened in terms of section 196 of the Companies Act, 1926, as amended, will be held at 529 Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban, on 5 January 1970, at 11.30 a.m. and 11.45 a.m. respectively.

The purposes of the meetings are:—

(a) To consider and if thought fit to adopt the first report of the judicial manager.

(b) To confirm the actions of the judicial manager to the date of the meeting and to give him instructions.

(c) To recommend to the Master that the judicial manager's fee be approved at R600 per month.—A. Morrison, Judicial Manager, 12 December 1969. 29808—24

JESSMAR PROPERTIES (PROPRIETARY) LIMITED

(Under judicial management)

NOTICE TO SHAREHOLDERS AND CREDITORS

(Master's Reference N102/69/1)

Notice is hereby given that a meeting of creditors and a meeting of shareholders of the above-mentioned Company convened in terms of section 196 of the Companies Act, 1926,

as amended, will be held at 529 Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban, on 5 January 1970, at 10.30 a.m. and 10.45 a.m. respectively.

The purposes of the meeting are:—

(a) To consider and if thought fit to adopt the first report of the judicial manager.

(b) To confirm the actions of the judicial manager to the date of the meeting and to give him instructions.

(c) To recommend to the Master that the judicial manager's fee be approved at R50.—A. Morrison, Judicial Manager, 12 December 1969. 29808—24

O.F.S.—O.V.S.

NORTHERN FREE STATE MOTORS LIMITED

5 PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARE DIVIDEND

The holders of the 5 per cent cumulative preference shares be paid their dividends for the half-year ending 31 December 1969, and that the dividend cheques be posted on 31 January 1970, to the preference shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 31 December 1969.—T. L. Nel, Secretary, Kroonstad, 3 December 1969.

29730—24

LOST DOCUMENTS—VERLORE DOKUMENTE

All persons having objection to the issue of a certified copy of the document named are hereby requested to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at the place mentioned, within three weeks from the last publication of this notice.

Alle persone wat teen die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van die genoemde dokument beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te genoemde plek, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

TRANSVAAL

NYWERKOR BEPERK

Hiermee word kennis gegee dat Aandeelsertifikaat 8043 van 50 sent elk vir 100 aandeel in bovermelde Maatskappy geregistreer is in die naam van F. J. J. van Rensburg, van Stoeppies, Aberdeen verlore of vernietig is.

Aansoek om duplikaat van gesegde sertifikaat is gedoen en sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of enige beswaar teen die uitreiking daarvan voor of op 10 Januarie 1970, ingedien word by—Die Sekretaris, Nywerkor Beperk, Posbus 91, Roodepoort. 29799—24

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 20458/1966, dated 19 July 1966, passed in favour of Johannes Jurie Potgieter, born on 26 August 1964, in respect of certain Portion 22 (a portion of Portion 1 of Portion B) of the farm Kafferstad 195 I.S., District of Middelburg, measuring 101 morgen [description above amended to read Portion 22 (a portion of portion 14) of the farm].

MacRobert, de Villiers & Hitge, Attorneys for Applicant, 601 United Building, 243 Pretorius Street, Pretoria.

Registrar of Deeds, Pretoria.

29832—24

VERLORE VERBANDAKTE

Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van die Verbandakte 30164/1944, gedateer 18 Desember 1944, gegee deur Hendrik Johan Bosch, gebore op 13 Junie 1893, vir R600 plus R100 koste, ten gunste van Cornelius Pieterse, gebore op 12 Oktober 1894, ten aansien van sekere stuk grond, synde Lot 71, geleë aan Eerste Laan, in die dorp Daspoort Estate, in die distrik Pretoria, groot 138 (eenhonderd agt-en-dertig) vierkante roede 128 (eenhonderd agt-en-twintig) vierkante voet.

Gedateer te Pretoria hierdie 12de dag van Desember 1969.—Peens, Smit & Oelofse, Prokureurs vir Applikant, Natal Bougenootskapegebou, Pretoriusstraat (Posbus 1201, Pretoria).

Registrateur van Aktes, Pretoria.

29834—24

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 13090/1956, gedateer, 4 Junie 1956, gegee deur boedel wyle John Kirk, ten gunste van Johannes Izak Cronje, gebore op 25 Oktober 1917, ten aansien van sekere een-halwe aandeel in resterende gedeelte van Erf 156, geleë aan Voortrekkerweg, in die dorp Gezina, stad Pretoria, groot 12,870 (twaalfduisend agthonderd en sewentig) vierkante voet.

Gedateer te Pretoria hierdie 12de dag van Desember 1969.—P. S. Roux & Kie, Aanvrager se Prokureurs, Permanentegebou 402, Pretoriusstraat 200, Pretoria.

Registrateur van Aktes, Pretoria.

29760—24

LOST MORTGAGE BOND

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Registers in the Deeds Registry at Pretoria, relating to Mortgage Bond 17366/1959, dated 18 August 1959, passed by Alexander Maderose Illingworth, born on 1 January 1914, for the sum of R2,400 (two thousand four hundred rand) in favour of G. K. Rankin and Company (Proprietary) Limited as a first mortgage over O, certain Portion 6 (a portion of that portion) of the farm Nootgedacht 457, Registration Division L.T. (formerly No. 119), District of Letaba, measuring 81.5123 morgen, which property is held under Deed of Transfer 14021/1952, dated 12 June 1952. The original of which bond has been lost or destroyed.

Dated at Tzaneen on this 9th day of December 1969.—Joubert & May, Attorneys for Applicant, Danie Joubert Street, Tzaneen.

Registrar of Deeds, Pretoria.

29837—24

LOST MORTGAGE BOND

Kindly take notice that we intend applying to the Registrar of Deeds at Pretoria for the cancellation of Mortgage Bond 2589/1922, dated 18 April 1922, by Mohamed Essop Tilly, in his capacity as Director of M. E. Tilly and Son-in-Law Limited, in favour of Amod Moosa Minty for an amount of £1,525 (R3,050) and subsequently ceded to—

(1) Essop Moosa Minty, by cession registered on 7 September 1927, and further ceded to—

(2) (a) Amaboo Bubat, Asiatic widow, in respect of 1/8th share; (b) Havabu Minty, born on 9 March 1926, Asiatic, major spinster, in respect of 7/72nd share; (c) Moosa Minty, born on 6 July 1927, Asiatic, in respect of 7/36th share; (d) The Administrators in the estate of the late Essop Moosa Minty on behalf of (i) Rukia Minty, born on 5 March 1932, Asiatic, spinster, in respect of 7/72nd share; (ii) Ebrahim Minty, born on 25 April 1934, Asiatic, minor, in respect of 7/36th share; (iii) Mohamed Minty, born on 17 January 1937, Asiatic, in respect of 7/36th share; (iv) Jobada Minty, born on 15 June 1940, Asiatic, spinster, in respect of 7/72nd share: in part payment of their inheritance due from the estate of the said late Essop Moosa Minty in terms of his last will and testament by cession registered on 29 June 1955, and further ceded to Ebrahim Minty, born on 25 April 1934, Asiatic, from estate of Havabu Minty in respect of 7/72nd share by cession registered on 31 March 1960, passed over the following property, viz:—

1. Certain Stand 382, situate in Kimberley and Commissaris Streets, in the Town of Klerksdorp, measuring 17 square roods 52 square feet;

(2) Certain Stand 387, situate on Commissaris Street, in the Town of Klerksdorp, measuring 34 square roods 104 square feet;

(3) Certain Stand 388, situate on Commissaris Street, in the Town of Klerksdorp, measuring 34 square roods 104 square feet;

4. Certain Stand 389, situate on Commissaris Street, in the Town of Klerksdorp, measuring 34 square roods 104 square feet;

5. Certain Stand 390, situate on Commissaris Street, in the Town of Klerksdorp, measuring 34 square roods 104 square feet.

Thus done and signed at Pretoria on this 12th day of December 1969.—Attorneys for Applicant, Second Floor, Netherlands Bank Buildings, Andries Street (P.O. Box 344), Pretoria.

Registrar of Deeds, Pretoria.

29746—24

LOST MORTGAGE BOND

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond F10531/1956, dated 13 November 1956, passed by Friar Investments (Proprietary) Limited for the sum of R6,000 in favour of Nahman Axelrod, born on 15 August 1893, in respect of certain freehold Lot 193, situate on Main Street in the Township of City and Suburban, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet.

Dated at Johannesburg, this 12th day of December 1969.—I. Mendelow & Browde, Attorneys, Fourth Floor, Innes Chambers, Pritchard Street, Johannesburg.

Rand Townships Registrar, Johannesburg.

29920—24

LOST TITLE DEED

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer F6657/1969, dated 9 May 1969, passed in favour of Carol Andre Gordon, born Goodman, in respect of certain Erf 289, Greenside, District of Johannesburg, measuring 10,629 (ten thousand six hundred and twenty-nine) square feet.

Dated at Johannesburg, this 11th day of December 1969.—A. B. Furman, Attorney for Applicant, Suite 417, Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.

Rand Townships Registrar, Johannesburg.

29922—24

CANCELLATION OF ENTRY

Notice is hereby given that Isaac Gutstein, in his capacity as representative in the intestate estate of the late Vivian Mohlaba, a Bantu, therein acting under Certificate of Appointment N1/4/3-242/69, issued on 14 March 1969, by the Bantu Affairs Commissioner, Pretoria, under the provisions of section 23 (10) of Act 38 of 1927, intends applying for the cancellation of the entry relating to certain Mortgage Bond 24771/1950, dated 21 October 1950, passed by Wilfred Noel Nduna, a Bantu, in favour of the said late Vivian Mohlaba, a Bantu, for the sum of R470.

Dated at Pretoria this 12th day of December 1969.—Caplan, Gutstein & Kraljevich, Attorneys for Applicant, 407/411 J.B.S. Building, Bureau Lane, Pretoria.

Registrar of Deeds, Pretoria.

29934—24

CAPE-KAAP

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 143/1957, dated 18 February 1957, passed in favour of Eugene Francis Venter, born on 16 September 1935, in respect of certain piece of land being Erf 337, Sunnyridge Township, situate in the Municipality of the City of East London, in the Division of East London, measuring fourteen thousand six hundred and thirteen (14,613) square feet.

Dated at East London this 1st day of December 1969.—Bate, Chubb & Dickson, Attorneys for Applicant.

Registrar of Deeds, King William's Town.

29611—19-24

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT

Kennisgewing geskied hiermee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 434/1959, geregistreer op 8 Julie 1959, passeer deur Jacobus Albertus Steyn, gebore op 6 November 1917, ten gunste van Lodewikus Jacobus Venter, gebore op 23 Februarie 1918,

ten aansien van seker resterende gedeelte van Gedeelte 1 van die plaas Clumber, geleë in die afdeling Kuruman, groot as sulks vierhonderd en elf desimaal twee agt nege agt (411·2898) morg.

Gedateer te Vryburg, op hede die 12de dag van Desember 1969.—Du Plessis Viviers & Kie., Prokureurs vir Aansoeker, Markstraat 86 (Posbus 23), Vryburg.

Registrateur van Aktes, Vryburg.

29809—24

LOST DEED OF GRANT

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Grant 17, dated 7 January 1915 (Reg. T.R. Vol. 1, page 193), in favour of Gustave Rose, in respect of certain piece of land being Lot 98, situate in the Village Management Board Area of Mqanduli, District of Mqanduli, measuring two hundred and fifty (250) square roods.

Dated at Elliotdale this 28th day of November 1969.—Meaker & Holmes, Attorneys for Applicant, P.O. Box 16, Elliotdale.

Registrar of Deeds, Cape Town.

29791—24

LOST CERTIFICATE OF REGISTERED TITLE

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certificate of Registered Title 5509, dated 18 March 1968, in favour of The Municipality of the City of Port Elizabeth, in respect of certain land situate in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being Erf 1243, Algoa Park, measuring thirty-four decimal six nought seven three (34·6073) morgen which has been laid out as Algoa Park Township Extension 5.

Dated at Port Elizabeth this 19th day of December 1969.—McWilliams & Elliott, Attorneys for Applicant, Sanalm Building, Strand Street (P.O. Box 45), Port Elizabeth.

Registrar of Deeds, Cape Town.

29835—24

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 7034, dated 17 July 1940, in respect of two-thirds share in certain piece of land situate at Muizenberg in the City of Cape Town, Cape Division, being Lots 8, 9 and 10, part of Lots 6, 7, 8; 9, 10, 16, 17, 18, Section C, measuring 16,356 square feet.

Arthur E. Abrahams & Gross, Applicant's Attorneys, 54 Shortmarket Street, Cape Town.

Registrar of Deeds, Cape Town.

29839—24

CANCELLATION OF BOND ENTRY

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry relating to Bond 10254, dated 21 August 1953, passed by Roelof Johannes Botes, born on 13 September 1912, in favour of Francois Jacobus Rossouw, born on 1 October 1919, for £3,500 plus £100 for costs, in respect of certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Division of Worcester being Portion 64 of the farm De Doorns A, measuring 24·2859 morgen.

Dated at Cape Town this 10th day of December 1969.—Fairbridge, Arderne & Lawton.

Registrar of Deeds, Cape Town.

29751—24

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT

Hierby word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 6195, gedateer 24 Julie 1930, ten gunste van Johannes Gideon Petrus Pienaar, ten aansien van—

(1) seker stuk erfpaggrond geleë in die afdeling Malmesbury, synde die restant van Sandy Point, gedeelte van die plaas Davids Fontein (nou restant van Erf 20, St. Helenabaai), groot as sulks 652·2603 morg;

(2) seker stuk opgehefte erfpaggrond, geleë soos bo, synde die plek Brakdam, deel van Davids Fontein (nou Erf 34, St. Helenabaai), groot 91 morg 555 vierkante roede.

Gedateer te Kaapstad op hede die 24ste dag van Desember 1969.—Minde, Schapiro & Smith, Prokureurs ens., Durbanweg 49, Bellville.

Registrateur van Aktes, Kaapstad.

29764—24

VERLORE TRANSPORTAKTE

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte 13805, gedateer 26 September 1957, gebasseer deur Jan Daniel de Villiers, gebore op 5 Maart 1890, ten gunste van Daniel Jacobus de Villiers en Elna Stegmann, gebore de Villiers, op 26 September 1957, 'n weduwee, ten aansien van—

(1) seker stuk afbetaalde erfpaggrond geleë in die munisipaliteit Parow, afdeling Kaap, synde Lot 900 van Lot J (nou Avondale Township genoem), groot vyfduisend (5,000) vierkante voet;

(2) seker stuk afbetaalde erfpaggrond geleë soos hierbo, synde Lot 901, van Lot J (nou Avondale Township genoem) groot vyfduisend (5,000) vierkante voet;

(3) seker stuk afbetaalde erfpaggrond geleë soos hierbo, synde Lot 902, van Lot J (nou Avondale Township genoem) groot vyfduisend (5,000) vierkante voet.

(4) seker stuk afbetaalde erfpaggrond geleë soos hierbo, synde Lot 903 van Lot J (nou Avondale Township genoem), groot vyfduisend (5,000) vierkante voet.

Gedateer te Kaapstad op die 24ste dag van Desember 1969. —Jan S. de Villiers & Seun, Prokureurs vir Applikant, Santam Bankgebou, Burgstraat, Kaapstad.

Registrateur van Aktes, Kaapstad.

29840—24

CANCELLATION OF INDEMNITY MORTGAGE BOND

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of Mortgage Bond 10975, dated 29 June 1965, passed by Manuel Heleodoro Vasconcelos, born on 16 October 1936, in favour of Max Issie Israele, born on 19 November 1907, for the sum of R6,000 (six thousand rand), in respect of certain piece of redeemed quitrent land, situate at Claremont, in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 56976, Cape Town, at Claremont, in Sanatorium Township, measuring 30 square roods 104 square feet.

Dated at Cape Town this 9th day of December 1969.—Herold Gie & Broadhead, Attorneys, 8 Darling Street, Cape Town.

Registrar of Deeds, Cape Town.

29735—24

VERLORE TRANSPORTAKTE

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte 12758, gedateer 2 Augustus 1949, ten gunste van Barend Hermanus Erasmus, gebore op 22 Junie 1905, ten aansien van seker stuk grond, geleë in die munisipaliteit en afdeling Swellendam, synde Perseel 3, Blok L a L (nou Erf 1570, Swellendam), groot honderd-en-vyftig (150) vierkante roede.

Gedateer te Kaapstad op hierdie 9de dag van Desember 1969. —Jan S. de Villiers & Seun, Prokureurs, Elfde Verdieping, Santamgebou, hoek van Kasteel en Burgstraat, Kaapstad.

Registrateur van Aktes, Kaapstad.

29742—24

NATAL

VERLORE TRANSPORTAKTE

Geliewe kennis te neem dat ons voornemens is om aansoek te doen om die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte 2104/1949, gedateer 17 Maart 1949, ten opsigte van restant van Lot 536, Vryheid Dorp, geleë in die dorpsgebied Vryheid, distrik Vryheid, provinsie Natal, groot veertien-duisend driehonderd nege-en-negentig (14,399) vierkante voet, wat deur Johannes Frederick Blanche, gebore op 26 Desember 1917, getranspoteer is aan Jacobus Christian Dafel, gebore op 31 Maart 1903 en Pieter Jacobus Conradie, gebore op 8 Junie 1909.

Gedateer te Vryheid hede die 10de dag van Desember 1969. —Uys & Boshoff, Prokureurs vir Applikant, Posbus 231, Vryheid.

Registrateur van Aktes, Pietermaritzburg.

29843—24

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 9728/1969, dated 4 June 1969, passed by Laura Lilian Ballard, born Addison, in her capacity as the executrix testamentary of the estate of the late Murvey 3056/68/3, a member of the Indian Group, acting under letters of

executorship issued by the Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division, on 30 July 1968, in favour of Mahomed Farouk, born 6 August 1943, a member of the Indian Group, in respect of certain piece of land described as—

Lot 511 Kloof Township, situate in the Borough of Kloof and in the Pinetown Regional Water Supply Area, County of Durban, Province of Natal in extent twenty-three thousand one hundred and eighty-three (23,183) square feet.

Dated at Durban this 9th day of December 1969.—Clarkson & Driver, Applicant's Attorneys, 24 Parry Road, Durban.

Registrar of Deeds, Pietermaritzburg.

29878—24

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 8022/1952, dated 2 October 1952, in favour of Karin Hallstrom, born 6 September 1897, spinster, in respect of certain property, namely:—

1. The remainder of Sub 3 of B of the farm Sans Souci 2990, situate in the Nonoti-Fort Pearson Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent ten (10) acres;

2. Sub B of 3 of B of the farm Sans Souci 2990, situate in the Nonoti-Fort Pearson Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent twenty (20) acres.

Dated at Stanger on this 10th day of December 1969.—Laurie C. Smith & Co., Applicant's Attorneys, P.O. Box 46, Stanger.

Registrar of Deeds, Pietermaritzburg.

29851—24

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 5634/1960, dated 13 July 1960, in favour of Manohar, Colonial-born Indian, Birth Register 6916/44, born 15 May 1917, in respect of certain property being—

A two-ninths (2/9) share in and to the remainder of Sub 49 of the farm Chakas Kraal 865, situate in the Umhlali Health Committee Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent eighteen (18) acres two (2) roods twenty-eight decimal eight three (28.83) perches.

Leslie Weinberg & Herman, Applicant's Attorneys, Porritt's Buildings, Carlyle Arcade, Pietermaritzburg.

Registrar of Deeds, Pietermaritzburg.

29848—24

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 7761/1946, dated 23 September 1946, in favour of Mdingi Charlie Ngubane, unexempted Native of Johannesburg, in respect of a certain piece of land being—

Erf 1787, Township of Clermont, situate in the Public Health Area of Clermont, County of Durban, Province of Natal, in extent seven thousand five hundred (7,500) square feet.

Dated at Pinetown this 17th day of December 1969.—E. R. Browne, Brodie & Co., Applicant's Attorneys, 307/308 Harbour House, Crompton Street, Pinetown.

Registrar of Deeds, Pietermaritzburg.

29878—24

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend making application on behalf of Susanna Elizabeth de Jager, born van Rooyen, on 6 August 1893, widow, for a certified copy of Deed of Transfer 2214/1960, dated 18 March 1960, passed in her favour in respect of—

(a) Subdivision 1 of Subdivision Voortrekker of the farm Tijger Krantz 175, situate in the District of Utrecht, Province of Natal, in extent eight hundred and twenty-eight (828) morgen; and

(b) the remainder of Subdivision Voortrekker of the farm Tijger Krantz 175, situate in the District of Utrecht, Province of Natal, in extent nine hundred and forty-nine (949) morgen two hundred and fifty-seven (257) square roods.

Dated at Dundee, Natal, this 10th day of December 1969.—Acutt & Worthington, Attorneys for the Applicant, 64 Gladstone Street, Dundee.

Registrar of Deeds, Pietermaritzburg.

29758—24

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that Donfame Investments (Proprietary) Limited, intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 15203/67, dated 2 October 1967, passed in favour of Donfame Investments (Proprietary) Limited, in respect of—

(1) Sub C of Sub B of Lot 14X, Church Street, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent three hundred and sixty-seven (367) square metres;

(2) remainder of Sub B of Sub C of Lot 14X, Church Street, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent fifty-eight (58) square metres.

Dated at Pretoria this 24th day of December 1969.—L. D. Wartski, Sanan & Partners, Attorneys for Applicant, 803 West Walk, West Street, Durban.

Registrar of Deeds, Pietermaritzburg.

29936—24

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that Donfame Investments (Proprietary) Limited intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 9382/67, dated 21 June 1967, passed in favour of Donfame Investments (Proprietary) Limited, in respect of remainder of Subdivision B of Lot 14X, Church Street, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent four hundred and forty-four (444) square metres.

Dated at Pretoria this 14th day of December 1969.—L. D. Wartski, Sanan & Partners, Attorneys for Applicant, 803 West Walk, West Street, Durban.

Registrar of Deeds, Pietermaritzburg.

29936—24

O.F.S.—O.V.S.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT

Kennis word hiermee gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 7460/1964, geregistreer op 23 November 1964, ten gunste van Sophia Aletta Jacoba Lombard, meerderjarige dogter, gebore op 7 Oktober 1914, ten opsigte van—

(a) sekere Gedeelte g van Gedeelte A van Erf 196, geleë in die distrik en dorp Dewetsdorp, groot 5 vierkante roede.

(b) Gedeelte q van Gedeelte A van Erf 196, geleë in die dorp en distrik Dewetsdorp, groot 3 vierkante roede 96 vierkante voet.

J. A. van Zyl, p/a Van de Wall, Leinberger, Potgieter & Coetsee, Derde Vloer, Trustfonteingebo, Posbus 260, Bloemfontein.

Registrateur van Aktes, Bloemfontein.

29720—24

KANSELLASIE VAN REGISTRASIE VAN VERBAND

Kennis word hiermee gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir die kansellasië van die registrasie van Akte van Verband 2726/1948, geregistreer op 8 Junie 1948, gepasseer deur Claudia Grobbelaar, gebore Viljoen, getroud buite gemeenskap van goedere met Johannes Jacobus Grobbelaar, ten gunste van Jacoba Johanna Schoeman, gebore Markgraaf, weduwee, gesedeer aan Wilhelmina Catharina Johanna Viljoen, gebore Du Plooy, weduwee vir die bedrag van R400 as 'n eerste verband oor Erf 605, geleë in die dorp en distrik Clocolan, groot 208 vierkante roede 48 vierkante voet.

J. A. van Zyl, p/a Van de Wall, Leinberger, Potgieter & Coetsee, Posbus 260, Derde Vloer, Trustfonteingebo, Bloemfontein.

Registrateur van Aktes, Bloemfontein.

29722—24

VERLORE TRANSPORTKATE

Hiermee word kennis gegee dat ek van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte 2401/1968, geregistreer op 3 Junie 1968, gepasseer ten gunste van Charles George de Ru, gebore op 10 Mei 1925, ten opsigte van sekere Erf 290, geleë in die dorp en distrik Edenburg, groot 69 vierkante roede 64 vierkante voet.

Gedateer te Bloemfontein hierdie 8ste dag van Desember 1969.—Goodrick & Franklin, Prokureurs vir Applikant, Aliwalstraat 20 (Posbus 213), Bloemfontein.

Registrateur van Aktes, Bloemfontein.

29734—24

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 6037/65, dated 25 October 1965, passed in favour of Jacob Johannes Ludick, born 26 August 1935, in respect of certain Erf 8461, situate in the City of Bloemfontein, District of Bloemfontein, measuring 15,941 square feet, subject to certain servitudes in favour of the Administrator of the Province of the Orange Free State and the City Council of the Municipality of Bloemfontein.

Dated at Pretoria on this 17th December 1969.—Davidson & Marais, Applicant's Attorneys, P.O. Box 277, Bloemfontein.

Registrateur van Aktes, Bloemfontein.

29966—24

ORDERS OF COURT, ETC.—ORDERS VAN HOF, ENS.

TRANSVAAL

M1939/69

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Before the Honourable Mr Acting Justice Franklin
Johannesburg, Tuesday, 2 December 1969

In the *ex parte* application of MARTHA NTULI, Applicant, in re Estate Late JOHANNES NTULI (No. 10831/69).

Having heard Mr Martin, Counsel for the Applicant, and having read the notice of motion and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all interested persons to appear and to show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on 3 March 1970, why an Order should not be granted—

(a) authorising the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria to accept the draft of the Will marked "A" attached hereto (which draft is now filed and can be seen at his office and/or at the office of the Applicant's Attorney Samuel Wade, 207-209 Argosy House, corner of Spilsbury and President Streets, Germiston), as the last will and testament of the late Johannes Ntuli, who died at Natalspruit Hospital, on 13 July 1969;

(b) appointing the Applicant, to whom the late Johannes Ntuli was married according to Bantu Custom, as executrix in the estate of the late Johannes Ntuli, and without the necessity for furnishing security for the administration of the said estate;

(c) declaring the Applicant to be the sole and universal heiress of the whole of the estate of the late Johannes Ntuli, whether the same be movable or immovable, without exception, and wheresoever situate and whether in possession, reversion, expectancy of contingency;

(d) authorising the Applicant to administer and distribute the Estate in terms of the aforesaid draft will in accordance with the provisions of the Administration of Estates Act, No. 66 of 1965;

(e) ordering that the costs of this application be paid out of the estate of the late Johannes Ntuli.

2. That service of this rule be effected by registered post on WILLIAM NTULI, and by one publication in the *Government Gazette* and a daily newspaper circulating among the Bantu population of the Witwatersrand, and that an affidavit is to be filed on the return date, indicating that newspaper in which publication has been effected does in fact circulate among the Bantu population on the Witwatersrand, By Order of the Court.—Assistant Registrar.
(Cyril Wade & I. Radus)

29823—24

M1727/69

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division)

Pretoria, Tuesday, 9 December 1969

Before the Honourable Mr Justice Trengrove

In the *ex parte* application of BARBERTON THEATRES LIMITED, Applicant

Having heard Mr Preiss, of Counsel for the Applicant and having read the notice of motion and supporting documents;

The Court Orders:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any to this Court at 10 a.m. on 13 January 1970, why the Court should not confirm the reduction of the capital of the petitioner from R21,697 (twenty-one thousand six hundred and ninety-seven rand) divided into 21,697 (twenty-one thousand six hundred and ninety-seven) shares of R1 (one rand) each, to R8,678.80 (eight thousand six hundred and seventy-eight rand eighty cents) divided into 21,697 (twenty-one thousand six hundred and ninety-seven) shares of 40 (forty) cents per share, by repaying to the holders of all the 21,697 (twenty-one thousand six hundred and ninety-seven) shares of R1 (one rand) each a sum of 60 (sixty) cents per share, which repayment shall be made within 6 (six) months from the date of sanctioning of an Order by this Court sanctioning such repayment; and why the following Minute should not be confirmed:—

"The capital of BARBERTON THEATRES LIMITED is henceforth R8,678.80 (eight thousand six hundred and seventy-eight rand and eighty cents) divided into 21,697 (twenty-one thousand six hundred and ninety-seven) shares of 40 (forty) cents each, reduced from R21,697 (twenty-one thousand six hundred and ninety-seven rand) divided into 21,697 (twenty-one thousand six hundred and ninety-seven) shares of R1 (one rand) each. This reduction is effected by paying back to the holders of the said 21,697 (twenty-one thousand six hundred and ninety-seven) shares the sum of 60 (sixty) cents per share. At the time of the registration of this Minute the full sum of 40 (forty) cents per share has been and is deemed to have been paid up on each of the 21,697 (twenty-one thousand six hundred and ninety-seven) shares."

2. That service of this rule *nisi* be effected by publication once in the *Government Gazette* and once in the *Star* newspaper.

3. That the applicant file on the return day an affidavit giving a list of creditors, contingent and otherwise with their addresses and the debts owing to them at the date of the application; and that the Applicant give forthwith by posting by registered post a circular to each such creditor stating the amount of the debt which the Applicant admits, and also a copy of this rule *nisi*. The Affidavit referred to is to show that amounts due to all creditors who have not consented or are not shown to have been paid have been secured by appropriation of the amount due in the books of the Applicant, or in such other manner which may be acceptable to the Court. By Order of the Court.—N. E. J. Ehlers, Assistant Registrar.

(Metelerkamp & R.)

29747—24

Case M2072/69

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Before the Honourable Mr Acting Justice Margo

Johannesburg, Tuesday 9 December 1969

In the matter between ENGINEERING DESIGN AND CONSTRUCTION COMPANY (PROPRIETARY) LIMITED, Applicant, and HABITAT EXHIBITIONS (PROPRIETARY) LIMITED, having its registered office at care of Messrs P. A. Becker and Company, Eighth Floor, Geldenhuys, 33 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg, Respondent.

Having heard Mr Wentzel, Council for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 6 January 1970, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post. By Order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar.
(Oshry & Oshry)

29920—24

IN DIE HOOGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(Witwatersrand Plaaslike Afdeling)

Voor Sy Edele Waarnemende Regter Margo

Johannesburg, Dinsdag, 9 Desember 1969

In die saak tussen SANDTON MOTOR SPARES (EIENDOMS) BEPERK, met geregistreerde hoofkantoor te Brink, Roos & Du Toit, Trust Bank Sentrum 17, Hendrik Verwoerdrylaan, Randburg, Applikant

Na aanhoor van Adv. Cohen, namens die Applikant, en na deureles van die versoekskrif en ander ingediende dokumente;

Gelas die Hof:

1. Dat die Applikant Maatskappy hiermee onder voorlopige likwidasie in die hande van die Meester geplaas word;

2. Dat 'n bevel *nisi* hiermee uitgereik word wat belanghebbende persone oproep om in hierdie Hof om 10 vm., op 6 Januarie 1970, redes, indien enige, aan te voer waarom die genoemde Applikant Maatskappy nie onder finale likwidasie geplaas sal word nie.

3. Dat hierdie bevel *nisi* op die Applikant Maatskappy bestel word by sy geregistreerde kantoor en onverwyld gepubliseer word eenmaal in die *Staatskoerant* en eenmaal in 'n Johannesburgse dagblad;

4. Dat hierdie bevel *nisi* per aangetekende pos bestel word op alle bekende krediteure van die Maatskappy. Op las van die Hof.—D. F. Joubert, Assistent Griffier.

(B. Mouton & Vennote.)

29886—24

Case M2010/1969

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, Tuesday, 25 November 1969

Before the Honourable Mr Justice Ludorf

In the matter between IAN ARTHUR CHARLTON, Applicant and INSTALITH (PROPRIETARY) LIMITED, its last known place of business was at First Floor, Marshall Centre, Marshall Street, Johannesburg, its registered office is at 301 Prichard House, Prichard Street, Johannesburg, Respondent

Having heard Mr J. Nathan, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 6 January 1970, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order of this rule *nisi*;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post. By Order of the Court.—I. F. R. du Preez, Registrar.

29967—24

Buy National Savings Certificates
Koop Nasionale Spaarsertifikate

Case M2025/69
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Before the Honourable Mr Acting Justice Franklin

Johannesburg, Tuesday, 2 December 1969

In the matter between LEONARD WILLIE HEYNES, Applicant, and JACO-LEN HOMES (PTY) LIMITED, having its registered office at 305 International House, Third Floor, Loveday Street, Johannesburg, and formerly carrying on business as building constructors at 32 Thirteenth Street, Parkmore, Johannesburg, Respondent

Having heard Mr Lakier, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 30 December 1969, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule nisi be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule nisi be served on all known creditors by registered post. By Order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar.

(Lebos & Lebos.) 29922—24

CAPE—KAAP

Case M373/69
IN THE WATER COURT FOR THE EASTERN DISTRICTS

In the matter between THE ADMINISTRATORS IN THE ESTATE OF THE LATE GEORGE BREMNER HISLOP MINNAAR, First Applicant; and PIETER DANIEL JORDAAN DU TOIT, Second Applicant; and JEAN STEFANUS MINNAAR, First Respondent; and J. S. MINNAAR (PROPRIETARY) LIMITED, Second Respondent; for an Order—

(1) declaring that no servitude to lead water along the existing pipes over the farm Toorberg [consisting of the following properties:—

(a) The farm 116;

(b) the farm Portion 1 (Annex Dippenaar) of the farm Annex De Uitspruitel van De Klein Zondags Rivier 101]; from the Klein Zondags Rivier to the farm De Erf, all in the Division of Graaff-Reinet, exists;

(2) ordering Respondents to remove the pipes and to pay the costs of this application jointly and severally.

Notice is hereby given that the above-mentioned application has been lodged in the Water Court for the Eastern Districts to be heard at Grahamstown at a time and on a date to be arranged with the Registrar.

Further take notice that any interested party or parties who consider themselves affected and who wish to except, plead or file a counterclaim to the application are required to file exception, plea or counter-claim, in writing, within 30 days from date of publication of this notice, by lodging the original and four copies thereof with the Registrar at Grahamstown, and at the same time to serve a copy thereof on the applicant's attorney.

Further take notice that a notice of set down stating the time and date of the hearing will be served on all parties who file their exception, plea or counter-claim as provided above, but that no such notice will be served on any party who omits to file such exception, plea or counter-claim. Dated at Grahamstown this Eleventh day of December 1969. —W. J. Olckers & Son, Applicants' Attorneys, 127 High Street, Grahamstown.

Saak M373/69

IN DIE WATERHOF VAN DIE OOSTELIKE DISTRIKTE

In die aansoek van DIE ADMINISTRATEURS IN DIE BOEDEL VAN WYLE GEORGE BREMNER HISLOP MINNAAR, Eerste Applikant; en PIETER DANIEL JORDAAN DU TOIT, Tweede Applikant; en JEAN STEFANUS MINNAAR, Eerste Respondent; en J. S. MINNAAR (PROPRIETARY) LIMITED, Tweede Respondent; vir 'n Bevel—

(1) wat verklaar dat daar geen servituut van waterleiding ten opsigte van die bestaande waterpype oor die plaas Toorberg [bestaande uit die volgende eiendomme:—

(a) Die plaas 116; en

(b) die plaas Gedeelte 1 (Annex Dippenaar) van die plaas Annex De Uitspruitel van De Klein Zondags Rivier 101]; van uit die Klein Zondags Rivier na die plaas De Erf, almal gelee in die afdeling van Graaff-Reinet, bestaan;

(2) wat beveel dat die Respondente die betrokke pype moet verwyder en die koste van hierdie aansoek gesamentlik en afsonderlik moet betaal.

Kennis word hierby gegee dat die bogemelde aansoek geliasseer is in die Waterhof van die Oostelike Distrikte te Grahamstad en dat dit gehoor sal word te Grahamstad op 'n tyd en datum wat met die Griffier gereël sal word.

Neem verder kennis dat enige belanghebbende party of partye wat meen dat hulle deur die aansoek geraak word en wat wens om eksepsie aan te teken, te pleit of 'n teen-eis in te stel aangesê word om sodanige skriftelike eksepsie, pleit of teen-eis binne 30 dae vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing af te lewer deur die oorspronklike en vier afskrifte daarvan in te dien by die Griffier, Grahamstad, en terselfdertyd 'n afskrif daarvan te oorhandig aan die applikant se ondergenoemde prokureurs.

Neem verder kennis dat 'n kennisgewing van ter rolle plasing waarin die tyd en datum van die verhoor uiteengesit word bestel sal word op alle partye wat 'n eksepsie, pleit of teen-eis soos hierbo uiteengesit geliasseer het, maar dat geen sodanige kennisgewing bestel sal word op enige party wat versuim om sodanige eksepsie, pleit of teen-eis af te lewer nie. Gedateer te Grahamstad hierdie Elfde dag van Desember 1969.—W. J. Olckers & Seun, Applikante se Prokureurs, Highstraat 127, Grahamstad. 29838—24

SALES IN EXECUTION—GEREGTELIKE VERKOPE

TRANSVAAL

Case 9086/1968
IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KLERKSDORP, HELD AT KLERKSDORP

In the matter between JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and D. J. J. JACOBS, Defendant

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Klerksdorp, and writ of execution, dated 23 October 1968, the following will be sold in execution on 10 January 1970, at 10 a.m., at the offices of Connie van der Merwe, Leask Street, Klerksdorp, to the highest bidder:—

Certain Erf 55, situate on Terblanche Street and Main Reef Road, in the Town Freemanville, District of Klerksdorp, measuring 10,752 (ten thousand seven hundred and fifty-two) square feet.

The following information is furnished though in this respect nothing is guaranteed. Any prospective purchaser is required to verify any of the information appearing hereinafter.

The buildings and erections on the said erf comprise a three-bedroom single-storey building with lounge, dining-room, kitchen, bathroom and toilet (construction brick walls and zinc roof). The outbuildings consist of two servants' rooms, garage and toilet (construction brick walls and zinc roof).

Conditions of Sale

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts and rules made thereunder and of the Deed of Transfer insofar as these are applicable.

Terms.—2. The purchase price shall be paid as to 10 per cent deposit on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 8½ per cent per annum shall be paid or

secured by a bank or building society guarantee in favour of the Messenger of the Court within fourteen days after the date of the sale.

Conditions.—3. The full conditions of the sale which will be read out by the Messenger of the Court immediately prior to the sale, may be inspected at the offices of the Messenger of the Court.—D. M. Kantor & Philip du Toit, Plaintiff's Attorneys, J.B.S. Building, corner of Church and Boom Streets, Klerksdorp. 29719—24

NATAL

SALE IN EXECUTION

In the matter between **CALLAWAY CONSTRUCTION COMPANY (PROPRIETARY) LIMITED**, Plaintiff, and **PIETER ALFRED GREY**, Defendant

In execution of a judgment of the Supreme Court (Durban and Coast Local Division) in the aforementioned matter a sale by public auction will be held by the Deputy Sheriff at and in front of the Law Courts, Masonic Grove, Durban, on Friday, 16 January 1970, at 10 a.m. of the undermentioned property owned by the Defendant upon conditions which may now be inspected at the Office of the Deputy Sheriff, Durban, and will be read out by him before the sale, of Subdivision

G of 1 of Lot 5, No. 1553, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent ten thousand three hundred and thirty-three (10,333) square feet (Postal address: 22 Queens View Place, Umgeni Heights, Durban North, Natal), held by the Defendant under Deed of Transfer 614/1969, dated 15 January 1969.

The following information is furnished though nothing in respect thereof is guaranteed:—

Erected on the property is a brick under tile split-level dwelling-house comprising four bedrooms (main bedroom en suite), separate toilet, bathroom, dining-room, lounge, view balcony, kitchen with fitted cupboards, double garage and one single servant's quarter with toilet.

Terms.—A cash deposit of 10 per cent of the purchase price together with auctioneer's commission of 2½ per cent of the purchase price, with a minimum of R20.00 to be paid immediately after the sale is concluded, the balance of the purchase price with interest at 8½ per cent per annum against transfer to be secured by a bank of building society guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff, Durban, within 21 days after the date of sale.

The full conditions of sale may be inspected at the office of the Deputy Sheriff, 18/20 Prince of Wales Building, 384 Smith Street, Durban. Dated at Durban this 11th day of December 1969.—A. L. Barns, Deputy Sheriff, Durban.

29892—24

CHANGE OF NAME—NAAMSVERANDERINGE

The undermentioned notice(s) of intention to apply to the State President in terms of section 9 of Act 1 of 1937, to assume a different surname is published for general information.

Any person who objects to the assumption of the said surname should lodge his/her objection, in writing, stating full reasons therefor, to the Magistrate mentioned in the relevant notice.

Die onderstaande kennisgewing(s) van voorneme om ingevolge artikel 9 van Wet 1 van 1937 by die Staatspresident aansoek te doen om 'n ander van aan te neem, word vir algemene inligting gepubliseer.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat die genoemde van aan geneem word, moet sy/haar beswaar met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros genoem in die betrokke kennisgewing, indien.

TRANSCAAL

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **ADRIAN KILEY**, a minor child residing at 50 Nineteenth Street, Parkhurst, Johannesburg, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of **JASVEN** for the reason that I have become known by this name that my mother has the legal guardianship of myself and has become married to Mr S. L. Jasven who is willing to permit me to use this name.

I previously bore the names **ADRIAN KILEY**.

I am being assisted in this application by my mother who is also my legal guardian.—Adrian Kiley, assisted by Y. Jasven, mother and legal guardian. 14 November 1969.

Magistrate, Johannesburg.

28622—5-12-19-24

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **RICHARD JOHN SROKA**, residing at 12 Parktown Court, an engineering student studying at the University of the Witwatersrand, Johannesburg, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of **SQUIRES** for the reasons that my father's surname is Squires, but he and my mother divorced and her second husband's name was Sroka. Mr Sroka adopted me while I was a child and I assumed his surname. I now wish to revert to my father's name of Squires.

I previously bore the name **Sroka** (formerly Squires).

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife **Denise Esmé Sroka** and minor child **Anthony Richard Sroka** to Squires.—R. J. Sroka, 15 September 1969.

Magistrate, Johannesburg.

28622—5-12-19-24

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937

KENNISGEWING VAN VOORGENOME VANSVERANDERING

Ek, **LESIA SUSANNA HAYWARD**, wat woonagtig is te Woonstel 702, Sunnycroft, Quartsstraat, Hillbrow, Johannesburg, en werksaam is as diëetkundige, Randse Kliniek, Johannesburg, is voorneme om by die Staatspresident aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van **STRÖH** aan te neem om die volgende redes: Omdat ek voor my troue in 1954 bekend was as mev. **STRÖH**, en na die egskedding in 1956 weer die van **Ströh** gebruik het, en alom bekend is as **Mev. STRÖH**.

Ek het voorheen die naam gedra van **Lesia Susanna Ströh**.—L. S. Hayward, 19 November 1969.

Landdros, Johannesburg.

28437—5-12-19-24

ALIENS ACT, 1937

I, **WILLIAM ERNEST DOLD**, residing at 12 Elsa Street, Pretoria Gardens, Pretoria, and employed in the business of Gardens Plumbing Works, 391 Van der Hoff Road, Pretoria Gardens, Pretoria, of which business my maternal uncle **Alfred Joseph Messenger** is the sole proprietor, intend to apply to the State President for authority under section 9 of the Aliens Act to assume the surname of **MESSENGER** for the reasons that—

(a) I have lived in close association with my said uncle who has been partly responsible for my education and upbringing from an early age and by whom I have been employed in the above-mentioned business for the last 16 years;

(b) it is my said uncle's wish that I assume his surname which he wishes to perpetuate because he has no children and was an only son; and

(c) I consider it to be in my best interests to bear the surname of **Messenger**.

I previously bore the names **William Ernest Dold**.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife **Jeannine Barbara Alice Dold**, born Acres, and minor child **Michelle McNiven Dold** to **Messenger**.—W. E. Dold, 5 December 1969.

Magistrate, Pretoria.

29208—12-19-24-2

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE SURNAME

I, CORRINNE VERONICA WRIGHT, residing at 31 San Michele, Ockerse Street, Hillbrow, Johannesburg, and carrying on business as a clerk, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GUENEVERE WHITTLE for the reasons that my mother has remarried to a Mr Whittle and I wish to assume my stepfather's name. I previously bore the names Corrinne Veronica Wright.—C. V. Wright, 28 November 1969. Magistrate, Johannesburg. 29231—12-19-24-2

CAPE-KAAP

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, JOHANNES MGCOCO, residing at 171 Daniel Street, Worcester, and employed as a bus driver with Worcester Passengers Transport Bpk., Meiring Street, Worcester, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of JANUARY for the reasons that my present surname is a continual source of embarrassment because it is mistaken for being a native name and it is also more often than not misspelt. January was my mother's maiden name.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife Magretha Mgcoco and minor child Julene Estheronia Magdalene Mgcoco to January.—J. Mgcoco, 29 October 1969. Magistrate, Worcester. 28590—5-12-19-24

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE SURNAME

I, WALTER HENRY HAMILTON-BROWN, residing at 22 Rendlesham Road, Kimberley, employed as workshop's clerk at John Roderick & Brook, Kimberley, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HAMILTON-BROWN for the reasons that my father and our other relatives were all and always known as Hamilton-Brown.

I previously bore the name Walter Henry Brown.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife Moira Brown (born Myburg) and minor children, Gayle, Phyllis Brown, Alynthea Helen Brown to Hamilton-Brown.—W. H. Brown.

Magistrate, Kimberley. 28133—5-12-19-26

DIE WET OP VREEMDELINGE 1937

KENNISGEWING VAN VOORGENOME
VANVERANDERING

Ek, JOHANNA ELIZABETH CATHERINE HALL, wat woonagtig is te Grovestraat 75, Parow, en werksaam is as klerk by Volkskas Bpk., Kaapstad, is voornemens om by die Staatspresident aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van LE GRANGE aan te neem om die volgende redes: Ek is gedoopt, het grootgeword en is getroud op hierdie van.

Ek het voorheen die name gedra van gebore Hall, gedoopt Le Grange, getroud Lucas en weer getroud Marais.—J. Marais (gebore Hall).

Landdros, Bellville. 28270—5-12-19-24

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE SURNAME

I, RAYMOND JOHN MILLARD HOARE, residing at 67 Palmboom Road, Newlands, and employed as a Post Office Clerk, Roeland Street, Cape Town, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of CROUSE for the reasons that I have not seen my father for the past fifteen (15) years and I do not see myself to bear his name anymore and would rather use the name of one who showed me great kindness the past few years.

I previously bore the name Hoare.—R. Hoare, 6 November 1969.

Magistrate, Cape Town. 29139—12-19-24-2

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

We, ABDULRAHMAN ESSACK, MUMTAZ ESSACK and MOHAMED HOOSAIN ESSACK, minor children, residing at 41 Connaught Road, Elsies River, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of PARKER for the reason that there was an error in the recording of our surname at birth.

We previously bore the names Abdulrahman Essack, Mumtaz Essack and Mohamed Hoosain Essack.

We are being assisted in this application by our father, Shaik Mohamed Parker.—A. E. Parker, M. Parker and M. H. Parker. Countersigned S. M. Parker, 10 November 1969. Magistrate, Bellville. 28883—12-19-24-2

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE SURNAME

I, EVA LOUW, residing at Shem, St James Street, Highlands Estate, Cape Town, and employed as a clerk, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LOWE for the reasons that I and my daughter have been known under the name Lowe for the last nine years.

I previously bore the name Ullmann, I also intend to apply for authority to change the surname of my minor child Margarethe, to Margarethe Therese Lowe.—E. Lowe, 9 December 1969. Magistrate, Cape Town. 29867—24-2-9-16.

NATAL

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE SURNAME

I, IAN LOVAT MACKENZIE, residing at Underberg, Natal, and employed as telephone mechanic in the Department of Posts and Telegraphs at Underberg, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of REA for the reasons that I have always been known as REA ever since childhood. Mr W. J. Rea was my benefactor. He has died and I deem it fitting to now assume the surname of Rea, which I have used in all legal documents.

I previously bore the name Mackenzie.—I. Mackenzie, 15 November 1969.

Magistrate, Himeville. 28578—5-12-19-24

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE SURNAME

I, DAVID IAN CLELLAND, residing at 31 Ranleigh Crescent, Durban North, Natal, and employed as floor controller, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LAYDEN for the reasons that my parents were divorced in 1963. My mother has resumed her maiden name and my two brothers have assumed the name Layden, which is my mother's maiden name. I wish to do likewise.

I previously bore the name David Ian Clelland.—D. I. Clelland.

Magistrate, Durban. 28279—5-12-19-24

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE SURNAME

I, JOHN HERMAN BRANTESETH, residing at 173 Innes Road, Durban, and employed by Messrs E. C. Brauteseth, 32 Gardendale Crescent, Durban, as supervisor, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BRAUTESETH for the reasons that (i) my father's surname was Brauteseth; (ii) when my birth was registered, my surname was erroneously spelt Branteseth, and this error has been perpetuated over the years; (iii) I am in fact a Brauteseth.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, Margeurite Ann-Marie Josette Branteseth and minor children Sven Erik Branteseth and Louise Anne Branteseth to Brauteseth.—J. H. Branteseth, 13 November 1969.

29850—24-2

BUTCHERS' NOTICES—SLAGTERSKENNISGEWINGS

TRANSVAAL

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that we, THE BLUE RIBBON MEAT CORPORATION (PTY) LTD (Directors: M. Gladstone, S. Klein), intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which we propose to conduct at Lot 7987, situate and bounded by Kent Street, Kitchener Avenue and Juno Street, Kensington, Johannesburg.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 30 days of the publication of this notice. 2986—24

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-
EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, PRETORIA MUTTON SUPPLY (EDMS.) BPK., (Besturende direkteur: David Cornelius Theron), voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelsslager ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Myburghstraat 468, Capital Park, Pretoria, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat INNESDAL SLAGHUIS (EDMS.) BPK. (Direkteur: Mnr. Josef Johannes Espach en mev. Louisa Maria Espach), voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgename besigheid of die kansellering van die genoemde registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Takbestuurder, Posbus 2314, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.

29937—24

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-
EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ons, WITWATERSRAND LEWENDE HAWE AFSLAERS (EDMS.) BPK. (Direkteur: H. Tucker en J. R. Zwanepoel), voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as huide- en vellebereiders. Ons is voornemens om die besigheid te Staansplaas 1, Kate Hamelnedersetting, in die dorpsgebied Germiston te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing.

29933—24

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that we, GREEN'S FRESH MEAT SUPPLY (PTY) LTD (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow, Leoné Shein, David Ralph Shein, Solly Joseph Katz), intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which we propose to conduct at Lot 17 RE and 21 RE, corner of Louis Botha Avenue and Main Road, Rouxville, Johannesburg.

Notice is also given hereby that BRAHMAN INVESTMENTS (PTY) LTD (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow, Leoné Shein, David Ralph Shein, Solly Joseph Katz), intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which they hold in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.

29921—24

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that we, GREEN'S FRESH MEAT SUPPLY (PTY) LTD (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow, Leoné Shein, David Ralph Shein, Solly Joseph Katz), intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which we propose to conduct at Stands 302/303, 39 Derrick Avenue, Cyrildene, Johannesburg.

Notice is also given hereby that BRAHMAN INVESTMENTS (PTY) LTD (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow, Leoné Shein, David Ralph Shein, Solly Joseph Katz), intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which they hold in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.

29921—24

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that we, GREEN'S FRESH MEAT SUPPLY (PTY) LTD (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow, Leoné Shein, David Ralph Shein, Solly Joseph Katz), intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which we propose to conduct at Stand 571, corner of Collins Street and Isleworth Road, Brixton, Johannesburg.

Notice is also given hereby that BRAHMAN INVESTMENTS (PTY) LTD (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow, Leoné Shein, David Ralph Shein, Solly Joseph Katz), intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which they hold in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.

29921—24

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that we, GREEN'S FRESH MEAT SUPPLY (PTY) LTD (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow, Leoné Shein, David Ralph Shein, Solly Joseph Katz), intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which we propose to conduct at Stand 3, 3 Rabie Street, Fontainebleau, Randburg.

Notice is also given hereby that MIRELBEN INVESTMENTS (PTY) LTD (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow), intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which they hold in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.

29921—24

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that we, GREEN'S FRESH MEAT SUPPLY (PTY) LTD (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow, Leoné Shein, David Ralph Shein, Solly Joseph Katz), intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which we propose to conduct at 7 Queens Road, P.O. North Rand, District of Germiston.

Notice is also given hereby that B. NISELOW INVESTMENTS (PTY) LTD (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow), intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which they hold in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.

29921—24

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that we, GREEN'S FRESH MEAT SUPPLY (PTY) LTD (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow, Leoné Shein, David Ralph Shein, Solly Joseph Katz), intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which we propose to conduct at Stand 136, 553 Louis Botha Avenue, Savoy, Johannesburg.

Notice is also given hereby that BOLOGNA MEAT SUPPLY (PTY) LTD (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow), intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which they hold in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.

29921—24

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that we, SOUTH AFRICAN MEAT SUPPLY (EAST RAND) (PTY) LTD (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow, Leoné Shein, David Ralph Shein, Solly Joseph Katz), intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which we propose to conduct at Stand 1047, 479 Voortrekker Road, Brakpan.

Notice is also given hereby that BRAHMAN INVESTMENTS (PTY) LTD (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow, Leoné Shein, David Ralph Shein, Solly Joseph Katz), intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which they hold in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.

29921—24

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that we, SOUTH AFRICAN MEAT SUPPLY (KLERKSDORP) (PTY) LTD (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow, David Ralph Shein, Solly Joseph Katz), intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which we propose to conduct at Portion 1 of Erf 120, Civic Centre, Stilfontein.

Notice is also given hereby that BARANT INVESTMENTS (PTY) LTD (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow), intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which they hold in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.

29921—24

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that we, SOUTH AFRICAN MEAT SUPPLY (KLERKSDORP) (PTY) LTD (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow, David Ralph Shein, Solly Joseph Katz), intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which we propose to conduct at Stand Portion 199, corner of Voortrekker Road and Union Street, Klerksdorp.

Notice is also given hereby that BRAHMAN INVESTMENTS (PTY) LTD (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow, David Ralph Shein, Leoné Shein, Solly Joseph Katz), intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which they hold in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.

29921—24

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that we, SOUTH AFRICAN MEAT SUPPLY (KLERKSDORP) (PTY) LTD (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow, David Ralph Shein, Solly Joseph Katz), intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which we propose to conduct at Stand 374, 87 Byron Avenue, Orkney.

Notice is also given hereby that BRAHMAN INVESTMENTS (PTY) LTD (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow, Leoné Shein, David Ralph Shein, Solly Joseph Katz), intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which they hold in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.

29921—24

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that we, SOUTH AFRICAN MEAT SUPPLY (KLERKSDORP) (PTY) LTD (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow, David Ralph Shein, Solly Joseph Katz), intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which we propose to conduct at Stand 1750, corner of Barend and Botha Streets, Pienaarsdorp, Klerksdorp.

Notice is also given hereby that BRAHMAN INVESTMENTS (PTY) LTD (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow, Leoné Shein, David Ralph Shein, Solly Joseph Katz), intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which they hold in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.

29921—24

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that we, SOUTH AFRICAN MEAT SUPPLY (KLERKSDORP) (PTY) LTD (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow, David Ralph Shein, Solly Joseph Katz), intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which we propose to conduct at Stand 1115, 15 Kingsly Road, Orkney.

Notice is also given hereby that BRAHMAN INVESTMENTS (PTY) LTD (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow, Leoné Shein, David Ralph Shein, Solly Joseph Katz), intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which they hold in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.

29921—24

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that we, SOUTH AFRICAN MEAT SUPPLY (PTY) LTD (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow, Leoné Shein, David Ralph Shein, Solly Joseph Katz), intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which we propose to conduct at Stand 2, South Road, Linmeyer, Johannesburg.

Notice is also given hereby that BRAHMAN INVESTMENTS (PTY) LTD (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow, Leoné Shein, David Ralph Shein, Solly Joseph Katz), intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which they hold in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.

29921—24

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that we, **SOUTH AFRICAN MEAT SUPPLY (PTY) LTD** (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow, Leoné Shein, David Ralph Shein, Solly Joseph Katz), intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which we propose to conduct at Stand 648, 48 Voortrekker Road, New Redruth, Alberton.

Notice is also given hereby that **BRAHMAN INVESTMENTS (PTY) LTD** (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow, Leoné Shein, David Ralph Shein, Solly Joseph Katz), intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which they hold in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.

29921—24

**RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-
EN VLEISNYWERHEDE**

Kennis word hiermee gegee dat ons, **HENDRIK VAN DER MERWE en GERHARDUS STEPHANUS VAN DER MERWE**, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Plot 7, Blaauwbank, Magaliesburg, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat **ABRAHAM JEREMIAH KOEKEMOER** voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenoemde besigheid of die kansellering van die genoemde registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.

29759—24

**RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-
EN VLEISNYWERHEDE**

Kennis word hiermee gegee dat ons, **HENDRIK VAN DER MERWE en GERHARDUS STEPHANUS VAN DER MERWE**, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Rustenburgweg 39, Magaliesburg, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat **ABRAHAM JEREMIAH KOEKEMOER** voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenoemde besigheid of die kansellering van die genoemde registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.

29759—24

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that we, **SOUTH AFRICAN MEAT SUPPLY (PTY) LTD** (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow, Leoné Shein, David Ralph Shein, Solly Joseph Katz), intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which we propose to conduct at Stand 382, Marshalls, 118a Main Street, Johannesburg.

Notice is also given hereby that **TERMINUS MEAT MARKET (PTY) LTD** (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow, intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which they hold in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—Solly Joseph Katz, Director.

29921—24

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that we, **SOUTH AFRICAN MEAT SUPPLY (PTY) LTD** (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow, Leoné Shein, David Ralph Shein, Solly Joseph Katz), intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which we propose to conduct at Stand 430, 4 Klein Street, Johannesburg.

Notice is also given hereby that **CONMEATS (PTY) LTD** (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow), intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which they hold in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—Solly Joseph Katz, Director.

29921—24

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that we, **SOUTH AFRICAN MEAT SUPPLY (PTY) LTD** (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow, Leoné Shein, David Ralph Shein, Solly Joseph Katz), intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which we propose to conduct at Stands 1002/3, 72b Harrison Street, Johannesburg.

Notice is also given hereby that **HARRISON STREET BUTCHERY (PTY) LTD** (Directors: David Ralph Shein, Solly Joseph Katz), intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which they hold in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—Solly Joseph Katz, Director.

29921—21

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, **DAKOZA ROBERT HLATY-WAYO**, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Plot 72 at No. 272, Cunninghammoore, S.A.B.T. Farm, District of Pilgrim's Rest.

Notice is also given hereby that I intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which I hold in respect of a retail butchery situated at Cunninghammoore "A" 272, District of Pilgrim's Rest, to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.

29902—24

CAPE-KAAP**RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-
EN VLEISNYWERHEDE**

Kennis word hiermee gegee dat ek, **OSWALD JOHANN AUMÜLLEN**, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Perseel UC 251, Joslingstraat, Upington, distrik Gordonia, Kaapprovinsie, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat **JACOB FRANCOIS KRUGER**, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenoemde besigheid of die kansellering van die genoemde registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.

29721—24

2—2590

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, DANIEL WILHELM MOLLER, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n groothandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Erf 2965, Graupner Woonstelle, Vincent Plein, Mosselbaai, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgename besigheid kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 30 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. 29763—24

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, PAUL JOHANNES MARAIS, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om op die plaas Leeufontein, distrik Middelburg, Kaapprovinsie te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat JOHANNES CORNELIUS LOUW, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgename besigheid, of die kansellering van die genoemde registrasie, kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.— P. J. Marais, Pk. Rosmead. 29723—24

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, EDWARD BENJAMIN ROELOFSE, as Bestuurder van HERMANUS MEAT MARKET, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter van vleisprodukte ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Erf 657, Hoofweg 85, Hermanus, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat HENDRIK VERMEULEN in sy hoedanigheid as Bestuurder van HERMANUS MEAT SUPPLY voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgename besigheid of die kansellering van die genoemde registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. 29729—24

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, EDWARD BENJAMIN ROELOFSE, in my hoedanigheid as Direkteur van WALKER-BAAI VLEISMARK (EDMS.) BPK., voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter van vleisprodukte ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Erwe 790 en 791, Mitchellstraat 14, Hermanus, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat HENDRIK VERMEULEN as Direkteur van H. VERMEULEN (EDMS.) BPK., voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgename besigheid of die kansellering van die genoemde registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. 29729—24

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, JOHANNES HERMANUS BOONZAAIER, in my capacity as a Director of WRENSCH BUTCHERIES (PROPRIETARY) LIMITED, which company is in the course of being altered to SLAGHUIS BELEGGINGS (EIENDOMS) BEPERK, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at corner of Gabriel and Carnarvon Roads, Plumstead.

Notice is also given hereby that IVAN JOHN HUNT, intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, within 14 days of the publication of this notice. 29871—24

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, JOHANNES HERMANUS BOONZAAIER, in my capacity as a Director of WRENSCH BUTCHERIES (PROPRIETARY) LIMITED, which company is in the course of being altered to SLAGHUIS BELEGGINGS (EIENDOMS) BEPERK, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Schmitt's Building, Lansdowne Road, Philippi.

Notice is also given hereby that IVAN JOHN HUNT, intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, within 14 days of the publication of this notice. 29870—24

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, JOHANNES HERMANUS BOONZAAIER, in my capacity as a Director of WRENSCH BUTCHERIES (PROPRIETARY) LIMITED, which company is in the course of being altered to SLAGHUIS BELEGGINGS (EIENDOMS) BEPERK, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at 63a Wetton Road, Wynberg.

Notice is also given hereby that IVAN JOHN HUNT, intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, within 14 days of the publication of this notice. 29869—24

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, ZOLEKA MKIWA SITHOLE, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Rashule Administrative Area, Matatiele.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 30 days of the publication of this notice. 29918—24

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

NATAL**LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD**

It is hereby notified that I, LILIAN MLAMBO, surviving spouse of the late ALPHEUS MLAMBO, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Stand 251, Limehill, District of Dundee.

Notice is also hereby given that LILIAN MLAMBO, surviving spouse of the late ALPHEUS MLAMBO intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.

29743—24

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, JOHN GIBSON, Managing Director, WINDY HILL WATTLE COMPANY, LIMITED, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board

for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at WINDY HILL WATTLE COMPANY, LIMITED 955, Subdivision A of Tzamenkomst, Windy Hill, Natal, District of New Hanover.

Notice is also given hereby that I intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which I hold in respect of a retail butchery situated at WINDY HILL WATTLE COMPANY, LIMITED, Wartburg, Natal to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—Windy Hill Wattle Co. Ltd. 29716—24

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that we, W. LANE & CO. (NATAL) LTD (Directors: H. R. Williams, G. Groeneveld, J. Eggers), intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a curer in respect of a business which we propose to conduct at Empangeni.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 30 days of the publication of this notice.—W. Lane & Co. (Natal) Ltd. 29914—24

GENERAL—ALGEMEEN**TRANSVAAL**

DIE NEDERDUITSCH HERVORMDE SUSTERSVERENIGING VAN PHALABORWA, het aansoek om registrasie as welsynorganisasie ingevolge artikel 19 van die Nasionale Welsynswet (No. 79 van 1965), ingedien. Die doelstelling van die organisasie lees soos volg:—

Die welsynsdoelstelling van die Vereniging is: Die diens van barmhartigheid ten opsigte van alle mense en ten opsigte van almal wat lidmate is van 'n gemeente van die Nederduitsch Hervormde Kerk van Afrika in die besonder, deur hulp te verleen aan die wat versorging behoeft, wat in hulle gesinslewe teen moeilikhede stry, wat maatskaplik ontpoor is of wat hulle in stoflike nood bevind. Die doel is verder om te midde van die maatskaplike nood van die volk, in samewerking met die owerheid en die Kerk, die samelewing te wys op hulle roeping om geregtigheid te betrag, om fondse vir die bevordering van die sodanige werk deur middel van basaars, kellektes en donasies in te samel.

Enige persoon of persone wat beswaar teen die registrasie wil indien, moet sodanige vertoë binne 21 dae, vanaf die datum van hierdie publikasie aan die Sekretaris, Strekwelsynraad vir Noord-Transvaal, Posbus 977, Pretoria, rig.—Mev. A. J. Botha, Sekretaress, Nederduitsch Hervormde Sustersvereniging, Phalaborwa. 29800—24

OORGAWA VAN SKULDENAAR SE BOEDEL

Hiermee word kennis gegee dat op 20 Januarie 1970, om 10-uur in die voormiddag, of so spoedig daarna as wat die saak gehoor kan word by die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die boedel van ELDRED JOHN FLEICHER, 'n volwasse manlike blanke boer van Schoonret, distrik Christiana, Transvaal; en dat sy vermoëstate ten kantore van die Weesheer, Pretoria, ter insae sal lê gedurende 'n termyn van 14 dae gereken vanaf 24 Desember 1969, asook by die kantoor van die Landdros, Christiana, vir dieselfde termyn.—J. P. van der Merwe, Prokureur vir Aansoekdoener, p/a D. B. Harrison & Van der Merwe, Pretoriusstraat (Posbus 33), Christiana, 12 Desember 1969. 29841—24

CAPE—KAAP**APPOINTMENT AS CURATOR**

Notice is hereby given in terms of section 75 of Act 66 of 1965, that HENDRIK JOHANNES VAN DER WALT, of 66 Al Levy Street, Aliwal North, has been appointed by the Master

of the Supreme Court under letters of curatorship 206/69/2, as curator to mental patient MARIA ELIZABETH WESSELS, born DE WET, at present of Komani Hospital, Queenstown, who has been declared incapable of managing her own affairs.—Alger & Kotze, Attorneys for Curator, P.O. Box 54, Aliwal North. 29785—24

SURRENDER OF DEBTOR'S ESTATE

(Section 41 of Act 24/1936 as amended)

Notice is hereby given that application will be made to the Northern Cape Division of the Supreme Court of South Africa on Thursday, 22 January 1970, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the estate of IZAK JOHANNES HAASBROEK, a clerk of 15 Frere Street, Vryburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Acting Master, Supreme Court, Kimberley, and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate, Vryburg, for a period of fourteen (14) days as from 29 December 1969. Dated at Kimberley this 12th day of December 1969.—Duncan & Rothman, Attorneys for the Applicant, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley. 29887—24

AANSOEK OM KONSOLIDASIE VAN 'N PLAAS EN 'N ONDERVERDELING

Kennisgewing geskied hiermee dat ek, MATHYS MACHEAL VAN LILL, namens VOORUITSIG PLASE (EDMS.) BPK., van "Vooruitsig", Paarl, aansoek gedoen het by die KO-OPERATIEWE WIJNBOUWERS VERENIGING VAN ZUID-AFRIKA, BEPERKT, ingevolge subregulasie (13) van regulasie 5 van die regulasies uiteengesit in die Bylae by die Wysigingswet op die Kontrole oor Wyn en Spiritualieë, No. 23 van 1940, vir die konsolidasie in een stuk grond, van die plaas bekend as "Vooruitsig", (Amptelike No. 2097) en die onderverdeling bekend as "Vooruitsig B" (Amptelike No. 2178B), wat aan mekaar grens, en vir die bepaling van die totaal van die kwotas van 407 (vierhonderd-en-sewe) léers wyn, bereken teen 'n sterkte van 20 persent, en 5 (vyf) léers wyn, bereken soos voormeld, wat onderskeidelik bepaal is ten opsigte van die genoemde plaas en onderverdeling, as synde die kwota van sodanige gekonsolideerde stuk grond.

Enige persoon wat enige beswaar het teen sodanige konsolidasie word hierby aangesê om sy beswaar, tesame met sy redes daarvoor, skriftelik in te dien by die Ko-operatiewe Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika, Beperkt, Posbus 528, Suider-Paarl, binne dertig (30) dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing. 29888—24

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS

In terms of section *ninety-two* (1) of the Administration of Estates Act, 1913, notice is hereby given that the undermentioned amounts which were held by The Garlick Staff Pension Fund on 31 December 1969, have remained unclaimed for a period of five years or more by the rightful owners. Should these amounts not be claimed within three months from the date of publication hereof, they will be deposited in the Guardian's Fund to the credit of the rightful owners, after deduction of the cost of publication.

Name and last known address	Amount R
Botha, K. E., 206 Outeniqua Flats, Church Street East, Pretoria.....	24.82
Christelis, C., Johannesburg.....	0.78
Gough, G. J., South Hostel, Stanshalt, Camps Bay.....	3.37
Hesp, B. R., 310 Rockview Heights, Percy Street, Yeoville.....	15.60
Jackson, J. R., Johannesburg.....	2.90
Laas, Mrs M. R., 257 Arend Street, Silverton, Pretoria.....	8.52
Strachan, A. M., 108a Sixth Avenue, Bezuidenhout Valley.....	30.00
Van de Schyff, Miss A., 39 Gordon Street, Parow.....	1.33
Wiehahn, Mrs P. R., 2 Shaftsbury, Regent Road, Sea Point.....	8.42
Young, Mrs R., 406 Castor Flats, Loop Street, Pretoria.....	2.62

For and on behalf of The Garlick Staff Pension Fund,
G. H. LARMUTH, Secretary.

Cape Town, 5 January 1970.

29877—24

NATAL

CLEMMANS & JOHNSTON, DURBAN

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS

Pursuant to section 93 (1) of the Administration of Estates Act, 1965, notice is hereby given that the following amounts which were held by Clemmans & Johnston on 31 December 1969, remained unclaimed for a period of five years or more, by the rightful owners. Should these amounts not be claimed within three months from the date of publication of this notice, they will be deposited in the Guardians' Fund to the credit of the rightful owners, after deduction of the cost of publication:—

Name and last known address of rightful owner	Amount of R1 or more but less than R20 R
Miss B. Burchell, 16 Ragalus Avenue, Waterkloof, Pretoria.....	7.24
Mrs A. Lange P.O. Box 61, Mayville, Durban.....	12.23
M. J. S. Vermaak, 425, Lighthouse Road, Fynnlands, Durban.....	1.66
S. H. Moppett, 30, Marine Drive, Brighton Beach, Durban.....	2.75

29707—24

MASTER'S NOTICE

(Section 75 of Act 66 of 1965)

In the matter of estate late PARBATHI (No. 3773/63/2)

Notice is hereby given in terms of section 75 of the Administration of Estates Act, 1965 (Act 66 of 1965), that UGAR-CHAND, of 648 Sea Cow Lake Road, Sea Cow Lake, Durban, has by letters of tutorship, dated 9 December 1969, been appointed tutor administer the property and/or to take care of the persons of MANICHAND, born 7 June 1948, RABICHAND, born 5 January 1951, and DOLARCHAND, born 10 May 1952, resident at 648 Sea Cow Lake Road, Sea Cow Lake, Durban, and are the minor children of the late PARBATHI.—J. M. de Beer, Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg.

MEESTERSE KENNISGEWING

(Artikel 75 van Wet 66 van 1965)

In die saak van boedel wyle PARBATHI (No. 3773/63/2)

Kennisgewing geskied hiermee kragtens bepaling van artikel 75 van die Administrasie van Boedels Akte, 1965 (Akte 66 van 1965), dat UGAR-CHAND van Sea Cow Lakeweg 648, Sea Cow Lake, Durban, deur magtigingsbrief van voogdyskap, gedateer 9 Desember 1969, aangestel is as voog om die eiendom te administrateur en/of te sorg vir die persone MANICHAND,

gebore 7 Junie 1948, RABICHAND, gebore 5 Januarie 1951, en DOLARCHAND, gebore 10 Mei 1952, wat woonagtig is te Sea Cow Lakeweg 648, Sea Cow Lake, Durban, en wat die minderjarige kinders is van wyle PARBATHI.—J. M. de Beer, Meester van die Hoogsgeregshof van Suid-Afrika (Natal Provinsiale Afdeling), Pietermaritzburg. 29852—24

O.F.S.—O.V.S.

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE

(SECTION 41)

Notice is hereby given that application will be made to the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court on 9 January 1970, at 9 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the estate of CHRISTO IMMELMAN, carrying on business as VIRGINIA OUTFITTERS, at Allegro Building, Berea Street, Virginia, and residing at 6 Merriespruit Flats, Merriespruit, Virginia; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the office of the Magistrate, Virginia for a period of 14 (fourteen) days as from 22 December 1969.—Wessels & Smith, Attorneys for Applicant, Permanent Building, 333 Stateway (P.O. Box 721), Welkom. 29728—24

Buy National Savings Certificates
Koop Nasionale Spaarsertifikate

NOTICE

It is hereby notified for general information that payment in respect of deceased estate notices intended for publication in the *Government Gazette* should be effected as follows:—

In every instance an uncanceled R2 revenue stamp should be affixed to the relative estate notice which is submitted for publication in the *Government Gazette*.

N.B.—Cheques, postal orders or cash cannot be accepted as payment.

KENNISGEWING

Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat betaling ten opsigte van bestorwe boedelkennisgewings, bestem vir plasing in die *Staatskoerant* op die volgende wyse moet geskied:—

In alle gevalle moet 'n ongekanselleerde R2 Inkomste-seël op die boedelvorm wat vir publikasie ingestuur word, vasgeplak word.

L.W.—Betalinge by wyse van tjeks, posorders of kontant sal nie meer aanvaar word nie.

ELECTION OF EXECUTORS, CURATORS AND TUTORS

The estates of the persons mentioned in the subjoined Schedule being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Courts of South Africa, that meetings will be held in the several estates at the dates, times and places specified, for the purpose of selecting some person or persons, for approval by the respective masters, as fit and proper to be appointed by them as executors or tutors, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a master's office, will be held before the master; elsewhere they will be held before the magistrate.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS, KURATORS EN VOOGDE

Aangesien die boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende boedels op die datums, tye en plekke vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as eksekuteurs of voogde, na gelang van omstandighede.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n meester is, word die byeenkoms voor die meester gehou en in ander plekke voor die landdros.

SCHEDULE—BYLAE

N.B.—Items indicated by a * on the left-hand side, denote the election of a tutor or curator; otherwise an executor is to be elected.

L.W.—Items aan die linkerkant met 'n * gemerk, dui aan die verkiesing van 'n voog of kurator; andersins word 'n eksekuteur gekies.

CAPE-KAAP

Registered number of estate Registrasie-nommer van boedel	Surname and christian names of deceased and occupation Familienaam en voorname van oorlede persoon en beroep	Date of death Datum van oorlyde	Date, time and place of meeting Datum, tyd en plek van byeenkoms
6331/69	Whitnall, Kathleen Norrimer, retired	3/11/69	6/1/70, 10 a.m., Cape Town
2846/69	Carr, Caryl Christine, secretary	18/5/69	6/1/70, 10 a.m., Cape Town
5471/69	Buchanan, Patrick William, salesman	11/10/69	6/1/70, 10 a.m., Cape Town
6381/69	Swart, André Francois, elektrisiën	22/9/69	7/1/70, 10 vm., Strand
6276/69	Rinquest, Adam Jacobus, afgetree	20/9/69	7/1/70, 10 vm., Paarl
6316/69	Anthony, Barend Marthinus, arbeider	14/11/69	7/1/70, 10 vm., Paarl
6699/67	Omar, Ahmed, retired	10/10/66	15/1/70, 10 a.m., Cape Town
5349/54	Bezuidenhout, Petrus Coenraad, boer	11/9/54	6/1/70, 10 a.m., Elliot
6315/69	Williams, Rachel	23/9/69	7/1/70, 10 vm., Stellenbosch
4665/63	De Kock, Pieter Eduard, handelaar	25/9/63	13/1/70, 10 vm., Bellville

TRANSVAAL

10813/69	Brent, Hector Lynn, farmer	19/10/69	16/1/70, 10 a.m., Pietersburg
11343/69	D'Escury, Mary Napier Williamson Colliott	24/8/68	16/1/70, 9 a.m., Johannesburg
11643/69	Sinayan, Shanmygam, teacher	4/10/69	16/1/70, 9 a.m., Johannesburg
11573/69	Bredenhann, Jan Ernst Albertus	12/11/69	14/1/70, 9 vm., Pretoria
11526/69	Preller, Hester Helena Catherina, huisvrou	31/10/69	31/12/69, 10 vm., Klerksdorp
11566/69	Smit, Catharina Magdalena, huisvrou	24/11/69	2/1/60, 10 vm., Benoni
11006/69	Storm, Anna Johanna, huisvrou	31/10/69	2/1/70, 10 vm., Rothdene
10996/69	Storm, Abraham Adriaan, boukontraakteur	31/10/69	2/1/70, 10 vm., Rothdene
11032/69	Lancaster, Norman, radiotrician	18/10/69	2/1/70, 9 a.m., Johannesburg
11315/69	Treister, Aron Markus, director of companies	11/11/69	9/1/70, 9 a.m., Johannesburg
80515	Pretorius, Dorothea Christina, housewife	14/1/33	7/1/70, 10 a.m., Potchefstroom
11317/67	Cronje, Johanna Jacoba Wilhelmina, huisvrou	4/4/63	2/1/70, 10 vm., Delmas
5557/69	Van Ellinckhauzen, Hermina Johanna, huisvrou	11/6/69	2/1/70, 10 vm., Pretoria
10837/69	Jooste, Johanna Susanna, huisvrou	3/9/69	2/1/60, 10 vm., Brakpan
11227/69	Swanepoel, Jan Andries Petrus, boer	16/11/69	9/1/70, 10 vm., Brits

NATAL

4194/69	Ramgopaul, retired businessman	10/11/69	8/1/70, 9 a.m., Durban.
---------	--------------------------------------	----------	-------------------------

GRIQUALAND WEST—GRIEKWALAND—WES

Registered number of estate Registrasie-nommer van boedel	Surname and christian names of deceased and occupation Familienaam en voorname van oorlede persoon en beroep	Date of death Datum van oorlyde	Date, time and place of meeting Datum, tyd en plek van byeenkoms
617/64	Van Niekerk, Nora, housewife.....	18/9/64	7/1/70, 10 a.m., Kimberley.

EASTERN CAPE—OOS-KAAP

3067/69	Green, Ambrose Benjamin, clerk.....	30/11/69	16/1/70, 2 p.m., Port Elizabeth.
3073/69	Van Rooyen, Petrus Hendrik, blacksmith.....	18/11/69	14/1/70, 10 a.m., Kirkwood.
3043/69	Wainwright, Sydney, pensioner.....	18/10/69	14/1/70, 10 a.m., East London.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates specified in the subjoined Schedule are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in this order: estate number, particulars of the deceased estate, and name and address of executor or authorised agent and period if shorter or longer than 30 days.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels in onderstaande Bylae vermeld, word hierby versoek om hul vorderings by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) bereken vanaf datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word in hierdie volgorde gegee: boedelnummer, besonderhede van afgestorwe boedel, en naam en adres van eksekuteur of gemagtigde agent en tydperk indien korter of langer as 30 dae.

SCHEDULE—BYLAE

CAPE—KAAP

5804/69—ALEXANDER, Harry Oliwal, born on 10 November 1914, Identity No. 086/594902K, of Hibiscus Avenue, Extension 6, Mossel Bay, Cape Province, who died on 18 September 1969, and surviving spouse, Hester Catherine Alexander, born Bhana, Identity No. 086/594903K. Miller, Moodie & Terblanche, 30 Cuff Street (P.O. Box 83), Mossel Bay, Attorneys for the Executrix Testamentary.

6554/67—DE KOCK, Elizabeth Maria Aletta, gebore op 24 Junie 1891, van Flowerstraat 17, Hermanus, wat op 11 November 1946 oorlede is, en sedertdien oorlede eggenoot Johannes Petrus Daniel de Kock. Die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 62, Hermanus.

ELIS, Margaretha Magdalena, gebore Jordaan op 2 Augustus 1879, Persoonsnommer 073/449092, weduwee, van Mierfontein, distrik Ladismith, wat op 28 November 1969 oorlede is. Blyth & Coetzee, Kerkstraat 46 (Posbus 23), Ladismith, Kaapprovinsie.

6173/69—LE ROUX, Engela Elizabeth, gebore Le Roux op 28 Julie 1884, Persoonsnommer 023/698076W, van Devilliersstraat, Beaufort-Wes, wat op 13 November 1969 oorlede is. Carel J. van Zyl, Posbus 18, Carnarvon.

5429/69—BASSON, Rainier Willem Albertus, gebore op 15 Januarie 1915, Persoonsnommer 118/939950W, van Stellenbosch. Markotter, Basson & Marais, Meulplein (Posbus 193), Stellenbosch, Prokureurs.

6239/69—DU TOIT, Jan Gerhardus, gebore op 9 September 1883, Persoonsnommer 075/467781W, van Gernsbok, distrik Laingsburg, wat op 12 November 1969 oorlede is. Sam Pienaar & De Wet, Posbus 3, Laingsburg, Prokureurs.

6103/69—HOON, Johanna Maria, gebore Winterbach in September 1906, Persoonsnommer 025/731369, van Wiehannstraat, Prince Alfred Hamlet, P. H. S. van Zijl, Posbus 43, Ceres, Prokureur.

6000/69—KRIGE, Ada Maria, gebore Rust op 9 November 1910, Persoonsnommer 118/951513W, van Eikenhof, Bottery, Kuilsrivier, wat op 8 November 1969 oorlede is. Stellenbosse Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 13, Stellenbosch.

6014/69—TREURNICHT, Elizabeth Cathrene, gebore Jenkins op 14 Julie 1931, van Voortrekkerstraat, Citrusdal. G. J. Stone, Posbus 12, Citrusdal, Prokureur.

5893/69—ROBERTSON, James Brooks, born on 24 May 1904, Identity No. 022/842978W, of Winterbourne, Tenth Avenue, Voëlkop, Hermanus, Cape Province, who died on 21 October 1969. Denis M. Cooke, 34 Main Road (P.O. Box 50), Hermanus.

6P65/69—BARNARD, Christian Lourens, gebore op 15 November 1919, Persoonsnommer 042/950734W, van Markstraat 3, George, wat op 3 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Petronella Barnard, voorheen Botha, gebore Terblanche. Mev. P. Barnard, p/a Heunis, Botha & Wiggert, Yorkstraat 117 (Posbus 260), George, Eksekutrisse Testamentêr.

5121/69—SCHONKEN, Renier Johannes, gebore op 5 Desember 1901, van Karatara, distrik Knysna, wat op 14 September 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Hendrika Wilhelmina Schonken, voorheen Meyer. H. W. Schonken, p/a Heunis, Botha & Wiggert, Yorkstraat 117 (Posbus 260), George, Eksekutrisse Testamentêr.

5985/69—BOTH, Hendriena Maria, gebore Botha op 11 September 1901, Persoonsnommer 042/977963W, van Pk. Outeniqua, distrik George, wat op 31 Oktober 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Jacobus Charles Botha. J. C. Botha, p/a Heunis, Botha & Wiggert, Yorkstraat 117 (Posbus 260), George, Eksekuteur Testamentêr.

5890/69—PRETORIUS, Anna Susanna, gebore op 15 Augustus 1898, Persoonsnommer 096/709959W, van Dertiende Laan 61, Bellville, wat op 25 Oktober 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Gabriel Jacobus Pretorius, gebore op 4 Januarie 1899. Jan. S. de Villiers & Seun, Posbus 1474, Kaapstad.

6132/69—KOCH, Catharina Johanna Christina, gebore Van Zyl op 28 Mei 1895, Persoonsnommer 137/233515W, van Vanrhynsdorp, wat op 12 November 1969 oorlede is. Le Roux & Van der Westhuyzen, Voortrekkerstraat, Vanrhynsdorp.

5764/69—CROUCHER, Bernard Anthony, born on 29 October 1941, Identity No. 022/769678W, of 76 Reyger Street, Bothasig, Cape Province, who died on 26 October 1969, and surviving spouse, Brenda Croucher, born on 6 January 1947, Identity No. 022/875137W. F. J. A. Roberts, Manager of Deceased Estates Dept., Syfret's Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town, Executor Dative.

5716/69—COLLARD, Winifred Jane Laura, born on 30 January 1899, Identity No. 022/692695W, of 8 Maraville, The Avenue, Woodstock, Cape, who died on 24 October 1969, and surviving spouse, Thomas John Collard, born on 16 May 1895, Identity No. 022/692695W. T. J. Collard, c/o 24 Wale Street, Cape Town, Executor Testamentary.

4687/69—PITT, Beatrice Victoria, Identity No. 022/404915W, of 24 Prospect Hill Road, Wynberg, Cape, who died on 22 August 1969. Swanepoel, Uys & Van Reenen, P.O. Box 1309, Cape Town.

6349/68—DOUGLAS, Elizabeth Lily, born on 11 March 1892, Identity No. 022/106512W, of Glengariff Terrace, Three Anchor Bay, Cape Town, who died on 28 September 1968. E. N. Morris, 5 Shirley Road, Claremont, Cape, Executrix Testamentary.

4252/69—ARENDSE, William Ferdinand, born on 24 July 1902, Identity No. 308/486680, of 55 Twenty-fourth Avenue, Elsies River, who died on 8 August 1969. Van Wyk & Barbour, 107 St George's Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative.

863/69—LEWEE, Elizabeth (Elsie), born Fredericks on 22 January 1906, widow, of Thirty-first Avenue, Elsies River, who died on 6 February 1968. Cohen & Co., 15 Station Road, Parow, Attorneys for Executrix Dative.

4583/69—VOIGT, Elizabeth Catherina, born Meyer on 1 November 1903, Identity No. 014/517222W, widow, of 41 George Starck Drive, Oosterzee, Parow, who died on 6 September 1969. Cohen & Co., 15 Station Road, Parow, Attorneys for Executor Testamentary.

5316/69—SNYDERS, Christiaan Stadler, gebore op 19 November 1947, Persoonsnommer 104/841212W, van Markstraat, Prins Albert, wat op 8 Oktober 1969 oorlede is. Markotter, Van der Walt & Bornman, Kerkstraat 37 (Posbus 11), Prins Albert.

5933/69—BOTHMA, Lodewyk Johannes, gebore op 13 September 1902, van Brynbellia, Blanco, distrik George, wat op 13 Oktober 1969 oorlede is. Markotter, Van der Walt & Bornman, Kerkstraat 37 (Posbus 11), Prins Albert.

6298/69—WOODS, Adelaide Sarah, born Allen on 22 December 1896, Identity No. 211/491473W, of 31 Third Avenue, Bellville, Cape Province, who died on 18 October 1969, and surviving spouse, Cecil Arthur Pontifex Woods, born on 27 October 1885, Identity No. 211/491472W. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

5520/69—LAMBRECHTS, Coenraad Hendrik, gebore op 27 Februarie 1936, Persoonsnommer 100/793380W, van De Keur, Ceres, wat op 6 Oktober 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Dorothea Lambrechts, gebore Wagener op 24 Desember 1935, Persoonsnommer 025/706553W. N. J. A. Smit, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Voortrekkerstraat (Posbus 112), Ceres, Eksekuteur Testamentêr.

2350/69—KOUWENHOVEN, Willem, gebore op 4 Mei 1914, Persoonsnommer 007/991280W, van Langstraat, Vredenburg, wat op 8 Mei 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Neeltje Kouwenhoven, gebore Kranenburg op 17 Januarie 1914, Persoonsnommer 007/991281. Swemmer & Levin, Posbus 23, Vredenburg, Prokureurs vir Eksekutrisie.

5824/69—MASSYN, William Christian, gebore op 13 September 1919, Persoonsnommer 014/495707W, van Stasieweg 9, Goodwood, wat op 23 September 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Hilda Jacomina Gysberta Massyn, gebore Frylinck op 24 September 1920, Persoonsnommer 014/495708W. J. L. du Plessis, Takbestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 61, Bellville, Agent vir Eksekutrisie Testamentêr.

6223/69—BROWN, Elizabeth, born Armstrong, Identity No. 022/792444W, of 66 Columbus Road, Claremont, Cape. Standard Bank of S.A., Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

4745/69—FISH, William, of Sunnydale, Fish Hoek, who died on 3 September 1969. Ralph, Cohen & Block, P.O. Box 51, Simonstown, Attorneys for the Executrix.

5885/69—WILSON, Leslie Frank, Identity No. 022/371118W, of Pinelands, Cape, and surviving spouse, Margaret Carrick Wilson, Identity No. 022/371119W. Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.

6207/69—HART, David Johnathan, Identity No. 022/528725, of Claremont, Cape. MacCallum's, P.O. Box 1087, Cape Town, Attorneys for the Executrix.

3403/69—BERNSTEIN, Meyer, born on 16 October 1898, Identity No. AD 761729, of Brussels, Belgium, who died on 27 December 1968, and surviving spouse, Clara Sokolow Bernstein. Francis Thompson & Aspden, 406 City Centre House, 34 St George's Street, Cape Town.

4726/69—KORTE, Johannes, born on 13 August 1884, Identity No. 022/274231W, of Shirley Road, Claremont, who died on 21 June 1969. Francis Thompson & Aspden, 406 City Centre House, 34 St George's Street, Cape Town.

5726/68—BLANCHARD, Abubakar (or Abubaker, or John), born on 1 September 1924, Identity No. 022/877932M, of 33 Milton Street, Cape Town, who died on 20 August 1968. Frank Fabian, P.O. Box 4307, Cape Town.

5368/69—ABRAHAMS, John, Identity No. 022/634725, of Salt River, and surviving spouse, Mabel Abrahams. Silberbauers, P.O. Box 921, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary.

6414/69—BEUVIELL, Arthur Cecil, born on 13 August 1872, Identity No. 022/172286W, of 15 Kenwyn, Main Road, Kenilworth, Cape, who died on 9 December 1969. H. L. Walcott, 2 Links Drive, Pinelands, Cape.

5508/68—DAVY, Richard, born on 28 March 1914, Identity No. 960/010882W, of 51 Radio City, Tulbagh Square, Cape Town, who died on 15 September 1968. Francis Thompson & Aspden, 401 City Centre House, 34 St George's Street, Cape Town.

5159/69—DONNELL, Herbert Craig, born on 15 February 1913, of 15 Lavendon Road, Fish Hoek, who died on 12 September 1969. Dempers & Guthrie, 102 Fish Hoek Centre, Main Road, Fish Hoek.

5930/69—FURNISS, Ruth Cordelia, born on 5 September 1887, of Byeways, Montrose Avenue, Claremont, Cape, who died on 12 September 1969. Robertson & Metelerkamp, P.O. Box 2548, Cape Town.

6195/69—PEDRO, Jacobus Frederick, gebore op 22 Maart 1896, Persoonsnommer 125/133029K, van Mayweg 42, Bishop Lavis, Kaaprovinsie, wat op 5 September 1969 oorlede is. Swanepoel, Uys & Van Reenen, Posbus 1309, Kaapstad.

5908/69—BROWN, Basil Brien, gebore op 8 April 1933, Persoonsnommer 365/109048, van Disalaan 15, Pinelands, Kaap, wat op 29 Oktober 1969 oorlede is. D. P. de Klerk & Van Gend, Posbus 1857, Kaapstad. Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

5729/69—ISMAIL, Ebrahim, born on 11 May 1915, Identity No. 022/342240M, of 10 Worcester Road, Walmer Estate, Woodstock, who died on 28 October 1969. J. J. Glick & Co., Sam Newman House, 28 Burg Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.

5934/69—MCQUILTON, John Lindsay, born on 6 December 1880, Identity No. 022/175602W, of 63 Palmyra Road, Newlands, Cape, who died on 9 November 1969. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Cape Town Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

5996/69—HILLS, Petronella Magrieta (of Margaretha), gebore op 1 April 1894, Persoonsnommer 042/962734W, van Kerkstraat 103, George, wat op 7 November 1969 oorlede is. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Kaapstad Trustee Tak, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

5990/69—ELLIS, Byng John, born on 17 March 1903, Identity No. 019/580679W, of Strand, Cape Province, who died on 5 November 1969, and surviving spouse Aletta Maria Ellis. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Cape Town Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

6343/69—FREYSEN, Alida Johanna, gebore op 23 Maart 1916, Persoonsnommer 012/427831W, van Christina de Witstraat 19, Prins Albert, wat op 26 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Stefanus Petrus Freysen. Markotter, Van der Walt & Bornman, Kerkstraat 37 (Posbus 11), Prins Albert.

3745/69—KENT, Glodina (Glaudina) Susanna, born on 10 March 1928, of 22 Progress Building, Old Mutual Arcade, Windhoek, South-West Africa, who died on 28 May 1969. Die Boedel- en Weeskamer (S.W.A.) (Edms.) Bpk.

6328/69—SMITH, Jacobus Christoffel, born on 7 June 1902, Identity No. 022/950072W, of 9 Weine Street, Vasco, Cape, who died on 7 October 1969. Harry Immerman & Co., 222 Voortrekker Road, Maitland, Attorneys for Executor Testamentary.

TRANSVAAL

- 10370/69—HOUY, Johannes Marthinus, gebore op 11 Mei 1910, Persoonsnommer 308/468985, van Welverdiend, distrik Middelburg, Transvaal, wat op 22 Oktober 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Petra Houy, gebore op 2 Oktober 1912, Persoonsnommer 308/468986. Brandmuller, Bezuidenhout & Kie., Markstraat (Posbus 59), Middelburg, Transvaal.
- 11303/67—SILWANA, Claudia Nozici, Identity No. 148/8934B, of 7478 Orlando West, Johannesburg, who died on 7 September 1964. D. Borkum, P.O. Box 8118, Johannesburg, Attorney for Executrix.
- 10688/69—BURAA, Abbas, Identity No. 800/026385A, of 392 Dass Street, Actonville Extension 2, Benoni, Transvaal, who died on 15 August 1969. D. Borkum, P.O. Box 8118, Johannesburg, Attorneys for Executrix.
- 11126/69—MINDLIN, Manja, born Mindlin on 15 July 1902, of 25 Potgieter Street, Potchefstroom, who died on 11 November 1969. A. R. Fleischack & Co., 199 Kerk Street (P.O. Box 64), Potchefstroom, Attorneys for Executor.
- 10534/69—REYNDERS, Anna Sophia, gebore op 12 Julie 1929, Persoonsnommer 304/450004W, van Doverstraat 12a, Westdene, Johannesburg, wat op 13 Oktober 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Ignatius Michael Reynders, gebore op 11 Februarie 1929, Persoonsnommer 304/450003W. Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, Prokureurs vir Eksekuteur.
- 11155/69—MAREE, Jacob Jacobus, gebore op 14 April 1906, Persoonsnommer 310/547491W, van Tiende Laan 784, Wonderboom-Suid, Pretoria, wat op 6 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Dorothy Yvonne Maree, gebore Gough op 29 Desember 1923, Persoonsnommer 310/547492W. Dorothy Yvonne Maree, C. L. Bardenhorst, Posbus 140, Pretoria.
- VAN DER MERWE, Jan Coenraad, gebore op 26 Junie 1933, Persoonsnommer 365/135813, van Carlton Jonesweg 22, Carletonville, wat op 26 Oktober 1969 oorlede is en nagelate eggenote Dorothea Catharina van der Merwe, Nebex Eksekuteurs, Kamer en Trust Mkp. Bpk., Posbus 201, Carletonville.
- 9176/69—VENTER, Philippus Petrus, gebore op 12 Januarie 1939, Persoonsnommer 331/486429W, van Tweede Laan 49, Westdene, Johannesburg, wat op 12 Augustus 1969 oorlede is. Mev. H. S. E. Venter, Tweede Laan 49, Westdene, Johannesburg.
- 6189/69—SIREMBER, Annie, born on 13 August 1888, of 204 Derby Road, Kensington, Johannesburg, who died on 12 June 1969. L. Gelb, P.O. Box 4027, Johannesburg, Attorney.
- 11077/69—LAÜSBERG, Elsie Adriana, gebore op 26 Januarie 1907, Persoonsnommer 318/589045W, van Hugostraat 7, Zeerust, wat op 25 Julie 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Jean Louis Laüsborg, gebore op 31 Julie 1892, Persoonsnommer 318/589044W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelen Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65 (Posbus 970), Klerksdorp.
- CORNELIUS, Ella Petronella, gebore op 17 Februarie 1925, Persoonsnommer 360/943867W, van Waterbergstraat 7, Sonlandpark, Vereeniging, wat op 18 Oktober 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Jan Christiaan Johannes Cornelius, Persoonsnommer 360/943866W. J. C. J. Cornelius, p/a Santam Bank Bpk., Posbus 801, Vereeniging, Eksekuteur Testamentêr. 21 days.
- 10913/69—KRIEL, Jacoba Petronella, gebore op 10 Junie 1947, Persoonsnommer 339/707251W, van Kockstraat 172a, Rustenburg, wat op 30 Oktober 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Karel Frederik Kriel, Persoonsnommer 141/276641W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelaafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.
- 11373/69—DE VILLIERS, Septimus Paul, born on 8 February 1912, Identity No. 901/535922, of 68 Brecher Street, Sunnyside, Pretoria, who died on 17 November 1969. Findlay & Niemeyer, P.O. Box 801, Pretoria, Attorneys for Executrix.
- 10159/69—ROTHMANN, Levina Catharina, gebore Rorich op 15 Julie 1910, Persoonsnommer 079/482600W, van Parkstraat 126, Klerksdorp, wat op 23 Maart 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Lourens Johannes Rothmann, gebore op 19 Oktober 1911, Persoonsnommer 331/312226W. Jock du Preez, Pretorius & Kie., Posbus 101, Klerksdorp.
- 91/1964—BEUKES, Jacoba Helena Wolhuter, voorheen Beukes, gebore Rabie. Persoonsnommer 370/920242, weduwee, van Johannesburg, wat op 8 Desember 1963 oorlede is. Raubenheimer, De Klerk, Luyt & Vorster, Trust Banksentrum 201, Lesliestraat 18 (Posbus 79), Vereeniging, Prokureurs vir Eksekutrice.
- 10425/69—BOERS, Marthinus Jacobus, gebore op 10 Desember 1888, Persoonsnommer 321/614806W, van Kleynhansstraat 9, Ermelo, wat op 20 Oktober 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Cecilia Jacoba Boers, gebore op 19 Julie 1905, Persoonsnommer 321/614807W. Dr M. M. Nolte, De Clercqstraat 18 (Posbus 114), Ermelo.
- 10143/69—DU TOIT, Harry William James, gebore op 13 April 1938, Persoonsnommer 324/887558W, van Frankfortweg 44, Evander, wat op 26 September 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Classina Maria Magdalena du Toit, gebore op 14 Januarie 1943, Persoonsnommer 305/740698W. D. L. Hattingh, Posbus 275, Benoni.
- 7626/69—COTHILL, Marthinus Stefanus Albertus, gebore op 9 Januarie 1927, Persoonsnommer 305/761225W, van Plot 154, Benoni-Noord, wat op 5 Augustus 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Sophia Cothill, gebore op 7 Januarie 1927, Persoonsnommer 305/761226W. D. L. Hattingh, Posbus 275, Benoni.
- 9690/69—DE BRUYN, Martha Magdalena, gebore op 7 Oktober 1907, Persoonsnommer 066/146416W, van Verpleegsters Tehuis, Krugersdorphospitaal, Krugersdorp, wat op 15 September 1969 oorlede is. George Stephanus Malan, genomineerde amptenaar van Standard Bank van Suid-Afrika Bpk., Posbus 1, Randfontein. 31 dae.
- 6512/69—UYS, Petrus Johannes Daniel. Medalie, Reid, Tromp & Bauchetti, P.O. Box 31, Edenvale.
- 7174/69—SMIT, Erasmus Jacobus, gebore op 19 Oktober 1888, Persoonsnommer 321/611453W, van Vereniging, distrik Ermelo, Transvaal, wat op 16 Julie 1969 oorlede is. J. A. Smit, Stasiestraat 89, Pretoria-Noord, Transvaal. 6 maande.
- 10982/69—BADENHORST, David Andries, gebore op 17 Mei 1900, Persoonsnommer 357/889088W, van Strydomstraat 52, Randgate, Randfontein, wat op 27 Oktober 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Zachariah Gertruida Magdalena Badenhorst, gebore op 29 Oktober 1902, Persoonsnommer 357/889089W. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelaafdeling, Sanlamgebou 806, Commissionerstraat 63 (Posbus 10715), Johannesburg.
- 11058/69—BELLINGAN, Oscar Bruno, gebore op 25 Oktober 1894, Persoonsnommer 365/118596W, van Coral Island 103, York Avenue, Berea, Johannesburg, wat op 9 Oktober 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Aletta Susanna Petronella Bellingan, Persoonsnommer 365/118597W. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelaafdeling, Sanlamgebou 806, Commissionerstraat 63 (Posbus 10715), Johannesburg.
- 11686/69—SHAND, Florence Harriet, born on 28 September 1877, Identity No. 352/537841W, of Princess Christian Home for the Aged, 121 Middel Street, New Muckleneuk, Pretoria, who died on 28 November 1969. Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Second Floor, J.B.S. Building (P.O. Box 294), Pretoria.
- 8329/69—GRINDLAY, Ronald, born on 28 October 1898, Identity No. 300/529027, of Brakpan, Transvaal, who died on 4 August 1969. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg. 21 days.
- 7717/67—ROSKIN, James, born on 20 August 1900, of 5 Swartberg Street, Bosmont, Johannesburg, who died on 3 August 1967, and surviving spouse, Sarah Roskin. Sarah Roskin, Executrix Dative, c/o Loret Squire & Co., Attorneys, 405 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
- 11028/69—COOPER, Ernest James, born on 12 November 1896, Identity No. 331/256629W, of 47 St. Amant Street, Malvern, Johannesburg, who died on 12 October 1969, and surviving spouse, Florence Alice Cooper, born on 23 April 1904, Identity No. 331/256630W. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
- 5589/69—ESCORTIO, Augusto, born on 28 October 1900, Identity No. 331/532354W, of 23 Olga Street, Regents Park, Johannesburg, who died on 17 June 1969, and surviving spouse, Anne Escorcio, born on 14 November 1901, Identity No. 331/532355W. Fluxman & Partners, Tenth Floor, North State, 99 Market Street, Johannesburg, Attorneys acting for Executor.
- GRUNDY, Albert Edwin, born on 14 September 1894, Identity No. 211/427044, of 170 Third Avenue, Edenvale, who died on 17 May 1969, and surviving spouse, Ealie Johanna Grundy, born on 25 April 1913, Identity No. 211/427045. Ealie Johanna Grundy, 170 Third Avenue, Edenvale.
- 9338/69—OKES, Henry Thomas, born on 23 May 1899, Identity No. 331/308243W, of 204 Doran Street, Belgravia, Johannesburg, who died on 4 June 1969, and surviving spouse, Anna Catherina Okes, born on 27 December 1911, Identity No. 331/308244W. H. S. Marks, 108 Bank Chambers, 279 Main Street, Jeppestown, Johannesburg, Attorney for Executor.

10995/69—REICHLIN, Gershon, born on 20 October 1902, Identity No. 331/267130W, of 26 Rochester Mansions, Hillbrow, Johannesburg, who died on 6 October 1969. Weston & Porter, 400/8 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.

7339/69—McDIARMID, Elizabeth, born on 10 August 1888, Identity No. 331/158412, of Weskoppies Mental Home, Pretoria, who died on 29 July 1969. R. B. Taylor & Hoar, Fourth Floor, Standard Bank Chambers, 46 Marshall Street, Johannesburg.

11419/69—WATSON, Frances Fredricka, born on 24 March 1906, Identity No. 331/168025W, of Astra Hotel, Corlett Drive, Johannesburg, who died on 22 November 1969. Syfret's Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 7419, Johannesburg, Executor Testamentary.

10526/69—BAILEY, Daisy Hilda, born on 25 June 1887, Identity No. 331/120986W, of Bramley Home for the Aged, Linden Road, Bramley, Johannesburg, who died on 24 October 1969, and surviving spouse, Charles Ernest Bailey, born on 29 April 1886, Identity No. 365/117231W. Syfret's Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 7419, Johannesburg, Agents for Executor.

JOUBERT, Cornelis Johannes, gebore op 8 Augustus 1893, Persoonsnommer 353/611331, van Somerset, Pk. Boshalte, oor Machado Dorp, wat op 21 Oktober 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Gerbrecht Maria Joubert, gebore Laubscher, Persoonsnommer 353/611332. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Boedelafdeling, Pretoriusstraat 286 (Posbus 1199), Pretoria.

SCHOEMAN, Marthinus Johannes, gebore op 25 Desember 1895, Persoonsnommer 340/739714W, van Langestraat 39, Lydenburg, wat op 27 Oktober 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Adriana Margaretha Schoeman, gebore Claassen, Persoonsnommer 340/739715W. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Boedelafdeling, Pretoriusstraat 286 (Posbus 1199), Pretoria.

10434/69—ROUX, Gerhardus Johannes, gebore op 12 Julie 1934, Persoonsnommer 381/235856, van Lateganstraat 22, Rustenburg, wat op 20 Oktober 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Aderjanna Catharina Roux, Persoonsnommer 324/812445. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Boedelafdeling, Pretoriusstraat 286 (Posbus 1199), Pretoria.

11294/69—LUCKHOFF, Vernon, of 15 Sun Court, Bourke Street, Sunnyside, Pretoria, who died on 3 November 1969. Aitchison & Versfeld, 13 Salisbury House, Pretoria, Attorneys for Executor.

9799/69—DYASON, Eduard Johan Adam, gebore op 10 Julie 1901, Persoonsnommer 311/562700W, van Berghoekwoonstelle 55, Combrinkstraat, Villieria, wat op 17 September 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Catharina Elizabeth Dyason, voorheen Els, gebore Smit op 22 Februarie 1915, Persoonsnommer 356/321412. Catharina Elizabeth Dayson, Berghoekwoonstelle 55, Combrinkstraat, Villieria.

11386/69—ROSLEE, Cornelius, born on 17 March 1895, of 30 Fereday Drive, Eastlea, Salisbury, who died on 25 August 1969. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Transvaal.

11336/69—WALDECK, Meliora, gebore op 21 Desember 1910, Persoonsnommer 099/776167W, van Selbournelaan 117, Lyttelton, wat op 24 November 1969 oorlede is. Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregisteerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Transvaal.

9256/69—DIXON, Ethel Edna, born on 16 February 1895, of Alanvale Farm, Gatooma, Rhodesia, who died on 27 June 1969. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Transvaal.

BURCHILL, Joshua Francis, who died on 11 June 1921, Leslie Jacob Civin, Fourth Floor, Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg.

5427/69—LORT, Francis Douglas Ronald, born on 25 September 1910, Identity No. 338/808982W, of 5 Riviera Galleries, Soutpansberg Road, Riviera, Pretoria, who died on June 1969. Mrs B. J. van Reenen, 22 Smitshof, Argyle, Johannesburg.

10785/69—KOTZÉ, Abraham Petrus Louw, gebore op 9 Desember 1906, Persoonsnommer 369/998993, van Ratzegeai, distrik Ventersdorp, wat op 3 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Catharina Kotzé, gebore Nieuwoudt op 27 Augustus 1903. Barclays Bank D.C.O. (geregisteerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteefdeling, Wes-Transvaalse Tak, Posbus 1365, Pretoria.

11293/69—HENNEKE, Dietrich Ludwig, born on 16 February 1904, Identity No. 244/000507W, of Haarlem, Piet Retief, Transvaal, who died on 3 November 1969. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 10033, Sunnyside, Pretoria.

11071/69—HECHTER, Lambertus Philip Jacob, gebore op 25 Desember 1892, Persoonsnommer 351/804880W, van Sesde Straat 84, Naboomspruit, Transvaal, wat op 5 November 1969 oorlede is. Barclays Bank D.C.O. (geregisteerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteefdeling, Oos-Transvaaltak, Posbus 10033, Sunnyside, Pretoria.

11399/69—BREDENKAMP, Zacharias Benjamin, gebore op 14 Augustus 1892, Persoonsnommer 325/617205W, van Jarra-bad, Transvaal, wat op 16 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Engela Susanna Bredenkamp, gebore op 4 April 1891, Persoonsnommer 325/617206W. Barclays Bank D.C.O. (geregisteerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteefdeling, Oos-Transvaaltak, Posbus 10033, Sunnyside, Pretoria.

NATAL

3018/69/4—ZULU, Josephine Bathokozile, Identity No. V/F 3607841, who died on 7 August 1969. Shephstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban, Attorney for Executor Testamentary.

3392/69/1—BARNARD, Stanley Victor, born on 27 October 1941, Identity No. 211/766171W, of 5 Rohalion, Ridge Road, Durban, who died on 7 September 1969, and surviving spouse, Patricia Joyce Barnard. Shephstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban, Attorney for Executrix Dative.

3776/69/3—BRIESE, Frederick Robert, born on 15 April 1892, Identity No. 211/635833W, of 292 Bartle Road, Durban, who died on 12 October 1969, and surviving spouse, Irene May Briese. Shephstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban, Attorney for Executrix Testamentary.

4014/69/2—SANGMEISTER, Herman, born on 28 April 1882, Identity No. 211/568267W, of 386 Essenwood Road, Durban, who died on 28 October 1969. Mrs Ethel Sangmeister, 386 Essenwood Road, Durban, Executrix Testamentary.

LUNDIE, James Walter, born on 8 August 1914, Identity No. 360/934966W, of 1 Witley Court, 510 Moore Road, Durban, who died on 16 October 1969, and surviving spouse, Irene Winifred Lundie, born on 15 February 1921, Identity No. 360/934967W. I. W. Lundie, c/o Hills Swaby & Co., P.O. Box 2690, Durban.

4217/69/3—DE KLERK, Johannes Jacobus, born on 30 September 1888, Identity No. 211/565055W, of 2 Glamour Court, 36 Drake Road, Durban, who died on 8 November 1969. C. H. Hills, Haviland & Partners, P.O. Box 529, Durban, Natal, Attorneys for Executrix Testamentary.

4419/67/1—HALL, Frank Stewart, born on 4 May 1924, Identity No. 211/575416C, of 62 Woodlawn Crescent, Rose Hill 1, who died on 22 September 1965, and surviving spouse, Elizabeth Agnes Hall, born Twyham on 9 June 1926. Goodricke & Son, P.O. Box 967, Durban.

3916/69/3—LORICK, born on 3 September 1909, Identity No. 800/328705A, of 46 Swartberg Street, Shallcross, Durban, who died on 23 September 1969, and surviving spouse, Jumnnee, born during 1921, Identity No. 800/467289A. R. P. Singh, 319 Victoria Heights, 56 Victoria Street, Durban.

3868/69/4—STENLAKE, Max Stanley, gebore op 30 Desember 1913, Persoonsnommer 356/309453W, van Whitehouseweg 42, Wentworth, Durban, wat op 8 Oktober 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Hester Magrietha Stenlake, Persoonsnommer 356/309454W. Syfret's Trust and Executor Co. Natal Ltd, P.O. Box 135, Durban.

4223/69/2—BLAKE, Norman Ian MacDonald, born on 12 September 1906, Identity No. 211/037438, of 92 Chelsea Drive, Durban North, Durban, who died on 17 November 1969. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

2147/69/4—FORBAY, Eliza, born during 1883, Identity No. 211/420039C, widow, of P.O. Austerville, Wentworth, Natal, who died on 21 May 1969. Laurie C. Smith & Co., 22 Jackson Street (P.O. Box 46), Stanger.

3225/69/3—CARD, Frederick Cecil, born on 8 July 1904, Identity No. 211/570933W, of 89 Lancaster Grove, Rose Hill, Durban, who died on 5 August 1969. Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executrix.

4311/69/1—DICKENS, Christina, born on 8 January 1899, Identity No. 324/814246W, of 203 Marsden Manor, 65 Clarence Road, Durban, who died on 1 December 1969. Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Executor Testamentary.

4310/69/1—HARDY, Adeline Grace, born on 18 February 1894, Identity No. 101/271324W, of 8 Protea Lodge, Cowey Road, Durban, who died on 24 November 1969. Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Executor Testamentary.

3860/69/3—HAUGHEY, Henry Joseph, born on 13 March 1912, Identity No. 965/055965W, of 62 Hillary Road, Hillary, Natal, who died on 24 October 1969. Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executor Dative.

4318/69/4—RICKETTS, Walter George, born on 9 November 1903, Identity No. 211/413626W, of 34 Allen Street, Scottburgh, Natal, who died on 28 November 1969, and surviving spouse, Violet Alice Ricketts, born Anderson on 21 June 1907, Identity No. 211/413627W. Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executrix Testamentary.

3988/69—SPENCE, Robert George, born on 14 September 1900, Identity No. 211/689698W, of Fort Napier Hospital, Pietermaritzburg, who died on 7 November 1969. Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executor Testamentary.

2300/69/2—RAMKISSOON, born in September 1900, Identity No. 800/086755A, widower, of First Avenue, Park Rynie, District of Umzinto, who died on 2 July 1969. Parsons & Moggridge, P.O. 106, Umkomaas, Attorneys for Executor Testamentary.

4258/69/4—EMANUEL, Patricia Carroll, born Riley on 20 January 1910, Identity No. 211/660622W, of 906 Musgrave Heights, Musgrave Road, Durban, who died on 25 November 1969. M. E. Emanuel, P.O. Box 3751, Durban, Executor Testamentary.

4158/69/4—RAMSDEN, Frank Norman (also known as Francis Norman), born on 6 April 1887, Identity No. 211/496614W, of Nazareth House, 82 South Ridge Road, Durban, who died on 15 November 1969. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

4130/69/2—BOBBERT, Florence Maud, born on 15 April 1886, Identity No. 211/458628W, of Oceanic Hotel, Sol Harris Crescent, Durban, who died on 23 October 1969. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

4131/69/1—OSMAN, Shaik, born on 1 August 1913, Identity No. 800/298655A, of 70 Manton Crescent, Reservoir Hills, Durban, who died on 11 November 1969, and surviving spouse, Kobra Bee Osman, Identity No. 800/424629A. Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.

4190/69/1—MURRAY, Gordon, born on 28 February 1920, Identity No. 211/659028W, of 95 Hollywood Court, Smith Street, Durban, who died on 9 November 1969. Brett, Wills & Partners, 924 Permanent Building, 34 Field Street, Durban.

4117/69/4—LOESCH, Robert Fritz Joseph, born on 7 August 1903, Identity No. 211/485517, of 12 Gower Road, Pietermaritzburg, who died on 6 November 1969. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.

4044/69/2—COCKBURN, Mary Ellen, born on 16 October 1875, Identity No. 245/034740W, of 230 King Edward Avenue, Scottsville, Pietermaritzburg, who died on 31 October 1969. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.

3960/69/3—HICKS, Frederick Archibald, born on 16 December 1887, Identity No. 066/107816W, of Lemornie, 84 Leinster Road, Scottsville, Pietermaritzburg, who died on 20 October 1969. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.

4261/69/1—EBERHARDT, Daniel August Albert, born on 1 April 1897, Identity No. 281/090955W, of Harleigh Hotel, St Andrew Street, Durban, who died on 3 November 1969. Livingston, Doull, Winterton & Essery, P.O. Box 180, Durban.

3891/69/1—PATZ, Hymon Louis Paul, born on 9 November 1887, Identity No. 211/497718W, of Flat G, Apsley Court, Musgrave Road, Durban, who died on 20 October 1969. Wolpert & Abrahams, Sixth Floor, Standard Bank Building, 66 Field Street (P.O. Box 2050), Durban, Agents for Executors Testamentary.

4106/69/3—ROUX, Susanna Sophia, gebore op 3 Junie 1909, Persoonsnommer 211/688024W, van Padkamp, Paulpietersburg, wat op 26 Oktober 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Joseph Henry Roux, gebore op 4 Januarie 1910. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling, Posbus 1730, Pretoria.

4334/69/2—LOVETT, Walter Edwin, born on 3 December 1920, Identity No. 245/031330W, of 8 Old Howick Road, Pietermaritzburg, who died on 28 November 1969. Barclays Bank D.C.O. (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

3054/69/2—NOORGAT, Mariam Bibi Mahomed, born on 27 April 1940, Identity No. 800/371876, of Flat 12, 108 East Street, Pietermaritzburg, who died on 2 June 1969. Francis Becker, Forsyth & Co., Barclays Bank Building, 289 Church Street, Pietermaritzburg.

4453/67/2—RAMSAMY, born in October 1908, Identity No. 800/395972, of 54 Dilbragurh Road, Merebank, Durban, who died on 26 August 1966, and surviving spouse, Yesodhi Ramsamy, Identity No. 800/416254A. Yesodhi, 54 Dilbragurh Road, Merebank, Executrix Dative.

3865/69/3—PEARCE, Rebecca, born on 3 June 1901, Identity No. 314/578642W, of 149 Ronald Road, Montclair, Durban, who died on 4 October 1969. Ottis Wilfred Pearce, 149 Ronald Road, Montclair, Durban.

3807/69/4—CHILD, Gordon Henry, born on 30 March 1885, Identity No. 211/497381W, of Hillcrest Hospital, Hillcrest, Natal, who died on 21 October 1969. Leandy, Laroque & Partners, P.O. Box 35, Durban, Attorneys to the Estate.

3459/69/3—MORTON, Richard, born on 3 September 1899, Identity No. 246/002275W, of 7 Windsor Road, Pinetown, Natal, who died on 1 October 1969. A. Hopewell & Co., P.O. Box 1849, Durban.

4179/69/4—MacKENZIE, Robert Roy, born on 31 October 1898, Identity No. 245/01189W, of Gairloch, Private Bag 303, Underberg, Natal, who died on 20 November 1969. Randles, Davis & Wood, Carlyle Arcade (P.O. Box 456), Pietermaritzburg.

2333/68/2C1—SMAL, Jacobus Petrus, Identity No. 200/000085W, of Riverview, District of Hlabisa, who died on 29 April 1968, and surviving spouse, Johanna Christina Elizabeth Smal, born Engelbrecht, Identity No. 200/000086W. F. P. Behrmann & Smith, Authurs Buildings, Union Street, Empangeni, Attorneys for Executor Testamentary.

4045/69/3—SOLTAU, Hans Christian, born on 21 November 1907, Identity No. 240/095215W, of P.O. Wartburg, who died on 13 November 1969, and surviving spouse Hermine Marie Auguste Rosalinde Soltan, born on 18 September 1907, Identity No. 240/095216W. H. M. A. R. Soltan, P.O. Wartburg, Natal, Executrix Testamentary.

3767/69/4—SENIOR, Ethel Mary, born on 27 February 1886, Identity No. 331/202284W, of Drummond Tor, Lidgetton, Natal, who died on 16 September 1969. M. O. Norton, P.O. Box 45, Howick, Natal, 21 days.

4054/69/2—ANDREWS, Herbert John, born on 31 January 1880, of 48 Harward Street, Howick, who died on 17 October 1969. Hathorn, Cameron & Co., 225 Church Street, Pietermaritzburg.

3619/69/1—KARG, Louie Gwendoline, born on 11 August 1884, Identity No. 251/095163W, of Linley Nursing Home, Alexandra Road, Pietermaritzburg, who died on 2 October 1969, and surviving spouse, Adolf Ernest Philip Karg, born on 24 September 1887, Identity No. 251/095162W. L. F. Forsyth, P.O. Box 18, Pietermaritzburg, Agent for Executor Testamentary.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT

1714/69—VAN SCHALKWYK, Anna Susanna, gebore op 25 Desember 1924, Persoonsnommer 435/744535W, van Maraisstraat 3, Kroonstad, wat op 27 September 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Pieter Stephanus Jacobus van Schalkwyk, Persoonsnommer 435/744534. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Maitlandstraat 71 (Posbus 1051), Bloemfontein.

DU PREEZ, Alwyn Jacobus, gebore op 7 Februarie 1914, Persoonsnommer 404585079, van Powriestraat 12, Viljoenskroon, wat op 7 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Eva Catharina Louisa du Preez, gebore Kotzé, op 29 Augustus 1931. Persoonsnommer 404/585080. Rorich, Richter & Els, Voortrekkerplein (Posbus 20), Viljoenskroon.

2066/69—TURNBULL, Dorothy Nancy, born on 17 June 1913, Identity No. 261/068180W, of 37 Vierfontein Colliery, Bourketon, O.F.S., who died on 23 November 1969. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Transvaal.

2024/69—HANSEN, Jes Nicolai Heinrich, gebore op 17 Januarie 1912, Persoonsnommer 426/755618, van Firlands Dorpsgronde, Harrismit, wat op 9 November 1969 oorlede is. Cloete & Neveling, Posbus 69, Harrismit, Prokureurs vir Eksekutise.

2012/69—VAN DER MERWE, Hendrik van Wyk, gebore op 12 Februarie 1913, Persoonsnommer 453/413614W, van Bultfontein, distrik Rouxville, Oranje-Vrystaat, wat op 8 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Susanna Maria van der Merwe, gebore Botha, Douglas & Botha, Posbus 66, Aliwal-Noord, Prokureurs vir Eksekutise.

1841/69—KOETSER, Johanna, gebore Anraad op 3 Maart 1880, Persoonsnommer 356/161110W, van Lidia Home, Ladybrand, wat op 21 Oktober 1969 oorlede is. Davidson & Marais, Derdevloer, S.A. Mutualgebou, Hoffmanplein (Posbus 277), Bloemfontein.

1928/69—LABUSCHAGNE, Jan Frederik, gebore op 16 Junie 1882, Persoonsnommer 476/472531W, van De Oude Werf, Zastron, wat op 5 November 1969 oorlede is. Roome & Malan, Reichenbergstraat 52 (Posbus 10), Zastron.

2026/69—VAN DER MERWE, Roelof Johannes, gebore op 19 April 1909, Persoonsnommer 438/379940W, van Boer van Tertia, Ladybrand, Oranje-Vrystaat, wat op 14 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Carolina Elizabeth van der Merwe, gebore Van Rooyen, Persoonsnommer 438/379941W. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk (geregisteerde handelsbank), Trustetak, Posbus 1248, Bloemfontein, Eksekuteur.

1935/69—STROH, Petronella Frederika, gebore Barnard op 26 Desember 1887, Persoonsnommer 469/452661, van Rustend van Vredefort, Oranje-Vrystaat, wat op 5 November 1969 oorlede is. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregisteerde handelsbank), Trustetak, Posbus 1248, Bloemfontein, Eksekuteur.

1991/69—DE WAAL, Roelof Jacobus, gebore op 21 Mei 1891, Persoonsnommer 468/446027W, afgetrede boer, van plaas Moreson, distrik Vrede, Oranje-Vrystaat, wat op 31 November 1969 oorlede is. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregisteerde handelsbank), Trustetak, Posbus 1248, Bloemfontein, Eksekuteur.

2627/69/1—VAN HEERDEN, Johannes Lodewyk, gebore op 5 September 1895, Persoonsnommer 148/964566, rustende boer, van Vanzylstraat 71, Dordrecht, Kaapprovinsie, wat op 9 Oktober 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Hester Johanna van Heerden. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregisteerde handelsbank), Trustetak, Posbus 1248, Bloemfontein, Eksekuteur.

1868/69—THERON, Christiaan Stulting, Persoonsnommer 417/301527, van Pleinstraat 18, Bethlehem, wat op 14 Oktober 1969 oorlede is. Brand Wessels & Vennote. 21 dae.

GRIQUALAND WEST—GRIEKWALAND-WES

864/69—WOODRIDGE, Herbert Thomas, born on 15 November 1910, Identity No. 066/101145, of 23 Schmidtsdrift Road, Kimberley, who died on 10 November 1969, and surviving spouse, Johanna Jacoba Woodridge, Identity No. 066/101146. Elliott, Maris, Wilmans & Hay, P.O. Box 179, Kimberley.

842/69—PORTER, Harriette Calebarta, born Fenner on 3 March 1880, Identity No. 307/782243W, widow, of c/o Belgrave Lodge, Aristotle Avenue, Kimberley, who died on 16 November 1969. D. P. Veary, P.O. Box 189, Kimberley.

901/69—BURKE, Edmund Maurice Lardner, born on 12 August 1906, Identity No. 066/105828, of 177 Dutoitspan Road, Kimberley, who died on 1 December 1969. Frank, Horwitz & Hugo, Second Floor, United Building, Chapel Street, Kimberley, Attorneys for Executrix.

775/69—SELZER, Andries, gebore op 27 Desember 1898, Persoonsnommer 010/972334W, van Krugerstraat, Pk. Delporthoop, wat op 24 Oktober 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Catharina Elizabeth Selzer, gebore Möller on 29 September 1909, Persoonsnommer 010/972335W. Mv. J. C. E. Selzer, Krugerstraat, Pk. Delporthoop. 38 dae.

EASTERN CAPE—OOS-KAAP

2123/69—SCHEEPERS, Hermanus Albertus, born on 30 September 1910, of c/o Mr De Lange, Kruis River, Uitenhage, who died on 8 March 1969. L. Butlion, 2 Church Street, Uitenhage, Executor Testamentary.

FREDERICKS, Tajeemodien (also known as Tajudien), born on 4 April 1906, widower, of 10 Rudolph Street, Port Elizabeth, who died on 9 February 1967. Shear & Shear, Southern House, 29 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.

2928/69/2—TIBSHRAENY, Philip, born on 14 January 1904, Identity No. 133/179191, of Searle Street, Kirkwood, who died on 3 November 1969, and surviving spouse, Daisy Tibshraeny. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth, Executor Testamentary.

2563/69/1—FULTON, John William, born on 3 August 1907, Identity No. 101/314169W, of 5 Sherlock Street, Port Elizabeth, who died on 20 August 1969, and surviving spouse, Valerie Johanna Olive Barbara Fulton, born Du Plessis on 15 April 1913, Identity No. 101/314170W. Joubert, Galpin & Searle, Natal Building, 30 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.

3030/69/2—VERMAAK, Martin Ernest, born on 16 June 1917, Identity No. 133/172565W, of 42 Bates Street, Uitenhage, and surviving spouse, Johanna Dorothea Elizabeth Vermaak, born Stoltz, Identity No. 133/172566W. Petrus Nicolaas Wiese, Secretary, Uitenhage Board of Executors & Trust Co. Ltd, P.O. Box 55, Uitenhage, Agent for Executor Testamentary.

2990/69—DU PLESSIS, Hermanus Gerhardus Gertzen, gebore op 25 Februarie 1893, Persoonsnommer 028/790414W, van Tertia, Pk. Klipfontein, wat op 25 November 1969 oorlede is. Coetzee & Coetzee, Posbus 53, Cradock.

2712/69/2—LEPPAN, Dennis Louie, born on 28 January 1917, Identity No. 101/176732W, of 37 Lloyd Road, Walmer, Port Elizabeth, who died on 21 September 1969, and surviving spouse, Catharina Leppan (formerly Van Staden), born McMahon on 18 May 1923, Identity No. 093/686934W. Ivan Wilke & Brough Smith, 408 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth.

2999/69/1—RUMSEY, Violet Kate, born on 17 June 1884, Identity No. 101/328109W, of Red Cross Home, Main Road, Walmer, Port Elizabeth, who died on 16 November 1969. Dole & Wink, 17 Market Street (P.O. Box 60), Uitenhage.

2934/69/2—GREYLING, Petrus Jansen, gebore op 21 Februarie 1909, Persoonsnommer 004/937416W, van Taylorstraat 10a, Burgersdorp, wat op 15 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Magdalena Francina Greyling, gebore Coetzer, Groch & Kie, Posbus 40, Burgersdorp.

2829/69/1—STROUD, Basil Wilfrid, born on 19 April 1898, of Kei Mouth, District of Komga, Cape Province, who died on 28 October 1969. J. A. Yazbek & Co., P.O. Box 577, East London.

2501/69/1—HERSELMAN, Frederik Delarey, gebore op 9 Maart 1919, Persoonsnommer 101/224387, van Pagdenstraat 12, Despatch, wat op 16 September 1969 oorlede is. Delpot, Horn & Delpot, Posbus 3125, Port Elizabeth.

3000/69—DURANDT, Hester Adriana, gebore op 30 Mei 1899, Persoonsnommer 101/221643W, van Campbellstraat 6, Port Elizabeth, wat op 17 November 1969 oorlede is. Arie Gysbert van Oordt, Takbestuurder van Santam Bank Bpk., Posbus 290, Port Elizabeth, Eksekuteur.

2908/69—NORTJE, Athony Oosthuizen, gebore op 26 September 1922, Persoonsnommer 101/214459W, van Willetstraat 74, Newton Park, Port Elizabeth, wat op 1 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Ina Maureen Nortje, gebore Taute, Persoonsnommer 101/214460W. Arie Gysbert van Oordt, Takbestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 290, Port Elizabeth, Eksekuteur.

2082/69—LEVEY, Muriel Ray, born on 20 July 1912, of 71 Main Road, Walmer, Port Elizabeth, who died on 28 July 1969. Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Permanent Building, 81 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for the Executrix.

SOUTH-WEST AFRICA—SUIDWES-AFRIKA

573/69—MONTGOMERY, Robin, of Robert Alexander Schaaf P.O. Box 25, Swakopmund, Executor Dative.

732/69—MARTINS, Frans Johannes Van der Westhuizen, gebore op 23 Maart 1912, van Central Hotel, Gobabis, wat op 23 Oktober 1969 oorlede is. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 2164, Windhoek, Eksekuteur Testamentêr.

2205/69/1—BASSON, Cloete Jacobus, born on 19 August 1892, Identity No. 133/186310W, of 141 Cradock Street, Graaff-Reinet, who died on 23 August 1969. Els & Els, 24 Somersetstraat, Graaff-Reinte, Prokureurs vir Eksekuteurs.

2997/69/1—McNICOL, Graham Archibald, born on 6 May 1913, Identity No. 079/493399W, of 9 Deacon Street, Mosel, Uitenhage, who died on 18 November 1969. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth, Executor Testamentary.

3021/69/1—ORSON, Daniel Jacobus, born on 24 September 1881, Identity No. 133/877369K, of 19 Cradock Street, Uitenhage, who died on 7 November 1969, and surviving spouse, Julia Veronica Orson, Identity No. 490/008849K. Sellick & McIntyre, 9 Church Street, Uitehage.

777/69—VAN STADEN, Marthinus Christoffel, gebore op 10 Februarie 1895, Persoonsnommer 4901563W, van Potgietersrus, Transvaal, wat op 8 Augustus 1968 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Sophia Stefenetta van Staden, gebore Coetzer, voorheen Van den Berg, Persoonsnommer 331/476705. J. A. Opperman, p/a Muller, Malherbe & Brand, Posbus 2073, Windhoek, Eksekuteur Testamentêr.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

Notice is hereby given, that copies of the Liquidation and Distribution Accounts in the Estates specified in the subjoined Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the masters and magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

The information is given in the following order: estate number, particulars of the deceased estate, period (if other than 21 days), magistrate, and name and address of executor or authorised agent.

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDEL S WAT TER INSAE LÊ

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Likwidasië- en Distribusierekenings in die boedels in die onderstaande Bylae vermeld, in die kantore van die meesters en landdroste, soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê wat. alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

Die inligting word in hierdie volgorde gegee: boedelnommer, besonderhede van afgestorwe boedel, tydperk (indien anders as 21 dae), landdrost, en naam en adres van eksekuteur of gemagtigde agent.

SCHEDULE—BYLAE

CAPE—KAAP

At the Office of the Master, CAPE TOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses
By die Kantoor van die Meester, KAAPSTAD, en ook van die landdrost van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word

756/69—CONRADIE, Anna Marthina, gebore Badenhorst, van Tierfontein, Albertinia; Eerste en Laaste (Albertinia). Die Bolandse Eksekuteurskamer, Posbus 5, Albertinia.

1399/69—CONRADIE, Willem Jacobus, van Tierfontein, Albertinia; Eerste en Finale (Albertinia). Die Bolandse Eksekuteurskamer, Posbus 5, Albertinia.

1565/69—LE CORDEUR, Michiel Joseph Augustinus, van Laer Pentzstraat 28, Wellington; Eerste en Finale (Wellington). Die Paarlse Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 20, Wellington.

6460/68—DOLLIE, Mogamat Ganief, van Bryantstraat 26, Kaapstad, en nagelate eggenote Galiema Dollie, Galiema Dollie, Bryantstraat 26, Kaapstad.

6253/68—DU TOIT, Aletta Maria, van Outiep Garies, en nagelate eggenoot Johannes du Toit; Eerste en Finale (Garies). J. M. de Villiers & Kruger, Posbus 36, Vredendal, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

6125/66/A—MORKEL, Dirk Cloete, van Stellenbosch, en nagelate eggenote Susanna Johanna Morkel, gebore Neethling; Supplementêre (Stellenbosch). Stellenbosse Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 13, Stellenbosch.

2221/69—ERLANK, Johan Hendrik, van Pieter Wiumstraat 53A, Paarl, en nagelate eggenote Joey Erlank, gebore Gericke; Eerste en Finale (Paarl). Eksekuteurskamer Drakenstein Bpk., Posbus 236, Paarl, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.

1619/69/A—BEUKES, George Jacob, van Durbanstraat 67, Worcester, en nagelate eggenote Maria Caroline Beukes; Eerste en Finale (Worcester). Mev. M. C. Beukes, Durbanstraat 67, Worcester, Eksekutrisse Testamentêr.

4689/67—ROSSOUW, Barend Frederik, van Voëlvele, Piketberg; Eerste (Piketberg). Fritz Lambrechts & Kie., Hofstraat (Posbus 41), Piketberg.

6320/67—LOMBARD, Jan, van Calvinia, en nagelate eggenote Johanna Lombard; Eerste en Finale (Calvinia). Nel & Laurence, Stiglingstraat (Posbus 5), Calvinia, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

2106/68—BLAKE, Gerald Gordon, of 4 Cameron Flats, Main Road, Rondebosch, Cape Province, and surviving spouse Alice Maud Blake (formerly Janssen), born Zeeman; First and Final (Wynberg). Morkel & De Villiers, 5 Church Street, Somerset West.

3473/69—PRINS, Maria Petronella, voorheen Ellis, gebore Lambrecht, van Huis Botha, Reservoirstraat, Moorreesburg; Eerste en Finale (Moorreesburg). Marais, Pienaar & Vennote, Durbanweg 39, Bellville.

90346/746—QUINN, Anna Johanna, born MacMaster, of Campbell Street, Fort Beaufort, and surviving spouse Clement Andrew Quinn; Amended First and Final (Fort Beaufort). A. A. Hanesworth & Son, 7 Durban Street, Fort Beaufort, Attorneys for Executor.

1999/69/C1—SMIT, Abie Zacharias, van Vredestraat 40, Malmesbury, en nagelate eggenote Johanna Petronella Smit; Eerste en Finale (Malmesbury). Santam Bank Bpk., Hillstraat 5 (Posbus 15), Malmesbury, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.

2131/69—LOCHNER, Thomas Johannes Frederik, van Trawal, distrik Vanrhynsdorp, en nagelate eggenote Catharina Helena Johanna Lochner, gebore Van der Westhuizen; (Vredendal). Le Roux & Van der Westhuysen, Voortrekkerstraat 28, Vanrhynsdorp.

2896/69—KOTZE, Helena Maria Hendrina, gebore Hanekom, van Reservoirstraat 36, Moorreesburg; Eerste en Finale (Moorreesburg). Die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 32, Moorreesburg.

2309/69—OLIVIER, Gert Cornelius Johannes, van St. Jamesstraat 6, Somerset-Wes; Eerste en Finale (Somerset-Wes). Die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk., Hoofstraat 127, Somerset-Wes, Eksekuteur Testamentêr.

1059/69—ZOUTENDYK, Kathannell, of Town Hill Hospital, Pietermaritzburg, Natal; First and Final. K. R. Pettit, Secretary of The General Estate and Orphan Chamber.

2159/69—YTZEN, Agnes Stella, of Flat A, Achilles Park, Cassel Road, Sea Point, Cape; First Liquidation and Distribution Account. K. R. Pettit, Secretary, The General Estate and Orphan Chamber, 4 Church Square, Cape Town.

2942/68—CREAN, Edward James, of 2 Broadway, The Cotswolds, Kenilworth, Cape; First and Final (Wynberg). Mrs E. G. Crean, H. L. Edwards, A. A. McDuff, F. C. Robb & C. A. O. Key, in his capacity as a director of Syfret's Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town, Executors Testamentary.

4298/69—GOLDICK, Max Roland, of 116 Cheswa Avenue, Luanshya, Zambia; First and Final. Syfret's Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town, Agents for Foreign Executrix Testamentary.

1992/69—FAWCETT, Muriel, of Southways, Igava Road, near Marandellas, Rhodesia; First and Final. Syfret's Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town, Agents for Foreign Executor Testamentary.

14697—DOLLEY, William Henry; Third and Final (Uitenhage). Petrus Nicolaas Wise, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co. Ltd, 1 Church Street, Uitenhage, Executor Testamentary.

3875/69—JOUBERT, Hermanus Francois Johannes, van Vrede, Vredendal; Eerste en Finale (Vredendal). Die Bolandse Eksekuteurskamer, Posbus 40, Vredendal.

2114/69—FISHER, Harold Thomas, of 8 Hamilton Road, Claremont, and surviving spouse, Ellen Cornelia Fisher, formerly Schwartz, born Cerfontein; First and Final (Wynberg). David Baskin, Lipshitz & Smith, Tenth Floor, Parkade, Strand Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.

2133/69—LUNZ, Charles, of Seapoint, Cape Town; First and Final. I. Karro Meyer & Co., 612 Namaqua House, Burg Street, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary.

1082/60—DAITSH, Heshel, of 6 Thelma Court, Regent Road, Sea Point; Second. A. B. E. Daitsh, Thelma Chait, Enid Mendelsohn, Suite 220, Tulbagh Centre, Foreshore, Cape Town, Executors Testamentary.

2689/69—OSBORNE, Agnes Amelia, born Velleman, of 3 St George's Court, corner of Osborne and Hugon Roads, Claremont, Cape; Second and Final (Wynberg). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Western Cape Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

1822/69—CLEGG, Richard Henry, of Samalaman, Glenuig, by Lochailort, Inverness-Shire, Scotland; First and Final. Peter Harold Cross, P.O. Box 4609, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.

109/68/C2—ANTHONY, Charles William (also known as Willie Anthony), of 32 Vine Road, Wynberg, Cape; First and Final. Salega Slamong, c/o Abe Swersky & Associates, Ninth Floor, African Life Centre, Ribbeck Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Dative.

2296/69—LOVETT, James Joseph, of Morning Glory, Harlem Street, Ysterplaat, Cape Province, and surviving spouse, Anna Susanna Lovett, formerly Dry, born Bouwer; First and Final. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Western Cape Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

991/67—PIETERSE, Dick, of 1 Chatham Street, Cape Town, and surviving spouse, Johanna Magdalena Pieterse; First. Manuel Kahn, Kaplan & Levy, 117 St George's Street, Cape Town, Attorneys for Executors.

2416/69—VAN NIEKERK, Gert Hendrik, van Bridgewater, Paradise, Knysna, en nagelate eggenote Elsie Johanna Jacoba (of Elsie Jacoba Johanna) van Niekerc; Eerste en Finale (Knysna). Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 329, Port Elizabeth, Eksekuteur Testamentêr.

2112/69—ADAIR, Robert James, of 20 Mayfield Avenue, Rondebosch, Cape; First and Final (Wynberg). Balsillie, Watermeyer & Bosman, 49 St George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.

477/69—DU TOIT, Evelyn Russell Ogilvie, born Hervey, of Pinelands, Cape; First Liquidation (Wynberg). Klosser, Saunders & Oldroyd, 52 St George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.

2041/69—COETZEE, Solomon Arend, of Athlone; First and Final (Wynberg). Roup Schneider & Berson, P.O. Box 3330, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary.

1312/69—ROBBINS, Eric, of Constantia, Cape; First and Final (Wynberg). Silberbauers, P.O. Box 921, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary.

4540/69—ERASMUS, Elizabeth Agnes Mildred, widow, of Harewood Nursing Home, Tiverton Road, Plumstead; First and Final (Wynberg). Gladys Illeene Pembroke Celler & Francis John Coleman, 17 Tudor Gardens, Pine Road, Kenilworth, Cape Province, Executor and Executrix Testamentary.

3662/69—KURTZ, Mathilda Christina, born Rentzke, of 105 Korthof, Vrede Street, Bellville; First and Final (Bellville). Cohen & Co., 37 Durban Street, Bellville, Attorneys for the Executor Testamentary.

4118/69—MARTIN, Edith, of Clareinch Nurses War Memorial Home, 36 Union Avenue, Pinelands; First and Final. Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town, Attorneys for the Executor.

7069/68—BOLSTER, Frances Lilian, born Gunning, of Pallotti Nursing Home, George, Cape Province; First and Final (George). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Cape Town Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

3858/69—BRIEL, Heinrich Diederich Ludwig, a widower, of 49 Plane Avenue, Thornton, Cape; First and Final (Wynberg). Buchanan & Berman, C.N.A. Building, Maynard Road, Wynberg, Cape, Attorneys for Executor Dative.

3951/50—HENDRIKS, Elizabeth, van Calvinia; Eerste en Finale (Calvinia). Nel & Laurence, Stiglingstraat (Posbus 5), Calvinia, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

3993/69—WILKINSON, Johannes Jacobus, van Eikelaan, Grabouw, en nagelate eggenote Adriana Jacomina Wilkinson, gebore Kotzé; Eerste en Finale (Grabouw). Suid-Kaapse Voogdy Bpk., Posbus 26, Caledon, Agente vir Eksekutris.

5522/68—STANDER, Barend Daniel, van Varinghof, Pk. Wildernis, Kaapprovinsie, en nagelate eggenote Maria Catharina Stander, gebore Le Roux; Tweede en Finale (George). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Kaapstad Trusteetak, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

3830/69—BEDEKER, Helena Beatrix, van Voorwaarts, Tulbagh, en nagelate eggenoot Gabriel Bedeker; Eerste en Finale (Tulbagh). J. A. R. van Blerk, Bestuurder, Agent vir Eksekutris Testamentêr.

1827/69/C2—PILKINGTON-WILLIAMS, Kenneth John, of 15 Conifer Street, Fernwood Estate, Newlands, Cape Town; First and Final. S. V. T. Pilkington-Williams, c/o 83 Royal Oak Street, Kensington, Johannesburg, Executrix.

3529/69—BRITS, Ockert Johannes Matthys Peter, van Caledon, Kaapprovinsie, en nagelate eggenote Emma Maria Elizabeth Brits; Eerste en Finale (Caledon, Kaapprovinsie). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Kaapstad Trusteetak, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

2275/69—STOTT, Donald, of Mossel Bay, Cape Province; First and Final (Mossel Bay, Cape Province). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Cape Town Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

1277/69—BOTH, Susara Susanna, voorheen Claassen, gebore Janse van Rensburg, van Koningstraat, Ladismith, Kaapprovinsie, en nagelate eggenoot Rudolf Philip Botha; Eerste en Finale (Ladismith). Blyth & Coetzee, Kerkstraat 46 (Posbus 23), Ladismith, Kaapprovinsie.

5765/69—GRAYLING, Ursula Adelaide, born Burns, of Twilight, Main Road, Voëlkop, Hermanus; First and Final (Hermanus, Cape Province). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

3092/69—JOHNSON, Ellis Mary, born Payne, of 10 Protea Road, Hermanus, Cape Province; First (Hermanus, Cape Province). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

6036/68—DAVIS, James Henry Emil, of c/o Ocean View Hotel, Musgrave Road, Durban, Natal, or c/o Thornton House, Residential Hotel, Kenilworth Road, Kenilworth, Cape; First (Wynberg and Durban). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

1615/69—SCHMIDT, Gertie, born Goldberg, of Synina Court, Market Street, Paarl; First and Final (Paarl). Faure & Faure, 210 Main Street, Paarl.

4669/68/B—KOTZE, Jacobus Petrus, van Kuldervier, afdeling Piketberg, en nagelate eggenote Hester Sophia Kotze, gebore Cruywagen; Eerste (Piketberg). Fritz Lambrechts & Kie., Hofstraat (Posbus 41), Piketberg, Prokureurs vir die Boedel.

TRANSVAAL

At the Office of the Master, PRETORIA, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses
By die Kantoor van die Meester, PRETORIA, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word

12369/68/C2—SMIT, Jacobus Petrus, of 20 Tyrrell Crescent, Selection Park, Springs; First and Final (Springs). H. L. Epstein & Selvan, 106 Balfour House, Second Street (P.O. Box 252), Springs, Attorneys for Executor.

7312/62—SMIT, Annie Jacoba Johanna, van Herchelstraat 8, Vanderbijlpark, en nagelate eggenoot Louis Smit; Aanvullende Eerste en Finale (Vanderbijlpark). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65 (Posbus 970), Klerksdorp.

8974/68—BARRIE, George, van Ringweg 29, Drie Riviere, Vereeniging, en nagelate eggenote Maria Johanna Wilhelmina Barrie, gebore De Wet; Verbeterde Eerste en Finale (Vereeniging). M. J. W. Barrie, p/a Santam Bank Bpk., Posbus 801, Vereeniging.

2799/68—DU TOIT, Adriaan Pieter, van Pk. Welverdiend, distrik Oberholzer; Eerste en Finale (Oberholzer). Mev. C. J. van Wyk, p/a Santam Bank Bpk., Posbus 801, Vereeniging.

2066/69—JORGENSEN, Alfred Julius, of 1 Gotthard Road, The Hill, Johannesburg, and surviving spouse, Kathleen Jorgensen, formerly Philpott, born Knox; First and Final (Johannesburg). Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg, Agent for Executrix.

2455/66—SMILLIE, Ellen Cunningham, of 7 Windsor Court, Windsor Road, Witbank, Transvaal; First and Final (Witbank). Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executor Testamentary.

6609/69/6A—HART, Mabel Merle, of 568 Sussex Avenue, Lynnwood, Pretoria; First and Final. Henwood, Britter & Caney, Ninth Floor, Cennewa House, 347 West Street (P.O. Box 862), Durban, Attorneys for Executor Testamentary.

5488/69—SWART, Jacobus Nicolaas Johannes, van Eduardbokstraat 29, Monumentdorp, Krugersdorp, en nagelate eggenote Elizabeth Maria Catharina Swart; Eerste en Finale (Krugersdorp). Die Standard Bank van S.A. Bpk., Geregistreerde Handelsbank, Posbus 406, Krugersdorp, Transvaal.

10103/69—VAN DER MERWE, Catrina Johanna Magrietha, van Trichardt; Eerste en Finale (Bethal). Feldman & Cohen, Feldcoebou, Posbus 63, Bethal, Prokureurs vir Eksekuteur.

7708/69—PRINSLOO, Anna Aletta Maria, gebore Taljaard, van Padkamp R, Lydenburg, Transvaal; Eerste en Finale (Lydenburg). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteefdeling, Laeveldtak, Posbus 600, Nelspruit.

2365/69—SACKSTEIN, Stella, of Pretoria; First and Final Deceased Estate. Getz, Behr, Ogus & Mendel Cohen, Third Floor, S.A. Permanent Building, Pretorius Street, Pretoria.

8093/69—CRAUSE, Elizabeth Oostewald (Oostewalt) Dina, gebore Uys, van Meyerstraat 999, Rietfontein, Pretoria, en nagelate eggenoot Johannes Hermanus Crause; Eerste en Finale. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

7326/69—VAN RHEEDE VAN OUDTSHOORN, Rachel Petronella, van Galwayweg 5, Casseldale, Springs, en nagelate eggenoot Pieter Jacobus Greyling van Rhee van Oudtshoorn; Eerste en Finale (Springs). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

2073/69—MORGAN, Margaretha Johanna, van Negentiende Laan 283, Vilieria, Pretoria; Finale. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

11105/68—MOSTERT, Matthys Johannes, of 96 Tanner Street, Krugersdorp; First and Final, 26/12/69 (Krugersdorp). G. S. Blake, 54 Human Street, Krugersdorp.

6266/69—SANDER, Jurgen Frederick, of 909 Dorp Street, Hercules, Pretoria, and surviving spouse, Engela Anna Johanna Sander; First and Final. Janover & Co., P.O. Box 1066, Pretoria, Attorneys for Executor.

1325/69—BADENHORST, Hendrik Casper, of 12 Andries Pretorius Street, Edenvale, and surviving spouse, Martha Tabitha Badenhorst; First and Final (Germiston). Medalie, Reid, Tromp & Banchetti, P.O. Box 31, Edenvale.

9410/69—GEERING, Mary, of 25 Lotus Street, Arconpark, Vereeniging; First and Final (Vereeniging). Snyman & Smullen, Posbus 38, Vereeniging.

4578/61—VELDMAN, Andries Petrus Stephanus, van Groenvelei, Carolina; Eerste en Finale (Carolina). Stoltz & Uys, Voortrekkerstraat 52 (Posbus 13), Carolina.

5907/67—DURAND, Maria Elizabeth, van Uitkomst, Pk. Tuinplaas, en nagelate eggenoot Leon Durand; Eerste en Finale (Nulstroom). A. O. Mulder, van A. O. Mulder & Kie., Potgieterstraat 88, Nylstroom, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.

11186/67/C2—BOSHOF, Thomas Richard, van Vergesig Woonstelle, Vermeulenstraat, Pretoria; Eerste en Finale. M. G. Boshoff, Von Maltitzstraat 20, Annlin, Pretoria.

900/69—CONRADIE, Gideon Daniel, van Slachtkraal, distrik Boshof, en nagelate eggenote Magdalena Christina Conradie, gebore Lombaard; Eerste en Finale (Hertzogville). J. P. van der Merwe, p/a Harrison & V.d. Merwe, Posbus 33, Christiana, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr.

8229/69—VENTER, Albertus Johannes, van Joansstraat 1, Songloed, Klerksdorp; Eerste en Finale (Klerksdorp). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65 (Posbus 970), Klerksdorp.

5492/69—VORSTER, Schalk Louis Cornelius, van Garforth Hotel, Pretoria, Minnaar & De Kock, Posbus 19, Middelburg, Kaap, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr.

5290/69—GOOSEN, Minarda Johanna Gertruida Maria, gebore Botha, van Oue Tehuis, Markstraat, Krugersdorp; Eerste en Finale (Krugersdorp). Bosman & Bosman, Melvillestraat 45 (Posbus 1), Lichtenburg, Prokureurs vir Eksekuteur.

837/69—VAN DIGGELEN, Theunis Botha, van Karwagebou 103, D. F. Malanrylaan, Blackheath, Johannesburg, en nagelate eggenote Anna Louisa van Diggelen, gebore Steyn; Eerste en Finale (Johannesburg). Raphaely, Weiner, Schwarz & Alexander, Sewende Vloer, Bouvereniginggebou, Commissionerstraat 107, Johannesburg.

4644/69—MEIRING, Stephanus Daniel van Twee-en-twintigste Laan 788, Rietfontein, Pretoria, en nagelate eggenote Molly Eileen Meiring, gebore Farndell. C. L. Badenhorst, Tudorgebou, Kerkplein (Posbus 1460), Pretoria.

8873/69—PEARCE, Mary Cathleen (also known as Catherine Mary), of Jabula House, Rivonia, Johannesburg, and surviving spouse, William Wenham Pearce; First and Final (Benoni). Lovell, Miller & Dreyer, Third Floor, Elgin House, 36 Prince's Avenue (P.O. Box 175), Benoni, Attorneys for Executor.

7142/68—LOURENS, Jeremia Jesaie, van Doornhoek, distrik Thabazimbi, en nagelate eggenote Anna Wilhelmina Lourens; Supplementêre (Thabazimbi). Nederlandse Bank van S.A. Bpk., Geregistreerde Handelsbank, Trustafdeling, Posbus 17, Thabazimbi.

5328/69—NEL, Hendrik Frederik, van Perseel 179, Vyfhoek, distrik Potchefstroom, en nagelate eggenote Maria Magdalena Nel; Eerste en Finale (Potchefstroom). Nederlandse Bank van S.A. Bpk., Geregistreerde handelsbank, Trustafdeling, Posbus 124, Potchefstroom.

7242/69—SEAMAN, Jan Jacobus, van Louisastraat 524, Pretoria Tuine, Pretoria, en nagelate eggenote Elsie Catherina Gertina Seaman; Eerste en Finale. Nederlandse Bank van S.A. Bpk., Geregistreerde Handelsbank, Trustafdeling, Posbus 113, Pretoria.

8964/68—SUBOTZKY, Ralph; First and Final (Johannesburg). G. Subotsky & M. Katz, P.O. Box 3770, Johannesburg.

9435/68—EVANS, Stella Victoria; First and Final (Johannesburg). K. Everard Simpson, 1012 Gloucester House, 66 Rissik Street, Johannesburg, Executor.

2016/69—MARGOLIUS, Gerald; First and Final (Johannesburg). Malcolm H. Lyons & Company, 1005 Gloucester House, Rissik Street, Johannesburg.

GOULD, William Henry, of Woodlands, Empire Place, Sandhurst, Sandton; Second and Final (Johannesburg). Douglas Emil George Vieler, Price Waterhouse & Co., Union Corporation Building, 74-78 Marshall Street, Johannesburg.

10008/69—VORSTER, Catharina Maria; First and Final (Johannesburg). Terblanche & Brighish, 315 Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg.

11261/68—HIMMELHOCH, Charles; First and Final (Johannesburg). Louis E. Kaplan & Co., P.O. Box 3825, Johannesburg, Agents for Executor.

6981/69—OSCAR, George, of Pine Meadow Farm, Houtkoppen, District of Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Routledge & Douglas Wilson, Fourth Floor, St Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg.

9149/69—SMITH, Annie Doreen Hannah, of 7 Delson Court, Twelfth Street, Orange Grove, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg.

8632/68—PLATT, George Edward, of 23 Stormberg Avenue, Bosmont, and surviving spouse Katherine Mary Platt; Final (Johannesburg). M. Zimmerman, 202 National Mutual Buildings, 41 Rissik Street, Johannesburg.

8576/69/C—GARBER, Jack Albert, of 37 Fifth Avenue, Melville, Johannesburg, and surviving spouse, Hester Hermina Garber; First and Final (Johannesburg). Dudley A. Kark, 306 Grand National Building, 50 Rissik Street, Johannesburg, Attorney for Executrix.

47/69—GAY, Maria, born Stobbia, of Johannesburg; First and Final (Johannesburg). N. Magzamen, Second Floor, Unitas 42 Marshall Street, Johannesburg, Executor Testamentary.

3850/69—BEZUIDENHOUT, Hendrik Jeremiah, of 81 Bouquet Street, Rosettenville, Johannesburg, and surviving spouse, Nancy Lily Bezuidenhout; First and Final (Johannesburg). Kenneth Daniels, 202 N.I.C. House, 12 New Street South, Johannesburg.

11289/68—SEIDLER, Paul, of 210 Eton Place, Irene Road, Illovo, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Harry Goss, Fourth Floor, Ferreira House, corner of Commissioner and Ferreira Streets, Johannesburg, Attorney for Executrix.

5882/69—RAATHS, Johannes Marthinus, van Louis Trichardstraat 581, Wonderboom-Suid, en nagelate eggenote Anna Johanna Maria Raaths; Eerste en Finale. Rorich, Wolmarans & Du Plessis, Nasionale Bouvereniginggebou 510, Kerkplein, Pretoria.

7047/69—DU PLOOY, Jacobus Frederick Ebenhaezer, van Agtste Laan 772, Wonderboom-Suid, Pretoria, en nagelate eggenote Dina Elizabeth du Plooy, gebore Neethling; Eerste en Finale. Mev. D. E. du Plooy, Agtste Laan 772, Wonderboom-Suid, Pretoria, Eksekutrise.

5957/69—DE VILLIERS, Patricia, of 354 Trouw Street, Capital Park, Pretoria, and surviving spouse John de Villiers; First and Final. Syfret's Executor & Trust Co. Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.

5606/69—VAN RENSBURG, Matthys Walters, of 51 Villa Constantia, Benoni, Transvaal, and surviving spouse, Victoria Ann van Rensburg; First and Final. Syfret's Executor & Trust Co. Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.

775/69—BECK, Margaret Musgrave, born Newton, of Hill Clinic, Pretorius Street, Arcadia, Pretoria; First. David Smith, P.O. Box 321, Pretoria, Executor Testamentary.

2322/69—GRAVETT, Roger Edward, of Plot 100, P.O. Walckerville, and surviving spouse, Judith Susarah Gravett; First and Final (Vereeniging). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank) with which is amalgamated The National Bank of S.A. Ltd, Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.

4207/69—BRUNING, Maude Eleanor, of 16 Grosvenor Gardens, East Sheen, London S.W.14; First and Final. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.

7367/67—FREEMAN, Albert Edward, of Flamingo Hotel, Hillbrow, Johannesburg; Supplementary First and Final (Johannesburg). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.

564/69—RITCHIE, Evelyn Charlotte, of 17 Third Avenue, Linden, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). J. J. Ritchie, 55 Tenth Street, Linden, Johannesburg.

7007/63—HAJEE (Hajee Moolla) Ismail, of 222a Market Street, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Moss-Morris, Lubbers, Spitz & Partners, Third Floor, Meischke's Building, Market and Harrison Street (P.O. Box 4800), Johannesburg, Attorneys for the Executors.

180/69—MCKENZIE, Jemima Maggie, of 302 Underberg, Berario, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). J. P. Mills, 304 Kelemberg, 40 Joel Road, Berea, Johannesburg.

5066/69—WAX, Maurice Cosmotologist, of 607 Doroma Court, Hillbrow, Johannesburg; First and Final, 14 days (Johannesburg). Benedicta Bonaccorsi, c/o Sloot, Broido, Hesselson & Liknaitzky, P.O. Box 1793, Johannesburg, Executrix Dative.

4111/69—TYSON, Samuel, of 205 Persimmon Street, Malvern, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). E. F. K. Tucker, 64 Eloff Street, corner of Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix.

3700/69—ROGALY, Morris, of 35 Upper Meyer Street, Doornfontein, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Malcolm M. Lyons & Co., 1005 Gloucester House, Rissik Street, Johannesburg.

4241/69—SALTERS, John Robert, van Alaskaweg 14, Selcourt, Springs; Eerste en Finale (Springs). Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, Prokureurs vir Eksekutrise.

4154/69—LUDEKE, Barend Jacobus Marthinus, van Krugerstraat 94, Pietersburg, en nagelate eggenote Susara Elizabeth Ludeke; Eerste en Finale (Pietersburg). Die Trust Bank van Afrika Bpk, Boedelafdeling, Pretoriusstraat 286 (Posbus 1199), Pretoria.

10964/69—STRYDOM, Johanna Christina, gebore Venter, van Michael André Huis 103, Cellierstraat, Pretoria; Eerste en Finale. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Boedelafdeling, Pretoriusstraat afdeling, Pretoriusstraat 286 (Posbus 1199), Pretoria.

7428/69—JOUBERT, Paulus Petrus, van Byronstraat 12, Rustenburg, en nagelate eggenote Estella Joubert; Eerste en Finale (Rustenburg). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Boedelafdeling, Pretoriusstraat 287 (Posbus 1199), Pretoria.

7713/69—SWANEPOEL, Pieter, van Fairstraat 5, Nelspruit; Eerste en Finale (Nelspruit). Die Trust Bank van Afrika Bpk, Boedelafdeling, Pretoriusstraat 286 (Posbus 1199), Pretoria.

4584/69—STRYDOM, Nicholaas Casparus, van Pk. Haenertsburg, en nagelate eggenote Catharina Elizabeth Strydom; Eerste en Finale (Pietersburg). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Boedelafdeling, Pretoriusstraat 286 (Posbus 1199), Pretoria.

8277/69—JOOSTE, Anna Elizabeth, gebore Nel, voorheen Jooste, voorheen Joubert, van Webberwoonstelle 4, Vanriebeekweg, Potgietersrus; Eerste en Finale (Potgietersrus). Borman, Snyman & Barnard, Posbus 42, Potgietersrus, Eksekuteur.

3197/64—WALLHEIMER, Alfred, of Johannesburg; Amended First and Final (Johannesburg). Civil, Davis & Miller, 134 Fox Street, Johannesburg, Attorneys for Executor.

5431/69—MILLER, Sheila Allan, of 47 Westmeath Road, Parkview, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). National Board of Executors Limited, National Board House, 94 Pritchard Street, Johannesburg, Agent for Executor.

1850/69—FOUCHE, John Henry, van 24ste Laan 481, Villiera, en nagelate eggenote Sylvia Suzette Fouche; Eerste en Finale; W. S. Coetzee, Posbus 67, Pretoria.

5674/62/TPD—ODDES, George, of 40 Silver Oak Avenue, Waterkloof Ridge, Pretoria; Second and Final (Williston). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria.

5879/69—PAXTON-HALL, Arthur Ellerton, of Sinoia, Rhodesia; First and Final. The Standard Bank of S.A. Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria.

3792/69—VISSER, Floris Albertus, van Kameeldrift, distrik Pretoria, en gelyktydig oorlede eggenote Barbara Emily Visser (Boedel 3852/69); Eerste. Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria.

3669/69—BOTH, Hendrina Maria Ella, van Crottsstraat 902, Rietfontein, Pretoria, en nagelate eggenoot Willem Petrus Botha; Eerste en Finale. Santam Bank Bpk., hoek van Kerk- en Queenstraat (Posbus 1666), Pretoria.

9968/68—BOTH, Jeanette, Reanette, van Becketstraat 159, Arcadia, Pretoria; Eerste en Finale (Johannesburg). Santam Bank Bpk., Posbus 1666, Pretoria.

7001/69—WANNENBURG, Eliza May, of 331 Middel Street, New Muckleneuk, Pretoria; First and Final. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of S.A. Ltd, Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.

8996/69—YOUNG, Robert, of Flower Foundation, 64 George Storrar Drive, Groenkloof, Pretoria; First and Final. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of S.A. Ltd, Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.

8993/69—WHITE, Frederick, John, of 308 Nanro Court, Troy Street, Sunnyside, Pretoria; First and Final. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of S.A. Ltd, Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.

4438/68—DE KLERK, Engela Elizabeth, gebore Odendaal, van Duplessisstraat 23, Erasmus, distrik Pretoria; Tweede aanvullende Eerste en Finale. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarmee geamalgameer is Die Nasionale Bank van S.A. Bpk., Wes-Transvaalse Trusteetak, Posbus 1365, Pretoria.

4198/69—VILJOEN, Johanna Elizabeth, gebore Smit, van S.A.V.F. Ouethuis, Middelburg, Transvaal; Eerste en Finale (Middelburg, Transvaal). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van S.A. Bpk., Trusteefdeling, Oos-Transvaaltak, Posbus 10033, Sunnyside, Pretoria.

3397/69—MCDONALD FRASER, Herbert Daniel, van Zeekoe-water, Pk. Witbank, en nagelate eggenote Magdalena Elizabeth McDonald Fraser, gebore Wessels; Eerste en Finale (Witbank). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van S.A. Bpk., Trusteefdeling, Oos-Transvaaltak, Posbus 10033, Sunnyside, Pretoria.

NATAL

At the Office of the Master, PIETERMARITZBURG, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses
By die Kantoor van die Meester, PIETERMARITZBURG, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word

3005/69/3—MUNIAMAHA, colonial-born Indian woman, of Road 131, House 133, Chatsworth, Durban, Natal, and surviving spouse, Perumal Ramsamy Naidoo, colonial-born Indian; First and Final (Pinetown). R. M. Naidoo, Administrator of Estates, Agent for Executor Dative, 71 Albert Street, Durban.

3346/69/3—JUGWANTIA, colonial-born Indian woman, of 4 Lacey Road, Overport, Durban, Natal, and surviving spouse, Bhugoo Bispath, colonial-born Indian; First and Final (Durban). R. M. Naidoo, Administrator of Estates, Agent for Executor Testamentary, 71 Albert Street, Durban.

2916/69/3—THOMPSON, Margaret, born McBey, of Emma Barter Home, Pietermaritzburg; First and Final. A. J. McGibbon & Brokensha, 17 Change Lane, Pietermaritzburg.

1199/69/1—SHENFIELD, Annie Elizabeth, of 788 North Coast Road, Greenwood Park, Durban; First and Final (Durban). Shephstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban.

2031/69/1—ARUMUGAM, of 38 Sparks Road, Overport, Durban, and surviving spouse, Aylandam; First and Final (Durban). S.A. Pandaram, 38 Sparks Road, Overport, Durban.

5098/68/4—SLATTER, Harriett Mary, born Peckham, of 100 Girvan Avenue, Red Hill, Durban; First and Final, 2 January 1970 (Durban). Merwyn Millar & Reardow, 714 J.B.S. Building, Field Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.

4237/68/4—PHEKUN (also known as Phekun Lutchman), of 107 Tommo Road, Durban North, Durban; Executors First and Final (Durban) Geo. Singh & Co., N. Bodasing Building, 177 Grey Street, Durban, Attorneys for Executors Testamentary.

THULSICHARRAN, of K.18 School Lane, Northdene, Natal, and surviving spouse, Thoolasi; First and Final (Durban). Ghanase, K.18 School Lane, Northdene, Natal.

1280/67/1—ANGALAMMA, of Tongaat, Natal; Amended First and Final, 2 January 1970 (Verulam). Henry Francis, 19 Groom Street, Verulam, Natal, Agent.

1612/69/1—WOLVAARDT, Jacobus Francois, of 26 Polkinghorne Road, Fynnland, Durban, and surviving spouse, Zonia Daphne Wolvaardt; First and Final (Durban). J. M. van Zyl, P.O. Box 578, Durban.

1758/66—FIELD, Harry, of 7 Montlea, Montpelier Road, Durban; Amended First and Final (Durban). Levy, Legator, McKenna & Herr, 2103 Eagle Building, Murchies Passage, Durban, Attorneys for Executrix Dative.

1196/69—HODGENS, Jessie Urania, of Hillcrest Hospital, Hillcrest, Natal; First and Final (Pinetown). Palmers Trust Investments & Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executors Testamentary.

1425/69—MURPHY, Thomas Martin, of 45 Red Hill Road, Sea View, Durban, and surviving spouse, Elsie Irene (also known as Elise Irene) Murphy, born Heslin; First and Final (Durban). Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executrix Testamentary.

1709/69/4B—LARKIN, Lilian May, of 59 Park Lodge Gardens, Berea Road, Durban; First and Final (Durban). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of S.A. Ltd, Trustee Branch P.O. Box 3409, Durban.

2924/69/2—AITKEN, Edith, of 109 Conyngham Avenue, Red Hill, Durban; First and Final (Durban). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of S.A. Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

1313/69—KOK, Essias Michael, of District of Inyazura, Rhodesia, and surviving spouse, Herculina Johanna Sophia Kok; First and Final (Durban). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of S.A. Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

5071/68—MANNING, Herbert Cole, widower, of New Waverley Hotel, Bulawayo, Rhodesia; Supplementary First and Final (Durban). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of S.A. Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

3848/61/4B—HANSA, Rassool Mamoojee, widow, of Durban; Amended First and Final (Durban). Viljoen & Snyman, Saambou Buildings, Gardiner Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.

809/68/4—SLOANE, Kenneth Raymond, of Empangeni; Amended First and Final (Empangeni). A. Bozas & Co., P.O. Box 99, Empangeni, Agents for Executor Dative.

2759/69—O'BYRNE, Sheila Sarah, of Gloucester Hotel, St Andrews Street, Durban; First and Final (Durban). Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executrix Testamentary.

1720/69/1—SMITH, John Alexander, of 27 Meyer Road, Queensburgh, Natal, and surviving spouse, Alice Cecilia Smith, born Arnold; First and Final (Durban). Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executrix Dative.

1553/69/2—WOODROFFE, Percy Stanbrook, of 45 Willern Court, Esplanade, Durban; First and Final (Durban). Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Executor Testamentary.

2092/69—HANSEN, Baden Niels John, of 2 Colesberg, Sixth Avenue, Berea, Durban; First and Final (Durban). Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executrix Testamentary.

2734/69/2—LINDSAY, Clara Frances Emma, a widow, of Ocean Park Hotel, Harvey Street, Umkomaas; First and Final (Umzinto). Parsons & Moggridge, P.O. Box 106, Umkomaas, Attorneys for Executrix Testamentary.

5067/68/4—AUTAR, of 148 Spencer Road, Clare Estate, Durban; First and Final (Durban). J. Kissoon Singh & Co., 203/5 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban.

1893/49—DUKHIA; Amended First and Final (Durban). Marriott and Brodie, P.O. Box 1465, Durban.

660/69—NADASEN, of 9 Sayan Road, Isipingo Rail, Natal, and surviving spouse, Ammathammal; First and Final (Durban). Livingston, Doull, Winterton & Essery, P.O. Box 180, Durban.

3254/67/2—WINKLER, Edward Felix Francis, of 22 Matopos Mansions, Grey Street, Bulawayo, Rhodesia (Durban). Clemmings & Johnston, 201 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.

3471/68/1C1—ROSS, Richard William Newton, of Town Hill Hospital, Pietermaritzburg; Amended First and Final. R. G. Ross, c/o De Beer & Wilson, 43 Trysa Building, 234 Andries Street, Pretoria.

2258/67/1—COCKERHAM, Herbert Tennyson, of Durban; Amended First and Final (Durban). C. C. Marsberg, Murchison Street (P.O. Box 9), Harding, Attorney for Executors Testamentary.

2604/69/2—LOURENS, Philippus Jacobus Lodewicus, van Brakspuit, Pk. Kingsley, en nagelate eggenote Hester Johanna Magdalena Lourens; Eerste en Finale (Vryheid). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling, Posbus 1730, Pretoria.

2027/69/4—WRIGHT, Ettie, of 81 Morcom Road, Pietermaritzburg; First and Final. Barclays Bank D.C.I. (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of S.A. Ltd, Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

737/47/4—KARA, Essop, of 535 Ridge View Road, Cato Manor, Durban, and surviving spouse, Marjan Essol Kara; Supplementary (Durban). Ahmed Essop Kara and Ismail Essop Kara, Suite 45/48, Oriental Bazaar, 94 Commercial Road, Durban, Executors Testamentary.

1080/66/4—BRETHERTON, Derek Richard, of 25 Heronmere, Stanger Street, Durban; Second and Final (Durban). Robert E. Levitt & Company, Seventh Floor, Whytock House, 399 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.

5091/68/1—MOOLA, Khatija Ahmed, of 76 Tomango Road, Merebank, Durban, and surviving spouse, Ahmed Dawjee Moola; First and Final (Durban). Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban.

2181/69/1—GAYDON, Mabel Vera, of 26 O'Reilly Crescent, Northdene, Natal; First and Final (Durban). Garlicke & Bousfield, P.O. Box 223, Durban.

1587/67/3—MOODIE, James Henry, of 36 Dan Pienaar Road, Kloof, Natal; Second and Final (Pinetown). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Natal, Agent for Executrix Testamentary.

3900/69/2—FLOYD, Charlotte Josephine Theodora, born Kinneer, of c/o Dorchester Hotel, Florida Road, Durban, and surviving spouse William Ernest Floyd; First and Final (Durban). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executors Testamentary.

1306/69/3—RIDLEY, William Herbert, of c/o Waverley Hotel, West Street, Durban; First and Final (Durban). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executor Testamentary.

310/66/1—YEO, John Henry; Supplementary First and Final. Randles, Davis & Wood, Carlyle Arcade (P.O. Box 456), Pietermaritzburg.

3016/69/3—SIMPSON, Mary King, born Davidson, of 3 Ixora House, Pinehaven, Pinetown; First and Final (Pinetown). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executor Testamentary.

2554/69/2—MTEMBU, Ethel Eunice, widow, of 443 Hall Drive, Lamontville, Durban; First and Final (Stanger). Laurie C. Smith & Co., 22 Jackson Street (P.O. Box 46), Stanger.

1240/69/2—HILL, Dorothy Ivy, born Keeling, widow, of 60 Rapson Road, Morningside, Durban; First (Durban). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executor Testamentary.

2947/69/4B—GRAHAM, Irene Dorothy, of 35 Manhattan Court, Broad Street, Durban; First and Final (Durban). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executors Testamentary.

3807/66—EDWARDS, Thomas John, of Durban, Natal; Supplementary (Durban, Natal). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank) Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Natal, Executor Testamentary.

2193/69—BROWN, Rupert Ellis, of 21 Woodhall, 155 St Thomas Road, Durban; First and Final (Durban). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Co-Executors Testamentary.

4316/67/3—PLUMMER, Jane Seymour, of Warren Field, Beech Avenue, Effingham, Surrey, England; First and Final. Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg.

3387/69/4—PYKE, Clarice Merle Eirene, of Marine Drive, Margate, Natal, and surviving spouse, Fredrick Charles Pyke; First and Final (Port Shepstone). Levitt, Dowdle & Co., United Building, Marine Drive, Margate.

3580/68/4C—SHUNMUGAM, of 2A Bulwer Street, Dundee, and surviving spouse, Murugamma Pillai; First and Final (Dundee). Hellberg & Van Rensburg, P.O. Box 230, Dundee, Attorneys for Executrix.

2252/69/1B—WATKINS, John Edward, of 4 Wellington, Hamilton Crescent, Gillitts; First and Final (Pinetown). Goodricke & Son, P.O. Box 967, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.

1215/62—COOPSAMY, Govindasamy, of 502 Pietermaritzburg Street, Pietermaritzburg, and surviving spouse, Savanthala Coopsamy; Amended First and Final. S. Bridgemohan & Co., P.O. Box 2639, Durban, Agents for Executors Testamentary. 30 days.

3348/69/4C—LOGAN, Maurice, of 12 Hyslop Road, Pietermaritzburg, and surviving spouse, Ivy Elizabeth Logan; First and Final. Russell & Stride, P.O. Box 223, Pietermaritzburg, Attorneys for Executrix Testamentary.

2963/68/2B—VETTER, Selina Catherine, of 15 Sanderson Road, Pietermaritzburg, Natal; First. R. Tomlinson, Francis & Co., P.O. Box 271, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor Testamentary.

3820/68—LARKIN, Ramootar, of Larkin's Circle, Plessislaer, Natal, and surviving spouse, Dulary Larkin; First and Final. S. Bridgemohan & Co., P.O. Box 2639, Durban, Agents for Executors Testamentary. 30 days.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT

At the Office of the Master, BLOEMFONTEIN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses
By die Kantoor van die Meester, BLOEMFONTEIN, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word

2062/69—PRETORIUS, Elizabeth Johanna Petronella, gebore Steyn, van Mev. President Steyn-tehuis, Vandenheeverstraat, Odendaalsrus; Eerste en Finale (Odendaalsrus). D. J. Pretorius & Kie., Krugerstraat (Posbus 287), Wolmaransstad.

652/69—BEKKER, Jan Jonathan, van Kerkstraat, Smithfield, en nagelate eggenote Mirjam Bekker, gebore Smith; Eerste en Finale (Smithfield). D. R. de Wet & Kie., Posbus 90, Smithfield, Prokureurs vir die Eksekutrice.

1436/69—HANEKOM, Magdalena Maria, van Generaal Kloppestraat 16, Bloemfontein, en nagelate eggenoot Johannes Albertus Hanekom; Eerste en Finale. Naude & Naude, Posbus 153, Bloemfontein.

1519/69—DE DONDER, Henri Emelien, van Dorpsgronden, Harrismith; Eerste en Finale (Harrismith). Cloete & Neveling, Stuartstraat 42 (Posbus 69), Harrismith.

1241/69—EITELBERG, Friedrich Wilhelm August, van Geddenkstraat 3, Bethlehem; Eerste en Finale (Bethlehem). Volkskas Bpk. (geregisteerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.

721/69—VAN HUYSTEEN, Daniel Petrus Jasper, van President Steynstraat 9, Lindley; Eerste en Finale (Lindley). Volkskas Bpk. (geregisteerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.

981/69—CLAASSEN, Anna Francina, gebore Smit, van Drakensberg Koöperasie, Kransfontein, en nagelate eggenoot Jacobus Cornelius Claassen; Eerste en Finale (Bethlehem). Volkskas Bpk. (geregisteerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.

1475/69—RAUTENBACH, Louis, van Haronahof 401, Bethlehem; Eerste en Finale (Bethlehem). B. S. de Kok & Rheeder, Posbus 459, Bethlehem.

1462/69—UYS, Jurie Johannes, van Bruwerstraat 56, Vrede, en nagelate eggenote Dirkie Cornelia Uys, gebore Uys; Eerste en Finale (Vrede). Pretorius & Bosman, Kerkstraat 56a (Posbus 160), Vrede.

1756/68—GREYLING, Stephanus Petrus Johannes, van Posbus 135, Christiana, en nagelate eggenote Hester Johanna Greyling; Eerste (Boshof). Olivier & Le Grange, Posbus 48, Warren-ton.

1416/69—PRETORIUS, Johanna Catharina, gebore Herbst, van Hoewe 40, Martindale, Pk. Lynchfield, en nagelate eggenoot Petrus Jacobus Stephanus Pretorius; Eerste en Finale. Mnr. P. J. S. Pretorius, Hoewe 40, Marindale, Pk. Lynchfield.

1400/69/BA—SWART, Petrus Albertus, van Grootkom, Viljoenskroon, en nagelate eggenote Marie Cornelia Swart, gebore Nel; Eerste en Finale (Viljoenskroon). Ronich, Richter & Els, Voortrekkerplein, Posbus 20, Viljoenskroon.

1062/69—KLEINHANS, Petrus Jacobus, van Meyerstraat 25, Zastron, en nagelate eggenote Martha Maria Kleinhans, gebore Baehnis; Eerste en Laaste (Zastron). Roome & Malan, Reichenbergstraat 52 (Posbus 10), Zastron.

609/69—HUMAN, Wilhelmina Gertruida, gebore Uys, van plaas Kwaggakop, distrik Vrede; Eerste en Finale (Vrede). Pretorius & Bosman, Kerkstraat 56a (Posbus 160), Vrede.

1176/69—PRETORIUS, Catharina Jacomina Louisa, gebore Van Zyl, van Garvockstraat 42, Harrismith, en nagelate eggenoot Jan Abraham Pretorius; Eerste en Finale (Harrismith). Cloete & Neveling, Stuartstraat 42 (Posbus 69), Harrismith.

1263/69—LOTZ, Maria Elisabeth, gebore Bester, voorheen De Jager, weduwe, van Besterstraat 15, Harrismith; Eerste en Finale (Harrismith). Cloete & Neveling, Stuartstraat 42 (Posbus 69), Harrismith.

1771/68—ROELOFSZ, Joan, of Witkoppies, Marseilles, and surviving spouse, Bryan Andrew Roelofs; First and Final (Ladybrand). The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1248, Bloemfontein, Executor.

1796/68—MARX, Mattheus Hendrikus Wessels Human, van Braklaagte, distrik Theunissen, en nagelate eggenote Elsje Maria Dedrika Marx, gebore Janse van Rensburg; Eerste en Finale (Theunissen). S. P. Strydom, Posbus 34, Theunissen q.q. Eksekutrice.

639/69—BREET, Gert Adriaan (Rouxville). Alger & Kotze, Mutual Building, P.O. Box 54, Aliwal North, Attorneys for Executor.

523/69—COETZEE, Willem Jacobus, van Robertsonweg, Koffiefontein, en nagelate eggenote Hester Maria Magdalena Coetzee, gebore Du Preez; Eerste (Koffiefontein). Ross & Ceronio, Posbus 88, Jagersfontein.

587/69—PRETORIUS, Barend Christiaan Buurman, van Desiere, Ladybrand; Eerste en Finale (Ladybrand). J. J. Kleynhans & Kie., Posbus 108, Ladybrand.

GRIQUALAND WEST—GRIEKWALAND-WES

At the Office of the Master, KIMBERLEY, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses
By die Kantoer van die Meester, KIMBERLEY, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word

628/69/B—VAN DER RYST, Engelbertus Leonardus, van Silwerhof Oue Tehuis, Hopetown, Kaap; Eerste en Laaste (Hopetown). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Westelike Kaap Trusteet, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

44/69—MYBURGH, Nicolaas Johannes, van Gerhardus, Beukesstraat 4, Upington, Kaap, en nagelate eggenote Elizabeth Wilhelmina Jacoba Myburgh, gebore Nel; Eerste (Upington). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Westelike Kaap Trusteet, Posbus 4, Kaap, Eksekuteurs Testamentêr.

723/66/A—FOURIE, Johannes Lodewikus, of Leeuwpoot, P.O. Strydenburg, and surviving spouse, Dora Catharina Fourie, born Du Raan; Supplementary Second and Final (Hope Town). Joseph & Van Rensburg, P.O. Box 139, De Aar.

775/69—SELZER, Andries, van Krugerstraat, Pk. Delporthoop, en nagelate eggenote Johanna Catharina Elizabeth Selze gebore Möller; Eerste en Finale; 38 dae (Barkley-Wes). Mev. J. C. E. Selzer, Krugerstraat, Pk. Delporthoop.

221/69—VAN WYK, Gert Mathys, van Kerkstraat 14, Strydenburg, en nagelate eggenote Martha Maria van Wyk, gebore Du Plessis; Eerste en Finale (Strydenburg). M. M. van Wyl Kerkstraat 14, Strydenburg, Kaapprovinsie.

326/69—JANSE VAN RESNBURG, Pieter Johannes, van Warrenstraat 27, Kimberley, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Janse van Resnburg, gebore Janse van Vuuren; Eerste en Finale. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boede afdeling, Maitlandstraat 71 (Posbus 1051), Bloemfontein.

689/69—BOUCHER, Gertie Sophia, van Stasiestraat 21a, De Aar; Eerste en Finale (De Aar). Blomerus & Herholdt, De Aar, Prokureurs vir Eksekuteur.

EASTERN CAPE—OOS-KAAP

At the Office of the Master, GRAHAMSTOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses
By die Kantoer van die Meester, GRAHAMSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word

1535/69/1—VAN ECK, Petrus Johannes, van Upsal, Somerset-Oos, en nagelate eggenote Martha Maria Irene van Eck; Eerste en Finale; 27/12/69 (Somerset-Oos). W. de J. Vosloo, Posbus 2, Somerset-Oos.

1143/69/1B—SWALLOW, Joseph, of 10 Hamilton House, Pearson Street, Port Elizabeth; First and Final (Port Elizabeth). Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Permanent Building, 81 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for the Executor.

1315/69/1—WATT, Ivy Elizabeth Ann, born Lewis, of 48 Connaught Avenue, Kensington, Port Elizabeth; First and Final (Port Elizabeth). The Acting Secretary, Arthur Kennelly, Port Elizabeth, Assurance Agency and Trust Co. Ltd, P.O. Box 47, Port Elizabeth, Executor.

1378/69/2—MARKS, Percival St Clair, of 43 Perl Road, Port Elizabeth, and surviving spouse, Sarah Elizabeth Marks, born Batchelor; First and Final (Port Elizabeth). Sher & Sher, Southern House, 29 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.

831/69/1—THOMPSON, Ada Emily, born Brown, of 52 Cumberland Street, Umtata; First and Final (Umtata). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London, Executor.

2132/69/2D—NELL, Susanna Magrieth, gebore Du Plessis, van Xalangastraat, Indwe; Eerste en Finale (Indwe). E. J. Nurse, Posbus 470, Queenstown, Prokureur vir Eksekuteur.

2139/69/1—DU PIESANIE, Anna Gesina, Susanna, gebore Bain, van Amsterdamplein 1, Coega, Kaapprovinsie, en nagelate eggenoot Lukas Jacobus Johannes du Piesanie; Eerste en Finale (Port Elizabeth). Syfret's Trust and Executor (Eastern Cape) Ltd, Posbus 466, Port Elizabeth, Agente vir Eksekuteur.

1641/69/1D—SUTTON, John Thomas, of 82 Buxton Avenue, Kensington, Port Elizabeth; First and Final (Port Elizabeth). Lawson Brown & Hutton, J.B.S. Building, 89 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor.

58/69/2—VISSER, Catherina Elizabeth, born Goosen, of Alexandria Cape Province, and surviving spouse, Jacobus Johannes Visser; First and Final (Alexandria). A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Cape Province, Attorney for Executor.

1441/69/1B—VAN DE VYVER, Cecilia Helena, gebore Wentzel, van Hoofstraat, Cathcart; Eerste en Finale (Cathcart). L. T. van Coller, Fleischerstraat 38a (Posbus 11), Cathcart, Prokureur vir Eksekuteur.

2609/69/1—DE BEER, Francois Petrus Greeff, van Thorntonstraat 38, Uitenhage; Eerste en Finale (Uitenhage). Petrus Nicolaas Wiese, Sekretaris, Uitenhage Eksekuteurskamer en Trust Maatskappy Bpk., Posbus 55, Uitenhage, Eksekuteur Testamentêr.

1155/69/1B—OATES, Cyril Samuel, of Brookshaw Home, Donkin Street, Grahamstown; First and Final. Espin & Espin, 96/98 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor.

SOUTH-WEST AFRICA—SUIDWES-AFRIKA

At the Office of the Master, WINDHOEK, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses
By die Kantoer van die Meester, WINDHOEK, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word

591/68—ROBINS-BROWNE, Claire, widow, of Johannesburg; First and Final. Lorentz & Bone, P.O. Box 85, Standard Bank Chambers, Kaiser Street, Windhoek, Attorneys for Executors Testamentary. On behalf of R. Stromin, I. Stromin & A. Dick of A. Dick, Accountant, 737 Maritime House, 26 Loveday Street, Johannesburg.

1243/69/1D—SONCKSEN, Paul Charles, of 15 Charles Avenue, Greenfields, East London, and surviving spouse, Lydi Dorothy Soncksen; First and Final (East London). Norton, Gal & Kingon, P.O. Box 102, East London, Attorneys for Executrix.

610/69/2—ROBINSON, Stanley, of 53 Tutton Terrace, East London, and surviving spouse, Christiana Antoinette Emily Robinson; First and Final (East London). Bate Chubb & Dickson 42 Terminus Street, East London, Attorneys for Executor Testamentary.

33/69/1—VAN DEVENTER, Cornelius Antonie (ook bekend as Cornelius Anthony), van Salviasingel 106, Linton Grange Port Elizabeth, en nagelate eggenote Magdalena Elizabeth Mari van Deventer; Eerste en Finale (Port Elizabeth). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Hoofstraat 143 (Posbus 141), Port Elizabeth.

2165/69/1—GROBLER, Pieter Gerhardus, of 30 Scholl Road, Cambridge, East London, and surviving spouse, Katrina (als known as Catharina) Elizabeth Grobler, born Odendaal; First and Final (East London). Mervyn Muller, Fourth Floor, Southern House, 58 Terminus Street, East London.

1453/69/1—HAY, Gertrude Mabel, born Hannam, widow, of 2 Whitehead Avenue, Port Elizabeth; First and Final (Port Elizabeth). Fidelity Bank and Trust Co. Ltd, Registered General Bank, Ford House, 187 Main Street, Port Elizabeth, Agent for Executors.

1713/69/1—LINDSTRÖM, Bernardina Beatrice, spinster, of 243 Walmer Road, Port Elizabeth; First and Final (Port Elizabeth). Joubert, Galpin & Searle, Natal Building, 30 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.

609/69/1—MOLLISON, Jane Henderson, widow, of St George Private Hotel, East London; First and Final (East London). King & Whiffeld, 15 Terminus Street, East London, Agent for Executors.

546/69—WORRAKER, Ethne Clarice, of Scallon Street, Somerset East; First and Final (Somerset East). Scott, Stegman & Farr, P.O. Box 11, Somerset East, Agents for the Executors.

2008/69/2—IMMELMAN, Juzua Malherbe, of Glendower, P.O. Kokstad; First and Final; 29/12/69 (Kokstad). Elliot Walker, P.O. Box 17, Kokstad, Attorneys for Executrix Testamentary.

1942/68/2—HAIDEN, Elibabeth, born Funnell, widow, of Bushview Terrace, East London; First and Final (East London). Marshall & Kaplan, Loustoun House, 36 Union Street, East London, Attorneys for Executors Testamentary.

1264/64—MYBURG, Gert, van Cedarville, distrik Matatiel, en nagelate eggenote Maria Johanna Susanna Myburg; Eerste en Finale (Matatiel). Dreyer & Jooste, Posbus 202, Estcourt.

621/68—LÖTTER, Johannes Petrus, van Erf 421, Walterstraat 9, Windhoek, en nagelate eggenote Magdalena Catharina Lötter; Eerste en Finale. Mnr. P. S. J. Hartzenberg, Posbus 643, Windhoek.

ESTATES OR COMPANIES SEQUESTERED OR WOUND UP PROVISIONALLY

Pursuant to section *seventeen* (4) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and nineteen* (3) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court that the estates or companies mentioned in the Schedule have been sequestered or wound up provisionally by order of the said Court as therein set forth.

BOEDELS OF MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS

Ingevolge artikel *sewentien* (4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd-en-negentien* (3) van die Maatskappyywet, 1926, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappye in die Bylae vermeld, voorlopig op las van genoemde Hof, soos daarin uiteengesit, gesekwestreer of gelikwideer is.

SCHEDULE—BYLAE

FORM J 28—VORM J 28

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy	Date upon which and division of court by which order made Datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is	Upon the application of Op die aansoek van
E 822/69....	Efstratios Panayiotou, trading as Primrose Township Supermarket, at 48 Rietfontein Road, Primrose, District of Germiston	27/11/69, Witwatersrand Local....	Melrose Shoe Co. (Pty) Ltd.
C 205/69....	Norman Swiel, a director of companies, of 3b Elsinore Victoria Road, Bantry Bay, Cape Town	2/12/69, Cape of Good Hope Provincial	Richard Myers, carrying on business under the style of Philip Myers & Son.
C 182/69....	Johannes Jachemus Beukes, 'n boer van die plaas Klipheuwel, distrik Caledon, Kaapprovinsie	7/11/69, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale	B. P. Laing Bpk.
C 212/69....	Disconto Trading Co. (Pty) Ltd, with registered office at Barclays Bank Building, Heerengracht, Cape Town, and its principal place of business at 348 Victoria Road, Salt River, Cape	4/12/69, Cape of Good Hope Provincial	Harvey Frank Miller.
C 195/69....	Heinz Shuel, of Poplars, Forest Avenue, Claremont, Cape Province.	20/11/69, Cape of Good Hope Provincial	Betty Shuel.
C 204/69....	Alie Ebrahim Parker, a building contractor, residing at c/o Sadie Benjamin, Third Avenue, Lotus River, Grassy Park, Cape	2/12/69, Cape of Good Hope Provincial	Jacobus Albertus Johannes Cornelissen.
C 203/69....	John Sanderson, trading as Mini-Mart, hardware and toy dealers, of 187 Voortrekker Road, Bellville, Cape	26/11/69, Cape of Good Hope Provincial	Arcus Bros. (Pty) Ltd.
C 209/69....	Fawzia Scott (born Abdurahman), formerly a general dealer, residing at 36 Inspan Street, Bellville South, Cape Province	5/12/69, Cape of Good Hope Provincial	Mohamed Said Gool.
E 85/69....	Promit Beleggings (Edms.) Bpk.....	5/12/69, Eastern Cape.....	Charles Jacques Blom.
E 81/69....	Giarles Sidney Minnie.....	2/12/69, Port Elizabeth Circuit Local..	Cuddles Linderie (Pty) Ltd.
N 165/69/3.	Albert Fourie, trading under the style of Lucky Corner Supply Store, at 134 Florida Road, Durban	3/12/69, Durban and Coast Local....	Palmer's Trust Investments.
N 164/69...	D. R. Rampersad, of 719 Greytown Road, Pietermaritzburg, Natal	3/12/69, Natal Provincial.....	Springbok Service Station.

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES AND MEMBERS OF SEQUESTERED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER JUDICIAL MANAGEMENT

The estates or companies mentioned in the Schedule having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby give notice, pursuant to sections *seventeen* (4) and *forty* (1) of the Insolvency Act, 1936, and sections *one hundred and nineteen* (3), *one hundred and twenty-five* (1) and *one hundred and ninety-six bis* (4) of the Companies Act, 1926, that a first meeting of creditors, contributories or members of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the estates or companies and for the election of trustees, liquidators or judicial managers, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a master's office, will be held before the master; elsewhere they will be held before the magistrate.

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE OF LEDE VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER GEREGETELIKE BESTUUR

Nademaal die boedels of maatskappye in die Bylae vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwideer of onder geregetelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels *sewentien* (4) en *veertig* (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikels *honderd-en-negentien* (3), *honderd vyf-en-twintig* (1) en *honderd ses-en-negentig bis* (4) van die Maatskappyywet, 1926, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante of lede van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye en die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregetelike bestuurders, na gelang van die geval, gehou sal word.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n meester is, word die byeenkoms voor die meester en op ander plekke voor die landdros gehou.

SCHEDULE—BYLAE

FORM J 29—VORM J 29

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy	Date upon which and division of court by which order made Datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is	Date, hour and place of meeting Datum, uur en plek van byeenkoms
T 296/69....	Ali Khan, a commercial traveller, formerly residing at 27 Seventh Street South, Rainbow Valley, Lenasia, Johannesburg	18/4/69, Witwatersrand Local.....	7/1/70, 9 a.m., Johannesburg.
T 736/69....	S Remoundis, trading as Monte Cristo Store, at cor. of Wellington Road and King Edward Drive, Lombardy East, Johannesburg	14/10/69, Witwatersrand Local.....	7/1/70, 9 a.m., Johannesburg.
E 59/69....	Stuart Coldstream Shaw.....	2/12/69, Eastern Cape.....	16/1/70, 2 p.m., Port Elizabeth.
E 61/69....	Charles Ian Newby.....	2/12/69, Eastern Cape.....	16/1/70, 2 p.m., Port Elizabeth.
C 208/69....	Unifarm (Pty) Ltd.....	4/12/69, Cape of Good Hope Provincial	9/1/70, 10 a.m., Cape Town.
C 189/69....	Ronald Henry Tunbridge, a marine engineer, of Rondebosch East, Cape Town, formerly trading as Silver Strand Restaurant, at Silver Strand, Robertson, Cape, and Chuck Wagon Steak House, at Worcester, Cape	28/11/69, Cape of Good Hope Provincial	9/1/70, 10 a.m., Cape Town.
C 187/69....	Gysbert Christiaan van den Berg, 'n boer van die plaas Bottelkraal, distrik Fraserburg, Kaapprovinsie	7/11/69, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale	9/1/70, 10 vm., Kaapstad.
C 183/69....	George Robert Harris, a turf accountant, formerly conducting a business as such at Tattersalls Club, 52 Loop Street, Cape Town, and residing at 4 Irene Road, Rondebosch, Cape Town	7/11/69, Cape of Good Hope Provincial	9/1/70, 10 a.m., Cape Town.
C 180/69....	Philippus Jacobus Oosthuizen, in his capacity as the administrator of the joint estate of himself and his wife, Johanna Christina Oosthuizen, to whom he is married in community of property and carrying on business as a cartage contractor, at 8 Logan Street, Touws River, Cape, while his wife carries on business as a public trader in her own name as Oosthuizen Visserye, at 8 Logan Street, Touws River	28/11/69, Cape of Good Hope Provincial	7/1/70, 10 a.m., Worcester.

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections *forty* (3), *fifty-six* (3) and *seventy-seven* of the Insolvency Act, 1936, and sections *one hundred and twenty-nine*, *one hundred and seventy-nine* and *one hundred and eighty-two* of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the persons mentioned in the Schedule have been appointed trustees or liquidators, as the case may be, and that persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which there is a master's office, will be held before the master; elsewhere they will be held before the magistrate.

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels *veertig* (3), *ses-en-veftig* (3) en *sewe-en-sewentig* van die Insolvensiewet, 1936, en artikels *honderd nege-en-twintig*, *honderd nege-en-sewentig* en *honderd twee-en-tagtig* van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die persone in die Bylae vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal.

Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye, en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n meester is, word die byeenkoms voor die meester en op ander plekke voor die landdros gehou.

SCHEDULE—BYLAE

FORM 1—VORM 1

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent) Naam en beskrywing van boedel/maat- skappy (met inbegrip van persoons- nommer en geboortedatum van insolvent)	Name and address of trustee or liquidator Naam en adres van kurator of likwidadeur	Date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith Datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie
73/68/1...	Ignatius Leopoldus Rautenbach, a farmer, of Klipstapel, P.O. New Amalfi, District of Mount Currie	M. D. Morris, P.O. Box 14, Matatiele..	6/1/70, 10 a.m., Kokstad.
279/68....	A. Jacobs.....	C. R. Lansdown, c/o Syfret's Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria	9/1/70, 9.30 a.m., White River.
613/69....	Smily's Panelbeaters (Pty) Ltd (in liqui- dation)	M. Schwartz, Fifth Floor, Natal Build- ing Society Buildings, cor. of Market and Rissik Streets, Johannesburg	9/1/70, 9.30 a.m., Oberholzer.
583/69....	Pecon Engineering (Pty) Ltd (in liquida- tion)	M. Schwartz, Fifth Floor, Natal Build- ing Society Buildings, cor. of Market and Rissik Streets, Johannesburg	7/1/70, 9 a.m., Johannesburg.
145/69....	J. H. Serfontein, van die plaas Vrede, distrik Kroonstad (geadministreer kragtens bepaling van die Landbou- kredietwet)	J. C. Muller, p/a Die Kroonstadse Eksekuteurskamer en Trustmaat- maatskappy Bpk., Posbus 128, Kroon- stad	21/1/70, 10 vm., Kroonstad.
295/69....	Stag Clothing (Pty) Ltd (in liquidation)	C. F. Simmons, P.O. Box 1684, Johan- nesburg	7/1/70, 9 a.m., Johannesburg.

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936, and sections *one hundred and seventy-nine* and *one hundred and eighty-two* of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestered estates of companies being wound up mentioned in the Schedule on the dates, at the times and places and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which there is a master's office, will be held before the master; elsewhere they will be held before the magistrate.

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936, en artikels *honderd nege-en-sewentig* en *honderd twee-en-tig* van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasië in die Bylae vermeld, op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n meester is, word die byeenkoms voor die meester en in ander plekke voor die landdros gehou.

SCHEDULE—BYLAE

FORM 2—VORM 2

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent) Naam en beskrywing van boedel/maat- skappy (met inbegrip van persoonsnom- mer en geboortedatum van insolvent)	Date, hour and place of meeting Datum, uur en plek van byeenkoms	Purpose of meeting Doel van byeenkoms
214/68....	G. I. Di Guida.....	7/1/70, 9 a.m., Johannesburg.....	Further proof of claims.
185/66....	D. Shokkos.....	9/1/70, 9.30 a.m., Germiston.....	Further proof of claims.
17/68....	Die Romance Groep (Edms.) Bpk. (in likwidasië)	14/1/70, 10 vm., Kimberley.....	Bewys van eise.
191/68/1...	J. Bruggemann & Son (Pty) Ltd, of Umzimkulu	8/1/70, 10 a.m., Umzimkulu.....	(a) Proof of claims. (b) Interrogation.
46/68....	Stephanus Abraham Cloete.....	9/1/70, 10 a.m., Winburg.....	Proving of further claims.

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-five* (1) (c) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestered estates or companies being wound up mentioned in the Schedule, to apply to the respective masters for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel *honderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd vyf-en-dertig* (1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidadeurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasië, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, die betrokke meesters om 'n verlenging van die termyn in die Bylae genoem, vir die indiening van likwidasië-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

SCHEDULE—BYLAE

FORM 3—VORM 3

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent) Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent)	Name and date of appointment of trustee or liquidator Naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur	Date when account due Datum waarop rekening ingedien moet word	Period of extension required and to which master application will be made Termyn van verlangde verlenging e by watter meester aansoek gedoen sal word
N 69/67/2..	Rehmatoola Kazi, and individual partners, of the firm Abdool Khaleck	J. A. Bruce, 2/8/67.....	1/10/69	Five months, Pietermaritzburg.
N 2/68/1...	Inder Behari Singh.....	J. A. Bruce, 23/5/69.....	23/11/69	Four months, Pietermaritzburg.
N 243/67/2.	Essack Alli, carrying on business with Alli Hussain, as cardboard box manufacturers, of 19 May Street, Durban, Natal	J. A. Bruce, 12/8/68.....	12/12/69	Four months, Pietermaritzburg.
N 22/68/1.	Leinster Construction (Pty) Ltd, of Durban	J. A. Bruce, 3/3/69.....	3/9/69	Six months, Pietermaritzburg.
N 145/68/3.	Golden Krust Bakeries (Pty) Ltd, of Durban	M. J. Ensor, 30/10/68.....	30/10/69	Four months, Pietermaritzburg.
N 26/68/3A	Truart Clothing Manufacturers (Pty) Ltd, of Durban	J. A. Bruce, 12/7/68.....	3/12/69	Four months, Pietermaritzburg.
CA 168/62.	African Properties and Industries Ltd (in liquidation)	W. L. du Plessis, 21/7/62.....	18/12/69	Six months, Pretoria.
T 289/68/A	A. Gavrielides.....	C. A. Bruyns, 12/7/68.....	12/7/69	Twelve months, Pretoria.
N 188/68/4.	Construction and General Engineering (Pty) Ltd (in liquidation)	S. N. Colam, 10/12/68.....	10/12/69	Two months, Pietermaritzburg.
CA 1768...	Umvoti Timbers (Pty) Ltd (in liquidation)	K. S. Burns and A. Ruskin, 14/3/67	14/12/69	Three months, Pietermaritzburg.
N 192/68/1.	Partnership estate Bissessar Rajkumar & Myna	S. N. Colam, 24/1/69.....	24/11/69	Three months, Pietermaritzburg.
N 176/67/3.	Errol Jes Warren Hansen, born on 21 January 1909	Johannes Wessels Maree, 22/8/68..	12/2/69	Eighteen months, Pietermaritzburg.
5299.....	R. Lachman, trading as Laxmani Garage	G. E. Taylor, 24/8/60 and T. C. Birkett, 27/1/65	17/7/66	Forty-eight months, to 17/7/70.
C 39/69....	Jan Heimriks Steenkamp, 'n boer van Sandrug en Rooifontein, Calvinia	A. P. Groenewald, 25/6/69.....	25/12/69	Ses maande, Kaapstad.

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section *one hundred and eight* (2) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-six* (2) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned in the Schedule, will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the masters and the magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

LIKWIDASIE, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* (2) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd ses-en-dertig* (2) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die likwidasië-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuant sal lê op die kantore van die meesters en landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum in die Bylae vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laatste is.

SCHEDULE—BYLAE

FORM 4—VORM 4

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent) Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoons- nommer en geboortedatum van insolvent)	Description of account Beskrywing van rekening	Account for inspection— (a) master's and magistrate's office; (b) date (if later than date of publi- cation hereof); (c) period (if longer than 14 days) Rekening ter insae— (a) meesters- en landdroskantoor; (b) datum (indien later as publikasi- datum); (c) tydperk (indien langer as 14 dae)
T 744/67....	J. H. Bisschoff.....	First and Final Liquidation and Distri- bution	Pretoria, Swartruggens.
N 173/68...	Amod Dawood Khan.....	—	Pietermaritzburg, Durban.
1103/68....	Late J. P. S. F. Potgieter.....	First and Final Liquidation and Distri- bution	Pretoria, Johannesburg.
N 140/67/2..	Stoltz Electrical Co. (Pty) Ltd (in liqui- dation)	Second Liquidation and Distribution...	Pietermaritzburg, Durban.

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent) Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoons- nommer en geboortedatum van insolvent)	Description of account Beskrywing van rekening	Account for inspection— (a) master's and magistrate's office; (b) date (if later than date of publi- cation hereof); (c) period (if longer than 14 days) Rekening ter insae— (a) meesters- en landdroskantoor; (b) datum (indien later as publikasie- datum); (c) tydperk (indien langer as 14 dae)
127/67/4B.	Ebrahim Kader Hoosen, a partner in the firm of Kingsway Wholesalers, general dealers, of 86 Alice Street, Durban, Natal	Second and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
1268/67/4..	Cardboard Box Manufacturers, the individual partners whereof are Essack Alli and Alli Hussain, carrying on business as manufacturers at 19 May Street, Durban	First Liquidation and Distribution....	Pietermaritzburg, Durban.
127/69/4A.	Boreas Credit and Finance Co. (Pty) Ltd	First and Final Liquidation and Contribution	Pietermaritzburg, Durban.
12347/68....	Late Ezra Jansen van Vuuren, Identity No. 002/909126, born on 3 August 1907, and surviving spouse, Gladys Ivy Jansen van Vuuren	First and Final Liquidation and Distribution	Grahamstown, Adelaide.
1A 180/62..	Apex Consolidated Investment Corporation Ltd (in liquidation)	Ninth Liquidation and Distribution..	Pretoria, Johannesburg.
1493/67....	Louws Creek Contractors (Pty) Ltd (in liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
1360/69.....	Jacobus Stephanus de Bruin.....	Eerste en Finale Likwidasië.....	Bloemfontein.
137/68/A...	Kimberley Motor Bureau (Pty) Ltd, Kimberley	First Liquidation and Distribution....	Kimberley.
16/1968....	Louis Stephanus van der Walt, a general dealer, who formerly traded as Besthof Dienswinkel, Edenville	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Edenville.
155/68.....	Els & Nienaber (Pty) Ltd, formerly trading as Alpha Panelbeaters, at 47 Murray Street, Kroonstad (in liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Kroonstad.
12190/A...	E. & M. Motor Distributors (Pty) Ltd (in liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Cape Town.
1737/68....	Flamingo Minerals (Pty) Ltd (in liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Benoni.
1201/68....	C. M. Aresti.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Thabazimbi.
1334/64....	H. S. Greyling.....	Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria.

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestered estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned in the Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section one hundred and thirteen (1) of the Insolvency Act, 1936, and section one hundred and thirty-nine (2) of the Companies Act, 1926, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth in the Schedule, and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasië, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel honderd-en-dertien (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel honderd neg-en-dertig (2) van die Maatskappyywet, 1926, kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos uiteengesit in die Bylae en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres in die Bylae genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

SCHEDULE—BYLAE

FORM 5—VORM 5

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent) Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoons- nommer en geboortedatum van insolvent)	Date when account confirmed Datum waarop rekening bekragtig is	Whether a dividend is being paid or contribution being collected or both Of 'n diwidend uitkeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide	Name and address of trustee or liquidator Naam en adres van kurator of likwidateur
C 377/65...	P. Wald.....	7/11/69	Dividend being paid.....	C. A. Bruyns, P.O. Box 4986, Johannesburg and P. D. Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board, Johannesburg.

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent) Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van per- soonsnommer en geboortedatum van insolvent)	Date when account confirmed Datum waarop rekening bekragtig is	Whether a dividend is being paid or contribution being collected or both Of 'n diwidend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide	Name and address of trustee or liquidator Naam en adres van kurator of likwidateur
T 834/68....	B. J. V. Naude.....	11/12/69	Dividend being paid.....	G. D. Kotze, c/o The Kotze-Thorne Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.
T 495/68....	Play-Inn Wholesalers (Pty) Ltd (in liquidation)	31/10/69	Dividend payable.....	M. Schwartz, Fifth Floor, Natal Building Society Buildings, cor. of Market and Rissik Streets, Johan- nesburg.
N 191/67/1.	Soderblom Construction (Pty) Ltd (in liquidation)	2/12/69	Dividend being paid.....	J. E. Jarvis, 300 Mansion House, Field Street, Durban.
CA 10/64..	General Electronic and Mechanical Construction (Pty) Ltd	8/12/69	Dividend being paid.....	C. R. Boden, Ninth Floor, Norwich Union House, Commissioner Street, Johannesburg.
11883/A...	Henry Mauderich Acker, a building contractor, residing at 96 Fourth Avenue, Parow, carrying on busi- ness at 9 Jones Street, Parow	28/11/69	Dividend being paid.....	A. de V. Joubert, c/o Cape Trustees and Executors Ltd, 85 St George's Street, Cape Town.
T 18/67....	C. J. Rothman.....	9/12/69	Award to preferent creditors and contribution being levied	C. R. Lansdown, c/o Syfret's Execu- tor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.
C 47/69....	Up-Town Wholesale Jewellers (Pty) Ltd (in liquidation)	5/12/69	Preferent and secured claims paid..	N. P. D. Sparks, 56 Shortmarket Street, Cape Town.
B 4/68....	Johannes Augustinus Malan.....	10/12/69	Dividend word betaal.....	J. W. Groenewald, p/a Siebert & Groenewald, Posbus 379, Bloem- fontein.
B 50/68/A..	Wessel Johannes Albertus Wessels..	2/12/69	Preferent dividends being paid.....	C. B. Smith, c/o Wessels & Smith, P.O. Box 721, Welkom.
N 108/68/4	Dale Textiles (Pty) Ltd.....	3/12/69	Dividend being paid.....	H. C. Langham, P.O. Box 487, Dur- ban.
B 123/68....	B. P. Motors (Wesselsbron) (Edms.) Bpk. (in likwidasie)	2/12/69	Dividend betaal.....	C. J. de Beer, Posbus 10, Wesselsbron.
B 104/68....	Hoopstad Trekkerdienste (Edms.) Bpk. (in likwidasie)	12/11/69	Dividende betaal.....	C. J. de Beer, Posbus 10, Wesselsbron.

APPLICATION FOR REHABILITATION

Pursuant to section one hundred and twenty-four of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned in the Schedule will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names.

AANSOEK OM REHABILITASIE

Ingevolge artikel honderd vier-en-twintig van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone in die Bylae genoem om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is.

SCHEDULE—BYLAE

FORM 6—VORM 6

No. of estate/ No. van boedel	Full name and description of insolvent (including his identity number and date of birth) and place of business or residence Volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy per- soonsnommer en geboortedatum) en plek van besigheid of woonplek	Date when estate sequestrated Datum waarop boedel gesekwe- streer is	Date, time and division of Supreme Court to which application will be made Datum, tyd en afdeling van Hoog- gereregshof waarby aansoek gedoen sal word	Ground of application Rede van aansoek
C 34/61...	Chhotoo Makan Patel (also known as Chhotoo Makan), Identity No. 800/004390A, born on 21 June 1924, who at the time of sequestra- tion traded in co-partnership under the style of Service Stores, at 246 Jerusalem Street, Pretoria, presently a clerk residing at Flat 12, 49 Park Road, Fordsburg, Johannesburg	21/2/61	10/2/70, 10 a.m., Transvaal Provin- cial	Section 124 2 (a) of Act 24 of 1936, as amended.
C 26706....	Arthur Williams Greathead, Identity No. 331/195135W, born on 9 April 1905, an engineer, of 8 Rialto Court, 59 Becker Street, Yeoville, Johannesburg	17/11/59	10/2/70, 10 a.m., Witwatersrand Local	Confirmation of account in terms of section 124 (2) (a) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended.

No. of estate No. van boedel	Full name and description of insolvent (including his identity number and date of birth) and place of business or residence Volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy persoonsnommer en geboortedatum) en plek van besigheid of woonplek	Date when estate sequestrated Datum waarop boedel gesekwestreer is	Date, time and division of Supreme Court to which application will be made Datum, tyd en afdeling van Hooggeregshof waarby aansoek gedoen sal word	Ground of application Rede van aansoek
281/65...	Aaron Basil Gradus Samson, Identity No. 331/637562W, born on 5 July 1928, sequestrated under the name of Basil Samson, who carried on business as a diamond setter at 808 Castle Mansions, Eloff Street, Johannesburg, as at date of sequestration, and presently employed as a diamond setter at 712 Castle Mansions, Eloff Street, Johannesburg	27/4/65	10/2/70, 10 a.m., Witwatersrand Local	Section 124 (2) (a) of Act 24 as amended. Account confirmed on 21/7/66.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES

(Section sixty-four, Act 27 of 1943)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned in the subjoined Schedule has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE

(Artikel vier-en-sestig, Wet 27 van 1943)

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse in bygaande Bylae vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

SCHEDULE—BYLAE

Policy No. Polis-nommer	Date of policy Datum van polis	Sum insured Ver-sekerde bedrag	Life assured Lewe verseker	Owner Eienaar	Name and address of insurer Naam en adres van versekeraar
6131	1/11/44	R370	Solomon Benjamin Harle.....	Solomon Benjamin Harle.....	The S.A. Trade Union Assurance Society Ltd, 58 Frederick Street, Johannesburg.
94972	1/3/67	R2,000	Derrick Johannes Dante.....	Derrick Johannes Dante.....	The S.A. Trade Union Assurance Society Ltd, 58 Frederick Street, Johannesburg.
549789	1/7/62	R600/ R2,000	Abram Urson.....	Abram Urson.....	The African Life Assurance Society Ltd, P.O. Box 1114, Johannesburg.
263475	7/8/45	R1,000/ R1,000	Petrus Jacobus Maree.....	Petrus Jacobus Maree.....	The African Life Assurance Society Ltd, P.O. Box 1114, Johannesburg.
513339R	25/9/65	R10,000	John Morrison Thomson.....	John Morrison Thomson.....	Royal Insurance Co. Ltd, 8 Darling Street, Cape Town.
529669	1/9/61	R7,000	Abram Urson.....	Abram Urson.....	The African Life Assurance Society Ltd, P.O. Box 1114, Johannesburg.
651779	1/10/49	R447	Alec Schneider.....	Alec Schneider.....	The Colonial Mutual Life Assurance Society Ltd, P.O. Box 73, Cape Town.
651551	1/10/49	R600	Andries Nicolaas Krige.....	Andries Nicolaas Krige.....	Die Koloniale Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap Bpk., Posbus 73, Kaapstad.
217196-3	15/9/52	R3,000	Erik Hjalmar von Zweigbergk....	Mr E. H von Zweigbergk.....	The Manufacturers Life Ins. Co., P.O. Box 10091, Johannesburg.
638291	1/11/63	R3,000	Andries Johannes Harm van der Walt	Andries Johannes Harm van der Walt	The Atlantic and Continental Assurance Co. of South Africa Ltd, P.O. Box 5813, Johannesburg.

Policy No. Polis-nommer	Date of policy Datum van polis	Sum insured Ver-sekerde bedrag	Life assured Lewe verseker	Owner Eienaar	Name and address of insurer Naam en adres van versekeraar
639870	1/12/63	R1,000	Sampson Maiye Tema.....	Sampson Maiye Tema.....	The Atlantic and Continental Assurance Co. of South Africa Ltd, P.O. Box 5813, Johannesburg.
673022	1/8/67	R2,000	John Gannon Noah.....	John Gannon Noah.....	The Atlantic and Continental Assurance Co. of South Africa Ltd, P.O. Box 5813, Johannesburg.
061110	1/7/66	R600	Victoria Keboneilwe Gaseemelwe	Victoria Keboneilwe Gaseemelwe	The Atlantic and Continental Assurance Co. of South Africa Ltd, P.O. Box 5813, Johannesburg.
052787	1/10/69	R500	Meshack Tshabalala.....	Meshack Tshabalala.....	The Atlantic and Continental Assurance Co. of South Africa Ltd, P.O. Box 5813, Johannesburg.
1602789	21/7/60	R4,336 (Basic)	Willem Hommes.....	Willem Hommes.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1891622	29/5/64	R1,328	Ivor Jacobus Petrus van der Merwe and Ruth Norma van der Merwe	Ivor Jacobus Petrus van der Merwe and Ruth Norma van der Merwe	do.
2058691	23/12/66	R2,600	Petrus Johannes Jacobus Coetzee	Patricia Coetzee.....	do.
2124786	21/1/68	R4,444	Jan Gerhardus Lodewicus Botha	Jan Gerhardus Lodewicus Botha	do.
2196103	13/2/69	R10,000	Jacob Stephanus Rossouw.....	Jacob Stephanus Rossouw.....	do.
475843	7/10/43	R500	Colin George Coppard.....	Colin George Coppard.....	do.
1113583	20/6/55	R2,000	Arthur Smith Henning.....	Arthur Smith Henning.....	do.
1306364	22/5/57	R2,000	Petrus Jurgens Wessels.....	Petrus Jurgens Wessels.....	do.
1390640	16/4/58	R2,960 (Basic)	Adderus Fenmo Berg.....	Adderus Fenmo Berg.....	do.
2044630	30/9/66	R2,000	The late Johannes Jacobus Boshoff	The estate of the late Johannes Jacobus Boshoff	do.
782550	22/2/51	R1,000	William Alexander Hermanus....	William Alexander Hermanus....	do.
1170627	25/1/56	R2,908	Agnes Robina Allan.....	Albert Ralph Allan.....	do.
1517136	31/8/59	R1,414	Nicolaas Cornelis van Dijk.....	Maria Magdalena van Dijk.....	do.
1900695	9/7/64	R5,000	Hendrik Johannes Venter.....	Hendrik Johannes Venter.....	do.
1971876	10/8/65	R10,000	Daniel Benjamin Steenkamp.....	Daniel Benjamin Steenkamp.....	do.
1249768	17/10/56	R1,000	Elizabeth de Klerk.....	Elizabeth de Klerk.....	do.
1897657	26/6/64	R4,000	Arthur Campbell Attwell.....	Arthur Campbell Attwell.....	do.
1950852	30/4/65	R2,576 (Basic)	Murray Harold Dwyer.....	Murray Harold Dwyer.....	do.
1986556	1/11/65	R3,000	Murray Harold Dwyer.....	Murray Harold Dwyer.....	do.
2037451	18/8/66	R1,000	Bolelang Vincent Segoje.....	Bolelang Vincent Segoje.....	do.
2050906	3/11/69	R1,622	Graham Brendan Doyle.....	Graham Brendan Doyle.....	do.
744715	1/5/58	R2,704	J. J. Venter.....	J. J. Venter.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
787118	1/5/59	R1,110	H. J. Goosen.....	H. J. Goosen.....	Sanlam, P.O. Box 1, Sanlamhof, Cape Province.
1006075	1/6/63	R500	E. E. Botha.....	E. S. Botha.....	do.
1213621	1/2/67	R10,000	E. J. Steenkamp.....	S. J. Conradie.....	do.
1246960	1/7/68	R1,000	J. Cilliers.....	J. Cilliers.....	do.
790359	1/2/59	R4,000	T. L. Scholtz.....	T. L. Scholtz.....	do.
902206	1/8/61	R1,500	E. Franzsen.....	E. Franzsen.....	do.
949134	1/6/62	R2,000	K. M. Akker.....	K. M. Akker.....	do.
1318562	1/1/69	R3,000	J. L. Tidman.....	J. L. Tidman.....	do.
1374757	1/7/69	R2,540	D. G. van Breda.....	D. G. van Breda.....	do.
1091932	1/3/65	R2,000	W. P. de Laney.....	W. P. de Laney.....	do.
1177331	1/5/66	R2,000	L. Nel.....	L. Nel.....	do.
1213390	1/4/67	R2,500	E. Crause.....	Boedel wyle E. Crause.....	do.
1247379	1/3/67	R1,000	A. C. Ludeke.....	A. C. Ludeke.....	do.
1378829	1/10/69	R2,500	G. H. Steinfurth.....	G. H. Steinfurth.....	do.
403316	1/8/49	R1,000	G. C. N. Johnson.....	G. C. N. Johnson.....	do.
669142	1/10/56	R500	W. G. Burmeister.....	W. G. Burmeister.....	do.
1090811	1/1/65	R9,350	B. J. van Eeden.....	B. J. van Eeden.....	do.
1047781	1/5/64	R2,052	D. J. H. C. Swarts.....	D. J. H. C. Swarts.....	do.
1217408	1/3/67	R1,000	M. S. Nortier.....	M. S. Nortier.....	do.
1217409	1/3/67	R1,000	M. S. Nortier.....	M. S. Nortier.....	do.

Policy No. Polis-nommer	Date of policy Datum van polis	Sum insured Ver-sekerde bedrag	Life assured Lewe verseker	Owner Eienaar	Name and address of insurer Naam en adres van versekeraar
27092	6/11/27	R500	G. F. Jacobs.....	Boedel wyle G. F. Jacobs.....	Sanlam, P.O. Box 1, Sanlamhof, Cape Province.
891879	1/6/61	R2,000	G. J. Latsky.....	G. J. Latsky.....	do.
1090102	1/2/65	R3,000	J. T. Slabbert.....	J. T. Slabbert.....	do.
1262072	1/12/67	R2,382	P. R. Bessinger.....	P. R. Bessinger.....	do.
1354229	1/4/69	R3,000	C. C. H. J. van den Berg.....	C. C. H. J. van den Berg.....	do.
4110847	12/5/69	R10,000	Johannes Etrus Daffy.....	Johannes Etrus Daffy.....	South African Eagle Insurance Co. Ltd.
1505121	29/12/41	R1,552	Charles Allen Galvin.....	Charles Allen Galvin.....	The Colonial Mutual Life Assurance Society Ltd, P.O. Box 73, Cape Town.
89012	1/9/60	R366	Andrew John Kleinhans.....	Andrew John Kleinhans.....	Homes Trust Life Assurance Co. Ltd, 38 Wale Street, Cape Town.
135260	1/7/66	R2,000	Hendrik Johannes Celliers.....	Hendrik Johannes Celliers.....	do.
164508	1/8/68	R2,500	Hendrik Gerhardus Carel Viljoen	Hendrik Gerhardus Carel Viljoen	do.
167734	1/4/69	R3,000	Aaron Monokoane Litheko.....	Aaron Monokoane Litheko.....	do.
168362	1/2/69	R2,000	Kasavelu Pillay.....	Kasavelu Pillay.....	do.
39158	1/5/53	R200	Phineas Tholile Xulu.....	Phineas Tholile Xulu.....	The South African Metropolitan Life Assurance Co. Ltd, P.O. Box 14, Pinelands, C.P.
72601	1/10/64	R700	Christopher Lutho Zibi.....	Christopher Lutho Zibi.....	do.
74227	1/4/65	R600	Miriam Vivien Moruane.....	Miriam Vivien Moruane.....	do.
3633476	26/10/59	R6,000	Nathan Flaks.....	Nathan Flaks.....	Sun Life Assurance Co. of Canada, P.O. Box 2013, Johannesburg.
7016571	30/9/61	R1,000	John William Towill Jnr.....	John William Towill Snr.....	The National Mutual Life Association of Australasia Ltd, P.O. Box 666, Cape Town.
3090761	28/12/66	R7,662	Brian Horace Smallbone.....	Brian Horace Smallbone.....	do.
690962	27/6/69	R1,500	L. Ferreira.....	L. Ferreira.....	The Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, Cape Province.
281006	25/2/53	R2,000	J. L. Immelman.....	J. L. Immelman.....	do.
AF 315563	1/6/58	R1,000	Petrus Stephanus Coetzee.....	Estate late Petrus Stephanus Coetzee	Legal and General Assurance Society Ltd, P.O. Box 4870, Johannesburg.
AF 352704	1/1/63	R1,000	Riana Gissing.....	Adriaan Gissing.....	do.
AF 367701	1/7/64	R5,000	John van Rooyen.....	Johanna Magdalena van Rooyen	do.
AF 388760	1/12/66	R10,000	Norman Kenith Zebert.....	Norman Kenith Zebert.....	do.

NATURALIZATION NOTICES

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section ten of the South African Citizenship Act, 1949, for certificates of naturalization as South African citizens.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel tien van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om sertifikate van naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

Name Naam	Occupation Beroep	Residential address Woonadres
Elizabeth Bartlett (widow).....	Housewife/Huisvrou.....	81 Muller Street/-straat, Buccleuch, Johannesburg, Transvaal.
Albert Thomas Bartlett.....	Technical director plastics/Tegniese direkteur plastiek	81 Muller Street/-straat, Buccleuch, Johannesburg, Transvaal.
Herbert Knüppel.....	Fitter and turner/Passer en draaier.....	13 Gedenk Street/-straat, Bethlehem, O.F.S./O.V.S.
Armando Borges Gamelas.....	Director of companies/Direkteur van Maatskappye	3 Carlton Avenue/-laan, Westville, Natal.
Hugh Christie McFarlane.....	Bricklayer/Messelaar.....	25 Second Avenue/Tweede Laan, Oranjemund S.W.A.
Elizabeth Mary McFarlane.....	Clerk/Klerk.....	25 Second Avenue/Tweede Laan, Oranjemund S.W.A.
Maria Babatsikos.....	Housewife/Huisvrou.....	204 Lampropoulos Height, Esselen Street/-straat, Sunnyside, Pretoria, Transvaal.

Name Naam	Occupation Beroep	Residential address Woonadres
Panagiotis Babatsikos.....	Electrician/Elektrisiën.....	204 Lampropoulas Heights, Esselen Street, -straat, Sunnyside, Pretoria, Transvaal.
Ismeni Antoniou (born Erodoutou).....	—	12 Jukskei Street/-straat, Farrarmere, Benoni Transvaal.
Christer Gabriel Helgesson Fosseus.....	Medical practitioner/Geneesheer.....	175 Barry Hertzog Avenue/-laan, Emmarentia, Johannesburg, Transvaal.
Joan Mary Grimwood.....	District nurse/Distriktsverpleegster.....	6 Old Station/Ou Stasie, Cathcart, Cape, Kaap.
Otto Bittler.....	Regional manager/Distriktsbestuurder.....	308 Glen Ridge, Elton Hill, Johannesburg Transvaal.
Jocelyn Garrett Grimwood.....	Gardener/Tuinier.....	6 Old Station/Ou Stasie, Cathcart, Cape/Kaap
Hendrik Manussen Jr.....	Marine engineer/Skeepsingenieur.....	5 Courtleigh Mansions, Constantia Road, -weg, Wynberg, Cape Town/Kaapstad Cape/Kaap.
Afonso Pereira dos Santos.....	Fitter and turner/Passer en draaier.....	43a Eighth Avenue/Agste Laan, Bezuidenhout Valley/-vallei, Johannesburg, Transvaal.
Konrad Ziegler.....	Shift Boss/Skofbaas.....	45 Married Quarters/Getroudekwartiere, S.A. Lands and Expt., Schapenrust, Brakpan Transvaal.
Gwendoline May Steel.....	Bookkeeper/Boekhoudster.....	18 Eagle Hill/-heuvel, Yellowwood Park, Durban, Natal.
Anthony Charles Steel.....	Electrical fitter/Elektiese passer.....	18 Eagle Hill/-heuvel, Yellowwood Park, Durban, Natal.
Ruth G. Raphaely.....	Housewife/Huisvrou.....	21 Talbragar Avenue/-laan, Craighall, Johan- nesburg, Transvaal.
Bastiaan Planken.....	Auditor's clerk/Ouditeursklerk.....	220 Ararat, 27 Troye Street/-straat, Sunnyside Pretoria, Transvaal.

MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT, 1942 (ACT 29 OF 1942), AS AMENDED

NOTICE BY REGISTERED COMPANY OF AGREEMENT CONTEMPLATED BY SECTION TWELVE OF THE ACT

The registered company named in the Schedule hereto, hereby gives notice in terms of subsection (4) of section *twelve* of the Act—

(a) that it has entered into an agreement contemplated in paragraph (c) of subsection (3) of section *twelve* thereof, to make a payment in respect of a claim for compensation under section *eleven* of the said Act, which compensation could, if the said company were liable for payment thereof have included costs in respect of the accommodation of the person named in the Schedule hereto in a hospital or a nursing home or of any treatment of or services rendered or goods supplied to that person; and

(b) that, in terms of subsection (4) of section *twelve* of the Act, the said company shall not be obliged to pay any amount in respect of such costs to any person who provided the accommodation or treatment or rendered the service or supplied the goods who has not lodged a claim, in writing, with the said company prior to the expiration of a period of 60 days after the date of this notice.

MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET, 1942 (WET 29 VAN 1942), SOOS GEWYSIG

KENNISGEWING DEUR GEREISTREERDE MAATSKAPPY, VAN OOREENKOMS BEDOEL IN ARTIKEL TWAALF VAN DIE WET

Die geregistreerde maatskappy genoem in die Bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig subartikel (4) van artikel *twalf* van die Wet kennis—

(a) dat hy 'n ooreenkoms soos in paragraaf (c) van subartikel (3) van artikel *twalf* daarvan bedoel, aangegaan het om 'n bedrag te betaal ten opsigte van 'n eis om skadevergoeding ooreenkomstig artikel *elf* van genoemde Wet, naamlik vergoeding wat, as genoemde maatskappy vir die betaling daarvan aanspreeklik sou gewees het, die koste ten opsigte van die akkommodasie in 'n hospitaal of 'n verpleeginrigting van die persoon in die Bylae hiervan genoem of ten opsigte van enige behandeling van of diens gelewer aan of goedere verskaf aan daardie persoon, kon insluit; en

(b) dat genoemde maatskappy nie ooreenkomstig subartikel (4) van artikel *twalf* van die Wet verplig is nie om enige bedrag ten opsigte van sodanige koste te betaal aan enigeen wat die akkommodasie of behandeling verskaf of die diens gelewer of die goedere verskaf het en wat nie 'n skriftelike eis voor die verstryking van 'n tydperk van 60 dae na die datum van hierdie kennisgewing skriftelik by genoemde maatskappy ingedien het nie.

SCHEDULE—BYLAE

Name of person injured or killed and of hospital or nursing home or place (if known) where treated Naam van persoon beseer of gedood en van hospitaal of verpleeginrigting of plek waar hy behandel is, indien bekend	Date and place of accident Datum en plek van ongeluk	Name and address of registered company Naam en adres van geregistreerde maatskappy
Francis la Porte, attended by doctor. Claims MVA 01/2/036 and MVA 0010/78	9/5/67, Golden Highway.....	Federated Employers' Insurance Co. Ltd Federated House, 1 De Villiers Street Johannesburg and Commercial Union Assurance Co. of South Africa Ltd, 30 Simmonds Street, Johannesburg.
Glorence Luthuli, Baragwanath Hospital. Claim MVA 11/0697/78—H. Stern Straeter	20/11/67, cor. of Rockey and End Streets, Doornfontein, Johannesburg	Protea Assurance Co. Ltd, 53 Main Street Johannesburg.

Name of person injured or killed and of hospital or nursing home or place (if known) where treated Naam van persoon beseer of gedood en van hospitaal of verpleeginrigting of plek waar hy behandel is, indien bekend	Date and place of accident Datum en plek van ongeluk	Name and address of registered company Naam en adres van geregistreerde maatskappy
Elizabeth Kubayi, in her personal capacity and in her capacity as mother and natural guardian of her minor son Piet Kubayi. Claim 78/497	30/12/67, on the farm Zoetfontein, District of Waterberg, Transvaal	Die Sentrale Raad vir Koöperatiewe Assuransie Bpk., Siemens House, cor. of Biccand and Wolmarans Streets, Braamfontein, Johannesburg.
Renier Nel, Johannesburg General Hospital. Claim MVA 9/00639—J. J. Esterhuizen	26/7/68, Eloff Street, Johannesburg.....	Netherlands Insurance Co. of S.A. Ltd, P.O. Box 290, Johannesburg do.
Basilio Nunes da Costa, Pretoria General Hospital, Pretoria Orthopaedic Hospital and Florence Nightingale Nursing Home. Claim MVA 65/544	5/9/65, at the intersection of the main Erasmus-Johannesburg and Krugersdorp-Pretoria roads	
Jose Gomes de Oliveira. Claim 9/1/0017—Zenith Lock Co.	14/5/68, cor. of Derby and Lang Streets, Judiths Paarl, Johannesburg	Union and National Insurance Co. Ltd, P.O. Box 5277, Johannesburg. do.
Elliot Maredi, Non-European Far East Rand Hospital. Claim 9/1/0069—A. Rakgabyane	7/6/68, Pimville, Springs.....	
Annex Siyola, Conradie Hospital, Pinelands..	13/9/68, Forest Drive, Pinelands.....	Union and South West Africa Insurance Co. Ltd, Federated House, 56 Shortmarket Street, Cape Town.
Nduku Mgagula, King Edward VIII Hospital, Durban	1/12/67, Clermont Road, Clermont Township, District of Pinetown, Natal	Union and South West Africa Insurance Co. Ltd, c/o L. J. Paola, Wright & Wilkinson, 1000 Mansion House, 12 Field Street, Durban.
Lawrence Stafford Canty. Claim MVA 0633/89—Mitchell Engineering (Pty) Ltd	16/10/68, cor. of Perth Road and Portland Avenue, Westdene, Johannesburg	Commercial Union Assurance Co. of S.A. Ltd, P.O. Box 2838, Johannesburg
Zacharia Maquba, Pelonomi Hospital, Bloemfontein, Claim 152/68/69—Izak Tsipane, 0/4189	27/7/68, at the intersection of St Andrew Street and Harvey Road, Bloemfontein	The Commercial Union Assurance Co. of S.A. Ltd, N.B.S. Building, Bloemfontein.
G. J. Kempen, Krugersdorphospitaal en Zuid-Afrikaanse Hospitaal, Pretoria	8/7/67, kruising van die Krugersdorp-Pretoria en Johannesburg—Ventersdorp pad	Santam Versekeringsmaatskappy Bpk., Tweede Verdieping, Santamgebou, hoek van Plein- en Rissikstraat, Johannesburg. do.
T. J. Vermaak, Vereenighinghospitaal. Eis 7/1/0074	12/5/68, hoofweg Kookfontein—Meyerton..	
J. J. J. Bam.....	16/12/68, Sir Lowry's Pass.....	The Southern Insurance Co., P.O. Box 2580, Cape Town.
Michael Mokgoko. Claim MVA 07/7117—R. Ramutha	11/2/68, on the Hartbeespoort Dam—Johannesburg road	Southern Insurance Association Ltd, P.O. Box 248, Pretoria.
S. Kubeka, Baragwanath Hospital, Claim 96/4418—J. Ndllebe	7/7/68, near Ikwezi Station, Motolo North..	The Southern Insurance Association Ltd, P.O. Box 7652, Johannesburg.
Matrina Mosia, Ladysmith Provincial Hospital. Claim 06/7380	4/7/67, Harrismith road.....	do.
S. S. Motsoeneng, Ladysmith Provincial Hospital. Claim 06/7380	4/7/67, Harrismith road.....	do.
V. M. Tshabalala, Ladysmith Provincial Hospital. Claim 06/7380	4/7/67, Harrismith road.....	do.
M. L. Motholo, Ladysmith Provincial Hospital. Claim 06/7380	4/7/67, Harrismith road.....	do.
W. D. T. O'Malley. Claim 96/4441.....	3/12/68, Old North Coast Road, Darnall..	do.
E. M. Collo. Claim 96/4279—P. E. Baxter....	15/11/68, Bryanston—Pretoria road.....	do.
Andries Hendrik Alberts and Anna Sophia Magdalena Alberts. Claim MVA 306/66—V. R. Patel	18/2/67, cor. of Hoofrif Road and Marshall Street, Johannesburg	do.
Richard Khumalo. Eis 9/00213.....	19/5/68.....	President Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 10162, Johannesburg.
J. J. Bam, namens P. S. Bam. Eis 9/00067....	4/6/68.....	do.
M. J. Masimula. Eis DP 1518/67.....	24/7/67.....	do.
S. C. Wessels. Eis DP 1721/67.....	10/2/68.....	do.
F. Devaney, Addington Hospital, Durban. Claim 7/6/50350—R. Berman	17/2/68, cor. of Albert and Carlisle Streets, Durban	A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 2656, Durban.
Pauline Noemdo, Groote Schuur Hospital. Claim 9/6/80029—L. J. Martin	19/6/68, Klipfontein road, between Athlone and Silverton, Cape	A.A. Mutual Insurance Association Ltd, 30 Queen Victoria Street, Cape Town.
Mario Belotti, Kimberley Hospital, Boshoff Hospital and Wolmaransstad Hospital. Claim 02/6/6/89—M. A. de Costa (H/O)	24/12/66, on the national road between Bloemhof and Wolmaransstad, Transvaal	A.A. Mutual Insurance Association Ltd, Automutual House, 20 Wanderers Street (P.O. Box 9595), Johannesburg. do.
Celia Elizabeth Agnes Breytenbach, Wolmaransstad Hospital. Claim 02/6/6/89—M. A. de Costa (H/O)	24/12/66, on the national road between Bloemhof and Wolmaransstad, Transvaal	do.
Catherina Cornelia Belotti, Kimberley Hospital, Wolmaransstad Hospital and Boshoff Hospital. Claim 02/6/6/89—M. A. de Costa (H/O)	24/12/66, on the national road between Bloemhof and Wolmaransstad, Transvaal	do.
P. L. Pienaar, Estcourt Provincial Hospital, Estcourt. Claim 7/6/50259—Mrs S. Smith	30/6/67, cor. of Albert and Harding Streets, Estcourt	do.
Richard Frederick Witte, Lady Dudley Nursing Home and Children's Hospital, Johannesburg. Claim 7/6/70174—David Morton's Transport (Pty) Ltd	1/7/67, intersection of Mint and Main Roads, Fordsburg, Johannesburg	do.

Payment for State Publications

Under no circumstances will postage or revenue stamps be accepted in payment for State Publications except in cases of orders for 4 cents or less, in respect of which 1 cent postage stamps will be acceptable.

Betaling vir Staatspublikasies

Met die uitsondering van bestellings vir 4 sent of minder ten opsigte waarvan 1 sent posseëls aanvaar sal word, sal pos- of inkomsteseëls onder geen omstandighede as betaling vir bestellings vir Staatspublikasies aanvaar word nie.

CONTENTS

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazette Extraordinary" are included in the weekly index.

No.	PAGE
PARLIAMENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA	
House of Assembly	
Vacancy in the House of Assembly: Electoral Division of Heilbron	1
PROCLAMATION	
R. 329. Municipality of Johannesburg: "Prescribed Area" under Act 69 of 1957 (G.G. 2587).	
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES	
Agricultural Credit and Land Tenure, Department of GOVERNMENT NOTICE	
3880. Hybrid Bill: Notification of intention to apply for leave to introduce a Bill	1
Bantu Administration and Development, Department of GOVERNMENT NOTICE	
3982. Withdrawal of exemption from the provisions of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, in respect of the Urban Area of Welkom	2
Bantu Education, Department of GOVERNMENT NOTICES	
R.3951. Amendment of the Regulations Concerning the Conditions of Service of Teachers at Bantu Community Schools (G.G. 2587).	
R.3952. Amendment of the Regulations Regarding the Conditions of Appointment, Service and Discipline of Bantu Teachers in Posts at Government Bantu Schools (G.G. 2587).	
R.3953. Amendment of the Regulations Concerning the Conditions of Service of Teachers Attached to State-aided Bantu Schools (G.G. 2587).	
R.3954. Amendment of the Regulations Regarding School Committees, Committee Boards and School Boards for Bantu Community Schools (G.G. 2587).	
Commerce, Department of GOVERNMENT NOTICE	
R.3966. Price Control: Maximum Prices of Milk: Amendment (G.G. 2588).	

INHOUD

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No.	BLADSY
PARLEMENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA	
Volksraad	
Vakature in die Volksraad: Kiesafdeling Heilbron	1
PROKLAMASIE	
R. 329. Munisipaliteit van Johannesburg: Voorgeskrewe gebied kragtens Wet 69 van 1957 (S. 2587).	
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS	
Arbeid, Departement van GOEWERMENSKENNISGEWINGS	
R.3860. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Drank- en Verversingsbedryf, Durban: Hoofdooreenkoms (S. 2574).	
R.3861. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Bounywerheid, Westelike Provinsie: Mediese Hulpfondsooreenkoms (S. 2575).	
R.3862. Bounywerheid, Westelike Provinsie: Intrekking van Goewermentskennisgewing (S. 2575).	
R.3863. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Seildoek- en Touwerknywerheid (Kaap): Hoofdooreenkoms (S. 2576).	
R.3864. Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Seildoek- en Touwerknywerheid (Kaap) (S. 2576).	
R.3907. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Meubelnywerheid, Oostelike Kaap-provinsie: Voorsorgfondsooreenkoms (S. 2581).	
R.3908. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Chemikalieënywerheid, Witwatersrand en Pretoria: Hoofdooreenkoms (S. 2582).	
R.3909. Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Chemikalieënywerheid, Witwatersrand en Pretoria (S. 2582).	
R.3955. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Drank- en Verversingsbedryf, Kaap: Hernuwing van Voorsorgfondsooreenkoms (S. 2587).	
R.3956. Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig: Nasionale Vakleerlingskapkomitee vir die Drukkersnywerheid: Voorgenome aanwysing van ambag en wysiging en voorskrywing van leervoordes (S. 2587).	
R.3957. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Kleremakery-op-Maatnywerheid, Witwatersrand: Hernuwing van ooreenkoms (S. 2587).	

No.	PAGE
Community Development, Department of	
GENERAL NOTICES	
945. Notice of Expropriation: Municipality of Kimberley	10
946. Notice of Expropriation at Cape Town	11
948. Notice in Terms of the Community Development Act, 1966	12
950. Notice of Expropriation at Cape Town	14
Cultural Affairs, Department of	
GOVERNMENT NOTICE	
3983. Declaration of a national monument	3
Customs and Excise, Department of	
GOVERNMENT NOTICE	
R.3965. Customs and Excise, 1964: Amendment of regulations (No. MR/27) (G.G. 2587).	
Finance, Department of	
GENERAL NOTICE	
966. Assets and Liabilities of Banking Institutions as at 30 September 1969	23
Foreign Affairs, Department of	
GOVERNMENT NOTICES	
3996. Closing down of the Consulate of France in Durban and redemarcation of the area of jurisdiction of the Consulate-General of France in Johannesburg	3
3997. Accrediting South African Ambassador in Belgium and Luxembourg as the Representative of the Republic of South Africa to the European Economic Communities	3
3998. Presentation of Letter of Credence as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of South Africa in Luxembourg	3
3999. Withdrawal of Mrs U. M. N. Staff de Lee as Honorary Vice-Consul of Uruguay in Johannesburg	3
Health, Department of	
GOVERNMENT NOTICE	
R.3949. Medical Schemes Act, 1967: Draft regulations (G.G. 2587).	
Industries, Department of	
GOVERNMENT NOTICE	
R.3964. Standards Act, 1962: Compulsory standard specification for frozen rock lobster products (G.G. 2587).	
Interior, Department of	
GOVERNMENT NOTICES	
3981. Change of surname: Haas to Hill-Haas	4
3989. Undesirable publications and objects: Amendment of list	5
3990. Customs Act, 1964: Indecent, obscene and objectionable goods: List B115	4
3991. Publications and Entertainments Act, 1963: Undesirable publications and objects: List A121	4
3992. Customs Act, 1964: Indecent, obscene and objectionable goods: List C74	5
3994. Admission of Persons to the Union Regulation Act, 1913, as amended: Authorisation	6
3995. Admission of Persons to the Union Regulation Act, 1913, as amended: Authorisation	5
4000. Change of surname: Whightman to Hofland	5
4001. Change of surname: Kemp to Minnie	9
4002. Change of surname: Van Zanten to Spencer	9
4003. Change of surname: Kleinsmith to Miseroole	9
GENERAL NOTICE	
930. Return of Naturalizations 1/7/69 to 30/9/69 (G.G. 2583).	

No.	BLADSY
Arbeid, Departement van (vervolg)	
ALGEMENE KENNISGEWING	
965. Aansoek om verandering van die registrasiebestek van 'n werkgewersorganisasie	19
Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Departement van	
GOEWERMENSKENNISGEWING	
3982. Intrekking van vrystelling van bepalings van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, ten opsigte van die stadsgebied Welkom	2
Bantoe-onderwys, Departement van	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS	
R.3951. Wysiging van die Regulasies Betreffende die Diensvoorwaardes van Onderwysers Verbonde aan Bantoe-gemeenskapskole (S. 2587).	
R.3952. Wysiging van die Regulasies Betreffende die Aanstellings-, Diens- en Tugvoorwaardes van Bantoe-onderwysers Verbonde aan Staatsbantoeskole (S. 2587).	
R.3953. Wysiging van die Regulasies Betreffende die Diensvoorwaardes van Onderwysers Verbonde aan Staatsondersteunde Bantoeskole (S. 2587).	
R.3954. Wysiging van die Regulasies Betreffende Skoolkomitees, Komiteerade en Skoolrade van Bantoe-gemeenskapskole (S. 2587).	
Binnelandse Sake, Departement van	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS	
3981. Vansverandering: Haas in Hill-Haas	4
3989. Ongewenste publikasies en voorwerpe: Wysiging van lys	5
3990. Doeanewet, 1964: Onbetaamlike, onwelvoeglike en aanstootlike goedere: Lys B115	4
3991. Wet op Publikasies en Vermaaklikhede, 1963: Ongewenste publikasies en voorwerpe: Lys A121	4
3992. Doeanewet, 1964: Onbetaamlike, onwelvoeglike en aanstootlike goedere: Lys C74	5
3994. Wet tot Regeling van de Toelating van Personen tot de Unie, 1913, soos gewysig: Magtiging	6
3995. Wet tot Regeling van de Toelating van Personen tot de Unie, 1913, soos gewysig: Magtiging	5
4000. Vansverandering: Wightman in Hofland	5
4001. Vansverandering: Kemp in Minnie	9
4002. Vansverandering: Van Zanten in Spencer	9
4003. Vansverandering: Kleinsmith in Miseroole	9
ALGEMENE KENNISGEWING	
930. Naturalisasie-opgawe 1/7/69 tot 30/9/69 (S. 2583).	
Buitelandse Sake, Departement van	
GOEWERMENSKENNISGEWING	
3996. Sluiting van die Konsulaat van Frankryk in Durban en herafbakening van die reggebied van die Konsulaat-generaal van Frankryk in Johannesburg	3
3997. Akkreditering van die Suid-Afrikaanse Ambassadeur in België en Luxemburg as verteenwoordiger van die Republiek van Suid-Afrika by die Europese Ekonomiese Gemeenskappe	3
3998. Oorhandiging van Geloofsbrief as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van die Republiek van Suid-Afrika in Luxemburg	3
3999. Uittrede van mev. U. M. N. Staff de Lee as Ere-visie-konsul van Uruguay in Johannesburg	3
Doecane en Aksyns, Departement van	
GOEWERMENSKENNISGEWING	
R.3965. Doecane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van regulasies (No. MR/27) (S. 2587).	

No.	PAGE
Justice, Department of	
GOVERNMENT NOTICE	
R.3963. Withdrawal of notice whereby certain persons were prohibited from attending gatherings (G.G. 2587).	
GENERAL NOTICES	
955. Supreme Court of South Africa (Eastern Cape Division): First Border Circuit Court, 1970	15
956. Supreme Court of South Africa (Eastern Cape Division): First Transkeian Circuit Court, 1970	15
958. Special meeting of the Liquor Licensing Board: Area 41	18
959. Special meeting of the Liquor Licensing Board: Area 41	18
960. Special meeting of the Liquor Licensing Board: Area 41	18
964. Special meeting of the Liquor Licensing Board: Area 41	19
Labour, Department of	
GOVERNMENT NOTICES	
R.3860. Industrial Conciliation Act, 1956: Liquor and Catering Trade, Durban: Main Agreement (G.G. 2574).	
R.3861. Industrial Conciliation Act, 1956: Building Industry, Western Province: Medical Aid Fund Agreement (G.G. 2575).	
R.3862. Building Industry, Western Province: Cancellation of Government Notice (G.G. 2575).	
R.3863. Industrial Conciliation Act, 1956: Canvas and Ropeworking Industry (Cape): Main Agreement (G.G. 2576).	
R.3864. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Canvas and Ropeworking Industry (Cape) (G.G. 2576).	
R.3907. Industrial Conciliation Act, 1956: Furniture Manufacturing Industry, Eastern Cape Province: Provident Fund Agreement (G.G. 2581).	
R.3908. Industrial Conciliation Act, 1956: Chemical Manufacturing Industry, Witwatersrand and Pretoria: Main Agreement (G.G. 2582).	
R.3909. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Chemical Manufacturing Industry, Witwatersrand and Pretoria (G.G. 2582).	
R.3955. Industrial Conciliation Act, 1956: Liquor and Catering Trade, Cape: Renewal of Provident Fund Agreement (G.G. 2587).	
R.3956. Apprenticeship Act, 1944, as amended: National Printing Apprenticeship Committee: Proposed designation of trade and amendment and prescription of conditions of apprenticeship (G.G. 2587).	
R.3957. Industrial Conciliation Act, 1956: Bespoke Tailoring Industry, Witwatersrand: Renewal of Agreement (G.G. 2587).	
GENERAL NOTICE	
965. Application for variation of scope of registration of an employers' organisation	19
Posts and Telegraphs, Department of	
GOVERNMENT NOTICE	
R.3958. International Telex Service (G.G. 2587).	
Railways and Harbours, Department of	
GOVERNMENT NOTICE	
R.3950. Amendment of Staff Regulations (G.G. 2587).	
Transport, Department of	
GENERAL NOTICE	
957. Air Services Act, 1949: Schedule of applications	16

No.	BLADSY
Finansies, Departement van	
ALGEMENE KENNISGEWING	
966. Bates en laste van Bankinstellings soos op 30 September 1969	23
Gemeenskapsbou, Departement van	
ALGEMENE KENNISGEWINGS	
945. Kennisgewing van onteining: Munisipaliteit van Kimberley	10
946. Kennisgewing van onteining te Kaapstad	11
948. Kennisgewing in verband met die Wet op Gemeenskapsbou, 1966	12
950. Kennisgewing van onteining te Kaapstad	14
Gesondheid, Departement van	
GOEWERMENSKENNISGEWING	
R.3949. Wet op Mediese Skemas, 1967: Konsep-regulasies (S. 2587).	
Handel, Departement van	
GOEWERMENSKENNISGEWING	
R.3966. Prysbeheer: Maksimum pryse van melk: Wysiging (S. 2587).	
Justisie, Departement van	
GOEWERMENSKENNISGEWING	
R.3963. Intrekking van kennisgewing waardeur sekere persone verbied was om byeenkomste by te woon (S. 2587).	
ALGEMENE KENNISGEWINGS	
955. Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oos-Kaapse Afdeling): Eerste Grens Rondgaande Hof, 1970	15
956. Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oos-Kaapse Afdeling): Eerste Transkeise Rondgaande Hof, 1970	15
958. Spesiale vergadering van die Dranklisensieraad: Gebied 41	18
959. Spesiale vergadering van die Dranklisensieraad: Gebied 41	18
960. Spesiale vergadering van die Dranklisensieraad: Gebied 41	18
964. Spesiale vergadering van die Dranklisensieraad: Gebied 41	19
Kultuursake, Departement van	
GOEWERMENSKENNISGEWING	
3983. Verklaring van nasionale gedenkwaardigheid	3
Landboukrediet en Grondbesit, Departement van	
GOEWERMENSKENNISGEWING	
3880. Tweesoortige Wetsontwerp: Kennisgewing van voorneme om aansoek te doen om verlof tot indiening van 'n Wetsontwerp	1
Nywerheidswese, Departement van	
GOEWERMENSKENNISGEWING	
R.3964. Wet op Standdaarde, 1962: Verpligte standaardspesifikasies vir bevrore kreefprodukte (S. 2587).	
Pos-en-telegraafwese, Departement van	
GOEWERMENSKENNISGEWING	
R.3958. Internasionale Teleksdiens (S. 2587).	
Spoorweë en Hawens, Departement van	
GOEWERMENSKENNISGEWING	
R.3950. Wysiging van Personeelregulasies (S. 2587).	
Vervoer, Departement van	
ALGEMENE KENNISGEWING	
957. Wet op Lugdiens, 1949: Lys van aansoeke	16

No.	PAGE
Water Affairs, Department of	
GOVERNMENT NOTICE	
3894. Water Act, 1956: Expropriation or appropriation of rights: Olifants River Government Water Scheme	10
Applications for motor carrier certificates	25
Official publications issued during November 1969	44
Important announcement: Closing times for legal notices and Government notices	45
LEGAL ADVERTISEMENTS	
General Conditions and Rates	46
Business Notices	48
Butchers' Notices	62
Change of Name	60
Companies Notices	50
Estates Notices	68
General	66
Lost Documents	54
Lost Life Insurance Policies	88
Naturalization Notices	90
Orders of the Court, etc.	57
Sales in Execution	59
Third Party Insurance	91

No.	BLADSY
Waterwese, Departement van	
GOEWERMENSKENNISGEWING	
3894. Waterwet, 1956: Onteining of toe-eiening van regte: Olifantsrivier-staats-waterskema	10
Aansoeke om motortransportsertifikate	25
Offisiële publikasies gedurende November 1969 uitgegee	44
Belangrike aankondiging: Sluitingstyd vir wetlike kennisgewings en Goewermens-kennisgewings	45
WETLIKE ADVERTENSIES	
Algemene Voorwaardes en Tariewe	46
Algemeen	66
Besigheidskennisgewings	48
Boedelkennisgewings	68
Derde Party Assuransie	91
Geregtelike Verkope	59
Maatskappykennisgewings	50
Naamsverandering	60
Naturalisasiekennisgewings	90
Orders van die Hof, ens.	57
Slagterskennisgewings	62
Verlore Dokumente	54
Verlore Lewensversekeringspolis	88

Die Afrikaanse Woordeboek

VOLUMES I, II, III, IV and V

Copies of the First, Second, Third, Fourth and Fifth Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; G; H, I; and J, K; respectively, are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following prices:—

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I	R5.50	R7.50
Volume II	R7.00	R11.50
Volume III	R6.00	R10.00
Volume IV	R8.50	R13.50
Volume V	R11.40	R19.05

DELE I, II, III, IV en V

Deel een, twee, drie, vier en vyf van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; G; H, I; en J, K; respektiewelik, is van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende pryse verkrygbaar:—

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I	R5.50	R7.50
Deel II	R7.00	R11.50
Deel III	R6.00	R10.00
Deel IV	R8.50	R13.50
Deel V	R11.40	R19.05

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate